

ALCOY

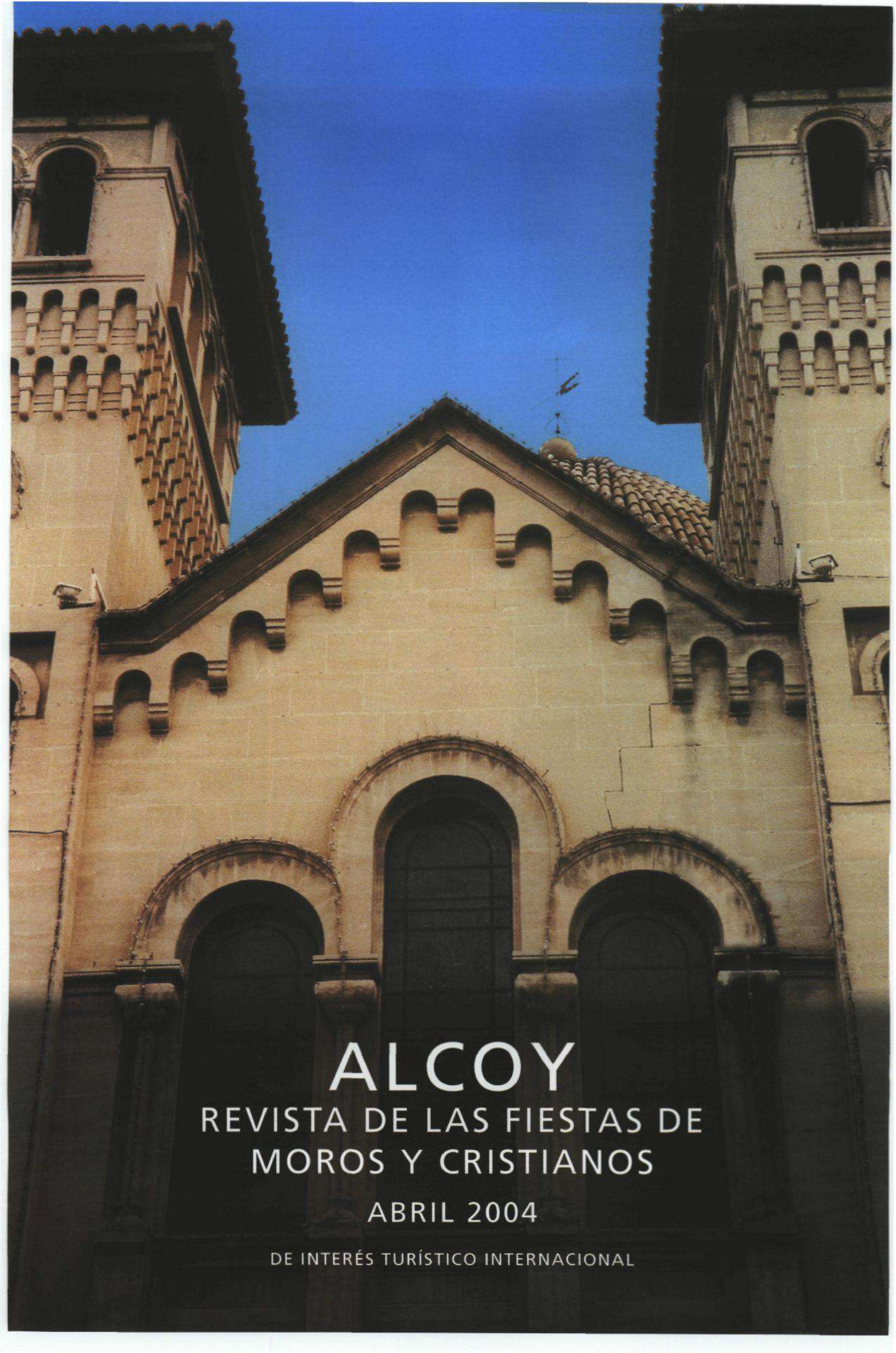
FIESTAS DE SAN JORGE
MOROS Y CRISTIANOS

ABRIL 2004

DE INTERÉS
TURÍSTICO
INTERNACIONAL



Gisbert
2003



ALCOY

REVISTA DE LAS FIESTAS DE
MOROS Y CRISTIANOS

ABRIL 2004

DE INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL

ALCOI

3, 4 i 5 de Maig de 2003

d'interès turístic internacional
festes de moros i cristians en honor a Sant Jordi



COMISSION DE LA REVISTA, PROPAGANDA Y PUBLICACIONES, COORDINACION Y MAQUETACION: FRANCISCO PAYÁ MARTÍ, JOSÉ JORGE MONTAVA SEGUÍ, ALFONSO JORDÁ CARBONELL, FERNANDO GISBERT PASCUAL, JOSÉ PASCUAL SELLÉS, JAVIER MORALES FERRI, FRANCISCO CAMPOS CLIMENT, JOSÉ LUIS MATARREDONA COLOMA, PAU GÓMEZ NAVAS. **PORTADA:** FERNANDO GISBERT PASCUAL, **COLABORACION ESPECIAL:** ESCOLA D'ART D'ALCOI (prof. coordinador: ANTONIO FERNÁNDEZ MONLLOR). **REPRODUCCION, FOTOCOMPOSICION E IMPRESION:** ARTES GRÁFICAS ALCOY, S.A. - SAN ELOY, 17. 03804 ALCOY. **DEPÓSITO LEGAL:** A-218 -2004.

Sumario

1 APERTURA - 4

- 6 ALCALDIA.
Jorge Sedano Delgado.
- 7 EDITORIAL.
La Junta Directiva.
- 8 VICARI.
Enrique Vicente Sarneguet Pastor.

2 ESTO FUE 2003 - 10

- 12 MEMORIA DE ACTIVIDADES AÑO 2003.
Javier Morales Ferri.
- 26 CRÓNICA DE LA FESTA 2003.
Alfonso Jordà Carbonell.
- 50 LES DADES DE LA FESTA 2003.
Alfonso Jordà Carbonell.
- 67 CONCURSOS FESTERS.
- 80 REVISTA 2003 - PRESENTACIÓN.
- 82 ASSEMBLEA GENERAL DE L'ASSOCIACIÓ DE SANT JORDI.
- 86 INSIGNE SANT JORDI
A.J.C.
- 87 SANT JORDIET 2003 - JOSÉ MANUEL BUENO RUIZ.

3 SAN JORGE - 88

- 90 EL CABALLERO VERDE.
José Jorge Montava Seguí.
- 92 MONS, BÉLGICA, 1914: SAN JORGE CABALGA DE NUEVO ENTRE SAETAS FULMINANTES.
Juan A. Sempere Martínez.
- 94 EDIFICACIÓN Y RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA DE SAN JORGE.
José M.ª Soriano Bellver.
- 96 LA IGLESIA DE SAN JORGE EN ROMA.
Rafael Domínguez Lillo.
- 97 PENELLA, SANT JORDI, I PERE GARCÉS DE MAÇONES.
Enric S. Rivelles.
- 98 SAN JORGE MÁRTIR, NUESTRO PATRONO.
Gaspar Navarro Fortuño.

4 EVOCACIÓN Y PROTAGONISMO DE LA FIESTA - 100

- 102 EL PROGRAMA DE 1904.
José M.ª Segura Martí.
- 104 EL PODER DE LA CAPTACIÓN DE LA FIESTA.
José de la Encarnación Navarro.
- 105 EVOLUCIÓN Y ADAPTACIÓN DE NUESTRA TRILOGÍA FESTERA.
Jorge Peidro Pastor.
- 106 SUSPIROS DEL SERPIS "50 AÑOS DE UN PASODOBLE MUY POPULAR".
José M.ª Valls Satorres.
- 108 ORSON WELLS, EL QUIJOTE Y NUESTROS MOROS Y CRISTIANOS.
Eduardo Segura Espí.
- 110 NUESTRO ARTE, NUESTRA EXPRESIÓN, NUESTRA FIESTA.
Jordi Linares Domínguez.
- 113 IN MEMORIAM - CÓMO SURGIÓ EL SANT JORDIET DEL AÑO 1919.
Alfonso Boronat Lloréns.
- 114 FILAES CON PERFIL MILITAR, ENTRE VERSOS Y NOTICIAS, LOS NAVARROS (1870-1899).
Adrián Espí Valdés.
- 118 PERESEJO Y LA LLANA.
Jorge Sorolla García.
- 120 MOROS MUDÉJARES.
José M.ª Belda Gadea.
- 122 ELS SANTS JORDIETS DE 1919 A 1931.
Pau Gómez Navas.
- 125 D'ALCOI I LA FESTA.
Marcel·lí J. Valls i Torné.

5 ALCOY, SU IMAGEN Y SU HISTORIA - 122

- 130 ALCOY A SU PATRONA, LA VIRGEN DE LOS LIRIOS.
Ernesto Valor Calatayud.
- 132 EL MERCAT CASTELLÀ I LA RECUPERACIÓ DE LA MANUFACTURA TÈXTIL AL SEGLE XVII.
Lluís Torró Gil.

- 134 MOSÉN VICENTE ALBORS GISBERT, ECLESIAÍSTICO E INDUSTRIAL 1719-1785 (II).
Enrique Cerdá Gordo.
- 136 EL REI DE NAVARRA A ALCOI.
Ricard Bañó i Armiñana.
- 137 NOVES VISIONS SOBRE L'ASSALT BORBÒNIC A ALCOI.
Josep Lluís Santonja.
- 140 ELLCOLLENSIS, LA ROMANIZACIÓN EN ALCOY Y SU COMARCA (y V).
Manuel Seco de Herrera Cigales.
- 143 ELS BOMBARDEIGS D'ALCOI.
Àngel Beneito Lloris - Miquel S. Puchol Franco.
- 146 EL TEATRE DEL TRABAJO.
Rafael Hernández Ferris.
- 148 EL TOPÒNIM ALCOI, ETIMOLOGIA I GRAFIA.
Vicent Cabanes i Joaquín Amorós.
- 151 EL MOLINO INTITULADO DE ALBORS "LOCALITZACIÓ DEL PRIMER MOLÍ DE PAPER".
Ramón Molina.
- 154 IGLESIA DE SAN JORGE: MUSEO Y ESCUELA DE ARTE EN 1937.
Rafael Abad Segura.

6 PROSA Y VERSO - 156

- 158 JORGE, SÚBEME... - *Beatriz Cort.*
- EL SARGENTO CRISTIANO - *Francisco Romá Olcina.*
- AGUADORA - *Francisco Romá Olcina.*
- 159 LAS FIESTAS DE ALCOY.
Beatriz Cort.
- 160 ALCOY CIUDAD GALANA.
Rafael Valls Reig.
- 161 SUEÑOS DE UN CALIFA.
A. Galileo Jordá.
- 162 ALS AMICS MUDÉJARS.
Josep Sou.

7 MISCELÁNEA - 164

- 166 ¿MOROS Y CRISTIANOS EN CHILE?.
José Luis Mansanet Ribes.
- 168 JULIO BERENGUER, POETA POR LA GRACIA DE SAN JORGE.
Adrián Miró.
- 170 CAMILO PÉREZ MONLLOR Y LA SALVE MARINERA.
Miguel Àngel Picó Pascual.
- 171 EL SELLO DE LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS.
Juan Bta. Miró Agulló.
- 172 APUNTES PARA UN CATÁLOGO DE "LÍRICOS ALCOYANOS" (II)...
Juan Javier Gisbert Cortés.
- 175 PICAPORTE.
Fernando Gisbert Pascual.
- 176 DE MOROS Y CRISTIANOS.
José M.ª Ramírez Mellado.
- 179 UNA APORTACIÓ A LA HISTÒRIA POSTAL D'ALCOI
Juan Tormo Payá.
- 180 EL CAFÉ GELAT (VIII). GALERIA DE CAFETERS HISTÒRICS DE LA INDÚSTRIA LICORERA ALCOIANA (1.ª PART)
Josep Tormo Colomina.
- 182 UN APOSTATA A LA COMPANYIA D'AL-ABBÀS, ANY 1304.
Josep Torró.
- 184 NUESTRO TEATRO.
Ignacio Miró Francés.
- 185 NUESTRO MUSEO.
José Pascual Sellés.

LA GACETA FESTERA - 186

- 188 GACETA FESTERA.
- 194 LA FESTA QUE NO PARA...
- 207 ESTAN AMB SANT JORDI.
- 212 FILAES DE CÀRREC.
- 213 GUIÓN.

Apertura

1

Il·lustració: José Antonio Company

- 6 ALCALDIA.
Jorge Sedano Delgado.
- 7 EDITORIAL
La Junta Directiva.
- 8 VICARI.
Enrique Vicente Sarneguet Pastor.



*L'Alcalde
d'Alcoi*



LLAMA a la puerta el estallido de color, de emociones y sentimientos que es Nuestra Fiesta.

Una Fiesta que está en la raíz profunda de nuestra vertebración como ciudad y que caracteriza la identidad de nuestro pueblo.

Una ciudad emprendedora e ilusionada dispuesta a ganar su futuro. Una ciudad comprometida y decidida a progresar.

Una sociedad, la alcoyana, que conoce del esfuerzo cotidiano y que, por unos días, se detendrá en su quehacer diario para recrear, como cada año, sus tradiciones más profundas y para hermanarse en un encuentro de convivencia, lúdico y cultural, en el que siempre está presente el espíritu alcoyano en renovada ofrenda a nuestro Patrón San Jorge.

Somos depositarios de un legado que transmitimos de generación en generación, de una herencia histórica palpante y llena de vida, cuya esencia tenemos la obligación de salvaguardar haciéndola compatible, como siempre ha sido, con el devenir de los tiempos.

La Fiesta es para los alcoyanos un nexo de unidad, un vínculo dentro de esa realidad plural que es nuestra sociedad. Es unión y participación de un pueblo en sus tradiciones más profundas.

Sintamos, pues, su llamada con el respeto casi reverente que nos embarga a todos los alcoyanos cuando hablamos, pensamos y sentimos Nuestra Fiesta.

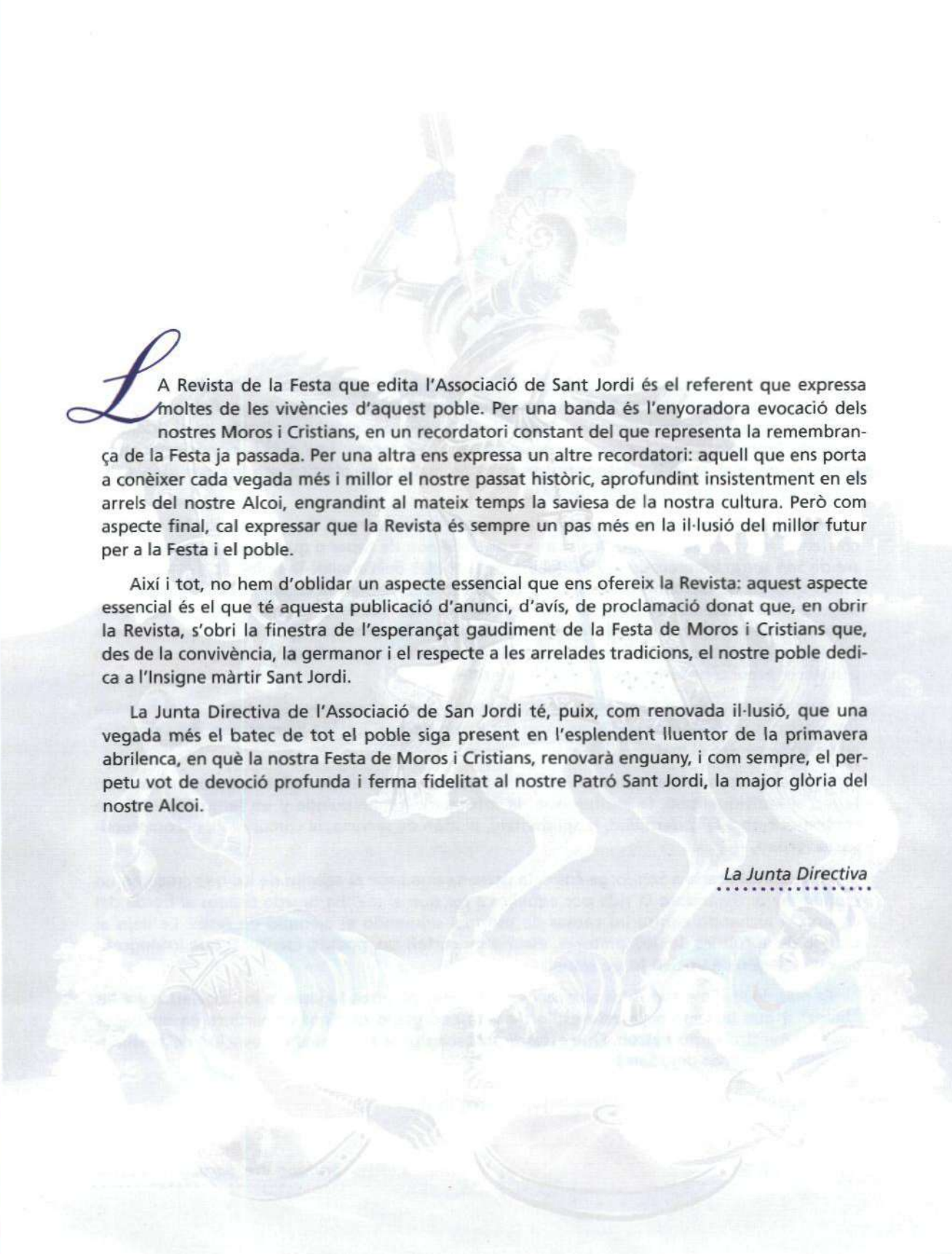
Que sea esta revista, notaria de la realidad y del devenir festero, lugar de comunicación y encuentro, el punto de partida de las Fiestas en Honor a San Jorge 2004.

Quiero aprovechar la oportunidad que me brindan sus páginas para trasladar a todo el pueblo de Alcoi, y a todos cuantos quieran visitarnos, mi más sincero deseo de que vivamos unas Fiestas que sean encuentro de convivencia y participación cívica, en las que se ponga de manifiesto nuestra identidad más plena como pueblo que ama su cultura.

Visca Alcoi!
Visca Sant Jordi!

Jorge Sedano Delgado
.....

ALCALDIA



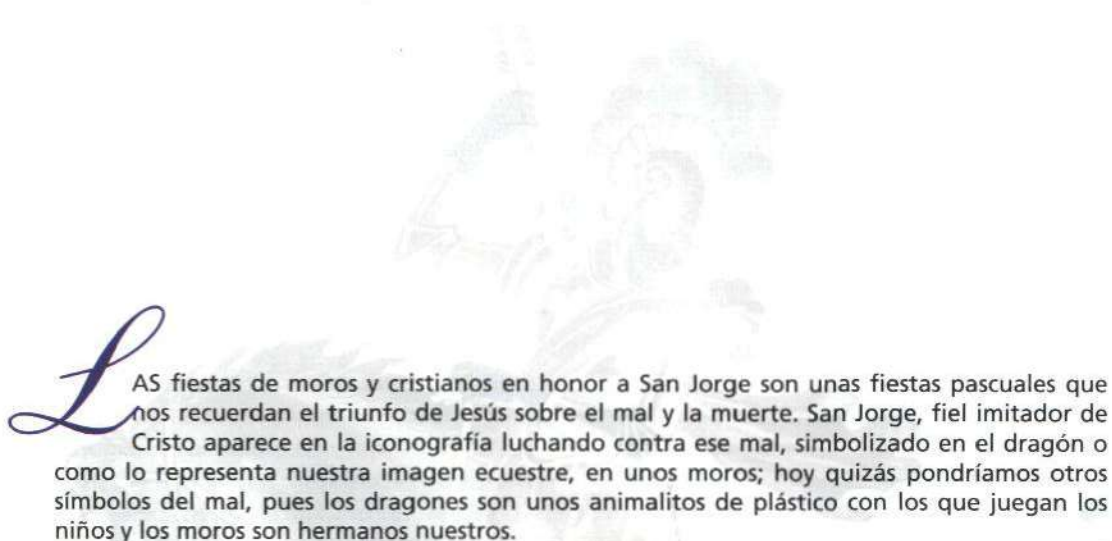
LA Revista de la Festa que edita l'Associació de Sant Jordi és el referent que expressa moltes de les vivències d'aquest poble. Per una banda és l'enyoradora evocació dels nostres Moros i Cristians, en un recordatori constant del que representa la remembrança de la Festa ja passada. Per una altra ens expressa un altre recordatori: aquell que ens porta a conèixer cada vegada més i millor el nostre passat històric, aprofundint insistentment en els arrels del nostre Alcoi, engrandint al mateix temps la saviesa de la nostra cultura. Però com aspecte final, cal expressar que la Revista és sempre un pas més en la il·lusió del millor futur per a la Festa i el poble.

Així i tot, no hem d'oblidar un aspecte essencial que ens ofereix la Revista: aquest aspecte essencial és el que té aquesta publicació d'anunci, d'avis, de proclamació donat que, en obrir la Revista, s'obri la finestra de l'esperançat gaudiment de la Festa de Moros i Cristians que, des de la convivència, la germanor i el respecte a les arrelades tradicions, el nostre poble dedica a l'Insigne màrtir Sant Jordi.

La Junta Directiva de l'Associació de San Jordi té, puix, com renovada il·lusió, que una vegada més el batec de tot el poble siga present en l'esplendent lluentor de la primavera abrilenca, en què la nostra Festa de Moros i Cristians, renovarà enguany, i com sempre, el perpetu vot de devoció profunda i ferma fidelitat al nostre Patró Sant Jordi, la major glòria del nostre Alcoi.

La Junta Directiva
.....

EDITORIAL



LAS fiestas de moros y cristianos en honor a San Jorge son unas fiestas pascales que nos recuerdan el triunfo de Jesús sobre el mal y la muerte. San Jorge, fiel imitador de Cristo aparece en la iconografía luchando contra ese mal, simbolizado en el dragón o como lo representa nuestra imagen ecuestre, en unos moros; hoy quizás pondríamos otros símbolos del mal, pues los dragones son unos animalitos de plástico con los que juegan los niños y los moros son hermanos nuestros.

¿Cómo podríamos representar hoy la imagen de San Jorge?. En nuestra ciudad hay una corriente, muy de respetar por los tiempos que vivimos, de tapar o quitar de la imagen ecuestre de San Jorge los moros que hay debajo de las patas del caballo. También no faltan los que en su intento de desmitificar la figura de San Jorge le llaman el caballero Jorge, héroe del pasado cuya existencia es dudosa. A este paso sólo nos queda el caballo y que no aparezca alguien diciendo que el caballo es maltratado y por lo tanto también habría que quitarlo. Desaparecido el caballero Jorge nos quedaríamos con la pura fiesta que representaría un acontecer pseudo-histórico, pero vacía de sentido.

Hagamos humano a San Jorge, construyendo y no destruyendo. San Jorge es el hombre fiel a Jesús que da su vida por el anuncio del Reino de paz, justicia y amor que Jesús nos trae en su lucha contra el mal.

¿Y cuál es ese mal de nuestro mundo? El egoísmo, la insolidaridad, el afán de poder y de tener, el individualismo, la indiferencia, la información manipulada y un largo etcétera, en contraposición a la fraternidad, la solidaridad, el afán de servicio, la comunidad, el compromiso, la verdad.

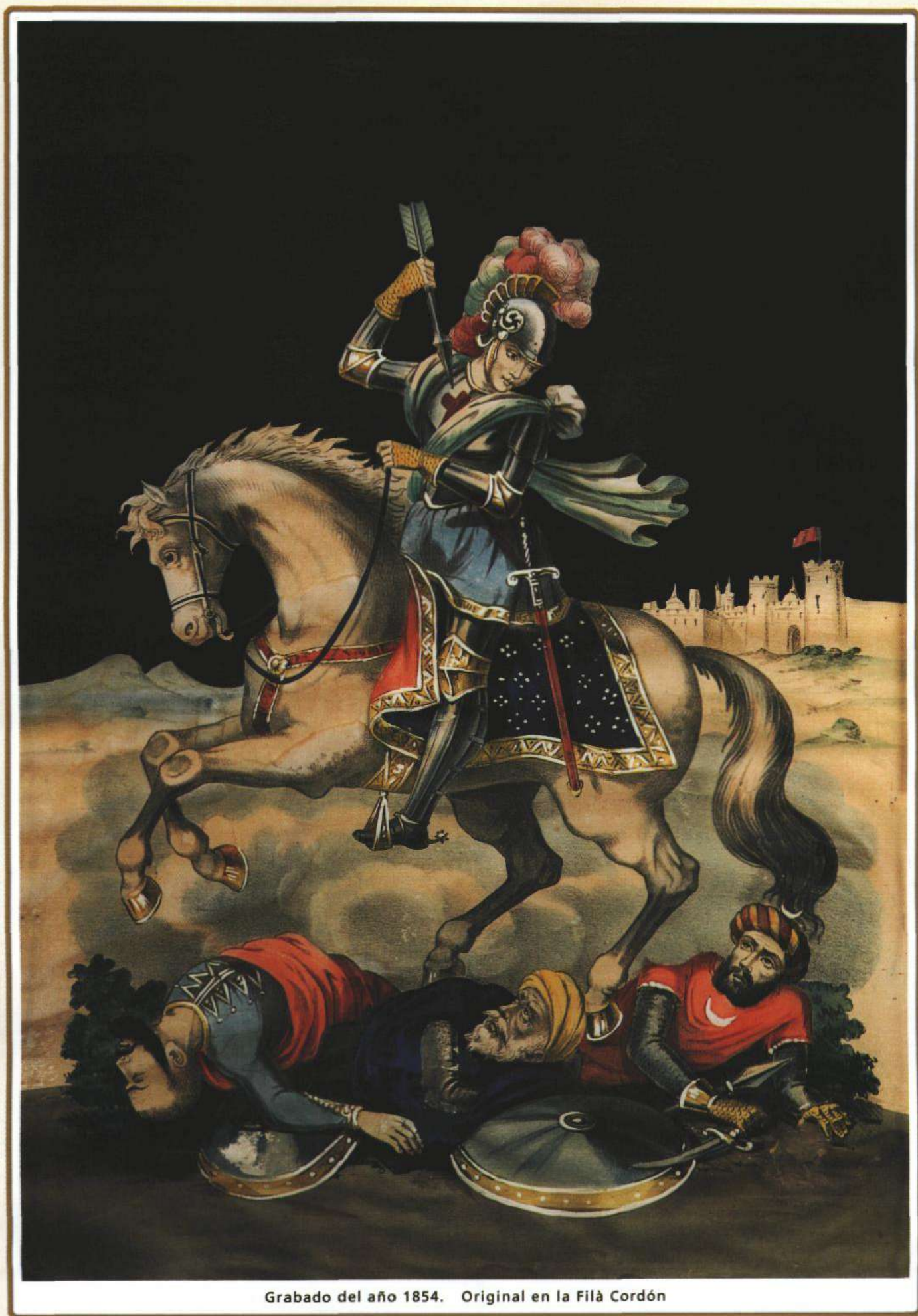
Hoy representaría a San Jorge como la persona que sube al caballo de los que creen en un mundo mejor dejándose la vida por aquellos a los que el mal ha dejado tirados al borde del camino, y luchando contra las causas de ese mal siguiendo el ejemplo de Jesús. Le dejo al mundo de la cultura de hoy, pintores, escultores, cartelistas, poetas, escritores que iconografiaron en esta imagen de un San Jorge actual.

Es más, invitaría a todos los alcoyanos y personas de otros lugares, a los asociados y a las "filaes" a que hicieran suyo este estilo de vida georgiano que nos convirtiera en imágenes vivas de nuestro santo patrón. Que estas fiestas sean para todos una renovación del testimonio de vida que nos dejó San Jorge.

¡Visca Sant Jordi!

Enrique Vte. Sarneguet Pastor
.....

VICARI



Grabado del año 1854. Original en la Filà Cordón

Foto: Estudios Cyan

SAN JORGE

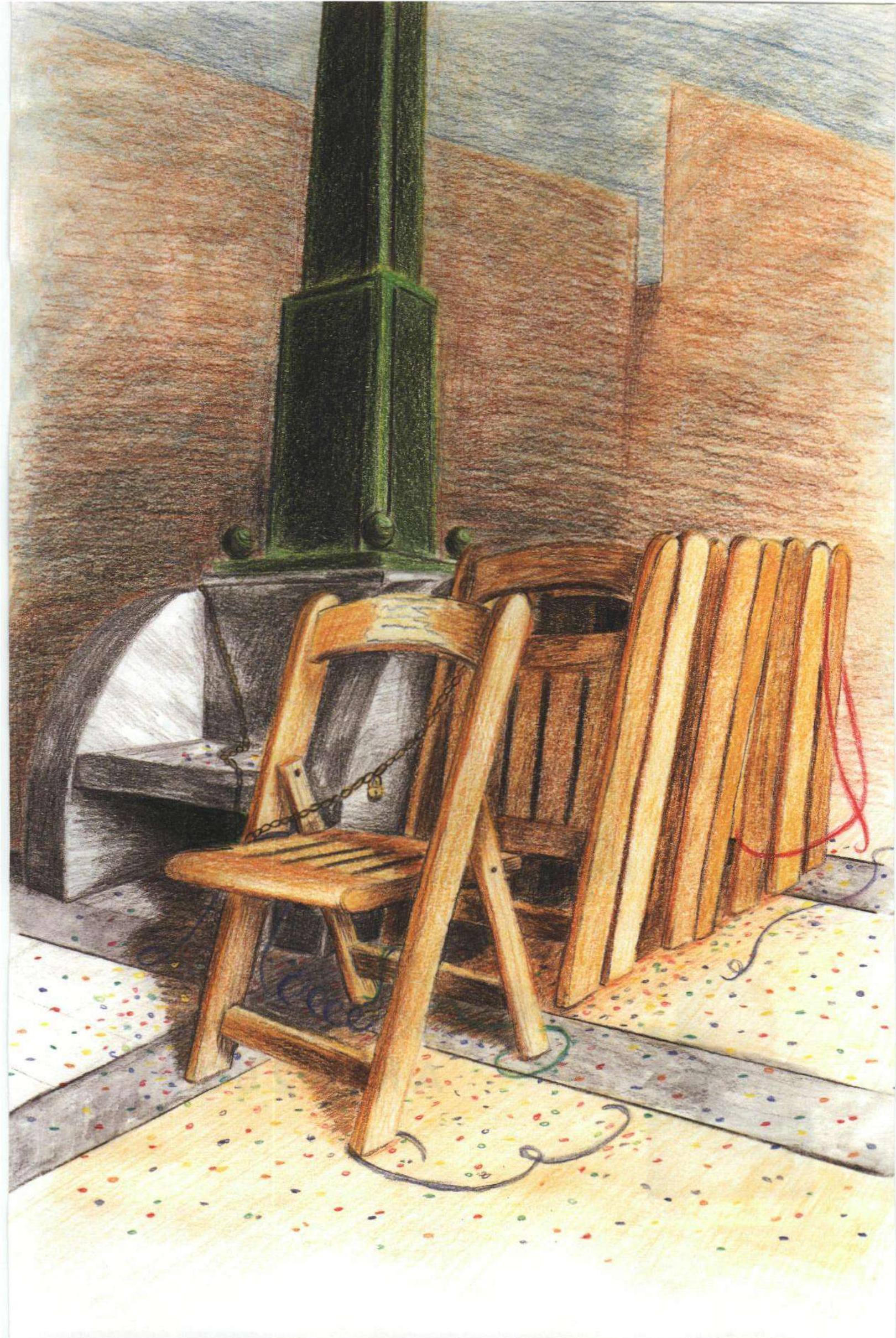
Patrón de Alcoy

Esto fue 2003

2

Il·lustració: Sandra Soriano

- 12 MEMORIA DE ACTIVIDADES AÑO 2003.
Javier Morales Ferri.
- 26 CRÒNICA DE LA FESTA 2003.
Alfonso Jordá Carbonell.
- 50 LES DADES DE LA FESTA 2003.
Alfonso Jordá Carbonell.
- 67 CONCURSOS FESTERS.
- 80 REVISTA 2003 - PRESENTACIÓN.
- 82 ASSEMBLEA GENERAL DE L'ASSOCIACIÓ
DE SANT JORDI.
- 86 INSIGNE SANT JORDI
A.J.C.
- 87 SANT JORDIET 2003 - JOSÉ MANUEL
BUENO RUIZ.

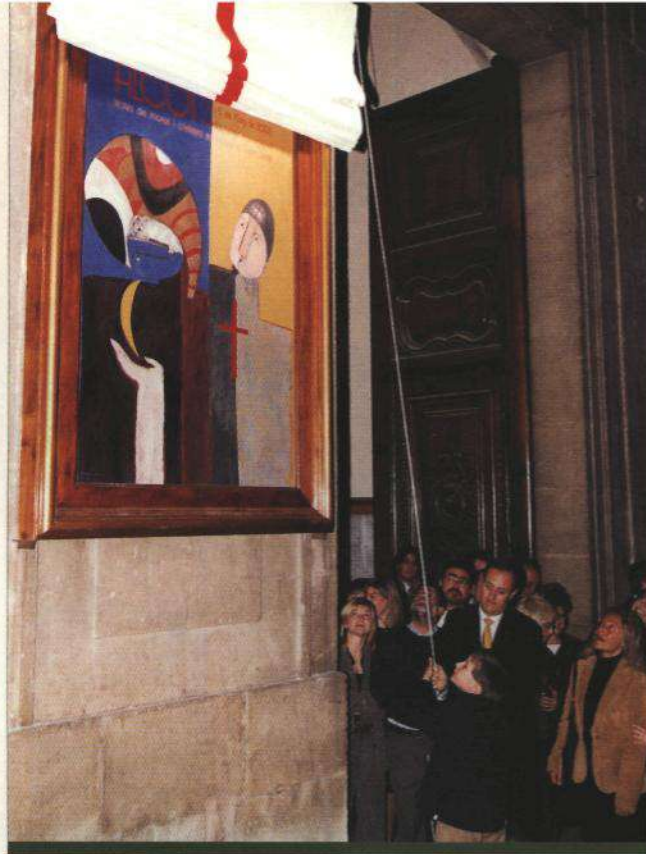


Reproducción fotográfica Memoria de Actividades: Estudios Cyan



JAVIER MORALES FERRÍ

MEMORIA DE ACTIVIDADES AÑO 2003



La Memoria de Actividades es el resumen de todas las actuaciones, religiosas, festivas y culturales que realiza y organiza la Asociación de San Jorge durante todo el año, en cumplimiento de sus fines, y es una satisfacción darlo a conocer a todos los Asociados.

I. FINES DE LA ASOCIACIÓN

a) EL CULTO Y DEVOCIÓN A SAN JORGE Y SU TEMPLO

La primera actividad que desarrolla la Asociación de San Jorge es la celebración Eucarística de la Adoración al Niño Dios, que se celebra el día 6 de enero en la iglesia de nuestro Patrón.

A la Santa Misa que se ha celebrado diariamente a las 10,30 horas, se añade la oficiada los días 9 de cada mes, para impetrar la pronta beatificación del penitente Casimiro Barello Morello.

Las misas que anualmente celebran las respectivas Filaes, en recuerdo de sus festers, se han realizado en el año 2003 con el siguiente orden:

- ENERO
Andaluces, Benimerines y Domingo Miques.
- FEBRERO
Judíos y Tomasinas.
- MARZO
Asturianos, Llana y Mudéjares.

- MAYO
Cides, Chano, Verdes, Abencerrajes, Almogávares y Mozárabes.
- JUNIO
Aragoneses, Labradores y Ligeros.
- SEPTIEMBRE
Alcodianos, Cruzados y Magenta.
- NOVIEMBRE
Marrakesch, Muntanyesos, Vascos, Cordón y Navarros.
- DICIEMBRE
Berberiscos, Guzmanes y Realistes.

El miércoles, día 23 de Abril, festividad de San Jorge, tuvo lugar la "Missa dels Glorierets" en la parroquia de Santa María, en la que participaron los festers infantiles de cada Filà. Por la tarde, y con una masiva asistencia de devotos y festers, se celebró el traslado de la imagen del Xicotet, desde su templo a la parroquia de Santa María.

El solemne Triduo a San Jorge se celebró en la parroquia de Santa María los días 29, 30 de Abril, y 1 de mayo, siendo D. Darío Mollá Llácer, alcoyano y Provincial de los Jesuitas, el encargado de dirigir la palabra a los numerosos fieles asistentes, finalizando los cultos con el "Walí Walí" de Julio Laporta Hellín y el "Himno a San Jorge", interpretado por la Capilla de la Vella.

El día 3 de mayo se iniciaba la Trilogía Festera con la tradicional misa para festers, a las 5,15 horas de la madrugada, en la iglesia de Santa

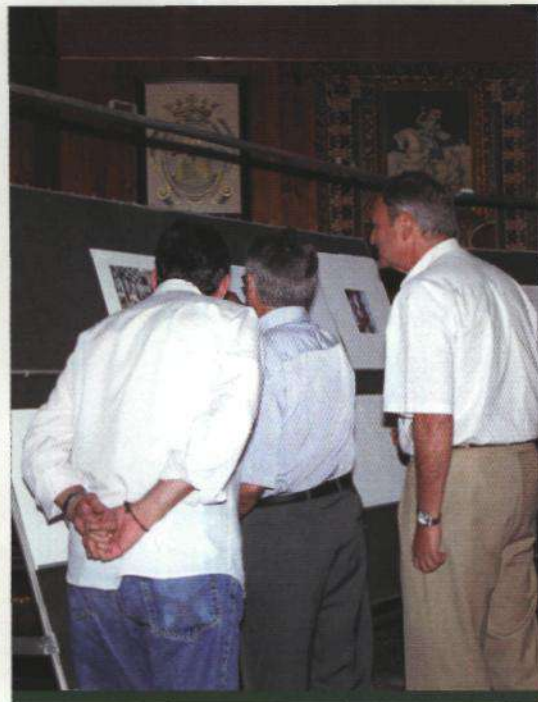
María. Seguidamente, a las 6 de la mañana, el Vicario de la Asociación de San Jorge, D. Enrique Sarneguet Pastor, efectuaba el rezo del Ave María, en la Plaza de España, siendo acompañado por los presentes y el volteo de las campanas.

El día 4 de mayo, jornada central de nuestra trilogía festera, dedicada a nuestro Santo Patrón, se desarrollaron los tradicionales actos religiosos. Por la mañana a las 8, 30 horas, y en la iglesia de San Jorge se celebró la Santa Misa para nuestros Asociados, seguidamente y a las 11 horas, la procesión de la Reliquia, a continuación solemne Misa Mayor concelebrada por la práctica totalidad del clero de Alcoy y presidida por el Obispo emérito D. Rafael Sanus Abad, ocupando sitiales de preferencia el niño San Jordiet, José Manuel Bueno Ruiz, junto con los cargos representativos de la Fiesta.

La Orquesta Sinfónica Alcoyana, La Coral Polifónica Alcoyana y el Grupo Cantores de Alcoy, interpretaban la "Misa a San Jorge" de Amando Blanquer Ponsoda, finalizando con el "Himno a San Jorge" de Enrique Juan Merín.

Por la tarde, en la Procesión General, los alcoyanos, devotos y festers, acompañaron la imagen ecuestre de San Jorge y la Reliquia. Al finalizar en la iglesia de nuestro Santo Patrón se dio a besar la reliquia del Santo.





El 5 de mayo, día del Alardo, y después de finalizada la batalla, se trasladó la imagen de San Jorge "El Xicotet", desde la Parroquia de Santa María a su templo, donde se oró en acción de gracias.

La misa oficiada el día 8 de mayo, por todos los Asociados difuntos, puso el punto final a los actos religiosos de nuestras fiestas.

El domingo día 5 de octubre, la Virgen de los Lirios fue trasladada desde la iglesia del Santo Sepulcro hasta el Templo de San Jorge, ocupando un sitio preferente en el altar mayor, durante la celebración de la misa.

El sábado día 11 de octubre se celebró en la iglesia de San Jorge, con una misa, el acto de imposición de medallas a los nuevos miembros del Cuadro de Honor, D. José Taléns Bernabeu y D. José María Valls Satorres.

El lunes día 23 de octubre y dentro de la conmemoración de los actos del Mig Any, se oficiaba la Misa de Acción de Gracias, en la iglesia de nuestro Patrón.

La Excm. Diputación Provincial de Alicante, un año más, ha presta-

do su colaboración patrocinando dos espléndidos conciertos de órgano en la iglesia de San Jorge. El día 8 de marzo, con la actuación de Jordi Verges, que interpretó obras de Dietrich Buxtehude, Felix Mendelson y Johann Sebastian Bach. Y el día 29 de marzo, con la actuación de la "Capella Joan Baptiste Comes", que interpretó obras del "Misteri d'Elx", basadas en la Consueta de 1709.

También durante el año 2003, se han celebrado los ciclos de órgano de Cuaresma y Adviento, coincidiendo con la misa dominical, organizados por D. Francisco Amaya Martínez. Habiendo intervenido entre otros, los siguientes organistas, Dña. Concepción Rodes Rives, D. Rafael Carlos García Mota, D. Arturo Barba Sevillano, D. Juan de la Rubia Romero y el propio D. Francisco Amaya Martínez. Agradecer la colaboración al Circolo Industrial en estos ciclos de órgano.

La iglesia de San Jorge está abierta, durante todo el año, de lunes a viernes de 10 a 12 horas y de 18 a 20 horas. Sábados, domingos y festivos, de 10 a 11,30 horas.

Se han celebrado misas en sufragio de dos festers del Cuadro de Honor, el día 11 de abril en recuerdo de D. Miguel Sempere Payá y el día 7 de noviembre de D. Ismael Peidro Pastor, y del Mayoral, D. Jorge Matarredona García, esta última en la parroquia de Santa María, el día 1 de marzo.

Las Filaes siguen demostrando un interés especial en que la iglesia de San Jorge tenga todos aquellos enseres que le sean necesarios, destacando la donación de dos espléndidas lámparas, efectuada por la Filà Mudéjares, con ocasión de celebrar su primer centenario.

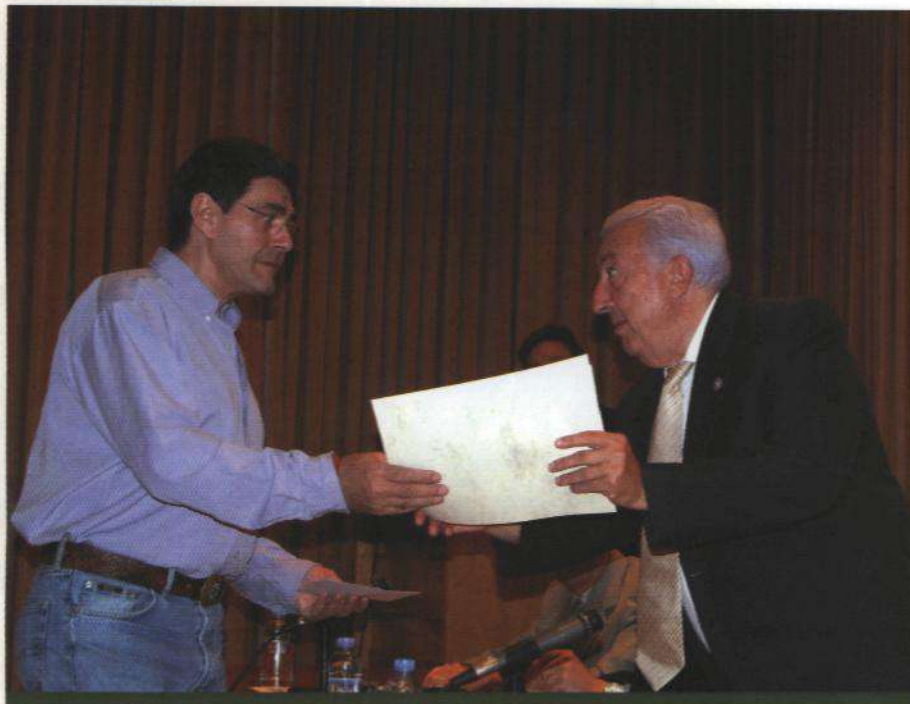
b) ORGANIZACIÓN DE LA FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS

Las Fiestas de Moros y Cristianos se realizaron los días 3, 4 y 5 de mayo, siendo detalladas espléndidamente por la crónica redactada por D. Alfonso Jordá Carbonell, Cronista de esta Asociación, que fue leída en la Asamblea General Ordinaria del día 19 junio de 2003.

c) CASAL DE SANT JORDI

Durante el año 2003 se han realiza-





do varias actuaciones en el edificio del Casal, con el objeto de reparar zonas dañadas y lograr un mayor aprovechamiento de diversas estancias.

También queremos destacar, que el día 27 de Febrero de 2003, en sesión informativa, fue presentado a la Asamblea General de la Asociación de San Jorge, un estudio realizado por el Conservador del Museo D. José Pascual Sellés, con destino a reformar el "Museu de la Festa". Sobre la base del mencionado estudio ha sido contratada la redacción de un proyecto a una empresa especializada, con destino a una nueva organización, distribución, y adaptación de nuestro Museo.

Como viene siendo habitual, y es tradicional de las familias alcoyanas, y en concreto de las personas que desempeñan los cargos festeros, fueron donados a esta Institución los trajes que lucieron en la Fiesta de 2003 los siguientes cargos, D. Jorge Vitoria Corella (Capitán Moro) y D. Luis Carbonell Llopis (Alférez Moro).

El Museo ha sido visitado, durante el año 2003, por 5.977 personas, que representa un ligero aumento con relación al año anterior.

Destacamos la visita efectuada el día 19 de diciembre del Jefe de Servicio de Museos y Exposiciones de la Dirección General de Promoción Cultural y Patrimonio Artístico, D. José Manuel Gironés Guillem, acompañando al Profesor D. Guglielmo de'Giovanni - Centelles, Coordinador General de la Presidencia Delegada de Italia del Consejo Mediterráneo de la Cultura de la Unesco.

La Secretaría de la Asociación de San Jorge remite mensualmente, a la Conselleria de Cultura, Dirección General de Museos, el resumen de visitas, del que existe copia en el archivo, como datos más significativos, relacionamos los siguientes:

VISITAS COLECTIVAS	3.993
VISITAS INDIVIDUALES	1.984
TOTAL VISITAS	5.977
VISITANTES ESPAÑOLES	5.487
VISITANTES EXTRANJEROS	490

Hemos de mencionar que en el año 2003, se han efectuado las siguientes donaciones, para ser expuestas en nuestro Museo:

Familia Boronat Aura. Traje de San Jordiet, años 1919, 1920, 1924, 1925 y 1926.

También queremos mencionar

que ha sido colocada en la fachada de nuestro Casal, un espléndido panel de cerámica relativo al horario de nuestro Museo, donación de D. Jorge Vitoria Corella.

SALA DE MÚSICA

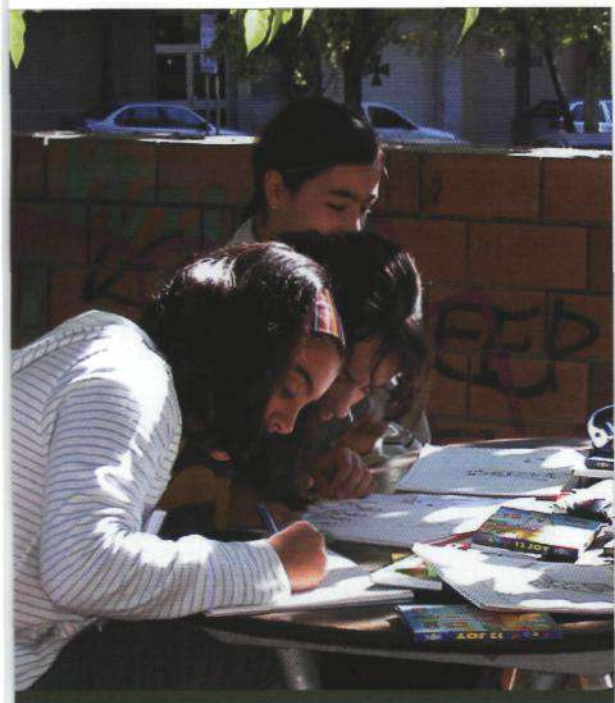
Dirigida por el Asesor Musical, D. Antonio Llinares Llinares, ha continuado realizando sus funciones, facilitando a las entidades musicales que lo han solicitado el material disponible en esta Institución, tanto de marchas moras, marchas cristianas y pasodobles dianeros.

BIBLIOTECA, FOTOTECA Y HEMEROTECA

El trabajo realizado en el año 2003, de catalogación e informatización, nos permite una búsqueda rápida de los fondos bibliográficos, además de ampliar nuestra oferta a los estudiosos de "Nostra Festa", ya que es posible consultar nuestro catálogo a través de la página web de la Asociación de San Jorge.

Un año más nuestra Biblioteca-Hemeroteca y Archivo han visto incrementarse sus fondos. Es obligado agradecer la colaboración de la





Caja de Ahorros del Mediterráneo, de la cual nuestra Biblioteca forma parte como Obra Cultural y Social. Además, hay que añadir la colaboración de Instituciones como la Excm. Diputación Provincial de Alicante, el Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, el Excmo. Ayuntamiento de Alcoy y las diferentes Filas, que nos remiten todas sus publicaciones que enriquecen nuestro patrimonio cultural y festero. También debemos reseñar los intercambios culturales con el "Museu Arqueològic Camil Visedo Moltó" y con las poblaciones que celebran fiestas de Moros y Cristianos y nos remiten sus publicaciones anuales, que del mismo modo incrementan considerablemente el número de ejemplares de nuestra Hemeroteca.

La Biblioteca es visitada con cierta asiduidad por personas que estudian los temas que comprenden sus fondos, es decir todo lo relacionado con Alcoy, la Fiesta y San Jorge. Se estableció un horario de consultas: los martes y jueves de 17,30 a 19,30 horas, aunque fuera de este horario, tras concertar cita, también es posible consultar los fondos de la Biblioteca.

Con motivo de su año de Capitán la Filà Chano nos entregó el catálogo "Chano, Exposició col·lectiva", de la exposición pictórica dedicada a la Filà y celebrada en el Aula de Cultura de la CAM del 6 al 20 de junio. Asimismo, la Filà Almogàvares, en su año de Capitania, nos obsequió con el libro "La volta al Temps", libro fotográfico que nos muestra el pasado y el presente de nuestra ciudad a través de una selección de imágenes. La escuadra de esclavos de la misma Filà nos entregó un disco compacto, grabado en el Teatro Salesianos de nuestra ciudad, que con el título "Madriles" presentaba la marcha cristiana compuesta por D. José María Valls Satorres.

De entre los diferentes ejemplares que ya forman parte de los fondos bibliográficos cabe destacar: "San Jorge", de Paulino Arquijo de Estremera, editado en Madrid; una edición facsímil de "Bosqueig Històric i bibliogràfic de les Festes de Moros i Cristians", de Adolf Salvà i Ballester, publicado conjuntamente por el Ajuntament de Callosa d'En Sarrià, el Instituto Juan Gil-Albert y el Museu d'Etnologia i Arqueologia

de Callosa d'En Sarrià; "Anunciación y Embajadas de las Fiestas de Moros y Cristianos de la Villa de Muro (1852-2002), de José Vicente Senabre Vilaplana, editado por el Ajuntament de Muro y la Junta de Festes de dicha población; "Del brazo con Europa. Crónicas Francesas", de Adrián Miró, obsequio del propio autor; facsímil de "Les Festes de Sant Chordí y els festers", de Federico Hellín, publicado por la Imprenta de José Pérez Botella en 1895; "La Unión Alcoyana. Cien Años de su Historia 1877-1977", de Antonio Revert Cortés, obsequio de la Unión Alcoyana; catálogo de la exposición "La Fiesta y Ramón Castañer", celebrada en Ibi entre el 1 y el 10 de septiembre de 2003; "Il Congreso Internacional de Estudios Históricos. El Mediterráneo: un mar de piratas y corsarios", editado por el Ayuntamiento de Santa Pola; "Gastón Castelló 100 años", catálogo de la exposición celebrada en la Lonja del Pescado de Alicante entre el 3 de octubre y el 3 de noviembre de 2002, editado por el Excmo. Ayuntamiento de Alicante; "Memoria de Actividades Culturales 1999-2003" editada





por el Área de Cultura y Educación de la Excm. Diputación Provincial de Alicante"; "Mirar el Passat: La Festa al Segle XIX" de Javier Aura.

Mención aparte merece la donación realizada por D. Jorge Peidro Pastor, que una vez más nos ofreció dos magníficas obras de su biblioteca particular, "Las Provincias - 2.000 años de Historia Viva - Crónica de dos milenios" Tomo 1 y 2; y las obras completas de D. José Ortega y Gasset.

Han sido numerosas las consultas y el material cedido por la Biblioteca y el Archivo para elaborar trabajos de distinta índole durante este año. Nuestro agradecimiento y reconocimiento a todas las personas que con su colaboración han ayudado a mejorar esta sección.

Durante el año 2003 se han digitalizado el 90% de los fondos de la Fototeca. Trabajándose también en la informatización de dichos fondos, para un fácil acceso de todas las personas interesadas.

d) RELACIONES CON OTRAS ENTIDADES

Una de las bases primordiales de esta Institución es la de mantener

relaciones cordiales con todas las poblaciones que organizan fiestas de Moros y Cristianos, así como cuantas personas o entidades, reclaman cualquier tipo de colaboración.

II. ASOCIADOS

En primer lugar y desde este capítulo queremos manifestar nuestro recuerdo más emocionado para todos aquellos Asociados que durante el año 2003 nos dejaron, estando seguros de que en estos momentos gozaran de la compañía de nuestro Patrón "San Jorge".

Durante el año 2003, el movimiento de asociados fue el siguiente:

ASOCIADOS FESTERS

2002	2003	Diferencia
5.923	6.037	+ 114

ASOCIADOS NO FESTERS

2002	2003	Diferencia
4.890	4.564	- 326

TOTAL ASOCIADOS

2002	2003	Diferencia
10.813	10.601	- 212

Se ha seguido publicando un boletín informativo para los Asociados.

III. FILAES

La Junta Directiva de la Asociación

de San Jorge, desea manifestar un año más en esta memoria, su agradecimiento a las 28 Filaes, Primers Trons y sus respectivas Juntas Directivas, por la labor que desinteresadamente realizan para el engrandecimiento de nuestra Fiesta de Moros y Cristianos, y también por las aportaciones culturales, que sin ninguna duda, contribuyen a difundir nuestra historia y tradiciones.

a) DE SU LOCAL

Las Filaes continúan mejorando sus sedes sociales, dado el gran número de festers que integran las mismas, para mejor comodidad de todos los asociados. Los locales de las Filaes además de servir de lugar de reunión de festers y organización de todo lo relacionado con la fiesta, sirven también de lugar de celebración de actos culturales.

El día 18 de marzo de 2003 la Filà Marrakesch inauguró su nueva sede social en la calle Casablanca, local espléndidamente decorado con motivos alusivos a la denominación de la misma.

También durante el año 2003 ha realizado obras de reforma en su sede, la Filà Cordón.





Las Filaes Vascos y Navarros han continuado con su proyecto de reforma de sus nuevas sedes, en los locales adquiridos en el año 2002.

b) GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN DE LA FILÀ

En las diferentes asambleas de las Filaes, celebradas los meses de mayo y junio de 2003, se produjeron los siguientes cambios de Primers Trons:

FILÀ REALISTES

CESA: D. Santiago Pericás Jordá

ELEGIDO: D. Vicente Serra Colomina

FILÀ LABRADORES

CESA: D. Francisco Olcina Jordá

ELEGIDO: D. Rafael Sempere Verdú

FILÀ GUZMANES

CESA: D. Jorge Peris García

ELEGIDO: D. José Ramón Torres Sánchez

FILÀ ALMOGÁVARES

CESA: D. Pablo Díaz García

ELEGIDO: D. Jorge Gisbert Doménech

A los Primers Trons que han finalizado sus mandatos, el agradecimiento de la Asociación de San Jorge por la labor realizada. A los elegidos el deseo de toda clase de aciertos en el desempeño de su cometido, que redundará en beneficio de nuestra fiesta.

IV. GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN DE LA ASOCIACIÓN

a) LA ASAMBLEA GENERAL

La Entidad ha celebrado durante el año 2003, tres Asambleas, dos ordinarias, conforme los Estatutos y una extraordinaria.

El día 30 de enero tuvo lugar la primera Asamblea General Ordinaria, en la misma fueron aprobadas las cuentas del ejercicio 2002 y los presupuestos de la Entidad para el año 2003. También fue aprobada la Memoria de Actividades de la Asociación.

El día 15 de abril tuvo lugar la Asamblea General Extraordinaria, cuyo único punto del orden del día era una propuesta de reforma de varios artículos del Estatuto de la Asociación de San Jorge, concretamente los artículos núms. 13, 14, 121, 124, 261. La propuesta de reforma fue aprobada, con el número de votos necesarios en todos los artículos presentados para su modificación.

La segunda Asamblea General Ordinaria, se celebró el día 19 de Junio. Entre los puntos del Orden del Día, se aprobó el Acta de las

sesiones anteriores, la Crónica de la Fiesta, y se designaron las Filaes de Cargo, al mismo tiempo que se acordaba por la Asamblea solicitar al Excmo. Ayuntamiento la celebración de las fiestas del año 2004, en las fechas del 22, 23 y 24 de Abril, después de responder afirmativamente a la tradicional pregunta del Presidente "Cavallers volen festa?". También tuvo lugar en esta Asamblea la elección del Sant Jordiet 2004, figura central de nuestra fiesta, que será representado por el niño Alejandro Tormo Pascual, de la Filà Cordón.

También se producía el cambio en los Vocales Primers Trons que por turno rotativo correspondía a la Filà Chano representada por D. Miquel Richart i Rufino y a la Filà Vascos por D. Manuel Valls Escrivá.

Queremos destacar la incorporación de 3 nuevos miembros al Cuadro de Honor de la Asociación de San Jorge.

- D. Francisco Marín Quiles, como Asociado de Honor. Nombrado en la Asamblea General Ordinaria del día 30 de enero de 2003.
- D. José Taléns Bernabeu, como Conseller. Nombrado en la Asam-





blea General Ordinaria del día 19 de junio de 2003.

- D. José María Valls Satorres, como Fester de Honor. Nombrado en la Asamblea General Ordinaria del día 19 de junio de 2003.

Hemos de lamentar el fallecimiento de los Festers de Honor, D. Miguel Sempere Payá y D. Ismael Peidro Pastor, desde esta memoria, nuestro más emocionado recuerdo.

b) MAYORALES

El 28 de enero de 2003, tomó posesión de su cargo, como nuevo Mayoral de la Asociación de San Jorge, D. Jorge Climent Mira, quien de acuerdo con el artículo 132 de nuestros Estatutos, sustituyó a D. Jorge Matarredona García, fallecido en diciembre de 2002.

Un año más queremos agradecer la labor que desarrolla el Cuerpo de Mayorales, en el mantenimiento y conservación de la iglesia de San Jorge. También, cómo no, queremos agradecer la colaboración inestimable que prestan a la Junta Directiva en la organización de la Fiesta de Moros y Cristianos.

c) LA JUNTA DIRECTIVA

Los miembros de la Junta Directiva han continuado con sus reuniones periódicas, para tratar los asuntos generales de la dirección de la Institución y marcar las directrices a seguir, continuando las diferentes ponencias los estudios y reuniones para una mayor organización de las mismas y de la Asociación.

A continuación les relacionamos los responsables de cada ponencia:

PONENCIA CULTO Y DEVOCIÓN

Ponente: D. Francisco Castelló Ruiz

PONENCIA TEMPLO

Ponente: D. Andrés Tárraga Tárraga

PONENCIA FIESTAS

Ponente: D. Juan Quiñonero Pérez

PONENCIA FILAES

Ponente: D. Rafael Botí Sempere

PONENCIA REVISTA

Ponente: D. Francisco Payá Martí

PONENCIA ACTOS Y FESTIVALES

Ponente: D. Juan Constans Carbonell

PONENCIA CASAL Y MUSEO

Ponente: D. José Luis Agulló Sempere

PONENCIA ROPERÍA

Ponente: D. José María Nadal Blasco

PONENCIA ENSERES Y SILLAS

Ponente: D. Rafael Bleda Subirats

PONENCIA ADMINISTRACIÓN Y CONT.

Ponente: D. Jorge Alentado Gadea

Durante el presente año se han venido celebrándose las reuniones conjuntas con los Primers Trons y Mayorales, estudiando y debatiendo en las mismas, cuantos problemas surgen de la Fiesta.

d) PERSONAL

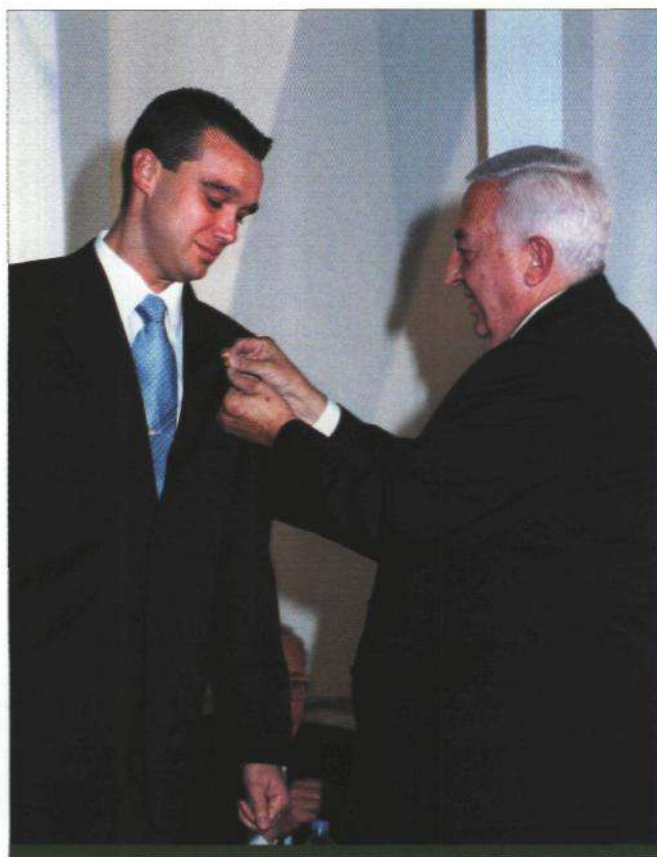
Queremos desde esta Memoria agradecer al personal de la Asociación, la labor realizada en todas las funciones que se les encomiendan. Igualmente nuestro más sincero reconocimiento al personal auxiliar, y especialmente a Fermín Bataller, que ha estado colaborando con la Asociación de San Jorge durante más de 4 décadas.

Los nuevos proyectos que tiene en marcha la Asociación de San Jorge requieren cada vez una mayor especialización, y para el buen fin de los mismos es imprescindible la implicación del personal laboral de la Institución.

V. PROYECCIÓN DE LA VIDA SOCIAL Y CULTURAL

a) MIG ANY





La XXXV Conmemoración del Mig Any realizada en el mes de octubre, ha sido una vez más un éxito en su conjunto, a pesar de las condiciones climatológicas adversas del día 25. Ha habido una mayor asistencia a los actos culturales en relación con años anteriores, teniendo la celebración del Mig-Any, un gran arraigo entre el pueblo alcoyano.

b) TEATRO

Una vez más durante los meses de abril y octubre hemos tenido la satisfacción de poder admirar las representaciones de nuestro Cuadro Artístico, al que desde estas líneas hay que felicitar, ya que sin su labor desinteresada sería imposible la transmisión de esta cultura popular que significan los Sainetes de ambiente festero, animando a las nuevas generaciones a que se incorporen a esta tradición.

Los días 24 y 25 de abril se puso en escena, en el Teatro del Colegio Salesiano San Vicente Ferrer, la obra titulada "UNS FESTERS AMB PEDIGRÍ" del autor D. Francisco José Pozo Jiménez, Primer Premio del XIV

Concurso de Teatro convocado por la Asociación de San Jorge, adaptada y dirigida por D. Ignacio Miró Francés.

Dentro de los actos del Mig Any, los días 16 y 17 de Octubre, en el Teatro del Colegio Salesiano San Vicente Ferrer, se repuso la obra "LA SAGA DEL PALOMINO" del autor D. Armando Santacreu Sirvent, dirigida por Dña. Pepa Puchades.

c) LA REVISTA

El martes día 1 de abril se presentó, en la Llotja de Sant Jordi, la revista que edita la Asociación de San Jorge, con portada de Pepe Pastor. Como ya viene siendo habitual en los últimos años, a la revista se adjuntaba un ejemplar facsímil del programa de fiestas del año 1903.

Nuestro más sincero agradecimiento a todas aquellas personas que desinteresadamente colaboran con la edición de esta publicación, tanto los que escriben artículos como aquellas empresas y profesionales que se anuncian en la revista y sobre todo a la empresa editora de la misma, ya que cada año mejora sensiblemente la impresión de nuestra revista.

Queremos hacer especial mención a la Escola D'Art D'Alcoi, cuyos alumnos colaboran todos los años con esta publicación.

d) PÁGINA WEB

La página web de la Asociación de San Jorge continúa funcionando a plena satisfacción, mejorándose todos los años en contenidos y actualidad.

La clave para poder visitar la web de la Asociación es www.associaciosantjordi.org y la dirección para el correo electrónico es assoc-santjordi@ctv.es.

e) CONCURSOS

LII CONCURSO DE FOTOGRAFÍA "ANTONIO AURA MARTÍNEZ"

El Jurado del decano de nuestros concursos, que sigue teniendo una participación masiva, formado por los Sres. D. Rafael Silvestre García, D. José Enrique Vicéns Gisbert, D. José Pastor Baldó y D. Fernando Gisbert Pascual, presididos por el Vicepresidente 1.º de la Asociación de San Jorge, D. José Jorge Montava Seguí, se reunió el día 12 de septiembre en el Salón de Actos del Casal de Sant Jordi y acordaron, por





unanimidad, conceder los siguientes premios:

TEMA: ESTAMPAS Y ASPECTOS DE LA FIESTA (Copias a color y diapositivas a color)

- PRIMER PREMIO DE HONOR
Fiesta 2
Elías Seguí Miró
- SECCIÓN 1.ª Copias color
 - Primer Premio
Fiestas 3
Elías Seguí Miró
 - 1.º Accésit
Sin título
Roberto J. Sempere García
 - 2.º Accésit
Procesión 2
Pedro Perruca Roldán
 - 3.º Accésit
Ballet V
Juan C. Ripoll Escarcena
- SECCIÓN 2.ª Diapositivas color
 - Primer Premio
Ballet VI
Juan C. Ripoll Escarcena
 - 1.º Accésit
Todos
Ramón Requena
 - 2.º Accésit
Sin Título
R. Tormos Blanquer

- 3.º Accésit
Pergamino
Susana Pla Masiá

TEMA: ASPECTOS DE ALCOY

- SECCIÓN 3.ª Blanco y Negro
 - PRIMER PREMIO
Agua
Juan C. Ripoll Escarcena
 - 1.º Accésit
Finestres
Pablo Bernabeu Verdú
 - 2.º Accésit
Glorieta
Mario Aura Insa
 - 3.º Accésit
Nocturno
Manuel López Francés

XL CONCURSO DE MÚSICA FESTERA

Este año la convocatoria para el Concurso de Música Festera correspondía a la modalidad de marcha cristiana, premio "AMANDO BLANQUER PONSODA", presentándose once composiciones al concurso, bajo los lemas: El Castellet, L'Encobert, 1238, Entrada, Baixant Cap a Baix, Serrella, Cristianus, Espada Tizona, Els Cavallers Cristianus, Txiki y Companyerisme.

El Jurado formado por los Sres.

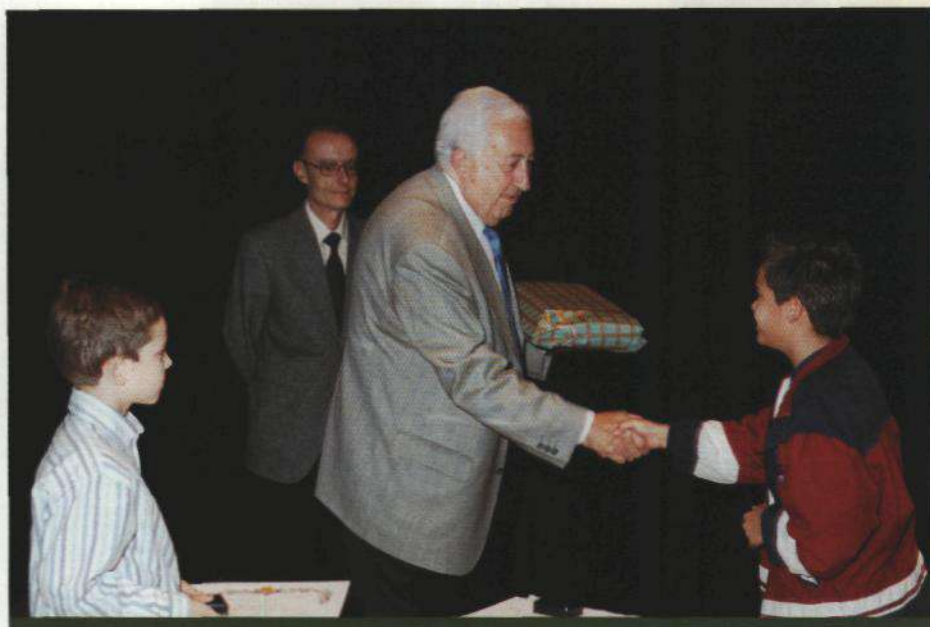
D. Francisco Amat García (Subdirector de la Banda Municipal de Música del Excmo. Ayuntamiento de Alicante), D. Ildefonso San Cristóbal Ferriz (Director de la Banda de Música de Biar) y D. José María Valls Satorres (Compositor y miembro del Cuadro de Honor de la Asociación de San Jorge), en su primera reunión decidió seleccionar cuatro obras para ser interpretadas en el Festival de Música Festera que organiza la Asociación de San Jorge con motivo de "MIG-ANY". Las obras seleccionadas fueron las siguientes: L'ENCOBERT, 1238, SERRELLA y ELS CAVALLERS CRISTIANS.

Por lo tanto, el día 12 de octubre en el Teatro Salesiano San Vicente Ferrer, fueron interpretadas las cuatro obras seleccionadas, por la Societat Unió Musical d'Alcoi, bajo la dirección de D. José Miguel del Valle. El Jurado declaró desierto el concurso.

XXXV CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO Y PINTURA FESTERA

El Jurado formado por los Sres. D. Francisco Campos Climent, D. José María Nadal Blasco, D. Francisco Cas-





telló Ruiz y D. Fernando Gisbert Pascual, acordaron conceder los siguientes premios:

PRIMERA CATEGORÍA.

De 5 a 7 años

- Premio a la Técnica:
Arnau Lucena Cascant
- Premio a la Originalidad:
Mauro Pérez Salas
- Accésit:
Hugo Jornet Jordá
- Accésit:
María Bou Crespo
- Accésit:
Carlos Castelló Mora

SEGUNDA CATEGORÍA.

De 8 a 11 años

- Premio a la Técnica:
Joan Serra Mingot
- Premio a la Originalidad:
Mauro Lloréns Díaz
- Accésit:
Borja Llopis Amat
- Accésit:
Irene Juliá Colomina
- Accésit:
Jordi de Mena Sarrio

TERCERA CATEGORÍA.

De 12 a 14 años

- Premio a la Técnica.
Ruth Villanova Abad

- Premio a la Originalidad.
Néstor Llopis Cabeza
- Accésit.
Paula Sanz Payá
- Accésit.
Beatriz Doménech García
- Accésit.
Víctor Manuel Polonio Pérez

**XIX CONCURSO DE PINTURA
INFANTIL AL AIRE LIBRE**

El domingo día 5 de octubre, se celebró en el Parque del Romeral este concurso. El Jurado compuesto por los Sres. D. José Jorge Montava Seguí, D. José Revert Pascual, D. Miquel Richart i Rufino y D. Fernando Gisbert Pascual, acordaron conceder los siguientes premios:

SECCIÓN BENJAMÍN.

Hasta 8 años

- Primer Premio:
Laia Valor Cantó
- Segundo Premio:
Eva Botella Juan
- Accésit:
Pau Calatayud Peidro
- Accésit:
Luis Sirvent Castro

SECCIÓN INFANTIL.

De 9 a 11 años

- Primer Premio:
Joan Serra Mingot
- Segundo Premio:
María Muntó Gimeno
- Accésit:
Mauro Lloréns Díaz
- Accésit:
Patricia Miró Peidro

SECCIÓN JUVENIL.

De 12 a 14 años

- Primer Premio:
Andrés Lajara Ruiz
- Segundo Premio:
Jordi Aracil Rico
- Accésit:
Jordi Bernabeu Jordá
- Accésit:
Andrea Pons Castelló

**XXV CONCURSO LITERARIO
INFANTIL "JORGE LINARES ABAD"**

El Jurado formado por los Sres. D. José Jorge Montava Seguí, D. Rafael Domínguez Lillo, D. José Luis Agulló Semper y D. Alfonso Jordá Carbonell, acordaron conceder los siguientes premios:

SECCIÓN BENJAMÍN

- Primer Premio:
Carlota García Ruiz
- Segundo Premio:
Rocío Martínez Caballero





- Accésit:
Elena Pérez Silvestre

- Accésit:
Alba Masiá Cantó

SECCIÓN ALEVÍN

- Primer Premio:
Paula Doménech Escrig

- Segundo Premio:
Mauro Camáñez Catalá

- Accésit:
María Peris Esteve

- Accésit:
Berna San Miguel Ramírez

- Accésit:
María Santa Rubio

SECCIÓN INFANTIL

- Primer Premio:
Paula Gisbert Vilaplana

- Segundo Premio:
Patricia Llopis Vidal

- Accésit:
Laura Arlandis Domingo

- Accésit:
Daniel Inoue Ferrando

- Accésit:
Yaiza Belvis Bas

SECCIÓN JUVENIL

- Primer Premio:
Borja Payá Doménech

- Segundo Premio:
Andrea Marín García

- Accésit:
María Picurelli Albergo

- Accésit:
Natalia Gisbert Abad

- Accésit:
Ana M.^a Jarrín Sánchez

XV CONCURSO DE TEATRO

El Jurado compuesto por los Sres. D. Camilo Candela, D. Jorge Sorolla García, D. Alejandro Giménez Boronat, D. Antonio Matarredona Santonja y D. Alfonso Jordá Carbonell, reunido en varias sesiones, dado que fueron veinte el número de obras presentadas, acordaron por mayoría:

Conceder el premio a la obra presentada bajo el lema "Visca El Gloriero", de la autora Dña. María Bernabeu Valls, cuyo título es "CAPITANUS-CAPITANITIS".

XXXI CONCURSO D'OLLETA ALCOIANA

El sábado día 25 de octubre, se celebró el tradicional Concurso de Olleta en la Glorieta. Debido a las adversas condiciones climatológicas reinantes, que en ningún modo mermaron la asistencia de Filaes, festers y público en general, se suspendió el

concurso, declarando vencedor del mismo a todas las Filaes participantes.

CAMPEONATO RELÁMPAGO DE COTOS

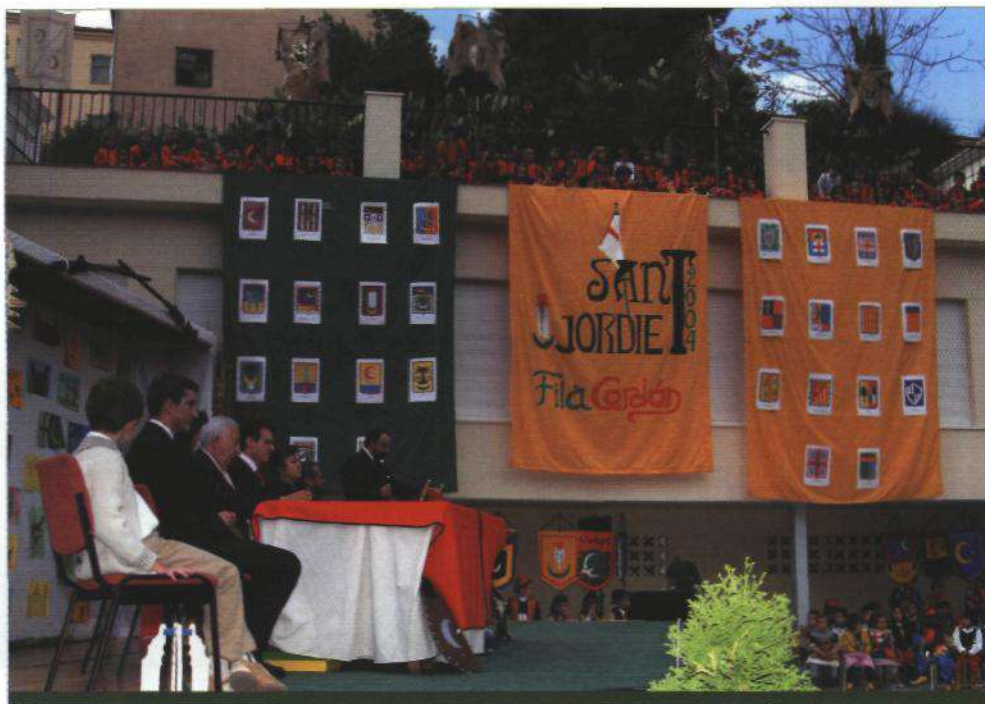
El día 1 de octubre y en la Sociedad de Antiguos Alumnos Salesianos, comenzaron las eliminatorias de este Campeonato, cuya final se celebró el día 21 del mismo mes en la Filà Verdes. La pareja representante de la Filà Magenta fue la ganadora de la presente edición, quedando finalista la pareja de la Filà Andaluces.

Queremos agradecer a la Sociedad de Antiguos Alumnos Salesianos, la acogida que nos prestan año tras año, para que se pueda celebrar en sus instalaciones el primer acto del Mig-Any, que congrega a una gran cantidad de público.

f) DEPORTES

Esta Asociación ha estado presente en cuantos actos deportivos organizan las entidades alcoyanas, entregando los correspondientes trofeos para los ganadores, destacando entre ellos: Centre D'Esports (XXIV Hores Esportives), Club Atletismo Alcoy, Trofeo San Jorge de la Unión





Ciclista Alcoy, Copa San Jorge de Petanca, Trofeo San Jorge de Tiro con Arco, Trofeo Tirada San Jorge, Trofeo de Ajedrez Fiestas de San Jorge, etc.

g) ACTOS VARIOS

La Asociación de San Jorge, colabora con el Excmo. Ayuntamiento en la organización de los actos de "Les Pastorettes", "Ban Reial" i "Cavalcada dels Reis Mags".

La Asamblea General de la Asociación de San Jorge, en corporación, representó a esta Institución en la conmemoración del Corpus Christi, el domingo día 22 de junio.

Con motivo de la conmemoración del 350 aniversario del Hallazgo del Carrascal y el 50 aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Lirios, Patrona de Alcoy, el domingo día 28 de septiembre, se celebró una Misa de Campaña en la Plaza de España, acompañando a la imagen de la Virgen de los Lirios, los otros copatronos de Alcoy, San Mauro y San Jorge. Como consecuencia de ello, la imagen de Sant Jordi "el Xicotet", fue acompañada por la Asamblea General de la Aso-

ciación de San Jorge, desde su templo a la parroquia de San Mauro y San Francisco, y posteriormente a la Plaza de España para la celebración de la Santa Misa, siendo posteriormente devuelta a la iglesia de San Jorge.

En los actos programados para conmemorar el Mig Any, el día 12 de octubre, en el Teatro del Colegio Salesiano San Vicente Ferrer, se celebró el XL Festival de Música Fester, a cargo de la "Societat Unió Musical d'Alcoi", bajo la dirección de D. José Miguel del Valle, en el cual se incluían las obras seleccionadas por el Jurado calificador que optaban al premio mencionado, tal como se comenta en el punto correspondiente.

El viernes 3 de octubre se inauguró en la Caja de Ahorros del Mediterráneo la exposición del Concurso Fotográfico de este año. Queremos agradecer desde estas páginas a la Caja de Ahorros del Mediterráneo la cesión que nos hace todos los años de sus magníficas instalaciones para los diversos actos culturales que organiza la Asociación de San Jorge.

El día 18 de octubre se celebró en el Centre de Cultura d'Alcoi, el matinal que la Asociación dedica a los escolares alcoyanos que han participado en los diferentes concursos organizados por la Entidad, en este acto se entregaron los correspondientes premios. Por la tarde y en el mismo lugar, se celebró el XXI Concierto de Alumnos de Academias, de la "Societat Unió Musical d'Alcoi", "Societat Musical Nova d'Alcoi", "C.I.M. Apolo" y Orquesta Sinfónica Alcoyana, con una gran asistencia de público que llenó totalmente el aforo del teatro del Centre de Cultura.

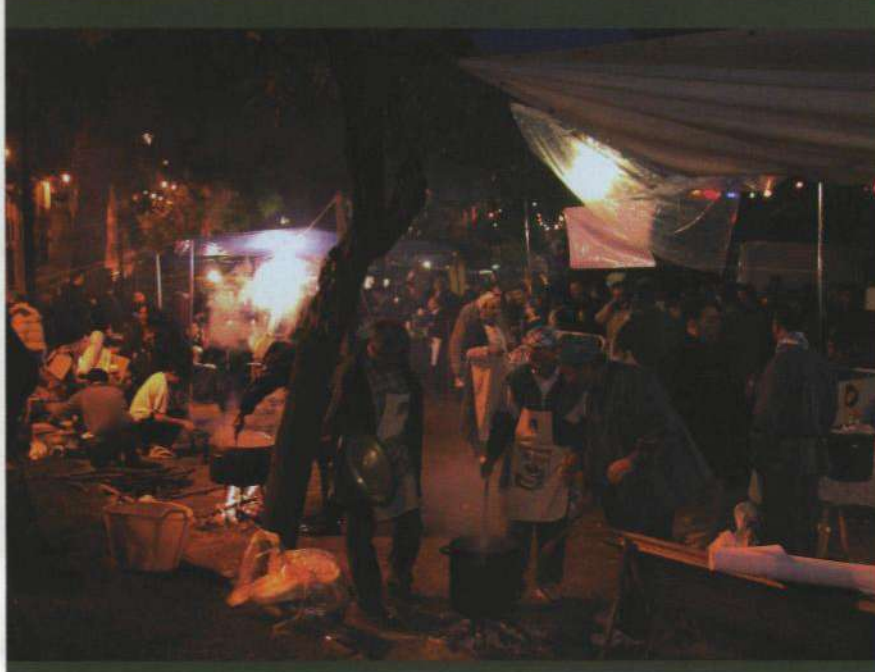
El domingo día 19 de octubre, se realizó la visita anual al Sanatorio de Fontilles, siendo un gran éxito de participación y de demostración de afecto de los alcoyanos para los residentes de dicho Sanatorio.

El viernes día 24 de octubre, estuvo dedicado a la presentación de los Cargos Festeros del año 2004. Por la tarde, en el Colegio del San Roque, fue presentado el niño Alejandro Tormo Pascual, Sant Jordiet 2004, al que se le impuso la insignia acreditativa. A las 20,30 horas y en la "Llotja





Sant Jordi", fueron presentados a las Autoridades, Asamblea General de la Asociación de San Jorge, festers y medios de comunicación, los Capitanes y Alféreces de la próxima Fiesta, cargos que ostentarán D. José Barber Abad (Capitán Moro) de la Filà Verdes, D. Jorge Espí Matarredona (Capitán Cristiano) de la Filà Navarros, D. Rodolfo Llácer Santacreu (Alférez Moro) de la Filà Magenta y D. Rafael José Blanquer Santonja (Alférez Cristiano) de la Filà Tomasinas, a quienes les fueron impuestas las correspondientes insignias acreditativas.



CAPÍTULO DE GRACIAS

Al finalizar la presente Memoria de Actividades, es preciso mencionar el agradecimiento de la Asociación de San Jorge a todas las instituciones y personas que nos prestan su ayuda y colaboración, haciendo posible el logro de nuestros fines.

Por eso queremos hacer público el agradecimiento de la Institución al Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, Excmo. Diputación Provincial de Alicante, Generalitat Valenciana, Fuerzas de Orden, Asamblea

Local de la Cruz Roja, a los medios de comunicación Ciudad, Información, La Verdad, Las Provincias, Radio Alcoy, Onda 15, Canal 9 Televisión Valenciana y Canal 37, a todos ellos la sincera gratitud de esta Asociación.

Alcoy, 31 de diciembre de 2003

Javier Morales Ferri
.....
Secretario





Foto: Pedro Perruca



ALFONSO JORDÁ CARBONELL

CRÒNICA DE LA FESTA 2003

Reportatge fotogràfic Crònica: Estudios C

I.- INVOCACIÓ

Defensor del poble,
protector fidel.
Celestial miracle,
màrtir de la fe.
Espurna de llum,
lluenter d'argent,
pren el cor d'Alcoi,
pren la nostra veu.
Sigues tu, per sempre,
l'invicte genet.
Sigues tu per sempre
l'Insigne Guerrer.



Foto: Pedro Perruca

II.- ESCLATA LA PRIMAVERA

Ben de matí, a les set, es fa la cervila que preludeja la processó dels Xiulitets, organitzada pel Cercle Catòlic d'Obrers amb el suport de la parròquia de sant Maure i sant Francesc. Amb una temperatura bastant benigna, i amb el carrer sant Nicolau ple de gent, la Mare de Déu va a l'Encontre del seu fill, Crist Ressuscitat, en ràpida carrera plena d'ànima. Allí, a la placeta de Ramón i Cajal, el rector de Sant Maure, D. Juan José Portero Tortosa llançarà el visca Sant Jordi, que inicia la Festa.

Poc després, els carrers alcoians s'omplien dels gloriats de les distintes filaes que s'adrecen a l'Ajuntament. Primer, faran l'ofrena a Sant Jordi, els Vascos, els Andalusos, els Judios i els Verds, acollint-los don Enrique Sarneguet, Vicari de Sant Jordi i acabant l'acte amb el cant de l'Himne a Sant Jordi.

També enguany cal ressaltar que mitja hora abans de l'arrancada de la Glòria, el Glorier dels Ligeros es casava a l'Ajuntament, realitzant la cerimònia, l'alcalde de la ciutat, Miguel Peralta.

Són les deu del matí i amb la plaça farcida de gent, sota un sol meravellós, la Unió Musical emplena

la Plaça amb les notes de l'Himne de Festa, donant inici a l'acte que és la proclamació de la Festa. Acabat l'himne i amb el volteig de les campanes de Santa Maria, arranca la Glòria, amb la peça "Fontinents" que, amb la direcció de José Miguel del Valle interpreta la Unió Musical en seguiment dels heralds, enguany representats per la filà Chano. Només deu minuts després, el bàndol moro fa la seua arrancada. Enguany s'estrenava com a Sergent Major Moro, Juan Luis Guitart, guanyador de l'últim concurs de Sergents organitzat per l'Associació de Sant Jordi, que, amb gran dignitat, arranca la Glòria Mora, sota les notes d'"Ecos del Levante" interpretat per la Societat Musical Nova, dirigida per Pedro Lara Navarrete

Deu minuts després, Fernando Alós, Sergent Cristià arranca de forma magistral el bàndol cristià als compassos de l'entranyable pasdoble "Mi Barcelona", interpretat per la Corporació Musical Primitiva, amb la direcció de Gregori Casasempere, entre els aplaudiments del públic.

La Glòria, primaveral i festiva fa el seu recorregut pels vells carrers d'Alcoi, passant pel Casal de Sant Jordi, per a adreçar-se a l'església

del Nostre Patró. Allí arribaran els heralds a les 10'55 i, pràcticament un quart d'hora després, arriben els Moros, fent la girada a l'inrevés, mentre les campanes de Sant Jordi, posen el seu contrapunt emotiu.

Poc després fan la seua salutació els Cristians en una girada perfecta, retent-li homenatge al Patró.

Un quart abans de la una es produeix l'arrancada al Partidor. Primer la Unió Musical amb la peça "Mi Barcelona" i després els moros també amb "Mi Barcelona", on el gloriat dels Abencerrats va estar substituït pel President de l'Associació. Per finalitzar, els Cristians, que amb la Primitiva gaudeixen de l'obra "Un moble més", recolzada amb xirimites, en un carrer Sant Nicolau acormullat de gent que espera fruit de la Glòria alcoiana.

Davant l'Ajuntament es produeix l'última girada de les Glòries, fent-ho en primer lloc el Moros a les 13'45 i a les 13'58 els Cristians.

Acaba l'acte una sorollosa mascletada que posa el tancament al dia de la proclamació de la festa ple de sol i primavera.

Però mentre es produïa la Glòria Major, també es feia l'anomenada Glòria de l'Hospital que en primera





visita a la Residència de Sant Josep dels nostres ancians i després al Preventori, porten l'alé i l'esperit de la Festa a qui ja per malaltia o per edat no poden gaudir amb nosaltres de la proclamació esplendent de la Festa.

El dia de la Glòria marca l'inici de les nits d'entradetes, que aquest any s'han desenvolupat sense quasi contratemps, donant el preludi de la Festa.

III.- MÀRTIR DE LA FE. SANT JORDI INVICTE

El 23 d'abril, dia de la festa pròpia del Sant va estar un dia molt ple d'actes. Aquests s'iniciaven a les 9 del matí en la Missa que a Santa Maria reunia els glorieters en el dia de la Glòria Infantil. La Eucaristia va estar presidida per D. Enrique Sarneguet, Vicari de sant Jordi, que en la seua didàctica homília, recorda als xiquets que si avui celebrem aquesta festivitat és perquè Crist ha ressuscitat, perquè si no hagués sigut així, sant Jordi no haguera ofert la seua vida i nosaltres no podríem celebrar la Festa de Moros i Cristians, que és una festa de concòrdia. Concòrdia que es va poder veure en la participació infantil, donat que s'alternaren en les lectures els Sergentets d'ambdós bàndols.

Encara va ser un dia més especial per als glorieters de Cruzados, Magenta, Tomasines, Almogàvers, Muntayesos i Cids, ja que a l'alegria de ser representants de la seua filà unien el goig de prendre la seua primera Comunió.

Tots els Glorieters en acabar la Missa, que va estar cantada pel Coro Voces Blancas "Juan Marín" del col·legi salesià San Vicent Ferrer amb la direcció de Patricia Pérez i després de la cloenda amb l'"Himne a sant Jordi", van rebre un diploma recordatori d'un dia tan assenyalat.

El punt culminant es produeix a les dotze quan arranca la Glòria Infantil al Partidor. Amb un lleuger retard arranquen el Moros, encapçalats pel seu Sergentet Jorge Martínez Blanes, ple d'elegància i gràcia festera, amb el pasdoble "Primavera" que interpreta la Corporació Musical Primitiva. Dotze minuts més tard és el torn dels Cristians, amb el pasdoble "Aitana" que interpreta la Societat Musical Nova. El Sergent infantil José Bañón Moncho fa una excel·lent arrancada donant l'eixida al seu bàndol.

Dos moments emotius que van estar un poc deslluïts per l'excessiva proximitat dels familiars que empenaven el carrer Sant Nicolauet i no deixaven que els espectadors pogueren assaborir plenament l'inici de la Glòria Infantil.

Bastant seguits i alternat els pasdobles avancen el xiquets, posant tot el seu esforç, pel carrer Sant Nicolau, per a donar terme a la seua actuació davant de Sant Jordi.

A l'església del Sant arriben els heralds, en aquesta ocasió de la filà Almogàvers a les 13'35. Poc després arriba el bàndol moro, acabant amb volteig de campanes, que es repeteix cinc minuts més tard amb l'arribada dels Cristians, tancant-se un matí d'emoció amb l'abraçada dels dos Sergents Infantils.

Uns minuts, més tard a les 13'55 una estrepitosa mascletada tancava el matí dedicat a la Glòria que és la llavor de la nostra Festa.

A la tarda, a les vuit, per donar més significació al dia de la Festa de Sant Jordi, es va celebrar la Processó del Trasllat per portar la imatge del "Xicotet" a l'església parroquial de Santa Maria, per a fer els cultes religiosos. Una enorme participació de devots va acompanyar la imatge del Sant en una processó que tancava l'Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi amb la seua Junta Directiva, presidida per Rafael Romá, junt a l'Alcalde de la ciutat i autoritats civils i militars, al mateix temps que acollien la infantil figura del Sant Jordiet, encarnat pel xiquet José Manuel Bueno Ruiz, que tímidament anava saludant els espectadors que l'ovacionaren al llarg de tot trajecte

Al voltant de les nou i vint entrava la imatge del Xicotet a Santa Maria, acabant l'acte amb el Cant de l'Insigne Màrtir, entonat per tots els presents, completant, així, un dia intens de vivència festera i devoció al Patró.

IV.- SANT JORDI. PATRÓ, GUIA I MODEL

Els dies 29, 30 d'abril i 1 de maig es va celebrar el Tríduum dedicat a Sant Jordi. Aquest any va presentar la novetat d'unificar els rés de les Vespres juntament amb la celebració eucarística, la qual cosa va permetre una reducció de més de 25 minuts respecte als anys anteriors i, en general, es va considerar un encert

aquesta nova forma de realitzar el tríduum.

Però també el tríduum és el moment d'escoltar la prèdica que es desenvolupa al llarg del tres dies. Enguany el predicador va estar D. Darío Mollá Llácer, alcoià i provincial dels Jesuïtes, que en el primer dia va destacar que Déu és present en la Història mitjançant les persones que són els sants, com per exemple sant Jordi que és la persona que més ha marcat la història d'Alcoi, i per això és just fer-li culte. El segon dia va lloar la figura del Patró com a màrtir, presentant el màrtir com un home de fidelitat a les seues creences, com un home lliure, perquè ha vençut la por i com un home generós que té un donar-se diari, i que la fidelitat, llibertat i generositat són les qualitats més nobles dels alcoians, que ens han vingut per la devoció a Sant Jordi.

L'últim dia del Tríduum, va presidir l'eucaristia el Vicari Episcopal, D. José Antonio Varela, els altres dos dies ho havia fet el predicador D. Darío que, en aquest tercer dia, va enaltir la figura del Sant, partint de les accepcions de la paraula patró, destacant-lo com a protector, com a model i com qui governa una embarcació, per tant els alcoians del segle XXI necessitem un patró, per a demanar, per a tenir-lo com model i per tindre-li confiança en la travessia de la vida. D. Darío Mollá acabà la seua prèdica dient el sentit de la Festa és renovar cada any el compromís de què Sant Jordi siga el nostre Patró.

En els oficis religiosos la part musical va correspondre a l'Orquestra Simfònica d'Alcoi, la Coral i "Cantores de Alcoy", dirigits per Gregori Casasempere, tancant l'acte amb el "Walí, Walí", aquest any el de Julio Laporta i l'Insigne Màrtir, acabant amb un vibrant Visca Sant Jordi!

V.- LA MÚSICA OBRI LA FESTA

El dia 2 de maig, a les set i quart d'una tarda assolellada, es fa al Camet dels Salesians l'assaig de l'himne, amb més músics al carrer que dins del recinte.

Una vegada acabat l'assaig, s'inicia la desfilarada de les bandes, encapçalades per l'Agrupació Musical Serpis d'Alcoi, dirigida per Francisco Carchano que enguany, als compas-





sos de "Suspiros del Serpis", feia la seua estrena. Li seguïen la resta de les bandes fins un total de 20, tancant, com és habitual, primer la Societat Musical Nova, dirigida per Pedro Lara, que interpretant "la Romana" acompanya a qui poc temps després serà protagonista essencial: Moisés Olcina Berenguer, director de l'Harmònica i sotsdirector de la Nova, que enguany té l'excelsionat privilegi de ser el Director de l'Himne. Seguidament la Unió Musical, sota la direcció de José Manuel del Valle, interpretant la "Canción del Harem", i tancant, la Corporació Musical Primitiva, amb Gregori Casasempere com a director, interpretant "Els Xiulitets, Desperta't Alcoi", fent el recolzament del personatge central de la nostra Festa, el xiquet Sant Jordiet, José Manuel Bueno que serà qui lliurarà la batuta al director de l'himne, després de que li l'haja entregada el President de la Generalitat, Sr. José Luis Olivas, que anteriorment l'havia rebuda del Alcalde Miguel Peralta, en una tribuna on, a més, estaven el Sr. Eduardo Zaplana, ministre de Treball i el Sr. Federico Trillo, ministre de Defensa.

Ara és el moment més esperat i emotiu. Moisés alça els braços –a la Bandeja es fa un silenci expectant– i amb enèrgic gest dóna l'entrada als músics i a tota la gent que canta en únic cor i amb veu on batega l'emoció de la nostra festa, que cridant-nos està.

L'emoció es fa més intensa encara, quan a la repetició de l'himne s'afegeixen les campanes de Santa Maria, perquè ja riu en l'esfera la primavera. I quan els clams de l'últim visca encara no s'han apagat, esclata un aplaudiment immens, mentre enlluernen els focs d'artifici i s'encén l'enramà: la Festa ha començat.

Mentre Moisés Olcina, encara emocionat i profundament commogut, rep multitud de felicitacions per la seua excepcional direcció, la gent va dirigint-se ja a les filaes per a, en un últim ritm, celebrar la Nit de l'Olla i fer encara l'última "entraeta" en eixe sabor intens de la vespra que permet assaborir l'ansia del llampec de la Festa.

VI.- ALCOI DESPERTA A LA FESTA

És el dissabte 3 de maig. És el primer dia de la Trilogia. A les 5 i quart

del matí amb molta presència de festers i devots se celebra la santa Missa oficiada per D. José Luis Aracil Corella, que en la seua breu homilia, feta en valencià, ens recorda que la Festa és la renovació del vot perpetu d'agraïment a Sant Jordi

Acabada l'eucaristia entonant l'"Himne a sant Jordi", l'emoció i l'interés es concentren a la Plaça d'Espanya. Allí davant un públic que des de ben de matinada espera pacientment, a les sis en punt, amb un respectuosíssim silenci, el Vicari de Sant Jordi, D. Enrique Sarneguet, procedeix al rís de l'Avemaria, acabant amb un vibrant Visca Sant Jordi!, per a què ompliguen l'aire de la Plaça les notes de l'Himne de la Festa, recolzat amb el volteig de les campanes de Santa Maria, que s'uneixen a un moment d'intensa expectació, mentre al més alt de castell és issada la bandera amb la creu.

És ara l'instant de l'arrancada de la Festa. És l'arrancada de la Diana primaveral i gojosa. El Sergent Cristià, Fernando Alós, inicia les seues evolucions portant a la filà Almogàvers, filà del capità cristià, als sons del pasdoble "Segrelles" i, quan arriba el moment culminant de l'arrancada, al fort del pasdoble i Fernando, senyorial, baixa la llança en senyal de pujar les armes, tota la Plaça esclata en un clam. La intensitat dels aplaudiments fa més màgica l'arrancada de la Diana que inicia el seu recorregut pels carrers més emblemàtics d'Alcoi.

En seguiment dels Almogàvers aniran fent la seua eixida la resta de les filaes cristianes en un matí encés de festa i d'il·lusió.

Pràcticament una hora després, a les set i tres minuts és el torn dels Moros. Inicia la filà del Capità, la Filà Chano a la que porta el Sergent Moro, Juan Luis Guitart en la seua estrena de Diana. Estrena que es produeix als sons del pasdoble "Chano". L'arrancada de Juan Luis, elegant i harmoniós, com si fos un veterà, provoca una nova i intensa càrrega de sentiments que s'exterioritzen en una forta i insistent ovació.

La resta de les filaes del bàndol moro van tenint la seua eixida fins que ho facen els Benimerins a les 8 i dos minuts, tancant així l'acte de l'arrancada de Diana.

Però, mentre, la Diana ha anat fent el seu recorregut i els Almogà-

vers arriben a la Plaça d'Espanya per a fer el seu acabament a les 7 i 42 minuts, amb bastant temps d'avanç, donat que el carrer Sant Nicolau es va baixar amb bastant rapidesa.

Açò va fer que quan arribaren els Cristians encara estigueren eixint els Mudéjars, coincidint a partir d'aquesta filà, de manera que al moment d'eixir els Benimerins estaven acabant els Cids.

Aquest any, com ha estat en altres anteriors, s'ha produït, especialment al tram del carrer Sant Nicolau, una constant repetició de pasdobles, donant escassa varietat musical al festiu acte de la Diana que concloïa, definitivament, quan a les 10 i cinc minuts acabaven els Benimerins amb uns carrers acormullats de gent que va acudint ansiosa d'il·lusionada expectació per a fruit presenciant l'arribada dels defensors de la Fe, dels adalids de la Creu, en la bèl·lica, guerrera i medieval Entrà de Cristians.

VII.- GUERRERS DE LA CREU. ALCOI EN UN SENTIMENT

El cel que durant la Diana ha estat ras, s'emplena de núvols i falta el sol a la fita esclatant de joia, quan a les deu i mitja del matí, a eixe primer batec de la Festa que és el Partidor, ressonen des del "balconet" les paraules que en invocació al sant Patró donen l'arrancada de l'Entrà de Cristians.

Timbalers i trompeters fan l'avís de desfilada cristiana, encapçalada pel Sergent Major, Fernando Alós. Tot seguit avança el guió de la filà Almogàvers, la filà del capità, que inicia el seu boato amb el ballet de les caçadores de vestimenta daurada i negra i armades amb arcs, que van escortades per guerrers armats d'espasa i portant túnica roja en la que destaca el castell de l'heràldica de la filà.

Aquest grup precedeix la presència de la primera dama del capità, la seua germana, Marisa Moïna Pérez, elegantíssima amb la túnica granat, brodada en daurat i que duu l'óval de l'escut d'Espanya, dempeus sobre la carrossa, en la que està acompanyada de les seues dames amb ropatges en què es barreja el color cru amb el roig, saluda somrient corresponent a les salutacions d'un públic amb gana de festa. La ufana presència de Marisa amb un bell vestit





que es completa amb caputxa i corona, queda encara més realçada per les puixants notes de "Caballeros de Navarra" que acompanyen la davallada de la primera dama, que porta una escorta abillada en roig i negre i armada de llança, juntament amb llanceres de daurat casquet amb plomes.

Dintre del boato és el torn del ballet, que evoluciona a les notes de "Marxeta Cristiana", vestit com anirien els bufons de les corts medievals. Ballet molt rítmic que és el pòrtic de la carrossa on va la segona dama, l'altra germana, Gema Moïña Pérez, de vestit d'ívor, amb brodats daurats, molt emocionada en un matí intens de sentiments. Sentiments que comparteixen les seues dames d'honor, que amb vestits on s'ajunten el gris, el maragda i el daurat, envolten a Gema, amb magnífica capa granat i corona, que viu més intensa la seua satisfacció amb els compassos de la rítmica marxa "Cid".

Després d'una carrosseta infantil avança el grup de percussió vestits de cuir i pells, amb un casc metàl·lic amb cordes, fent la preparació de la presència del cabdill de les forces cristianes, el Capità Cristià 2003, José Moïña Pérez, que inicia la seua entrada entre ensordidors aplaudiments i crits d'ànim on es barregen les felicitacions i les enhorabones.

Dalt la carrossa, José Moïña, vestit com un guerrer preparat per al combat, amb bèl·lica armadura argentada que tot just amaga la túnica negra amb el drac daurat, exterioritza la seua emoció agraint les aclamacions del públic que el victoreja.

El Capità Cristià, que completa el seu disseny amb un airós casc metàl·lic, té, a més, la plena satisfacció de portar com rodella a la seua filla Maria, deliciosament vestida en tons ivori, que acompanya amb íntima unió a son pare.

També acompanyen a l'adalid dels cristians en la mateixa carrossa els seus cavallers, en què sobre túnica roja es remarca un disseny molt metàl·lic en el que destaca el casc i una enorme espasa.

Porta la carrossa una escorta de guerreres amb túnica daurada, capa de pell, a l'igual que la caputxa, que armades amb llança recorden el crit

de guerra dels Almogàvers: Desperta Ferro! que acompanyara l'expansió de la corona d'Aragó per tota la Mediterrània.

Amb la marxa "Adalid" arriba el Capità a la Plaça a les 11 i 12 minuts als sons de les campanes de Santa Maria i davant de l'expectació de tots els esptadors, donat que és el moment de rebre les claus de la ciutat, que li seran lliurades per l'alcaid, que representa Juan Llopis, escortat per Alcodians. L'alcaid, mitjançat un infant alcodianet li fa arribar les claus a José Moïña, que després d'ofrenar-les a tot el poble les penjarà de l'espasa que duu com arma.

Immediatament després, les notes de "Almogàver i Alcoià" ens diuen que baixa l'esquadra oficial de la filà, en un punt d'inflexió dintre del boato Almogàver.

Tot seguit es podien apreciar les evolucions dels Banderers d'Arezzo, que fa 28 anys enrera ja vingueren a Alcoi en una novedosa aportació a l'ostentació del Capità de la Llaganya. Aquest any van tornar a embadalir al públic alcoià amb les seues acrobàcies amb les banderes, despertant l'admiració de tots.

Un grup de túnica roja i capa negra amb estendards, precedien a un grup de guerreres que feien sonar la seua percussió amb les espases i els escuts, seguides d'un altre grup de guerreres abillades en cuir i de cavallers amb túniques grises i blaves, que anaven davant d'un grup femení que, amb vestimenta maragda i amb complements de metall, evolucionen tenint com a fons el ritme de percussió de la peça "Cabdells".

Llanceres en tons verds obscurs i casquet amb plomes són l'escorta del ballet del drac, que fa la seua coreografia al voltant de la figura del drac, que com a fera ferotge va traient fum, mentre sonen les notes de la composició "Feres".

Un últim grup de guerreres armades d'alabarda són l'escorta del tancament de l'entrada dels Almogàvers, que posa fermall amb l'esquadra de negres. Una original esquadra on predomina la barreja de pells blanques i negres, complementada amb detalls de cuir, a l'igual que el casc.

L'esquadra que emplenava tot el carrer, completava la seua indumentària amb una llança rematada amb

un corn, mentre feia la seua baixada sota la marxa "Madriles", que s'estrenava enguany i que recordava al gran fester que durant tants anys fóra Primer Tro de la Filà.

La carrossa on va el cop marca la finalització del boato del Capità i de la seua filà, els Almogàvers, la popular Llaganya, que ha envoltat de dignitat el seu càrrec per oferir-lo a tot el poble.

Una vegada passat l'espectacular inici de l'Entrada de Cristians amb el Capità és ara el moment de veure a la resta de les filaes.

Primerament, són els Mossàrabs, que una vegada passades les recalles de l'any de Capità, formen amb doble esquadra amb la seua tradicional marxa "Mozàrabes y Alfarrasí", donant pas als Vascos que porten l'esquadra amb la composició "Cid", acabant la seua presència amb carrossetes infantils, dames i vascos amb estendards.

La marxa "Claus i Corretges" ens avisa de l'arribada de l'esquadra dels Gusmans, que aquest any porten una roponà que representa un grup d'empestats, escortats per guàrdia armada i envoltats de fum d'incens, mentre sona la percussió que els acompanya.

Els Llauradors, els benvolguts Maseros, portant com sempre els matxos, escorten la seua esquadra que frueix amb les notes de "Pas als Maseros" que interpreta la banda vestida amb brunsos negres. Darrere una gernació de maseros i alcoianes envoltats per la música de les dolçaines que van tocant peces populars.

Els Cids, amb la marxa "Tino Herrera", porten la seua esquadra davant la resta de la filà on destaquen les carrossetes infantils i la carrossa del cop amb l'àguila, al temps que donen pas als Asturians, que arranquen la seua esquadra als compassos de la marxa "A la creueta", recolzada amb les gaites, destacant un grup de dames i carrossetes infantils.

Ara, a l'Entrà de Cristians és el moment de veure els Andalúsos. Enguany els Contrabandistes tenen l'esquadra del mig. Primerament, aguantant l'expectació, davalla l'esquadra oficial amb la seua tradicional peça "Ragon Falez". Un nombrós grup de xiques vestides de contrabandista van davant l'esquadra especial del Mig, impactant en el seu





disseny de metall i cuir i on destaca el matèlic casc que d'alguna mena recorda la montera. L'airoso esquadra que avança amb la marxa "Farolero" completa la seua vestimenta amb una negra capa on destaquen les ferradures emblemàtiques de la filà. Com també es emblemàtica l'arma que porten: el trabuc, a més d'un pistoló a la cintura.

Passada l'esquadra, que porta zíngares tocant la percussió, una gernació de dones vestides de cordovesa, acompanyades per Andalusos, donen pas a una altra gernació d'allò que popularment coneixem com gitanetes.

Una nombrosíssima participació, que pot ser ajudada a què s'iniciara un cert retard a l'Entrà de Cristians.

A continuació, la filà Aragonesos amb l'esquadra que baixa amb la marxa "Aragonesos 99" i seguida d'un grup d'aragonesos de combat amb la túnica negra i pintats de roig i groc, els mateixos colors que l'escut, porta ariets d'assalt, mentre sona música de dolçaines.

Amb un temps molt nuvolat i que sembla amenaçar pluja, baixen els Alcodians amb la marxa "Bonus Christianus" recolzant l'esquadra, que va seguida de carrossetes infantils, on desdiiuen els carrets de passejar xiquets.

Les notes d'"Als Creuats" anuncien l'arribada de l'esquadra dels Cruzados que en el seu boato porten un grup de guerrers medievals amb llances i túnica verda i marró, seguits per la resta de la filà on destaca una carrosseta infantil que amb flors forma la creu de Sant Jordi.

També té el seu seguici, la filà Muntanyesos, que darrere de l'esquadra, que avança seguint els compasos d'"Alcoi, escata i destral", presenta el grup Creu de Sant Jordi, anomenat així ja que amb teles van elaborant la creu identificativa del Sant, mentre sona la percussió i el so greu de les caragoles.

Ja només queda una filà per fer la seua entrada abans de la presència de l'Alferes. És la fila de les Tomasines, l'esquadra de la qual porta la marxa "Ramon Petit", que ja és tradicional en ells, mentre ja comencen a sonar els clarins i timbals que anuncien el moment de lluïssor esplendent de la filà del lloc tinent de les hostes de Crist: els Navarros.

Davant de tot, avança Mossén Torregrossa, personatge històric dels fets de 1276, representat per Juan Colomina Sempere, junt a l'Ambaixador Cristià, el veterà Salomón Sanjuán. Tot seguit un grup de navarros va repartint al públic el guió del boato que presenta la filà. Un grup femení armat de llances i portant les cadenes identificatives de Navarra fa l'escorta del Guió, al que segueix una carrossa que representa una abadia on van navarros amb les heràldiques. Tot el conjunt és acompanyat per les peces musicals "Al Simón" i "Txiqui".

Una altra peça musical, "l'Ambaixador Cristià", és la que envolta a l'esquadra oficial, que deixa així lliure tota l'expectació per a gaudir del boato navarro. Aquest comença amb una carrossa arrossegada per bous que representa una catapulta escortada per guerreres armades de ballestes, de les quals unes van en la carrossa i altres a peu.

Les diverses parts del seguici dels Navarros porten noms de poblacions que en el seu moment pertanyeren a la corona de Navarra. Així avança el grup femení Tarazona, en què les dones vestides en tons marrons van fent sonar panderos, preludiant als dansants del correbous; aquestos, vestits de negre, porten un cap de bou, al mateix temps que fan sonar cascavells i fan la seua coreografia amb les notes de "Peña los Bronce".

Guerreres vestides en tons argentats i armades amb llança són la representació Iruña - Olite, que precedeixen a la carrossa que porta la torre d'assalt, envoltada per un grup de llancers amb ropatges en tons cru i marró.

Immediatament es presenta el ballet, en una original coreografia, donat que unes grans figures que representen reis són l'amagatall de les ballerines que ixen del seu interior per a realitzar els seus moviments, ornades com dames nobles, amb túnica granat i llargues cabelleres, als sons de la marxa "Gloria".

La representació d'Elizondo està formada per dones, vestides com se suposa que ho faria el poble en l'Edat Mitja, que porten gerres amb xorís i cabaços amb pa que van repartint al llarg del recorregut. Darrere, els hòmens, portant des-
trals, completaven el grup.





La tropa de l'Alferes, amb túniques quadrejades en tons daurats i marrons, portant l'espasa al muscle, són la guàrdia dels cavallers de l'Alferes. Aquestos, en túnica granat amb les cadenes heràldiques, es troben dalt una carrossa portada per bous i on estan els seus escuts heràldics.

Ara és l'arribada de l'últim càrrec cristià de l'Entrà, Santiago Llorca Gomis, Alferes Cristià 2003 per la filà Navarros. Aquest, amb disseny que incorpora túnica blava amb el segell personal de Sanç VII de Navarra, no pot amagar la seua profunda emoció festera quan esclaten les exclamacions i els aplaudiments que tot el públic li dedica. La satisfacció de Santiago Llorca és encara més palesa amb l'acompanyament que li fa el rodella, el seu fill Andrés Llorca Navajas, que porta un vestit idèntic, en el que destaca la capa color crema amb les flors de lis. Santi i el seu fill avancen, amb intensa emoció, dalt una carrossa que, portada per bous, sembla una immensa roda d'assalt.

La marxa "Batallers" dona encara més espectacularitat a la presència de l'Alferes, que va seguit d'un grup de xiquets, de cavallers i de xiquetes, de cortesianes, fent el pròleg de la Dama de l'Alferes, Àngeles Navajas Bonilla, l'esposa de l'Alferes, que dempeus en la carrossa saluda també molt emocionada amb el ceptre que duu a la mà, estant envoltada per les seues dames, en les quals destaquen les flors de lis que porten a la seua vestimenta, la capa blava i una llarga trena. Àngeles, elegantíssima en els seus ropatges blancs, completa la satisfacció de tota la família en la festa, mentre el seu somriure agraeix les ovacions dels espectadors, fent el moment més intens i medieval amb la música de la composició "La Morisca".

L'últim grup de guerreres, el grup Mérida, en tons daurats i armades amb llança, obrin el pas a l'original esquadra especial dels Navarros. Una esquadra on predominen els elements naturals, com és el suro al casc i a la túnica, canyes i bastons a la pitrera, molt recordant el alts valls del Pirineu navarrés. Fins i tot el calçat recorda les típiques avarques. L'esquadra, amb un paorós maquillatge blanc i negre, completa el seu disseny amb una destal com

arma, mentre avancen fruitint a les notes de l'espectacular marxa "Tino Herrera".

L'esquadra especial, posa el pràctic tancament a una intensa Entrà de Cristians, que acabava al Partidor a les dos i quart i una hora després a Santa Llúcia, culminant així una Entrà intensa que s'iniciava amb la representació dels guerrers més ferotges de la corona d'Aragó, els Almogàvers i acabava amb la noble identitat d'un regne que va saber assolir la seua independència: els Navarros.

VIII.- LA MITJA LLUNA OMPLE EN CLAM LA CIUTAT

Novament va a produir-se el miracle encisador de la magnificència del desplegament de les hostes musulmanes. A les quatre i mitja el Partidor sent vibrar les paraules que donen l'arrancada a l'Entrà de Moros.

Clarins i tabals sonen i el Sergent Moro, Juan Luis Guitart, inicia la baixada per sant Nicolauet, obrint el pas a la filà del Capità, la més que centenària filà Chano, que porta el guió a camell, escortat per banderes i recolzat per un grup de percussió vestits en tons ocres, que deixa el carrer per l'arribada de l'esquadra oficial, que baixa somniadora a les notes de "A mons pares".

El grup Ribat de percussió va davant d'una carrossa que sembla una sínia i on van, comodament, els majors de la filà. Tot seguit el ballet d'estil enormement africà, en què les ballerines amb vestimenta on es barreja el verd, el magenta i l'ocre, fan els seus rítmics moviments als sons de la peça "Percussió".

Arqueres de tons daurats i amb cascavells fan la guàrdia de les dames, repartides en dos grups, donant així escorta a la carrossa que, semblant una jaima, porta abillades en cuir i amb caràcter bèl·lic a les dames de la Favorita.

La nota de diferenciació la posa el grup de teatre que representa moros, de forma semblant a com representem a la nostra terra els nanos i gegants, només que en aquest cas el gegants són dos austruços que fan evolucionar dos xiques damunt de xanques.

Tot seguit sobre cavall està Núria Gosálbez Berenguer, la rodella, amb un disseny pràcticament igual al del





Capità, a qui donen guàrdia palmeres amb vestimenta negra i maragda. La presència de Núria és el pròleg a la davallada de la favorita: Ana Berenguer. Aquesta, guarnida en gris i negre, capa granat i un original casquet negre, va dalt un palanquí portat per moros de túnica negra i turbant blanc, saludant amb eufòria, en justa compensació als aplaudiments que se li dediquen, mentre la composició "Fanfàrria" acarona la tarda que ja està tornant-se primaveral.

Tanca el pas de la favorita el grup Nigèria de xiques ornades en verd i detalls metàl·lics que porten palmells verds.

Ara, i en remembrança de la importància que té el cavall en la cultura àrab, quatre genets amb banderes a la mà, fan demostració de doma, amb gran domini dels cavalls.

Tot seguit un ballet de caire molt oriental, ja que las dansarines amb corpinyo negre i falda de tul, es fimbren en un joc sensual de maluc i cintura, als sons de percussió i xirimites que interpreten música autòctona de Tunísia.

Semblant un oasi avancen els portadors de palmeres, fent l'avantguarda dels cavallers del Capità. Aquests vestits amb túnica i turbant ocres i armats d'espigarda van damunt de camells donant la imatge de la guàrdia fidel del seu gran senyor, el Capità Moro 2003, Jordi Vitoria Corella.

La presència de Jordi Vitoria, damunt un magnífic camell, es saludada amb un enorme entusiasme per tot el públic. Els espectadors s'alcen de les cadires i des dels balcons cau una pluja constant de serpentes i confeti posant filtre a un sol esplendent. Senyorial amb un disseny en què per damunt de tot predominen les teles en daurat, recordant un dels colors emblemàtics de la filà, el Capità, armat d'espigarda, saluda amb una lluentor emocionada als ulls en l'esplet de Festa que a cada instant es fa més intens.

Envoltat per elegants portadores de palmells, Jordi Vitoria realça el seu esplendor amb la marxa "No ho farà més" que l'acompanyarà en tot el seu recorregut.

Com a homenatge a la dignitat del Capità, tres ballarins abillats en

negre semblen enormes ventalls, obrint-se i tancant-se en una coreografia molt original.

Com a esplendorós tancament de la filà Chano, davalla l'esquadra de negres que dóna un aspecte molt africà, amb túnica de pell en daurat, identificant la filà, escut de vim i un casc trenat en marró.

L'original marxa "Menda" dóna el fruïment musical a una esquadra que completa el seu disseny amb una capa que és una pell de zebra i portant com arma una llança.

La magnífica esquadra va a ser la cloenda del boato dels Chano, donant pas a la resta de les filaes mores, iniciant-se amb la filà Domingo Miques. Els Miqueros arranquen la doble esquadra als sons de la composició que es va estrenar l'any passat "Paco Verdú". Tot seguit els Judios, amb la seua marxa "Jamalajam", donen pas a la Llana amb l'arrelada marxa "Llanero i President" acompanyant la doble esquadra. La presència de la Llana es tancava amb un grup de Fanfària.

Els Benimerins, amb el seu estendard històric, fan avançar la seua esquadra amb la marxa "Benimerines", seguida pels infantils de la filà on destaca un camell de fusta; en la carrossa del cop i ocupant el seu lloc, està el xiquet José Manuel Bueno Ruiz, qui a l'endemà serà l'encarnació del nostre Patró.

Els Barbarescs, amb bon ordre, porten un grup d'estendards donant recolzament a l'esquadra que avança sota les notes de "El Kàbila", i deixant el pas a la filà del Mig: la Filà Realistes

Aquestos, canviant l'ordre que en principi havien establert, presenten primer l'esquadra oficial, que baixa amb la marxa "El Moro del Sinc", aguantant més l'expectació de l'esquadra especial del Mig. Aquesta, de disseny ric en teles on predomina el morat i el blau, avança cadenciosa amb les encisadores notes de "Tarde de Abril", fent més esplendent la vesprada. Armats d'espingarda i maquillats en color bronze, l'esquadra de negres posa la inflexió a l'Entrà de Moros.

Entrà que continua amb la presència dels Marrakesch, la esquadra dels quals forma amb la peça musical "Xavier el Coixo", sent el prelude de la filà Abencerratges, que enguany celebra el seu Centenari,





motiu pel qual tots els Abencerrats portaven el primitiu disseny de faixa blava amb mitges llunes i espasa penjant. Com sempre l'esquadra oficial gaudeix amb la inspiradíssima obra "L'Entrà dels Moros", però la gent espera veure l'esquadra centenària. Aquesta porta un disseny molt semblant a l'oficial, però ratllat en cru i marró, faixa roja i el collaró metàl·lic. Novament és la marxa "Tarde de Abril" l'encarregada de fer vibrar a l'esquadra que, armada de llança i espingarda a l'esquena, recorda els cents anys d'història de la filà.

Tot seguit és el torn del Mudéjars que amb doble esquadra, en què la banda interpreta "El Moro del Sinc", preludien a la Filà Ligeros, on l'esquadra davalla amb la peça "Als Ligeros", després el resto de la fià, tancant el cop que va a peu.

Continua un sol esplendent quan baixa la Filà Cordó, que porta també "Tarde de Abril" com suport musical de la seua esquadra.

La última filà que porta doble esquadra, en aquest cas als sons d'"El Moro del Sinc" és la Magenta, que ja sent l'alé dels càrrecs que iniciarà l'any que ve. Però enguany qui els han iniciat amb l'Alferes són els Verds, que van a fer la seua entrada com a culminació de l'Entrà de Moros.

I així, poc després de les vuit, des del balconet es dona l'ordre d'arrancar a la filà Verds. Els trompeters i timbalers obrin el pas anunciant l'arribada de l'Alferes. Comença amb l'arc d'obertura que anava arrastrat per verds i mores acompanyants vestides en tons crema i granat, que amb unes cintes verdes agafen l'arc. Darrere el guió de la filà a cavall, i el grup de dolçaines, percussió i metalls, interpretant "Verds 2003", que donava l'acompanyament musical a l'obertura.

Seguien l'Ambaixador Moro, Rubén Mullor Ibáñez, que enguany feia la seua estrena, i el Banderer.

El grup de cavallers, com deu ser, a cavall, vestits com moros nobles amb clar predomini dels colors granat a la sobretúnica i cru al pantaló, molt subtil en metalls i lluint l'estrella de sis puntes, feien l'escorta d'honor a qui encarnava al lloctinent de les forces musulmanes: l'Alferes Moro 2003, Luis Carbonell Llopis.

Solemne i senyorial, dret dalt la carrossa que és una plataforma amb para-sol, Luis, amb el seu bastó de comandament saluda intensament commogut a tot el públic que l'ovaciona en un esclafit de festa i d'emoció.

Amb un ric ropatge on destacava el llarg jopetí en granat i el pantaló en cru, Luis Carbonell, que completa la seua vestimenta amb un airós turbant de blanques plomes, està envoltat de la seua cort de mores que mantenint el disseny general de tot el boato que fa catorze anys dissenyara l'inoblidable Luis Solbes, donen respectuós acompanyament al seu senyor, simulant que el porten en altes. Tot el conjunt, pletòric d'essència dels Verds, està més solemnitzat per la marxa "Moment de Festa".

Una carrosseta amb quatre moretes dóna pas a deu mores nobles que van armades amb llances, destacant la capa en cru amb detalls en verd, acompanyades per un grup de palmeres, sempre en cru i granat i detalls metàl·lics que, portant palmells verds, són el pòrtic per a la presència de la Favorita.

També dempeus dalt la carrossa, Mercedes Carbonell Pastor, neboda de Luis, l'Alferes, saluda, amb el somriure als llavis, agraint els constants aplaudiment amb la rosa que porta a la mà. "Meles" abillada de pantaló en burdeos, sota vels de tul i corpiño granat amb brodats, va acompanyada per les rodelles, Laura i Ana Carbonell Blanes, filles de l'Alferes, amb ropatges idèntics a la favorita, amb turbant de plomes i penjants de metall, que saluden també, amb la seua infantil simpatia, als espectadors que les ovacionen. La favorita i les rodelles van envoltades del grup de mores nobles en les que destaca el casc metàl·lic i la capa en cru amb insinuacions de verd. Tot el boato de la favorita va realçat per la senyorial marxa "Moro de Granada".

Un altre grup de mores amb palmells verds és el preludi a l'esquadra oficial de la filà que com és tradicional fa la seua entrada amb les entranyables notes de "Moros Verdes".

Només cal ressenyar un ensurt, ja que el batedor d'aquesta esquadra, va estar a punt de tindre un perillós contratemps i sols els seus reflexes i





Foto: J. Carlos Vila

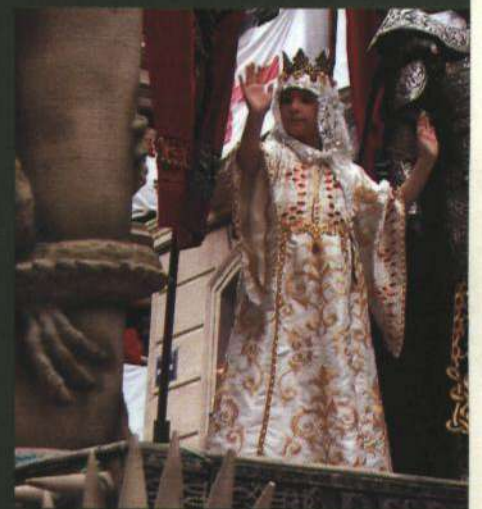


Foto: Cipriano Fornas

Foto: J. Carlos Vila

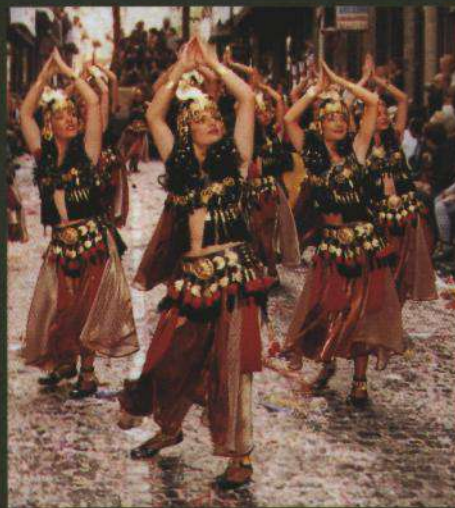
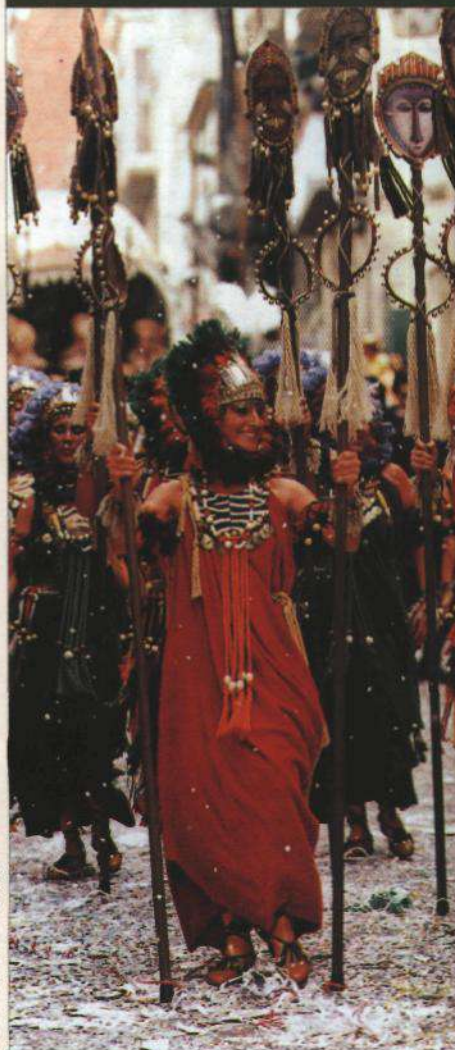
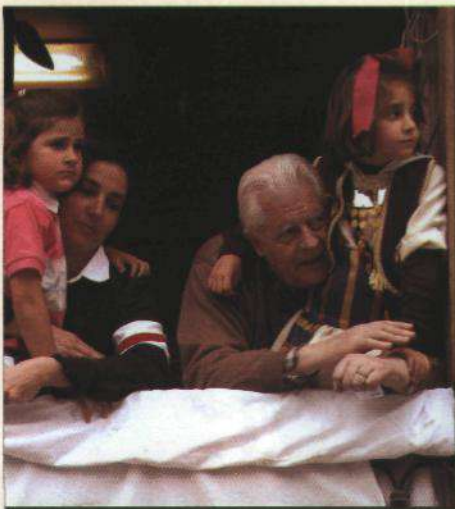


Foto: Cipriano Fornas





la seua habilitat amb el cavall evitaren un greu accident. Així ho va reconèixer el públic, que literalment es va trencar les mans aplaudint en suport i agraïment al batedor dels Verds.

Seguía la resta de la filà, precedint el carro que subministrava els clavells al grup de les arqueres, en les que destacava el turbant granat i que anaven escortades per dotze arquers d'igual vestimenta. Aquesta última part del boato portava el recolzament musical de la marxa "Baix la Figuera".

Ja apropant-se el final de l'Entrà i com a escorta, en un original complement i cobrint carrer, un grup de verds, portant torxes, dóna pas a l'últim moment d'especial emoció dels Verds i de l'Entrà de Moros de l'any 2003, l'esquadra de negres. Davant d'un Partidor disposat a fruit d'un moment màgic, es produeix una perfecta i excepcional arrancada de l'esquadra entre ensordidors aplaudiments i aclamacions del públic present. L'esquadra de un caire molt africà, de senzilla però efectista indumentària de túnica en pell blanca, sobretúnica ratllada, complementava el seu disseny, armats de llança, amb una capa en cru i negre i un airós casc multicolor de plomes.

El pas harmoniós de la impactant esquadra, quedava encara més destacat per les melodioses notes d'"Any d'Alferes", que més endavant foren substituïdes per "Tarde de Abril", en una vesprada-nit màgica, que es tancava en el Partidor al quart per a les nou amb la carrossa del Cop.

Poc després d'una hora més tard es posava tancament al carrer santa Llúcia d'una Entrà brillant, que va anar des de la fantasia sumptuosa dels Chano, fins l'harmoniosa tradició dels Verds.

IX.- ETERNA ÉS LA FESTA AMB TU, JORDI SANT

El dia 4 de maig, Il·lustreja tranquil, després de l'esplet del dia anterior. A les 8 i mitja del matí s'inicien els actes amb què Alcoi honora el seu Patró Sant Jordi.

La segona Diana és el moment de veure els més petits de les filaes. En un matí assolellat, els moros avancen per l'avinguda del País Valencià i Sant Llorenç, mentre els cristians ho

fan pel carrer sant Nicolau. Ha estat una bona participació de xiquets en la majoria de les filaes, i en aquestos últims anys es nota un increment dels participants, però no així d'espectadors que en són ben pocs.

Al mateix temps que es produïa l'eixida de la segona Diana, a l'església de sant Jordi es feia la Missa per als associats.

A les 11 del matí tenia lloc la processó de la Relíquia, processó que sempre gaudeix d'un especial predicament popular, ja que permet veure de ben a prop els dissenys dels càrrecs i especialment del Sant Jordiet.

La processó ix de l'església de sant Jordi, sent oberta pel Capità Moro, escortat pel Sergent i el seu seguici dels Chano, on van els guions de les filaes mores, tot seguit, l'Alferes Moro, acompanyat per l'Ambaixador, el Banderer i la filà Verds. Segueixen els Cristians amb el seu Capità, el Sergent Cristià, la filà Almogàvers i els guions de les filaes cristianes. Després l'Alferes Cristià, amb l'Ambaixador, Mossén Torregrossa, el Banderer i la filà Navarros. Una vegada que han tingut la seua presència els càrrecs, és el torn de l'Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi, amb la seua Junta Directiva, presidida per Rafael Romà, que envolta a qui és la infantil representació del sant Patró, José Manuel Bueno Ruiz, Sant Jordiet 2003, que portant un faldellí blanc, sobre el qual s'alternen tires en cuir i roig, completa la seua indumentària amb la capa roja de brodats daurats i el casc blau metàl·lic amb crinera caragolada.

La presència de Sant Jordiet fa que els espectadors aplaudesquen amb més intensitat i es repetesquen els crits de visca Sant Jordi, mentre José Manuel Bueno saluda amb timidesa.

Ja a partir del carrer Mossén Torregrossa comença a produir-se el llançament de clavells, que es fa ja intensíssim al carrer sant Llorenç, tal vegada perquè els Benimerins, organitzadors de l'acte, volien fer-ho més cridaner en ser el Sant Jordiet membre de la seua Filà.

Immediatament després, es mostra a la veneració dels alcoians el relicari que porta la Relíquia de Sant Jordi, donant presència ferma de qui és el nostre Patró. En aquesta ocasió

els portadors de la Relíquia eren membres de la filà Contrabandistes.

Tancava la processó la presència del Clergat de la població i de les autoritats de la ciutat, encapçalades per l'Alcalde Miguel Peralta Viñes.

Ja arribada la processó a la parroquial de Santa Maria, i mentre va entrant al temple, a més de la introducció es va interpretar la versió orquestral de la marxa cristiana "Aleluya" d'Amando Blanquer.

La santa Missa va estar presidida pel bisbe emèrit D. Rafael Sanus acompanyat per una gran representació del clergat d'Alcoi. En la celebració eucarística va prendre la seua Primera Comunió, el Sant Jordiet, José Manuel Bueno, en un temple acormullat de fidels.

Durant la cerimònia es va interpretar per part de l'Orquestra Simfònica d'Alcoi, la Coral i el grup "Cantores de Alcoy", la Missa a Sant Jordi del mestre Blanquer, que tancava amb l'impressionant prec a Sant Jordi, elevant més si cap les paraules del llorejat poeta, Joan Valls.

El cant de l'Insigne Màrtir i el cri de visca sant Jordi, posava fi al matí dedicat al Sant Patró que tenia el seu fermall amb una esgarrifosa mascletada a la Plaça d'Espanya.

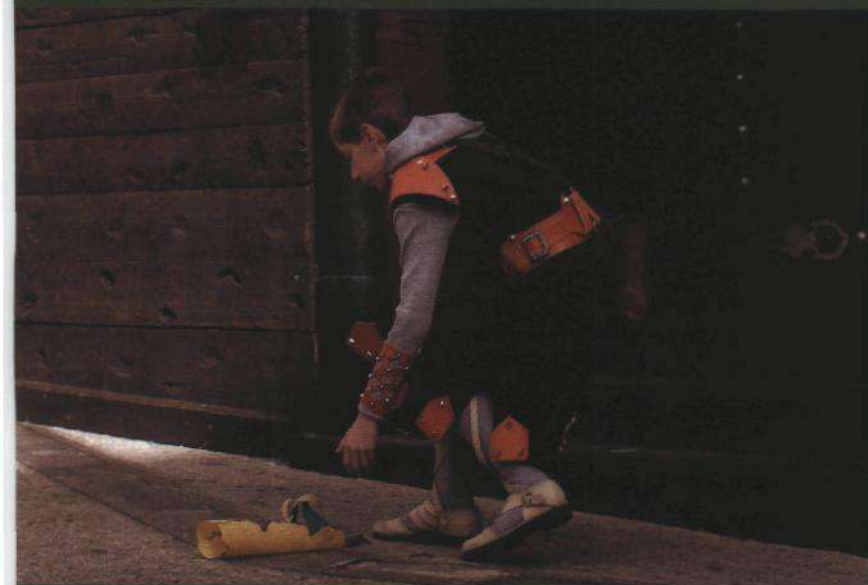
A la tarda, a les cinc i mitja, i després d'haver fet el grup de Banders d'Arezzo a la Plaça d'Espanya una demostració de les seues habilitats, es produeix la Diana del Cavallet, organitzada per les filaes Realistes, que feien la seua coreografia amb la composició "L'Aranya" i Barbarenc, que portaven el recolzament musical del "Petit Souet".

Una enorme quantitat de gent emplenava la Plaça d'Espanya i el Carrer sant Nicolau, per veure les festives evolucions de la Diana del Cavallet, que acabava a les 6 i 45 de la tarda.

Tan sols tres quarts d'hora després s'iniciava la Processó General, avançant primerament els devots i festers en cera, cada any més nombrosos, i després totes les filaes, amb les seues bandes de música, primer les mores i després les cristianes, per acabar amb els càrrecs festers i les seues filaes.

A l'igual que en la processó del matí, l'Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi, amb la Junta Directiva dóna escorta a José Manuel Bueno, Sant Jordiet 2003,





Fotos: Pedro Perruca

Foto: Juan Martínez

que al llarg de tota la processó, esgotat i cansat, apenes si saluda maquinalment els espectadors que malgrat tot l'ovacionen.

Però quan les ovacions es fan més insistents són al pas de la imatge eqüestre del Sant Patró, l'Insigne Màrtir Sant Jordi, acormullat de flors i que concita la devoció dels alcoians. La imatge, portada per una parella de bous, avança lentament pels carrers d'Alcoi, mentre la Unió Musical interpreta l'"Himne a sant Jordi", fent més intensa i emotiva la presència de la figura del Sant Patró.

Després, novament, la Relíquia torna a ser mostrada al poble, sent portada en aquesta ocasió per membres de la filà Realistes.

El clergat de la ciutat i les autoritats civils i militars tanquen la processó, que alcanza el seu moment més especial quan a l'entrada al temple i amb la il·luminació dels carrers apagada, s'encenen les bengales al pas de l'eqüestre, rebut per un castell de foc que anuncia a tot Alcoi que el seu Patró torna a l'església de la que és titular.

L'emotiva processó finalitza amb l'acte de donar a besar la relíquia del Sant als càrrecs, als festers i tots els devots, mentre que Francisco Amaya, organista de Sant Jordi, interpreta a l'orgue ininterrompudament les notes de l'Insigne Màrtir.

El dia dedicat al Sant ha estat un dia intens que té la seua lúdica i festiva finalització amb l'acte de la Retreta que des de la Font Redona fins el Parterre, fa gaudir a un nombros públic que espera que des de les carrosses o camions de les filaes, enguany amb nombrosa participació, se'ls llance qualsevol tipus d'objecte, en una acte desimbolt i jugar que dóna el to d'alegria de festa. Festa que es dóna per conclusa eixe dia amb el llançament d'un magnífic i espectacular castell de foc que posa el color i el soroll en la nit alcoiana del dia en què s'ha honorat a Sant Jordi, el Guerrer Il·lustre.

X.- TRONS EN LA PAU, LLUITA EN LA GERMANOR

L'últim acte de la trilogia es tanca amb el dia dels Trons, enguany el 5 de maig.

Ja de bon matí, a les set i quart, se celebra el tradicional acte del

contraban que representen la Filà Andalusos i la filà Llauradors. El diàleg sempre sorneguer entre els Contrabandistes que intempten passar de franc les mercaderies i els Maseros que es neguen, acaba sempre entre rialles i bon humor, fraternitzant ambdues filaes.

Ja més tard, al voltant de les huit van sentint-se trons aïllats que ens indica que estan fent-se les "guerrilles" per diversos llocs de la ciutat, encara que hi ha algun fester que no sap on no es deu desaparar.

Ja presa possessió del castell per part de les forces cristianes, es produirà l'estafeta del matí en què el genet musulmà porta el missatge intimant la rendició. Quan el Capità Cristià trenca i rebutja aquest missatge, l'estafeta en desenfrenada carrera, amb els braços oberts i a pèl, remonta el carrer Sant Nicolau en una excepcional galopada, més si tenim en compte que havia caigut un poc de pluja i les llambordes estaven rellicoses.

Fan els musulmans un intent de conseguir la rendició del castell, enviant el seu Ambaixador, enguany Ruben Mullor Ibáñez que feia la seua estrena en el càrrec. Les paraules de l'Ambaixador Moro no són el suficientment convincents i els cristians per boca del seu Ambaixador, Salomón Sanjuán trenquen les negociacions i esclata la lluita.

El Capità Cristià i el seu Alferes, ixen des del castell, per a adreçar-se, el primer al carrer sant Nicolauet fins la carretera del Molinar, i el segon, pel carrer sant Llorenç, fins arribar a la Placeta de Mossén Josep. Uns moments de confraternització en el moment de produir-se els dos Encaros, on per damunt de tot es brinda per Sant Jordi, per Alcoi i per la pau i l'amistat.

L'empenta de les forces sarraïnes va fent retrocedir els cristians, fins que es produeix la lluita a l'arma blanca dalt el castell, com a últim intent de resistència dels cristians, però la seua defensa no impedirà que a la una i 17 minuts l'Ambaixador Moro oneje la bandera de la mitja lluna; encara que al més alt dels merlets, la bandera cristiana durant uns minuts encara oposarà resistència a ser desallotjada.

A la tarda, a les quatre i mitja es reproduïx l'acte de l'estafeta, en aquesta ocasió cristiana. Igualment



Fotos: Pedro Perruca

el missatge es rebutjat amb menyspreu pels agarens i l'estafeta puja el carrer sant Nicolau en una veloç i espectacular galopada.

L'Ambaixador Cristià, Salomón Sanjuán, amb veu plena de melangia canta sa patria, i exigeix als musulmans que l'abandonen i torne a ser cristiana, però aquestos, mitjançant les rotundes paraules del seu Ambaixador, Ruben Mullor, inciten al combat, renovant-se, altra vegada, la batalla.

Aquest any han estat unes bones Ambaixades, amb la veterania de Salomón i l'actuació de Rubén Mullor, que en cap moment va donar sensació de nerviosisme ni de dubte, per ser el primer any, sinó que va donar la impressió d'un segur i expert veterà amb la seua profunda dicció i perfecta entonació que meresqueren l'aprovació dels espectadors que acormullen la Plaça d'Espanya i els voltants, especialment a l'Ambaixada de la tarda.

Altra vegada s'emplenen els carrers del centre d'Alcoi de trons, fum i olor a pòlvora. Els Encaros es reproduïxen als mateixos llocs que al matí, però sent ara els amfitrions els càrrecs cristians.

Ara la victòria es vessa clarament a favor de les hostes de la creu i l'aferrissada defensa de la fortalesa per part del sarraïns, no impedirà que a les 7 i 53 minuts de la tarda flamege la bandera cristiana al castell, mentre els vencedors aclamen la seua victòria entre les ovacions de tots els presents.

Encara portant els senyals del combat, els càrrec festers i les seues filaes, juntament amb el Benimerins que acompanyen el Sant Jordiet, quasi a punt de fer la seua Aparició triomfal, es concentren a la Placeta del Fossar, per realitzar la Processó de tornada de la imatge de Sant Jordi "el Xicotet" a la seua església i que durant aquestos dies ha estat substituïda pel Sant Jordi de Peresejo.

Aquesta processoneta acompanyada per aires de pasdoble, circueix la Plaça d'Espanya i pel carrer Sant Tomàs fins el temple del Patró, on primer D. Enrique Sarneguet, el Vicari i després Rafael Romá, President de l'Associació de Sant Jordi faran l'Acció de Gràcies, agraint-li al nostre Fidel Protector, el haver pogut celebrar les nostres tradicionals festes de Moros i Cristians i pregant-li que mai no deixem de celebrar-les pel seu bon nom i per la glòria del nostre poble. Els acords de l'Insigne Martir, cantat amb el cor per tots els festers i el públic devot, que de molta estona abans emplenava el temple, posava cloenda a l'acte, que acabava entre abraçades i llàgrimes d'emoció.

Queda el moment culminant de la Festa. L'acte que malgrat la seua curta durada posa l'emotiu fermall a les nostres Festes de Moros i Cristians: l'Aparició de Sant Jordi. A les 9 i mitja en punt de la nit, s'apaguen les llums i entre enormes núvols de color, amb les notes de l'Himne de Festa i els sons de bronze de les campanes de Santa Maria, José Manuel Bueno Ruiz, Sant Jordiet 2003, des del més alt del castell, llança les seues sagetes de pau i fraternitat recordant-nos a tots que no hi ha diferències quan hi ha solidaritat en el profund agermanament.

Una immensa multitud que ocupa no tan sols la Plaça d'Espanya, sinó també el carrers que a ella donen, assaboreix l'intens moment en què es reviu la intercessora intervenció en 1276 del sant Patró en la defensa del nostre poble, signe cimer de la nostra identitat.

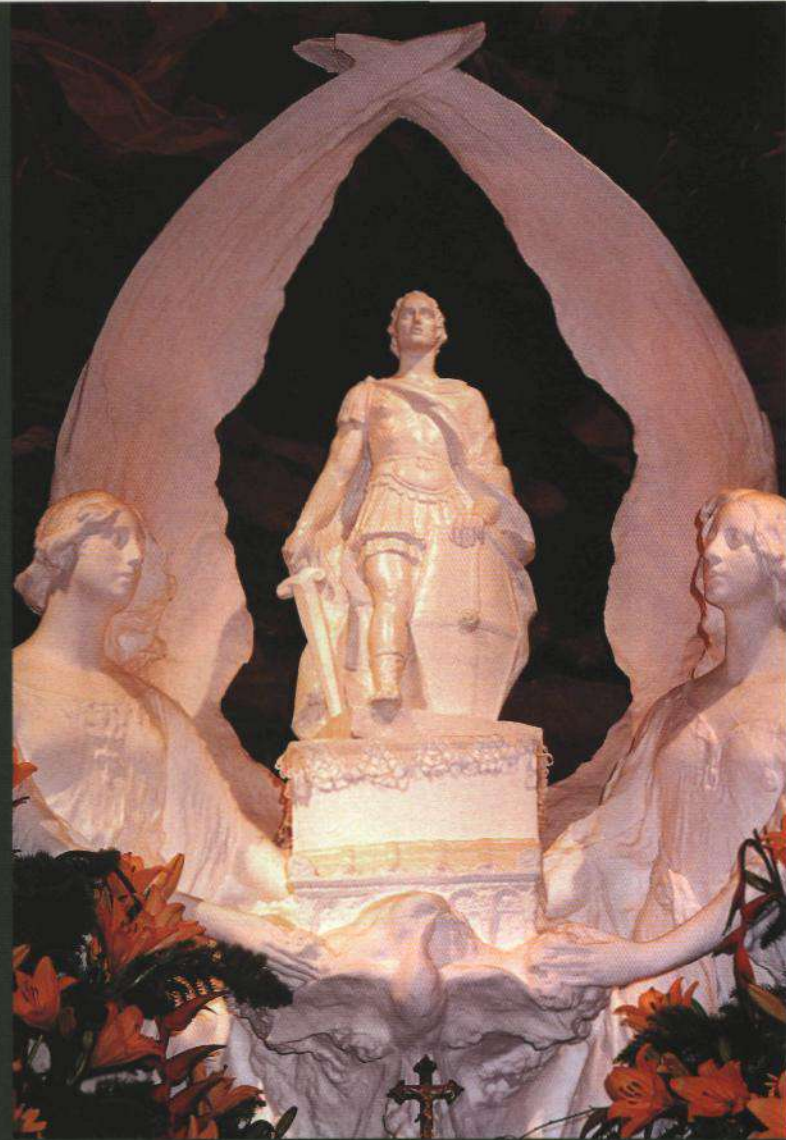
Acabat l'acte de l'Aparició la nit es perllonga en la festa al carrer que suposa la nit dels Soparets, on la diversió no acaba d'amagar la dolça enyorança de l'acabament de la Festa.

Però comença ara la il·lusionada esperança de la Festa propera, on novament Alcoi, esclatarà en el goig i la joia que vibra en la intensa devoció del sant Patró, arrel ferma que ens dona la identitat com a poble i que és l'eix vertebrador de les més altes qualitats de solidaritat, de fidelitat i de generositat que any rera any els alcoians oferim des del més profund del nostre cor al Guerrer Il·lustre, el Nostre Patró, l'Insigne Màrtir Sant Jordi.

Alfonso Jordá Carbonell

Cronista de l'Associació de sant Jordi
19 de juny de 2003







LES DADES DE LA FESTA 2003

FESTA DEL PAS-DOBLE - BANDES PARTICIPANTS

<u>CORPORACIÓ MUSICAL</u>	<u>TÍTOL</u>	<u>AUTOR</u>
Corporació Musical "Primitiva" – Alcoi	Els Xiulitets. Desperta't Alcoi	Gregori Casasempere Gisbert
Societat Musical Nova – Alcoi	La Romana	Amando Blanquer Posoda
Unió Musical – Alcoi	La Canción del Harem	Camilo Pérez Laporta
Agrupació Musical Serpis – Alcoi	Suspiros del Serpis	José Carbonell García
Unió Musical – Agres	L'Alcoià	Fco. Esteve Pastor
Societat Instructiva-Musical – Benigànim	Puenteàreas	J. Soutullo
Unió Musical "Tropical" – Benigànim	Gloria al trabajo	J. Teixidor
Societat Musical Santa Bàrbara – Bolbait	Brisas del Clariano	José M.ª Ferrero
Agrupació Musical "El Delirio" – Gorga	El Rey Capità	Julio Laporta Hellín
Unió Musical San Diego – Lloc Nou	Gaudium	Ramón García Soler
Unió Musical – L'Orxa	La Plana de Muro	Fco. Esteve Pastor
Unió Musical – Llutxent	El Capitàn	Camilo Pérez Laporta
Agrupació Musical – Manuel	Miguel Carbonell	Godofredo Garrigues Perucho
Societat Musical "La Alianza" – Mutxamel	Al meu yayo	J. F. Ripoll Martín
Societat Unió Musical – Penàguila	K'sar al Yeddid	Camilo Pérez Monllor
Unió Musical – Planes	La Plana de Muro	Fco. Esteve Pastor
Societat Musical "La Lira" – Quatretonda	Bellas artes	Aurelio Nieto
Ateneu Musical – Rafelguaraf	Carol, l'orgull dels agüelos	Juan Esteve
Agrup. Artística-Musical – Real de Gandía	Clavell daurat	Miquel Ibiza
Societat Musical Turisense – Torís	Ateneu Musical	Mariano Puig





BANDES QUE PRENEN PART EN LA FESTA

FILA	CORPORACIÓ MUSICAL	LOCALITAT	DIRECTOR
Llana	Unió Musical	Alcoi	José Miguel del Valle
Judios	Societat Musical "Santa Bàrbara"	Bolbait	Salvador Cisneros Esterlich
D. Miques	Societat Musical Nova	Alcoi	Pedro Lara Navarrete
Chano	Unió Musical Contestana	Cocentaina	Enrique Igual Blasco
Verds	Ateneu Musical	Rafelguaraf	Miguel A. Grau Martínez
Magenta	Unió Musical "La Tropical"	Benigànim	Tomás Gilabert Giner
Cordó	Ateneu Musical	Cocentaina	Enrique Alborch Tarrasó
Ligeros	Societat Unió Musical	Planes	Javier Coloma Castillejo
Mudèjars	Societat Instructiva-Musical	Benigànim	Vicente Benavent Senabre
Abencerratges	Corporació Musical "Primitiva"	Alcoi	Gregori Casasepere Gisbert
Marrakesch	Unió Musical	Muro	José R. Pascual Vilaplana
Realistes	Unió Musical Albaidense	Albaida	Ramón García Soler
Barbarescs	Societat Musical "La Alianza"	Mutxamel	Rafael Garrigós
Benimerins	Agrupació Musical	Manuel	David Postiguillo Moscardó
Andalusos	Agrup. Artística-Musical	Real de Gandia	Gustavo Mascarell Tarazona
Asturians	Unió Musical Belgidense	Bèlgida	Antonio García Alborch
Cids	Unió Musical	Atzeneta d'Albaida	Ramón García Ases
Llauradors	Societat Musical Turisense	Torís	Miguel Pérez Ricarte
Gusmans	Agrupació Musical "El Delirio"	Gorga	Rafael Lledó García
Vascos	Societat Musical "La Lira"	Quatretonda	Antonio Morella Galán
Mossàrabs	Unió Musical "San Diego"	Lloc Nou d'En Fenollet	Eliás Aybal Moscardó
Almogàvers	Unió Musical	Llutxent	Juan E. Canet Ferri
Navarros	Societat Musical Beniatjarens	Beniatjar	Jordi Soler Carbó
Tomasines	Agrupació Musical "Serpis"	Alcoi	Francisco Carchano Moltó
Muntanyesos	Unió Musical	L'Orxa	Juan Fco. Sanjuán Rodrigo
Cruzados	Unió Musical	Agres	Ángel Esteve Escrivá
Alcodians	Societat Unió Musical	Penàguila	Francisco Carchano Moltó
Aragonesos	Primitiva	Palomar	Vicente Calatayud Berenguer



ACTUACIÓ MUSICAL EXTRAORDINÀRIA

— REPERTORI MUSICAL DE LA GLÒRIA MAJOR —

BANDA	TÍTOL	AUTOR
Unió Musical (Heralds)	Fontinents K'sar el Yeddid Anselmo Aracil El Capitán	Camilo Pérez Laporta Camilo Pérez Monllor José Espí Ulrich Camilo Pérez Monllor
Societat Musical Nova (Moros)	Ecos del Levante Suspiros del Serpis Mi Barcelona	Gonzalo Barrachina Sellés José Carbonell García Julio Laporta Hellín
Corporació Musical "Primitiva" (Cristians)	Mi Barcelona Chordiet Musical Apolo Un Moble Més	Julio Laporta Hellín Gregorio Casasempere Juan Amando Blanquer Ponsoda Julio Laporta Hellín

— REPERTORI MUSICAL DE LA GLÒRIA INFANTIL —

BANDA	TÍTOL	AUTOR
Societat Musical Nova (Cristians)	Primavera Aitana	Antonio Gisbert Espí Tomás Olcina Ribes
Corporació Musical Primitiva (Moros)	Aitana Primavera	Tomás Olcina Ribes Antonio Gisbert Espí

— REPERTORI MUSICAL DE LA MISSA DELS "GLORIERETS" —

INTÈRPRETS	RITU	PEÇA	AUTOR
Cor veus blanques "Juan Marín" Col·legi Salesià S. Vicent Ferrer (Directora: Patricia Pérez Galdón)	Entrada Lectura Ofertori Sanctus Paz Comunió Final	Canticorum Al-leluia Ave Maria Sanctus Agnus Dei Moon River The Sound of Music Himne a S. Jordi	Antonio Gisbert Espí G. Ph. Telemann Rafael Casasempere Juan Cantó Juan Cantó C. Mapel R. Rodgers Enrique Juan Merín

— REPERTORI MUSICAL DEL TRÍDUUM —

INTÈRPRETS	RITU	PEÇA	AUTOR
1.er dia Orquestra Simfònica d'Alcoi (Director: Gregori Casasempere Gisbert) Coral Polifònica Alcoiana Cantores de Alcoy (Solista: José Zamora Pardo)	Entrada Vespres Kyrie Lectures Ofertori Sanctus Agnus Dei Comunió Magníficat Final Eixida	Himne a S. Jordi Vespres 1.ª Misa Pontifical Laudate Dominum Romanza 1.ª Misa Pontifical 1.ª Misa Pontifical Nabucco Magníficat Walí, Walí Himne a S. Jordi	Enrique Juan Merín L. Perosi G. F. Haendel S. Bacarisse L. Perosi L. Perosi G. Verdi
2.on dia Orquestra Simfònica d'Alcoi (Director: Gregori Casasempere Gisbert) Coral Polifònica Alcoiana Cantores de Alcoy (Solista: José Zamora Pardo)	Entrada Vespres Lectures Ofertori Sanctus Agnus Dei Comunió Magníficat Final Eixida	Himne a S. Jordi Vespres Benedicat Vobis Aria 2.ª Misa Pontifical 2.ª Misa Pontifical Panis Angelicus Magníficat Walí, Walí Himne a S. Jordi	Enrique Juan Merín G. F. Haendel J. S. Bach L. Perosi L. Perosi C. Frank J. Laporta Hellín Enrique Juan Merín

3.er dia

Orquestra Simfònica d'Alcoi
(Director: Gregori Casasempere Gisbert)
Coral Polifònica Alcoiana
Cantores de Alcoy
(Solista: José Zamora Pardo)

Entrada
Vespres
Lectures
Ofertori
Sanctus
Agnus Dei
Comunió
Magnificat
Final
Eixida

Himne a S. Jordi
Vespres
Laudate Dominum
Romanza
Misa a 3
Misa a 3
La Missió
Magnificat
Wali, Walí
Himne a S. Jordi

Enrique Juan Merín
G. F. Haendel
S. Bacarisse
José Jordá
José Jordá
Ennio Morricone
J. Laporta Hellín
Enrique Juan Merín

REPERTORI MUSICAL DE LA PRIMERA DIANA



FILA

Llana
Judios
Domingo Miques
Chano
Verds
Magenta
Cordó
Ligeros
Mudèjars
Abencerratges
Marrakesch
Realistes
Barbarescs
Benimerins
Andalusos
Asturians
Cids
Llauradors
Gusmans
Vascos
Mossàrabs
Almogàvers
Navarros
Tomasines
Muntanyesos
Cruzados
Alcodians
Aragonesos

TÍTOL PAS-DOBLE

Als Llaneros Dianers
Primavera
Suspiros del Serpis
Chano
El K'Sar el Yeddid
El Capitán
Benicadell
El K'Sar el Yeddid
La Plana de Muro
El Desgavellat
Penya el Frare
Ateneo Musical
Primavera
Tayo
Chordiet
Brisas de Mariola
El Fusteret
Valencia
Krouger
La Lira de Quatretonda
Creu i Mitja Lluna
Segrelles
Pare i fill
¡Oh artista!
Muntanyesos Dianers
Un Moble més
Alcodianos
Luchando

AUTOR

Rafael Mullor Grau
Antonio Gisbert Espí
José Carbonell García
Julio Laporta Hellín
Camilo Pérez Monllor
Camilo Pérez Laporta
Joan E. Canet
Camilo Pérez Monllor
Francisco Esteve Pastor
Julio Laporta Hellín
Francisco Esteve Pastor
Mariano Puig Yago
Antonio Gisbert Espí
Francisco Esteve Pastor
Gregorio Casasempere Juan
Francisco Esteve Pastor
Manuel Boscá Cerdá
José Padilla Sánchez
Camilo Pérez Laporta
José M.ª Valls Satorres
José M.ª Valls Satorres
José Pérez Vilaplana
Camilo Pérez Laporta / Camilo Pérez Monllor
R. Caldeira
Vicente Sanoguera Rubio
Julio Laporta Hellín
Rafael Giner Estruch
Fernando Tormo



REPERTORI MUSICAL DE L'ENTRADA DE CRISTIANS

FILÀ

Andalusos
Asturians
Cids
Llauradors
Gusmans
Vascos
Mossàrabs
Almogàvers
Navarros
Tomasines
Muntanyesos
Cruzados
Alcodians
Aragonesos

TÍTOL COMPOSICIÓ

Ragón Falez
A la Creueta
Tino Herrera
Pas als Maseros
Claus i Corretges
Cid
Mozàrabes y Alfarrasi
Almogàver i alcoià
L'Ambaixador Cristià
Ramón Petit
Alcoi, escata i destrat
Als Creuats
Bonus Christianus
Aragonesos 99

AUTOR

Emilio Cebrián Ruiz
José M.º Valls Satorres
Amando Blanquer Ponsoda
José M.º Valls Satorres
A. Esteve / V. Sanoguera
Pedro J. Francés Sanjuán
José Mº Valls Satorres
José Mº Valls Satorres
Rafael Mullor Grau
Francisco Carchano Moltó
Rafael Mullor Grau
Joan Enric Canet Todolí
José M.º Ferrero Pastor
Daniel Ferrero Silvaje





REPERTORI MUSICAL DE L'ENTRADA DE MOROS

FILÀ

Llana
 Judios
 Domingo Miques
 Chano
 Verds
 Magenta
 Cordó
 Ligeros
 Mudèjars
 Abencerratges
 Marrakesch
 Realistes
 Barbarescs
 Benimerins

TÍTOL COMPOSICIÓ

Llanero i President
 Jamalajam
 Paco Verdú
 Als meus pares
 Moros Verdes
 El Moro del Sinc
 Tarde de Abril
 Als Ligeros
 El Moro del Sinc
 L'Entrà dels Moros
 Xavier el Coixo
 El Moro del Sinc
 El Kábila
 Benimerines

AUTOR

José Albero Francés
 José Ferrándiz
 Amando Blanquer Ponsoda
 José Pérez Vilaplana
 Manuel Sagi Echevarría
 Rafael Giner Estruch
 Amando Blanquer Ponsoda
 Pedro Joaquín Francés Sanjuán
 Rafael Giner Estruch
 Camilo Pérez Monllor
 Joan G. Iborra / José R. Pascual
 Rafael Giner Estruch
 José M^a Ferrero Pastor
 Francisco Esteve Pastor



REPERTORI MUSICAL ESQUADRES DE NEGRES

FILÀ	CORPORACIÓ MUSICAL	TÍTOL COMPOSICIÓ	AUTOR
Almogàvers	Unió Musical Contestana. Cocentaina	Madriles	José M. ^a Valls Satorres
Andalusos	Ateneu Musical. Cocentaina	Farolero	José M. ^a Valls Satorres
Navarros	Corporació Musical "Primitiva". Alcoi	Tino Herrera	Amando Blanquer Ponsoda
Chano	Stat. Musical "L'Avanç". El Campello	Menda	Vicent Pérez i Esteban
Realistes	Stat. Musical "El Trabajo". Xixona	Tarde de Abril	Amando Blanquer Ponsoda
Abencerratges	Centro Instructivo Musical. Onil	Tarde de Abril	Amando Blanquer Ponsoda
Verds	Societat Musical Nova. Alcoi	Any d'Alferis	Amando Blanquer Ponsoda

REPERTORI MUSICAL DE BOATOS I ACOMPANYAMENTS

FILÀ	CORPORACIÓ MUSICAL	TÍTOL COMPOSICIÓ	AUTOR
Almogàvers	Unió Musical. Beneixama Grup dolçaines "La Degollà". Alcoi Unió Musical. Beneixama Grup dolçaines "La Degollà". Alcoi Tam Tam Percussió Tam Tam Percussió	Caballeros de Navarra Marxeta Cristiana Cid Adalid Capdells Feres	Pedro J. Francés Julio Micó Pedro J. Francés Saúl Gómez Soler Àngel Lluís Ferrando Àngel Lluís Ferrando
Navarros	Agrupació "El Rebuig" Grup Tabals i Dolçaines Stat. Musical. Castalla Societat Musical Nova. Alcoi Taller de Música "Castell Vermell". Ibi	Al Simón / Txiqui Peña los Bronce Gloria Batallers La Morisca	Popular de Navarra Popular de Navarra Pedro J. Francés Ramón García Soler Peça de la Suite de Danses (s.XVI)
Chano	Grup Percussió Grup instrumental Moros de l'Alqueria Stat. Musical. Alzira	Percussió Fanfarria No ho faré més	Gregori Casasepère Gisbert Vicente Català Pérez
Verds	Grup Sol Major Stat. Musical. Bocairent Unió Musical Beniatjarense. Beniatjar Stat. Musical "Mestre Orts". Gaianes	Verds 2003 Moment de Festa Moro de Granada Baix la figuera	Xavier Ahuir Amando Blanquer Ponsoda Gonzalo Blanes Colomer Camilo Pérez Monllor





CAPS DE FILÀ EN L'ARRANCADA

FILÀ

Llana
Judios
Domingo Miques
Chano
Verds
Magenta
Cordó
Ligeros
Mudèjars
Abencerratges
Marrakesch
Realistes
Barbarescs
Benimerins

Andalusos
Asturians
Cids
Llauradors
Gusmans
Vascos
Mossàrabs
Almogàvers
Navarros
Tomasines
Muntanyesos
Cruzados
Alcodians
Aragonesos

PRIMERA DIANA

Hermelando Linares
José M.ª Sancho Agulló
Rafael Pérez Bosch
Juan Luis Guitart (Sergent moro)
Gabriel Sempere Ripoll
Lucas Piqueras López
Ricard Sanz Pérez
Roberto Gisbert Jordá
Francisco J. Pérez Francés
Eliseo Calabuig Cortell
Ignacio Mora Olmo
Jorge Torregrosa Colado
Pablo Fernández Mayor
José A. Gadea Valero

Jorge Verdú Soler
José A. Montilla Gallardo
Roberto Juan Anduix
Gilberto Gisbert Blanes
Juan Jesús Jover Mulió
Rafael Martínez Beltrán
Ignacio Mataix Durá
Fernando Alós Valor (Sergent Cristià)
Jaime Jordá García
Alfonso M. Pascual Ponsoda
José Ramón Montava Rico
Javier Pérez Valls
Carlos Gisbert Pérez
José Romá Llorens

ESQUADRA DE L'ENTRADA

Rafael Peralta Viñes / Miguel Peralta Viñes
Francisco García Reig
Roque Espí Sirvent / Francisco Seguí Pons
Juan Ant. Arnau Botí
Mariano Amorós Arañó
José A. Valor Valor / José L. Arques Vercet
Francisco Soler Moser
Rafael Pinillos López
Jorge Santonja Vilaplana / Juan Valls Nadal
Josep Pérez i Tomàs
Javier Linares Marco
Miguel A. Alcaraz Francés
Francisco García Carrillo
Nicolás Cots Tortosa

Andrés Tárraga Tárraga
Agustín García Abad
Roberto Juan Anduix
Francisco R. Pascual Cárdenas
José F. Santos Pérez
Alberto Reig Valls
Javier Coderch Carbonell / Jorge Gonzálbez Catalá
Miguel A. Tejedor Belda
Simón Alba Carpio
Miguel Alzina Torregrosa
Rubén Mullor Ibáñez
Juan A. Reig Peidro
Salvador Lillo Martínez
Ricardo Castelló Calatayud

CAPS D'ARRANCADA D'ESQUADRES ESPECIALS I BATEDORS

FILÀ

Chano (Capità)

Realistes (Mig)
Abencerratges (Centenari)
Verds (Alferes)

Almogàvers (Capità)

Andalusos (Mig)

Navarros (Alferes)

CAP ESQUADRA

José R. Pérez Almarche

Fernando Peña Miralles
Alberto Pérez Pascual
Ignacio Montava Seguí

Jorge Fernández Pérez

Ignacio Florencio Quilis

CAP BATEDOR

Rafael Blanes Cardenal (Esquadra especial)
Enrique Grau Sanjuán (Esquadra oficial)
Abacuc Maiques Moral
Ramón Gisbert Abad
Federico Ilario Esparza (Esquadra especial)
Jorge Pérez Tomás (Esquadra oficial)
Antonio Valor Cuartero (Esquadra especial)
Pablo Giner Mas (Esquadra oficial)
Antonio Granados Martínez
Enrique González Cortés

Simón Alba Carpio (Esquadra especial)
Santiago Perea López (Esquadra oficial)

GLORIERS

— GLÒRIA MAJOR —

FILÀ

Llana	Ignacio Blanes Julià
Judios	Jorge Aguilera Verdú
Domingo Miques	Alfredo Muntó Gomis
Chano	Enrique Grau Sanjuán
Verds	Carlos L. Vilaplana Bleda
Magenta	Jorge Martínez Pastor
Cordó	José M. Soler Vizcaíno
Ligeros	Juan Abad Alpuente
Mudèjars	Enrique Romá Llorca
Abencerratges	José Botella Vilaplana
Marrakesch	Óscar Seguí Cremades
Realistes	Santiago Pericás Jordá
Barbarescs	Carlos Fernández Mayor
Benimerins	Alfredo Vilanova Moltó

Andalusos	Eliseo Blanes García
Asturians	Hernán Cortés Pastor
Cids	Rafael T. Llopis Gomis
Llauradors	Amando Rovira Vilaplana
Gusmans	Federico Jornet Monteverde
Vascos	Jorge Espí Parres
Mossàrabs	Javier Matarredona Raduán
Almogàvers	Javier Aura Riaza
Navarros	Miguel Santamaría Cuello
Tomasines	José L. Esteve Ponsoda
Muntanyesos	Juan J. Francés Cerdán
Cruzados	José Crist. Rubio Juan
Alcodians	Adolfo Laliga Calbo
Aragonesos	Antonio Albert Peris

— GLÒRIA PREVENTORI —

FILÀ

Llana	Javier Juan Sanchis
Judios	Vicente Sanchis Fita
Domingo Miques	Jordi Balaguer Nadal
Chano	Javier Payá Soriano
Verds	Jorge Bernabeu Valls
Magenta	José L. Arques Vercet
Cordó	Guillermo Jordá Mora
Ligeros	Benito Sáez Auñón
Mudèjars	Rafael Candela Peidro
Abencerratges	Javier García Gisbert
Marrakesch	Antonio Candela Llopis
Realistes	Gilberto Carbonell Vicens
Barbarescs	Francisco Tomás Nácher
Benimerins	Antonio Sanchis Falcó

FILÀ

Andalusos	José Cortés Blasco
Asturians	Joaquín Jornet Claros
Cids	José L. Rico Caballero
Llauradors	José Alfocea Pérez
Gusmans	José L. Sanchis Machancoses
Vascos	Jorge Vañó Belda
Mossàrabs	David Baldó Bowling
Almogàvers	Teodomiro Boronat Vitoria
Navarros	Juan Rosas Valor
Tomasines	Rafael Miró Guadix
Muntanyesos	Roberto Pérez Jordá
Cruzados	Jorge Sala Sanjuán
Alcodians	Jorge Martínez Llodrà
Aragonesos	Salvador Albero Pellicer

— GLÒRIA INFANTIL —

FILÀ

Llana	Vte. Andrés Blanes Mataix
Judios	Borja Masiá Romá
Domingo Miques	Alfredo Muntó Gimeno
Chano	Gabriel Pérez Mataix
Verds	Jorge Marín Fuster
Magenta	Rafael Seguí Valor
Cordó	Adrián Doménech Casanova
Ligeros	Pablo Giner Romá
Mudèjars	Jordi Peidro Puchades
Abencerratges	Eloy Sánchez Sempere
Marrakesch	Mauro Llinares Gimeno
Realistes	Pablo Pascual Pérez
Barbarescs	Javier Aura Puig
Benimerins	Ramón Pellicer Santonja

FILÀ

Andalusos	Arnau Peris Cuesta
Asturians	Santidas Vélez Vañó
Cids	Borja Serra Nebot
Llauradors	Mauro Sempere Molina
Gusmans	Miguel Orts Ibiza
Vascos	Jorge Abad Albors
Mossàrabs	Pablo Blanes Ortiz
Almogàvers	José A. Aura Pascual
Navarros	José J. García Montava
Tomasines	Jorge García Jover
Muntanyesos	Héctor I. Botí Valls
Cruzados	Jordi García Chazarra
Alcodians	Mario Gomar Alba
Aragonesos	Roque Pastor Ibáñez

PERSONATGES FESTERS

Sant Jordi José Manuel Bueno Ruiz
(Filà Benimerins)

Mossén Torregrossa Juan Colomina Sempere
(Filà Navarros)

Bàndol Cristià

Capità José Moïna Pérez
(Filà Almogàvers)

Alferes Santiago Llorca Gomis
(Filà Navarros)

Sergent Major Fernando Alós Valor
Ambaixador Salomón Sanjuán Candela

Sergent Infantil José Bañón Moncho
Dama Capità Gemma Moïna Pérez / Marisa Moïna Pérez

Dama Alferes Maria Àngels Navajas Bonilla
Rodella Capità Maria Moïna Gisbert

Rodella Alferes Andrés Llorca Navajas
Alcaid Juan Llopis Jornet

Centinel·la Sergio Sempere Carbonell
Banderer Joaquín Moltó Domínguez

Bàndol Moro

Capità Jorge Vitoria Corella
(Filà Chano)

Alferes Luis Carbonell Llopis (1)
(Filà Verds)

Sergent Major Juan Luis Guitart López
Ambaixador Francisco Marín Quiles

Sergent Infantil Jorge Martínez Blanes
Favorita Capità Ana Berenguer

Favorita Alferes Mercedes Carbonell Pastor
Rodella Capità Nuria Gosálbez Berenguer

Rodelles Alferes Ana Carbonell Blanes / Laura Carbonell Blanes
Centinel·la Sergio Sempere Carbonell

Banderer Juan Sebastián Marín Vázquez

Contraban

Filà Andalusos José M.ª Cuenca Salido
Filà Llauradors Francisco Brotóns Santonja

Estafeta

Mati (Chano) Julio Richart Crespo
Vesprada (Almogàvers) Pablo Giner Mas

Heralds Ajuntament

Glòria Major Manuel Jesús Payà Bernabeu
(Filà Chano) Rafael Company Barber

Javier Muñoz Giner
Carlos M.ª Mansanet Terol

Isaac Rovira Jiménez (Cap)
Glòria Infantil Ricardo Barber Herrero

(Filà Almogàvers) José Femenia Ramis
Manuel Moral Bravo

Rafael Esparza Olcina
Isaac Rovira Vilaplana (Cap)

Portadors Reliquia

Processó Reliquia Vicente Cortés López
(Filà Andalusos)

Alfonso Gisbert Beltrán
Francisco Aracil Catalá

Alfonso Seguí Boti
Juan José Ferrí Ferrer

Miguel Juan Reig Abad
Jaime Roldán Iñiguez

Agustín Tàrraga Tàrraga
Carlos Nadal Belda

Fernando Garcíafilia de Sebastián
José Alfredo Espejo

Antonio González Delgado

Processó General Jorge Torregrossa Colado
(Filà Realistes)

Juan F. Boluda Gisbert
José Salvatierra López

Rafael Palmer Peidro
Abacuc Maiques Moral

Carlos Vila Jordá
Francisco Belda Jordá

Fernando García Molina
Santiago Pons Sala

Vicente Serra Colomina
Fernando Peña Miralles

Javier Barber Doménech

(1) El dia 24 de Abril: Antonio Carbonell Pastor

Foto: Susana Pla

PLÀSTICA I BELLES ARTS

Cartell Anunciador Marga Llin
Director Himne Moisés Olcina Berenguer

Dissenys

Sant Jordi Paco Aznar

Capità Cristià José Moïna Pérez

Alferes Cristià Jordi Sellés

Capità Moro Sento Masjà

Alferes Moro Luis Solbes Payà

Dissenys esquadres especials

Almogàvers José Domingo i Jordi Sempere

Navarros Michel Abietar

Andalusos (Mig) Alejandro Soler

Chano José Domingo i Jordi Sempere

Verds Germán Aracil

Realistes (Mig) José Domingo i Jordi Sempere

Abencerrats (Centenari) Gonzalo Matarredona Llopis

Creació Boatos

Capità Cristià José Moïna Pérez / Luis Sanus Pastor

Alferes Cristià Alejandro Soler / Jordi Sellés

Capità Moro Alejandro Soler / Sento Masjà

Alferes Moro Luis Solbes Payà

Coreografies

Capità Cristià Virginia Bolufer / Carmina Nadal / Ana Botella

Alferes Cristià Inma Cortés

Capità Moro Ana Calvo / Ana Botella

Altres realitzacions

Flors Temple Sant Jordi, Santa Maria i imatges: Floristeria Vert

Il·luminació Carrers: Ajuntament d'Alcoi / Ximénez. Alacant





FILÀ CHANO - CAPITÀ MORO 2003



﴿ JORGE VITORIA CORELLA ﴾



FILÀ ALMOGÀVERS - CAPITÀ CRISTIÀ 2003



—|| JOSÉ MOIÑA PÉREZ ||—



FILÀ VERDS - ALFERES MORO 2003



﴿ LUIS CARBONELL LLOPIS ﴾



FILÀ NAVARROS - ALFERES CRISTIÀ 2003



·~·] SANTIAGO LLORCA GOMIS [·~·



ESQUADRA CAPITÀ CRISTIÀ - FILÀ ALMOGÀVERS

ESQUADRA CAPITÀ MORO - FILÀ CHANO





ESQUADRA MIG CRISTIÀ - FILÀ ANDALUSOS

ESQUADRA MIG MORO - FILÀ REALISTES





ESQUADRA ALFERES CRISTIÀ - FILÀ NAVARROS

ESQUADRA ALFERES MORO - FILÀ VERDS





C O N C U R S O S

Il·lustració: Estefania Pedrel

Vostre Festa Ja Cridant-nos Festa Vixca



Premio de Honor. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 1.ª).
Foto: Elías Seguí Miró.

LII

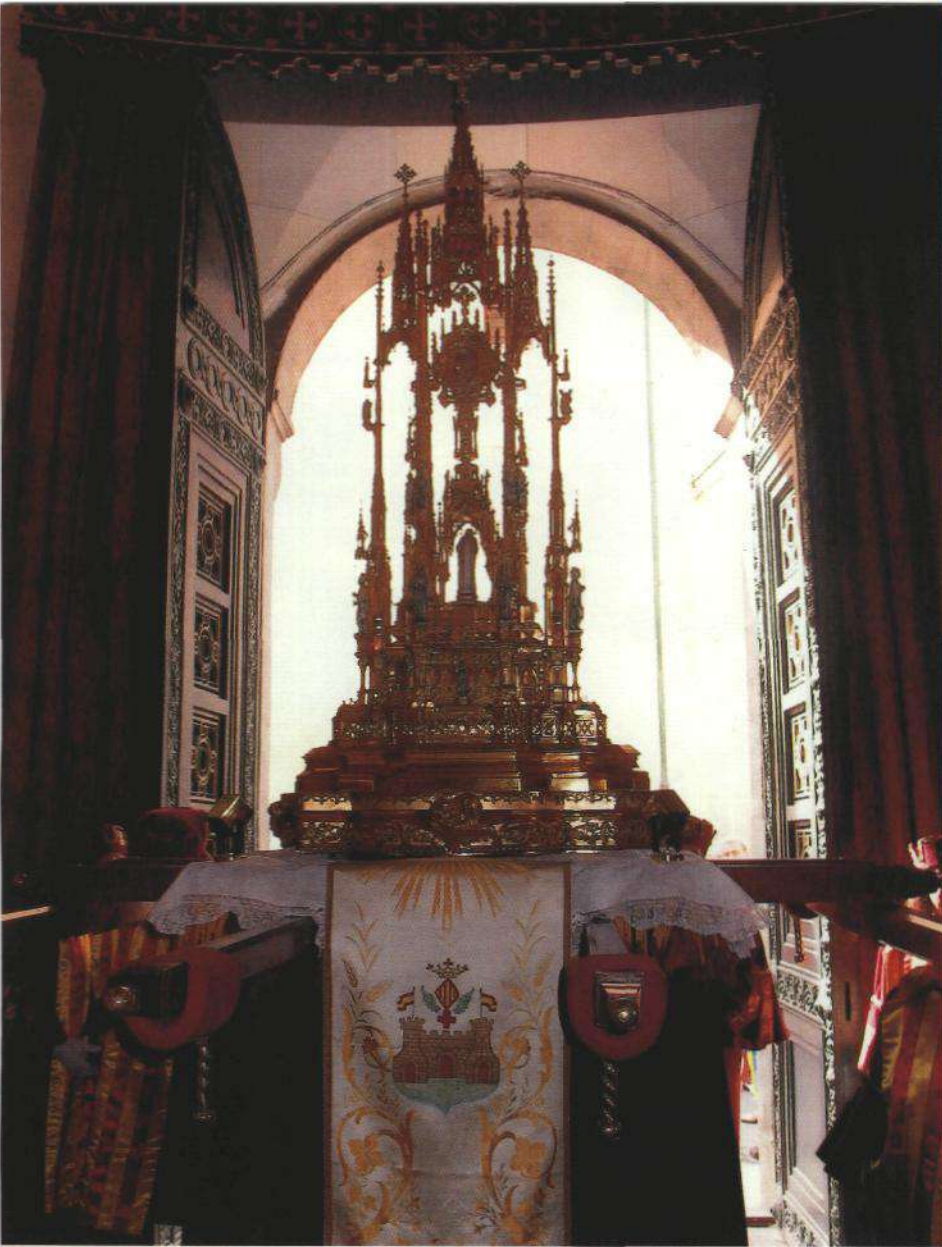
CONCURS FOTOGRAFIC "ANTONIO AURA MARTÍNEZ"



Primer Premio. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 1.ª).
Foto: Elías Seguí Miró.

Primer Accésit. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 1.ª).
Foto: Roberto José Sempere García.





Segundo Accésit.
Estampas y aspectos de la Fiesta
(Sección 1.º).
Foto: Pedro Perruca Roldán.

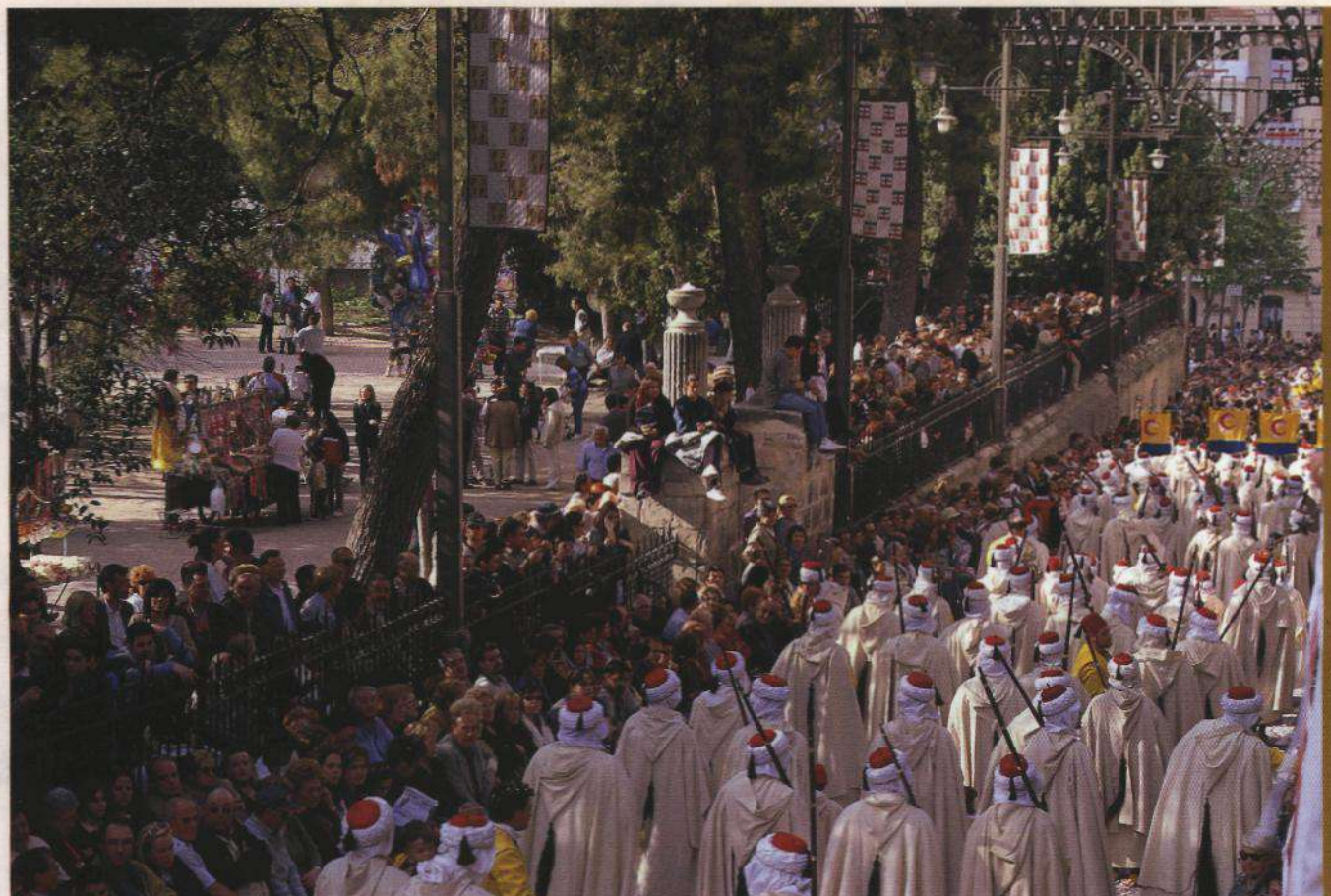
Tercer Accésit. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 1.º).
Foto: Juan Carlos Ripoll Escarcena.





Primer Premio. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 2.ª).
Foto: Juan Carlos Ripoll Escarcena.

Primer Accésit. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 2.ª).
Foto: Ramón Requena Arjona.



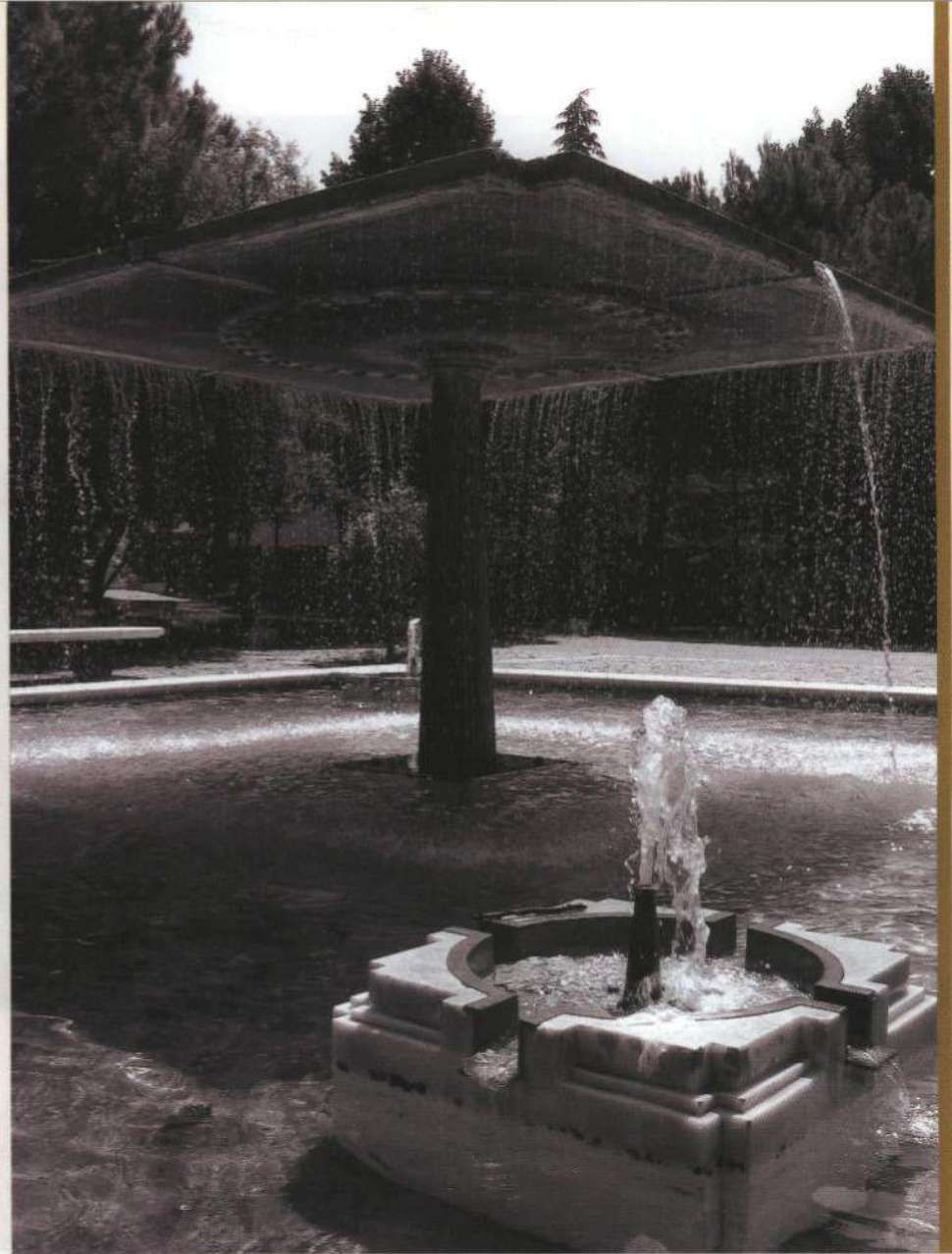


Segundo Accésit. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 2.ª).
Foto: Rafael Tormos Blanquer.

Tercer Accésit. Estampas y aspectos de la Fiesta (Sección 2.ª).
Foto: Susana Pla Masía



Primer Premio.
Aspectos de Alcoy
(Sección 3.ª).
Foto: Juan Carlos
Ripoll Escarcena.



Primer Accésit. Aspectos de Alcoy (Sección 3.ª).
Foto: Pablo Bernabeu Verdú





Segundo Accésit. Aspectos de Alcoy (Sección 3.ª).
Foto: Mario Aura Insa.

Tercer Accésit. Aspectos de Alcoy (Sección 3.ª).
Foto: Manuel López Francés.



XXXV CONCURS DE DIBUIX I PINTURA INFANTIL



TÈCNICA

ARNAU LUCENA CASCANT
7 anys

ORIGINALITAT

MAURO PÉREZ SALAS
7 anys



TÈCNICA

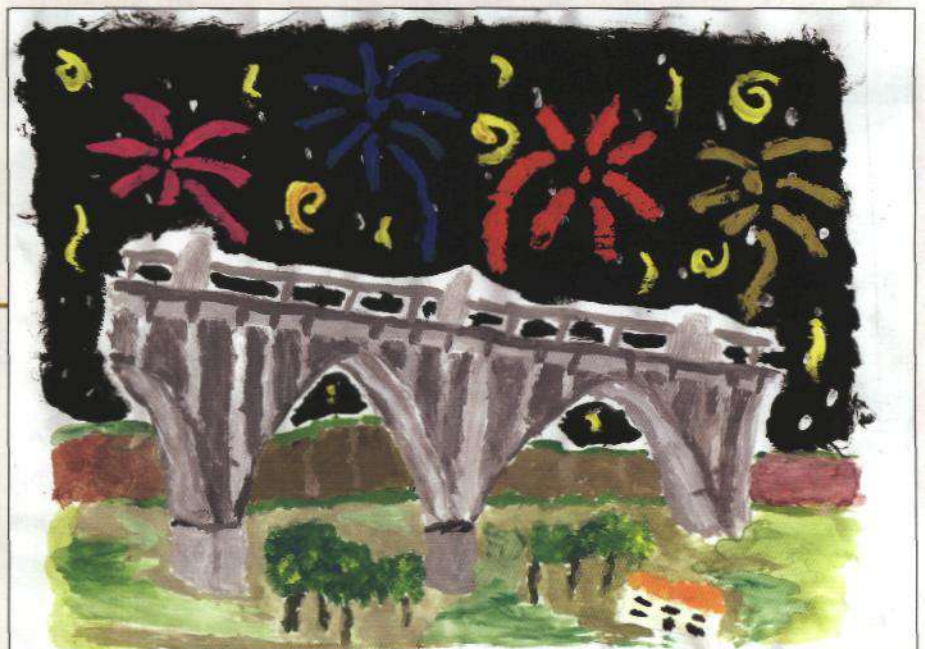
JOAN SERRA MINGOT
11 anys





ORIGINALITAT

MAURO LLORÉNS DÍAZ
10 anys



TÈCNICA

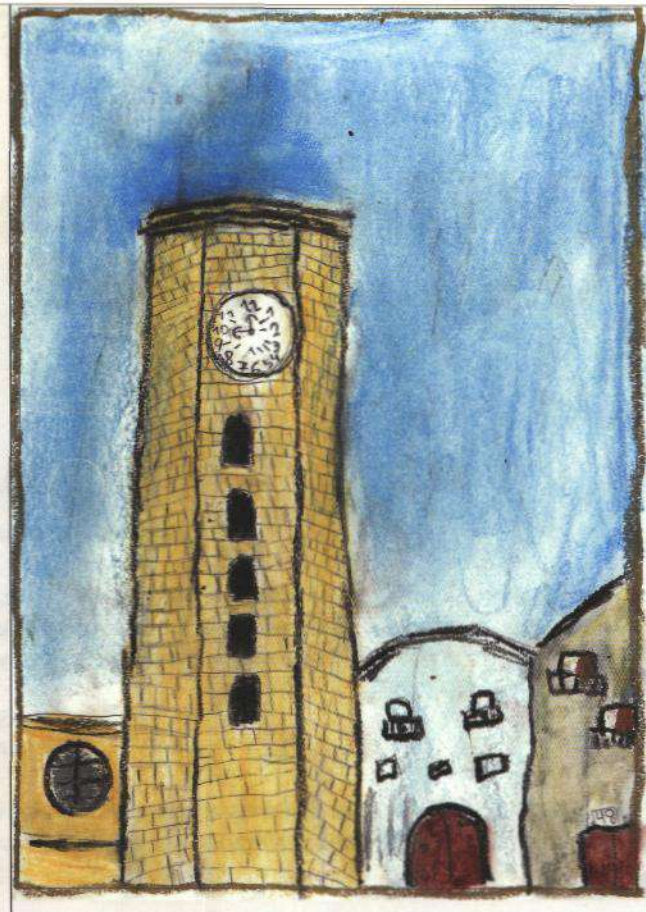
NÉSTOR LLOPIS CABEZA
12 anys



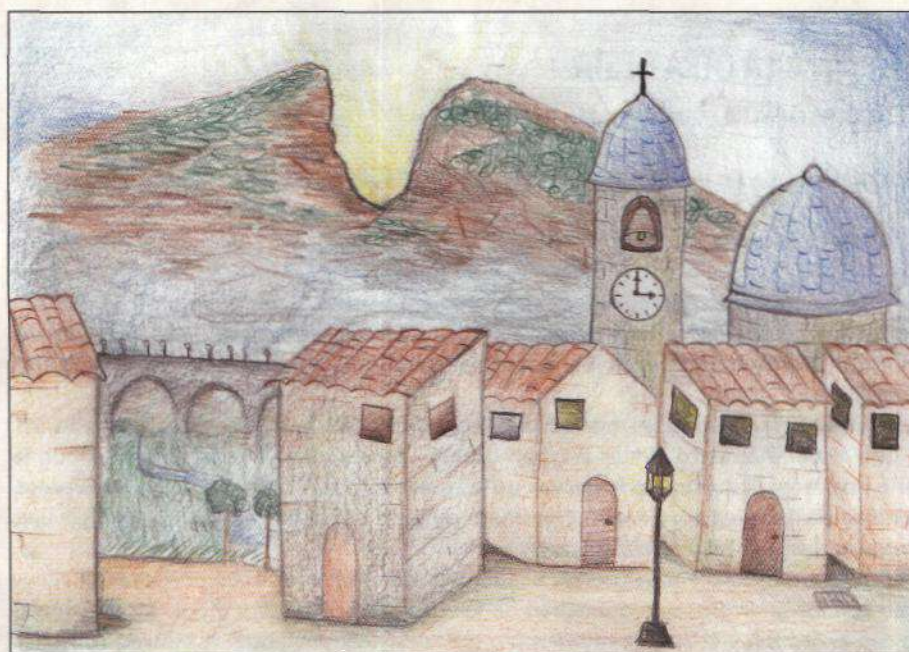
ORIGINALITAT

RUT VILLANOVA ABAD
12 anys

XIX CONCURS DE DIBUIX I PINTURA INFANTIL A L'AIRE LLIURE



LAIA VALOR VAÑÓ
8 anys



JOAN SERRA MINGOT
11 anys

ANDRÉS LAJARA RUIZ
14 anys



XXV CONCURS LITERARI INFANTIL "JORGE LINARES ABAD"

UN CUENTO PARA PATRICIA

CATEGORÍA BENJAMÍN • PRIMER PREMIO

Patricia era una niña muy interesada sobre las fiestas de San Jordi. Todos los años quería ir, pero su madre esta siempre muy atareada. Un día su madre que iba al trabajo, compró un libro, no quería leerlo porque decía que no servía para nada. Estaba llorando y le gustaban tanto las fiestas que se lo leyó y se quedó dormida.

FIESTAS del Sueño
Siglo XIII Sant Jordi.

San Jordi luchó junto a los cristianos alcoyanos contra los moros valencianos capitaneados por Al-Azraq, y por eso en Alcoy se recuerda la vida de San Jordi, celebrando una fiesta muy bonita, y así, Patricia se dio cuenta de que leer era muy importante.

Carlota García Ruiz. 8 años. Colegio Sagrada Familia

LA OTRA FIESTA

CATEGORÍA ALEVÍN • PRIMER PREMIO

Un atardecer del mes de Abril en el pico más alto de una montaña que rodeaba la Villa de Alcoy, Al-Azraq contemplaba su nueva conquista.

Pensaba: ¿Cómo podré derrotar al rey Jaime I? ¿Cuál será su punto débil?. Dudó por un instante y dijo: "Mañana tomaré esta ciudad por el mismísimo Alá".

Mientras tanto la vida en la Villa continuaba tranquilamente, nadie, absolutamente nadie, excepto el párroco Mossén Torregrosa, notaba algo extraño en el ambiente. Últimamente habían desaparecido algunos alimentos de las casas y nadie sabía el porqué. Unos pensaban que eran espíritus de antepasados, pero Mossén Torregrosa sabía la causa ¡¡¡LAS TROPAS MORAS MERODEABAN POR LOS ALREDEDORES!!!.

Al día siguiente amaneció con una espesa niebla que cubría las montañas y llegando incluso hasta las calles de la villa. Al-Azraq que era un gran estratega, pensó que era el momento. Todos estaban durmiendo, les pillarían por sorpresa y con la niebla no verían lo que pasaba. Sin pensarlo dos veces Al-Azraq dio la orden: ¡¡¡Ataquemos Alcoy!!!. Pero cual fue la sorpresa, los cristianos les estaban esperando y se habían dividido en dos grupos. El primero dirigido por el capitán de los Almogávares y el segundo dirigido por el alférez navarro acompañado por Mossén Torregrosa.

El impacto fue total, pero las tropas moras eran muchas y muy fuertes y la batalla fue muy dura. Los habitantes de Alcoy tuvieron que retirarse a las montañas junto con los guerreros que quedaban de los cristianos. Alcoy era moro. Mossén Torregrosa había sobrevivido al ataque y junto con el capitán y el alférez reunieron a todos los supervivientes. A Mossén Torregrosa se le ocurrió una idea para recuperar la ciudad. La idea era que se pusiesen a rezar. Y dicho y hecho, cuando todos se unieron al rezo, de repente, oyeron un ruido aterrador, alzaron la cabeza despacio y allí había una brillante luz blanca que con sus flechas hacía huir a los moros. Contra esa fuerza no podían luchar.

El pueblo volvió a ser cristiano y todo gracias a SAN JORGE.

Paula Doménech Escrig. 10 años. Colegio San Roque

L'ENTRÀ 2003

CATEGORÍA INFANTIL • PRIMER PREMIO

Molts alcoians i alcoianes estàvem esperant este dia: 3 de Maig perquè és "l'Entrà" dels Moros i Cristians del nostre poble. Jo i la meua família es vam alçar corrent per a arribar a l'hora al balcó que tenim tots els anys per a festes damunt d'Estil Novia.



Ma mare a mon pare – afanyem-se que senc els timbals per ahí - i al girar el cantó del carrer Sant Llorens ja estaven els policies apartant a la gent, que estava pel mig del carrer, cap a baix. Vam tocar el timbre i mos van obrir els nostres amics que ja estaven esperant-nos dalt.

Quan vam pujar ja es veia el banderí de la filà Almogàvers: el "capità" Cristià. Des de el balcó tots vam començar a tirar-li confeti i després van anar passant altres filaes cristianes: Mossàrabs, Vascos, Gusmans, Llauradors, Cids, Asturians; tot era molt bonic però quan va vindre l'escuadra del Mig: Andalusos, jo els vaig tirar molt confeti perquè a part de tindre un càrrec important és la filà que més m'agrada.

Vam seguir tirant confeti a l'altra meitat de filaes cristianes: Aragonesos, Alcodians, Cruzados, Muntanyesos, Tomasines i apunt de dinar van passar els Navarros: "l'Alferes" cristià.

Abans de dinar els pares se'n van anar a la filà com tots els festers a dinar. Les mares van preparar la taula per a dinar els que quedàvem en el balcó i també preparaven els bocadillos mentre els xiquets jugàvem. Vam dinar i després la meua amiga Iris i jo se'n vam anar al Campanar a comprar merengues per a tots. Anàvem apressa perquè hi havia molta gent i perquè el capità moro estava arrancant desde el Partidor. Vaig veure a mols companys i companyes de classe però no em podia entretenir. Després vam anar cap el balcó altra volta corrent, vam pujar es vam menjar els merengues que havíem comprat i es vam posar tots en els balcons per a vore l'entrà dels moros.

Primer vam veure al "capità" moro dels Chanos, després a: Domingo Miques, Judios, Llana, Benimerins, Barbarescs i la filà del Mig: Realistes. Quan havien passat els Realistes les mares se'n van anar cap el Partidor amb els xiquets, la nostra filà estava a punt d'arrancar. Iris i jo vam començar a posar bolses de confeti, serpentines i custòria que havíem fet durant l'any en tots el balcons, mentre passaven les filaes: Marrakesch, Abencerrats, Mudèjars i Ligeros. Les bolses eren per a que quan passara la nostra filà tirar-ho per l'aire així no quedaria ninguna duda de que som d'eixa filà. Les mares van vindre quan els Cordoners estaven passant per davant nostra.

Allà ja es veia el banderí de la nostra filà: la "Magenta", "la que més aspenta". No més va vindre el banderí per baix del balcó ja estàvem tots tirant lo que Iris i jo havíem preparat i quan va vindre l'escuadra vam tirar ¡¡ un sac de confeti i custòria!! tot mesclat, van vindre els xiquets, ja no tan xiquets, a peu i nosaltres encara tiràvem ¡mes confeti! Igual que quant va vindre la carrosa dels xiquets i xiquetes més menuts. Va passar tota la filà i totes les mares altra volta cap a baix per a quan acabaren arplegar als xiquets i als hòmens.

Després va vindre "l'Alferes" moro en la filà Verds, ja no mos quedava més confeti ni més custòria entonces sols tiràvem serpentines.

Quan van vindre tots vam preparar la taula per a sopar, allò pareixia un galliner tots xillant, vam sopar ben bé i després quan se n'anàvem a casa vam eixir al carrer i el vam vore tot ¡ple de confeti, de colors!, era com un somni però no, era realitat. Els xiquets volien jugar amb el confeti però se'n vam anar cada ú a sa casa perquè al dia següent era Sant Jordi, el Patrò d'Alcoi i havíem de matinar

Paula Gisbert Vilaplana. 12 años. Colegio San Vicente de Paúl

FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

CATEGORÍA JUVENIL • PRIMER PREMIO

Cuando era pequeño, me sentía muy afortunado de poder vivir en Alcoy, ya que creía que, en Alcoy, las fiestas duraban todo el año.

En mi familia, que han sido festeros por tradición y vocación, el día del descanso, se llevaba la ropa a la tintorería dándole prisas al tintorero para que limpiase los trajes lo más pronto posible y se guardaban los complementos dejándolos muy a mano porque, cuando menos te lo esperaba, si te habían comprado unos zapatos para el colegio o para cualquier acontecimiento y usabas un número más, te probaban los de fiestas para ver si aún te venían bien. Si la ropa del verano anterior te quedaba un poco estrecha, inmediatamente alguien decía: "Habrá que probarle al niño los pantalones de moro y el chaleco o la modista no los podrá hacer a tiempo para el año que viene".

Cuando llegaba el invierno, yo sabía que no solamente tendría que probarme la ropa de la temporada sino que también, la ropa de festero. Era la prueba de fuego para saber si en unas semanas había crecido o no.

Cuando íbamos a las revisiones de "el niño sano", todos sabíamos si yo había crecido o engordado antes que el médico y la enfermera, pues, lo que no sabían ellos era que no hacía ni dos días que me habían vuelto a probar el traje, los zapatos, el gorro,... de fiestas, y, con alegría, se había comprobado que necesitaba unos nuevos.

Pero lo que mí realmente me preocupaba era mi padre ya que no comprendía como, siendo tan inteligente como es, tenía que ensayar tantas veces durante el año para que le saliese bien el día de la entrada. Este tema me preocupó seriamente durante mucho tiempo.

Ahora que tengo trece años, comprendo la mayoría de las cosas, y veo el porqué. En Alcoy se viven trescientos sesenta y dos días de fiestas y se muestran al mundo durante tres para que vea que son perfectas y que no necesitan ningún cambio. Y, el día del descanso se vuelven a empezar.

¿Soy o no soy afortunado de vivir en Alcoy?.

Borja Payá Domínguez. 13 años



PRESENTACIÓ REVISTA 2003

Il·lustríssim Senyor Alcalde d'Alcoi,
Sr. President de l'Associació de Sant Jordi,
Presidents d'Honor, Autoritats,
Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi,
Sant Jordiet, Capitans,
Alferes de la Festa de l'any 2003,
senyores, senyors:

En el pòrtic de la Primavera, l'estació de l'any que millor decora el paisatge de color, de llum i de vida, ALCOI "pelmuda" la seua pell urbana convertint-la en pell de festa, festa que, un any més, ens convoca els alcoians a reviuere els nostres arrels i la nostra història, al voltant d'un voler expressat sense fissures al nostre Insigne Màrtir i Fidel Protector Sant Jordi.

Per a festejar-te, benvolgut Patró, els alcoians obrim la porta dels nostres cors de bat a bat per que continues fecundant la nostra estima i devoció a la teua celestial figura, i com millor sabem, t'oferim amb força de goig la festa anual que ens recorda la teua intervenció divina fa més de set segles.

Per això, el pal·li de l'enramada, heràldiques, estandards i un gran bosc de creus vermelles anuncien que la imaginació i la fantasia dels alcoians s'emparellen per a retre't llaor i reafirmar la nostra acresolada devoció amb Tu.

I en el primer dia del mes d'abril, paraula que sona a campana i a Glòria, s'enceten a Alcoi els imminents preparatius de la Festa, de la nostra Festa que ja cridant-nos està a commemorar la **TRILOGIA**.

Un any més, hui, **dia 1 d'abril**, en aquest marc incomparable de la Llotja de Sant Jordi, l'Associació de Sant Jordi presenta la **Revista de Festes del 2003**, i tot seguit els alcoians podrem gaudir de la descoberta del nostre Cartell de Festes en un ambient envoltat per l'aurèola de la Música i de l'Himne de Festes.

El recolzament i l'estima que els alcoians senten per la seua Festa, fa que la Revista que ara els estem presentant, ens obliga a l'equip humà que l'elaborem a esforçar-nos cada



any més a transmetre des de les seues pàgines l'esperit que la conforma, és a dir, el reflectir el quefer quotidià de l'Associació de Sant Jordi, estimular tota mena de concursos i donar a conèixer les inspiradíssimes aportacions literàries i pictòriques, que escriptors, artistes i poetes aporten en torn a Sant Jordi, Nostra Festa de Moros i Cristians i el nostre poble d'Alcoi. Tots ells, doncs, són els autèntics protagonistes de la Revista, farcida enguany més que mai, d'il·lustracions i d'imatges fotogràfiques.

Donada l'antiguitat d'aquesta publicació, - enguany és la **63**ena. edició que realitza l'Associació de Sant Jordi -, s'ha volgut retre un homenatge a les persones i els tallers de les arts gràfiques que l'han elaborada des de tots temps.

Ací deurem mencionar, entre altres, les empreses "Hijos de Camilo Albors" i "Imprenta Teobaldo Jordá", però és a finals de la dècada dels anys quaranta (1947) quan naix "Editorial Marfil" i a partir d'ací, "Talleres Gráficos de Papeleras Reunidas" prenen el relleu de la impressió de la Revista de Festes, entitat que després vendria a anomenar-se "Artes Gráficas Aitana" i en l'actualitat "Artes Gráficas Alcoy". Per tant, malgrat el canvi de denominació o propietari, des de fa més de mig segle es complix una recíproca fidelitat entre els mateixos tallers gràfics i l'Associació de Sant Jordi en traure a la llum aquesta publicació.

En tot aquest recorregut de temps, hi ha que escorcollar els mit-

jans industrials en què s'imprimien les Revistes des dels anys quaranta i l'alta tecnologia en què es treballa hui en dia, la qual cosa ens obliga a tots a optimitzar estos recursos i, com a conseqüència, aplicar-se molt més en el resultat final.

Tot i açò permet que, a l'hora, el treball de la Revista del 2003, ja s'haja acabat després de varis mesos de dedicació, desitjant de ple cor que els agrade. Mentre, i des d'ara, ja estem deixant córrer la imaginació pel que serà la propera publicació del 2004.

Encara que ja ha deixat de ser una sorpresa per a tots vostés, per quart any consecutiu, una vegada més, a la REVISTA DE LA FESTA DE MOROS I CRISTIANS D'ALCOI de l'any **2003**, l'Associació de Sant Jordi, es complau a acompanyar l'edició facsimilar del "**Programa de Festes**" de fa cent anys, és a dir, el programa de l'any **1903**. Passat i present, nostàlgia i vivència actual de la nostra entranyable i agermanadora Festa dedicada al nostre Patró Sant Jordi.

Per concloure, quede palesa la gratitud més ferma de part de l'Associació de Sant Jordi a totes les persones i institucions que amb les seues aportacions l'han feta possible, a l'exquisiteza i bon gust del personal dels tallers gràfics que l'han elaborada, dels quals ací volem significar un nom: el del senyor José Pastor Baldó, i com no, a la fidelitat de tots els anunciants que assumixen el suport econòmic de la Revista.

I ara sí, el nostre Cronista i Assessor Històric, Alfonso Jordà Carbonell, es desvetllarà amb la seua acostumada encisadora paraula, el contingut de

LA REVISTA DE FESTES DEL 2003

Moltes gràcies per la seua atenció.

Paco Payá Martí

Ponent de Revista i Publicacions

Il·lustríssim Senyor Alcalde de la ciutat, President de l'Associació de Sant Jordi, autoritats, Assemblea General de l'Associació, Sant Jordiet i càrrecs festers 2003, senyores i senyors:

Abril esclata en la primavera i amb ell esclata també la nostra Festa, que avui es fa present en aquest acte de la Presentació de la Revista de l'any 2003. Revista que representa el treball de mesos per part de la ponència que d'ella s'encarrega i que intenta any rere any ofrenar a la ciutat la màxima qualitat, perquè Alcoi i la Festa es mereixen, sens dubte, l'esforç més intens de tots nosaltres.

Emblemàtica és enguany la portada de la Revista, en la qual, com bé deia el ponent, Paco Payá, es fa un homenatge a les arts gràfiques, i per tant l'elecció de la persona idònia era clara a l'hora de fer la composició de l'esmentada portada. Eixa persona, d'una contrastada experiència, d'un gust exquisit i que coneix com pocs el món de les arts gràfiques és Pepe Pastor, que forma part importantíssima del planter d'excel·lents professionals de l'empresa Artes Gràficas Alcoi, empresa capdavantera a Espanya que, per altra banda sempre treballa la nostra revista de forma excepcional, tractant-la com la seua publicació més preada.

L'obra de Pepe Pastor és un muntatge gràfic en què la bandera actual de l'Associació queda emmarcada pels centenaris brodats de l'anterior bandera fusionant-se en un magnífic i irreprotxable treball de composició gràfica.

No obstant per identificar el relevant paper de les arts gràfiques, Pepe Pastor completa aquesta composició amb els tipus de lletra, barrant les lletres que formen la paraula Alcoi, que corresponen a un model del segle XIX, amb les més actuals i ja tractades per ordinador que conformen les paraules Fiestas de San Jorge – Moros y Cristianos. Així es representa l'evolució de les arts gràfiques, juntament amb l'evolució de la Festa que representen les banderes de l'Associació.

Ja el que és pròpiament la Revista té com a entrada la porta principal de l'església del nostre Sant



Patró, com donant-nos l'entrada al seu interior. Un dels detalls de la porta es repeteix, sent un recordatori constant, fent una sanefa al llarg de tota la revista en un treball encomiable de l'assessor artístic de l'Associació.

La Revista, deixant a banda l'Apertura, s'enceta recordant el que va ser l'any 2002, iniciant-se aquest recordatori amb la memòria d'activitats, reflectida fidelment pel Secretari de la Institució. Segueix la Crònica que ens dona complida referència de la Festa passada conjugant la descripció amb el sentiment i que, amb gran suport gràfic conclou amb una exhaustiva estadística com a font d'informació.

Els diversos concursos organitzats per l'Associació tenen el seu apartat on s'ofereixen els premis de cadascun d'ells, per a donar-los a conèixer a tot el poble.

La imatge de Sant Jordiet 2002, infantil i innocent encarnació del nostre Patró dona el pòrtic als articles a la seua figura dedicats, on es pot comprovar com se li ret culte en altres poblacions que s'enorgulleixen de tenir-lo també per patró, o bé històriques notícies sobre la seua figura, així com el recordatori del seu martiri, o la seua iconografia filatèlica.

Tot seguit l'apartat d'evocació i protagonisme de la Festa, ens recorda tant l'enyorança de temps ja passats, com l'evolució de l'heràldica de les filaes, els moments cimers de la nostra música o l'origen de la nostra història.

Història en la que els erudits, investigadors i historiadors alcoians en "Alcoi, su imagen e historia", aporten les seues recerques per a què cada vegada puguem assabentar-nos més sobre el nostre passat. Podem ací trobar des d'investigacions arqueològiques a l'urbanisme medieval de la nostra Plaça de Dins o l'aprofitament que es feia en eixos mateixos temps d'un bé tan preat com l'aigua, passant per personatges i entitats de fort arrelam al nostre poble, així com informació sobre les companyies draperes del XVIII o un acurat i documentat estudi de la maçoneria a Alcoi.

Tot seguit, els sentiments que el Patró, Alcoi i la Festa fan brollar queden reflectits en sonores i poètiques obres en l'apartat de "Prosa y verso", que precedeix a l'anomenada miscelània on se'ns aporta notícia i informació molt variada i que abarca des del primer Campionat de Cotos o els nostres cantants lírics, fins el Castell de Barxell, el nostre ja desaparegut quarter d'infanteria o l'evocació de Fontilles, sempre entranyable per als alcoians.

El tancament de la revista ve donat per la Gaceta Festera, on es recullen les notícies que la Festa ha generat i l'aportació que fan les filaes, donant-nos informació de la seua activitat sota l'epígraf "La Festa que no para". Finalment el dolorós i enyorador recordatori de tots aquells festers que ens han deixat per passar a creuar, junt a Sant Jordi, en l'eterna festa celestial on per sempre riu en l'esfera la primavera.

No podem concloure sense mencionar especialment els il·lustradors que han aportat el seu art per donar major realçament a la nostra publicació, com són els alumnes de la Escola d'Art, que aporten la seua juvenil i innovadora visió de la festa, complementant la ja contrastada qualitat dels clàssics Guarinos, Aznar o Ferran Gisbert.

Tot aquest conjunt d'esforços s'han unit per fer un il·lusionat i profund treball, que, avui, dia 1 d'abril permet, que ací a la Llotja de Sant Jordi, la Ponència de Revista pugui lliurar al President de l'Associació de Sant Jordi, Rafael Romá, el primer exemplar de la Revista de l'any 2003, per l'engrandiment de la nostra Festa, del nostre poble i del nostre Sant Patró l'Insigne Màrtir Sant Jordi.

Alfonso Jordá Carbonell

Cronista de l'Associació de Sant Jordi

ASSEMBLEA GENERAL DE L'ASSOCIACIÓ DE SANT JORDI



JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENT	Sr. Rafael Romá Ripoll.
VICEPRESIDENT 1.º	Sr. José Jorge Montava Seguí.
VICEPRESIDENT 2.º	Sr. Jorge Alentado Gadea.
REP. AJUNTAMENT	Sr. Mario Santacreu Mira.
VICARI SANT JORDI	Sr. Enrique Sarneguet Pastor.
SECRETARI	Sr. Javier Morales Ferri.
VICSECRETARI	Sr. Francisco Campos Climent.
TRESORER	Sr. Rafael Domínguez Lillo.
COMPTADOR	Sr. José Luis Matarredona Coloma.
VOCAL	Sr. Juan Quiñonero Pérez.
VOCAL	Sr. José Luis Agulló Semper.
VOCAL	
VOCAL	Sr. Francisco Payá Martí.
VOCAL	Sr. Rafael P. Bleda Subirats.
VOCAL	Sr. Juan Constans Carbonell.
VOCAL	Sr. José María Nadal Blasco.
VOCAL	Sr. Rafael Botí Sempere.
VOCAL P. TRO CHANO	Sr. Miquel Richart i Rufino.
VOCAL P. TRO VASCOS	Sr. Manuel Valls Escrivá.
VOCAL MAJORAL	Sr. Andrés Marcos Tárraga Tárraga.
VOCAL MAJORAL	Sr. Francisco Castelló Ruiz.
CRONISTA	Sr. Alfonso Jordá Carbonell.
BIBLIOTECARI	
ASSESSOR ARTÍSTIC	Sr. Fernando Gisbert Pascual.
ASSESSOR MUSICAL	Sr. Antonio Llinares Llinares.
CONSERVADOR MUSEU	Sr. José Pascual Sellés.

PRIMERS TRONS

FILÀ LLANA	Sr. Carlos Aracil Vicens.
FILÀ JUDÍOS	Sr. Santiago Peidro Tomás.
FILÀ DOMINGO MIQUES	Sr. Mauro Espí Pérez.
FILÀ CHANO	Sr. Miquel Richart i Rufino.
FILÀ VERDS	Sr. Antonio Carbonell Llopis.
FILÀ MAGENTA	Sr. Camilo Aracil Domínguez.
FILÀ CORDÓ	Sr. David Ponsoda Pla.
FILÀ LIGEROS	Sr. Rafael Aracil López.
FILÀ MUDÈJARS	Sr. Enrique Soler Sempere.
FILÀ ABENCERRATGES	Sr. Indalecio Carbonell Pastor.
FILÀ MARRAKESCH	Sr. Miguel Ángel Sancho Bito.
FILÀ REALISTES	Sr. Vicente Serra Colomina.
FILÀ BARBARESCS	Sr. Santiago Esteve García.
FILÀ BENIMERINS	Sr. Enrique Sevilla Maestre.
FILÀ ANDALUSOS	Sr. Jorge Aguado Ivorra.
FILÀ ASTURIANS	Sr. Raúl Bou Valor.
FILÀ CIDS	Sr. José Luis Rico Caballero.
FILÀ LLAURADORS	Sr. Rafael Francisco Sempere Verdú.
FILÀ GUSMANS	Sr. José Ramón Torres Sánchez.
FILÀ VASCOS	Sr. Manuel Valls Escrivá.
FILÀ MOSSÀRABS	Sr. José María Vidal Pastor.
FILÀ ALMOGÀVERS	Sr. Jorge Gisbert Doménech.
FILÀ NAVARROS	Sr. Javier Bañó Armiñana.
FILÀ TOMASINES	Sr. Francisco Jordá Visedo.
FILÀ MUNTANYESOS	Sr. José Jorge Llopis Abelló.
FILÀ CRUZADOS	Sr. José Álvaro Moltó Verdú.
FILÀ ALCODIANS	Sr. Marcos Jorge Muñoz Beltrá.
FILÀ ARAGONESOS	Sr. Perfecto Valero Payá.

MAJORALS

Sr. Santiago Sanjuán Gil, Sr. Jorge Sirvent Mira, Sr. Andrés Tárraga Tárraga, Sr. Jorge Jordá Payá, Sr. Juan M. Montava Seguí, Sr. Jorge Reig Boronat, Sr. Javier Garrido Palacio, Sr. Francisco Castelló Ruiz, Sr. Jorge Sorolla García, Sr. Jorge Verdú Peidro, Sr. Jorge Climent Mira, Sr. Francisco Rubio Navarro, Sr. Rafael Tortosa Mollá, Sr. Alejandro Giménez Boronat.

QUADRE D'HONOR

PRESIDENTS:

Sr. Jorge Silvestre Andrés, Sr. Enrique Luis Sanus Abad.

ASSOCIATS:

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Alcoy, Excmo. Sr. Antonio Calvo-Flores Navarrete, Asociación Amigos y Damas de los RR.MM.-Sr. Jorge Trelis Blanes, Sr. José Gonzalvo Vives, Sr. Federico Trillo-Figueroa Martínez-Conde, Sr. Francisco Marín Quiles.

MAJORALS:

Excmo. y Rvdmo. Sr. Antonio Vilaplana Molina, Sr. Amando Blanquer Ponsoda, Sr. Ramón Castañer Segura, Excmo. y Rvdmo. Sr. Rafael Sanus Abad, Sr. Adrián Miró García, Sr. Juan Tomás Ruiz.

CONSELLERS:

Sr. Rafael Terol Aznar, Sr. Francisco Miró Sanfrancisco, Sr. Rafael Ramis Carbonell, Sr. Roque Espí Sirvent, Sr. Rafael Bou Aparicio, Sr. Jorge Peidro Pastor, Sr. Javier Vilaplana Lloréns, Sr. Juan Jover Pascual, Sr. Francisco Aznar Sánchez, Sr. Rafael Guarinos Blanes, Sr. José Luis Córcoles Bordera, Sr. Ricardo Ferrándiz Carbonell, Sr. José Luis Mansanet Ribes, Sr. Javier Matarredona García, Sr. José Taléns Bernabeu.

FESTERS D'HONOR:

Sr. José Blanes Fadraque, Sr. Àngel Soler Rodes, Sr. Rafael Carbonell Carbonell, Sr. José Albero Martínez, Sr. José Sempere Aura, Sr. Jorge Seguí Ripoll, Sr. Miguel Peris Catalá, Sr. Carlos Coderch Santonja, Sr. Agustín Abad Pascual, Sr. Mario Valdés Pérez, Sr. Luis Pérez Jordá, Sr. Miguel Sancho Jordá, Sr. Salvador Sellés Cabrera, Sr. Salvador Balaguer Perotín, Sr. Santiago Pastor Verdú, Sr. José Vicent Blanes, Sr. Rafael Palmer Balaguer, Sr. José María Valls Satorres.

PERSONATGES FESTERS

XIQUET SANT JORDIET: Sr. Alejandro Tormo Pascual.
TUTOR SANT JORDIET: Sr. Eduardo Tormo González.
CAPITÀ MORO: Sr. Antonio Carbonell Llopis.
CAPITÀ CRISTIÀ: Sr. Jorge Espí Matarredona.
ALFERES MORO: Sr. Rodolfo Llácer Santacreu.
ALFERES CRISTIÀ: Sr. Rafael José Blanquer Santonja.
MOSSÉN TORREGROSSA: Sr. Miguel Alzina Torregrosa.
AMBAIXADOR MORO: Sr. Rubén Mullor Ibáñez.
AMBAIXADOR CRISTIÀ: Sr. Salomón Sanjuán Candela.
SERGENT MORO: Sr. Juan Luis Guitart López.
SERGENT CRISTIÀ: Sr. Fernando Alós Valor.



**FI PRIMER DE L'ASSOCIACIÓ
ÀREA RELIGIOSA**

COMPETÈNCIA: Sr. ENRIQUE SARNEGUET PASTOR

Ponència: **CULTE I DEVOCIÓ.**

Ponent: Sr. FRANCISCO CASTELLÓ RUIZ.

Tots els Majorals.

Ponència: **TEMPLE.**

Ponent: Sr. ANDRÉS TÁRRAGA TÁRRAGA.

Sr. Antonio Llinares Llinares.

Tots els Majorals

**FI SEGON DE L'ASSOCIACIÓ - MOROS I CRISTIANS
ÀREA FESTERA**

Ponència: **FESTES**

Ponent: Sr. JUAN QUIÑONERO PÉREZ.

Sr. Juan Constans Carbonell.

Sr. Rafael Botí Sempere.

Sr. Miquel Richart i Rufino.

Sr. Manuel Valls Escrivà.

Sr. Fernando Pascual Gisbert.

Sr. Antonio Llinares Llinares.

Ponència: **RÈGIM DE FILAES.**

Ponent: Sr. RAFAEL BOTÍ SEMPERE

Sr. Juan Quiñonero Pérez.

Sr. Miquel Richart i Rufino.

Sr. Manuel Valls Escrivà.

**FI TERCER DE L'ASSOCIACIÓ
ÀREA CULTURAL**

COMPETÈNCIA: VICEPRESIDENT 1.º

Ponència: **REVISTA I EDICIONS.**

Ponent: Sr. FRANCISCO PAYÁ MARTÍ.

Sr. José Luis Matarredona Coloma.

Sr. Alfonso Jordá Carbonell.

Sr. José Luis Agulló Semper.

Sr. Fernando Gisbert Pascual.

Sr. José Pascual Sellés.

Ponència: **ACTES I FESTIVALS.**

Ponent: Sr. JUAN CONSTANS CARBONELL.

Sr. José Luis Matarredona Coloma.

Sr. Juan Quiñonero Pérez.

Sr. José Luis Agulló Semper.

Sr. José María Nadal Blasco.

Ponència: **CASAL DE SANT JORDI I BIBLIOTECA.**

Ponent: Sr. JOSÉ LUIS AGULLÓ SEMPER.

Sr. Alfonso Jordá Carbonell.

Sr. Fernando Gisbert Pascual.

Sr. Antonio Llinares Llinares.

Sr. José Pascual Sellés.

ÀREA ECONÒMICA

COMPETÈNCIA: VICEPRESIDENT 2.º

Ponència: **ROBERIA.**

Ponent: Sr. JOSÉ MARÍA NADAL BLASCO.

Sr. Rafael Domínguez Lillo.

Sr. Rafael P. Bleda Subirats.

Ponència: **BÉNS I CADIRES.**

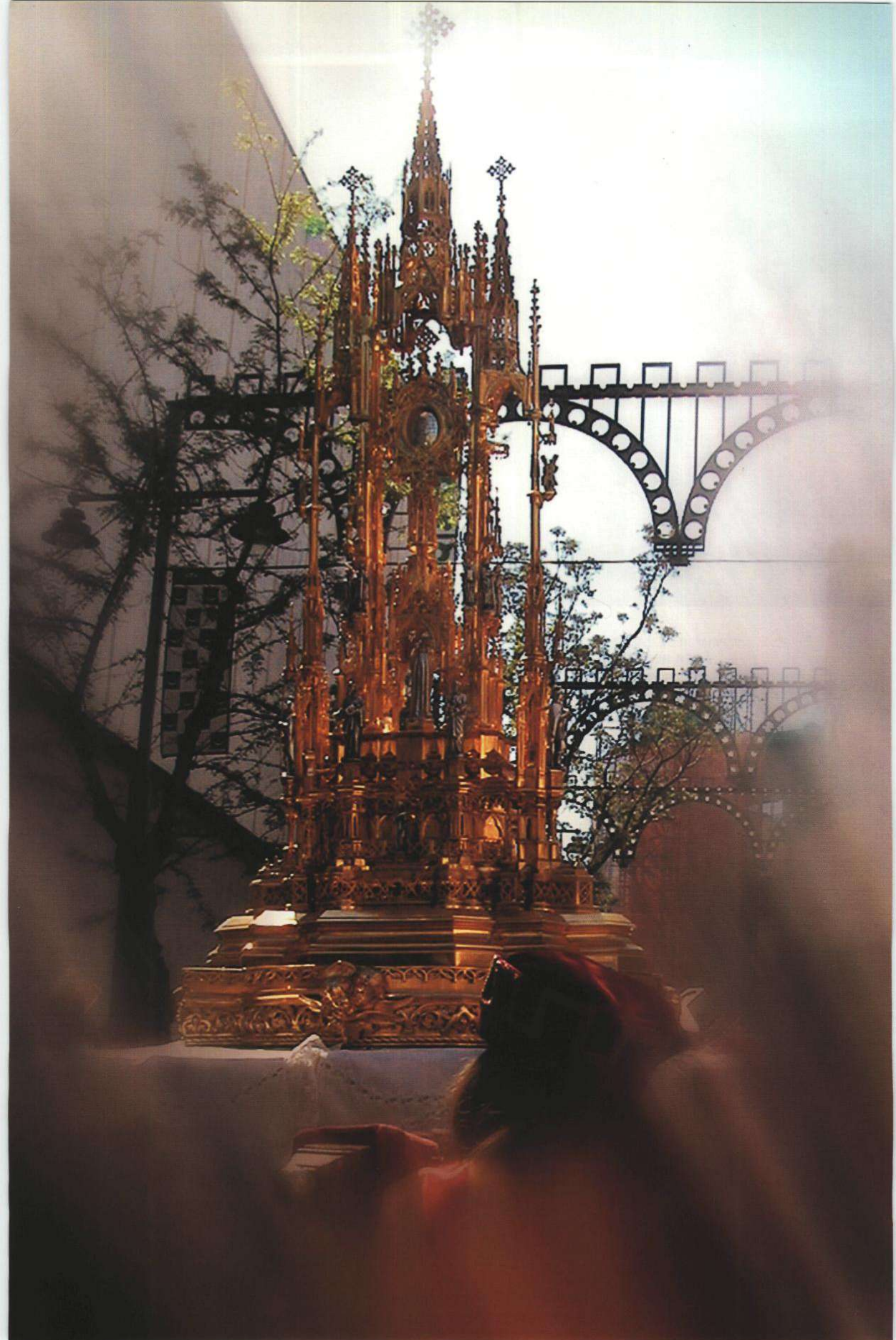
Ponent: Sr. RAFAEL P. BLEDA SUBIRATS.

Ponència: **ADMINISTRACIÓ I COMPTABILITAT.**

Ponent: Sr. JORGE ALENTADO GADEA.

Sr. Rafael Domínguez Lillo.

Sr. José Luis Matarredona Coloma.



IN MEMORIAM

ISMAEL PEIDRO PASTOR

— FESTER D'HONOR —

10 de Julio de 2003

Miembro de antigua dinastía festera, residió casi toda su vida en Valencia, donde se licenció en Derecho y doctoró después. Ejerció como profesor universitario y funcionario del Ministerio de Obras Públicas, y nunca olvidó su ciudad natal, que visitaba con asiduidad.

Colaborador literario durante muchísimos años de la Revista de Fiestas de Moros y Cristianos de la Asociación de San Jorge.

Perteneció a la Filà Vascos desde 1958 en donde desempeñó los cargos de Alférez en 1972 y Capitán en 1973, siendo nominado posteriormente Vasco Veterano y concediéndosele la Insignia de Plata, dejando en su Filà, muy grato recuerdo.

Por deseo personal, fue enterrado en Alcoy, y a no dudar, su venerado San Jorge lo tendrá a su vera en la Gloria celestial. In Pace.



FILÀ VASCOS

JOSÉ BARBER ABAD

— CAPITÁN MORO 2004 —

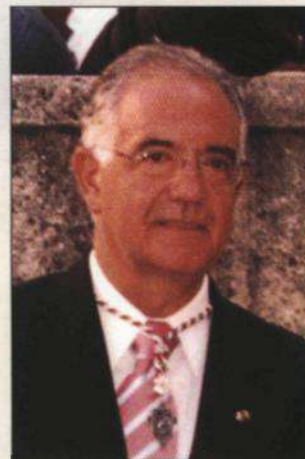
1 de Enero de 2004

Miembro de la Filà Verds desde su juventud y, por lo tanto, muchos años integrado en la filà, fue un hombre sensible con la Festa y con nuestro Santo Patrón. Aportó a los Verds su esfuerzo y su trabajo, ocupando cargos en su Junta Directiva, participando de una manera determinante en su reforma económica y convirtiéndola, desde este punto de vista, en una filà plenamente actualizada.

Por eso, cuando se produjo su ofrecimiento para asumir el cargo de Capitán Moro 2004, fue totalmente aceptado, en la plena confianza de que su buen hacer daría la imprescindible dignidad y elegante seriedad que determina la existencia de la filà Verds, sabiendo que Pepe Barber entendía que en la Festa sólo hay una manera de hacer las cosas: hacerlas bien.

Su fallecimiento, absolutamente inesperado, el día 1 de enero, recién estrenado el año, provocó una gran conmoción en la ciudad y en el mundo de la Festa. No solamente había fallecido el Capitán Moro, sino una persona que amaba la Fiesta, su pueblo Alcoy y su santo Patrón san Jorge, que, de seguro, le habrá guardado su sitio en ese cielo alcoyano donde la Festa es eterna.

Descanse en paz José Barber Abad, fester i alcoià.



FILÀ VERDES



Insigne Sant Jordi, Patró fidel
genet de la fe i la Festa,
tan airós.

Empara nostre poble des del cel,
heroi de la Reconquesta,
victoriós.

Dolça sageta de pau enlairada
Màrtir, d'Alcoi protector,
tan triomfal.

Sigues d'aquesta terra amada
eternament defensor,
celestial.

A.J.C.

Guarinos-03



JOSÉ MANUEL BUENO RUIZ

SANT JORDIET 2003

FILÀ BENIMERINS

San Jorge

3

Il·lustració: David Ferriz

- 90 EL CABALLERO VERDE.
José Jorge Montava Seguí.
- 92 MONS, BÉLGICA, 1914: SAN JORGE CABALGA DE
NUEVO ENTRE SAETAS FULMINANTES.
Juan A. Sempere Martínez.
- 94 EDIFICACIÓN Y RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA
DE SAN JORGE.
José M.ª Soriano Bellver.
- 96 LA IGLESIA DE SAN JORGE EN ROMA.
Rafael Domínguez Lillo.
- 97 PENELLA, SANT JORDI, I PERE GARCÉS DE
MAÇONES.
Enric S. Rívelles.
- 98 SAN JORGE MÁRTIR, NUESTRO PATRONO.
Gaspar Navarro Fortuño.



EL CABALLERO VERDE

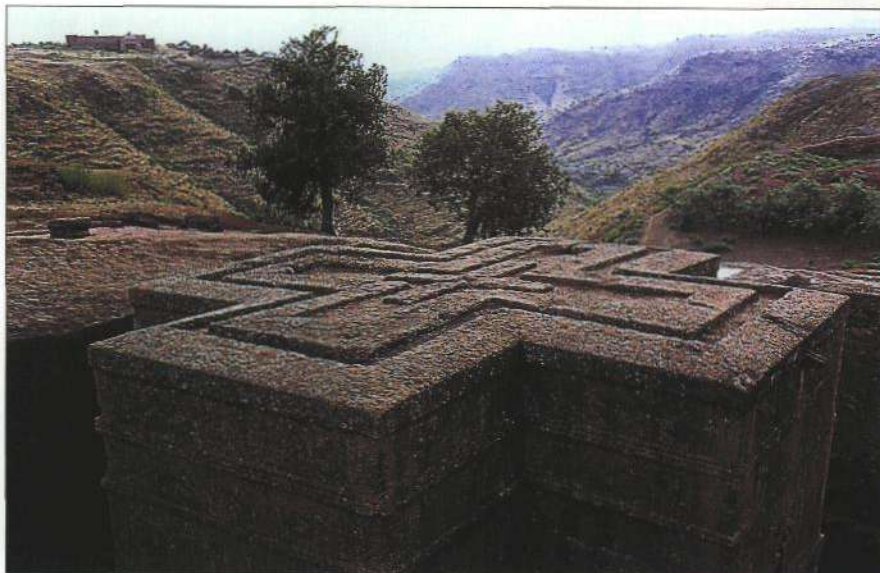
Las leyendas, como todos saben, tienen una base eminentemente tradicional y muchas veces fantástica más que histórica o verdadera.

La famosa leyenda áurea propagada por *Flos Sanctorum* de Jacobo de Vorágine, obra profusamente editada en todas las lenguas europeas presenta, como en otras leyendas, a San Jorge como caballero de virtudes, vencedor del mal, paladín de las causas justas y nobles. Otras lo ensalzan como héroe de la reconquista en muchos pueblos de la antigua Corona de Aragón.

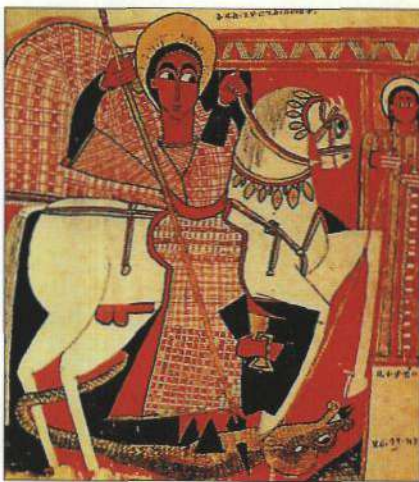
La leyenda del Caballero Verde es originaria, sin duda, de los países europeos del este. Posiblemente tiene su origen en el propio nombre de Jorge, en griego *Georgios*, que quiere decir hombre del campo o campesino, el que trabaja y ama la tierra.

En la región eslovena de Murska Sóbota, al nordeste del país, cuadrillas de jóvenes escogen al más apuesto y lo ornan con guirnalda de hojas, flores y ramaje verde, proclamándolo *Zelono Jurif*, el Jorge Verde, símbolo de la primavera. Otro joven con vestimenta aterciopelada y oscura representa al invierno. Los dos personajes acompañados por el resto de compañeros realizan un recorrido por el pueblo entre cantos que hacen referencia al final de la triste estación y la llegada de la primavera, venida de la mano del Santo. La fiesta acaba con la lucha entre los dos personajes en la que triunfa *Zelono Jurif*. Es una creencia de estos pueblos que la festividad y la figura de San Jorge trae el verdor y la exuberancia a sus campos de los que tanto dependen.

Otras fiestas similares se celebran en otras partes tanto de Eslovenia como de Croacia, donde la juventud canta viejas canciones sobre la vida del Santo, recorriendo las casas del pueblo en las que las amas de casa les obsequian con alimentos que comerán a las afueras de la población, en pleno campo, con una fiesta organizada a tal efecto y entre cantos y danzas ven nacer el nuevo día. Estas celebraciones tienen lugar el



Iglesia monolítica de Lalibela, Etiopía



Icono egipcio de San Jorge



Icono etíope de San Jorge



Miniatura turca representando al Caballero Verde

lunes de Pascua en determinadas regiones y el 23 de abril en otras, significando con ello que al igual que para nosotros la gran fiesta cristiana de la Pascua está unida a la celebración que a él se le dedica.

Seguramente esta costumbre europea fuera traída por los cruzados ya que una tradición árabe habla de un personaje llamado *El Khdr* o *Khidr* que se traduce como El Verde, al que consideraban como una especie de profeta. Este personaje adquirió este color por bañarse y beber de la Fuente de la Vida, adquiriendo con ello el don de la eternidad. Hay quien afirma que es el sumo sacerdote hebreo Pinjás, hijo de Eleazar y nieto de Aarón, descendientes de Leví, cuya alma habría pasado sucesivamente por el cuerpo de Elías y después por el de San Jorge.

Varias versiones árabes de esta leyenda escrita en los siglos X y XI, testimonian el contacto entre la Europa cristiana y el Islam, en la que la popularidad, respeto y amor que siempre se le ha tenido al Santo están fuera de toda duda.

Prueba de ello es que San Jorge tiene o ha tenido santuarios en todo

el mundo islámico y algunos de ellos compartido con los cristianos. En Sahwet-el-Kurd, cerca de Bostra, hay una antigua capilla a él dedicada, donde cristianos y musulmanes peregrinaban y sacrificaban un cordero en el umbral de su puerta.

Existe una singular iglesia en Etiopía, concretamente en Lalibela, excavada en la roca, cuya planta es en forma de cruz griega, su inconfundible emblema, que está bajo su advocación.

Una antigua tradición atribuye la construcción al emperador Constantino de una importante iglesia, a él dedicada, en Constantinopla, hoy Estambul. Así mismo en la ciudad jordana de Gerasa, se conservan cuatro columnas de orden corintio del antiguo templo de San Jorge, erigido en el s. IV ó V. También en Arak, ciudad del centro de Siria, existe el convento de San Jorge, construido por el emperador Justiniano, el cual tiene una capilla subterránea con iconos del Santo.

Todo ello nos lleva a la conclusión que San Jorge, nacido y muerto en Oriente, tuvo allí sus primeros templos y su bien ganada popularidad y devoción traída a occidente

por los cruzados que lo conocieron y admiraron; arraigando fuertemente en toda Europa por sus valores y su fama y erigiéndose en héroe de la cristiandad.

Nuestro paisano D. Antonio Vilaplana Molina, obispo emérito de León y Mayoral de Honor de nuestra Asociación, lo ha calificado en varias ocasiones y con mucho acierto, como *Santo de los caballeros y caballero de los santos*.

.....
José Jorge Montava Seguí

BIBLIOGRAFÍA

Bofill, Francesc y Saw, Jason. *Sant Jordi. Estandard d'Europa*. Barcelona 1996.
Sayrach i Fatjó dels Xiprers, Narcís. *El Patró Sant Jordi*. Barcelona 1996.



MONS, BÉLGICA, 1914: SAN JORGE CABALGA DE NUEVO ENTRE SAETAS FULMINANTES

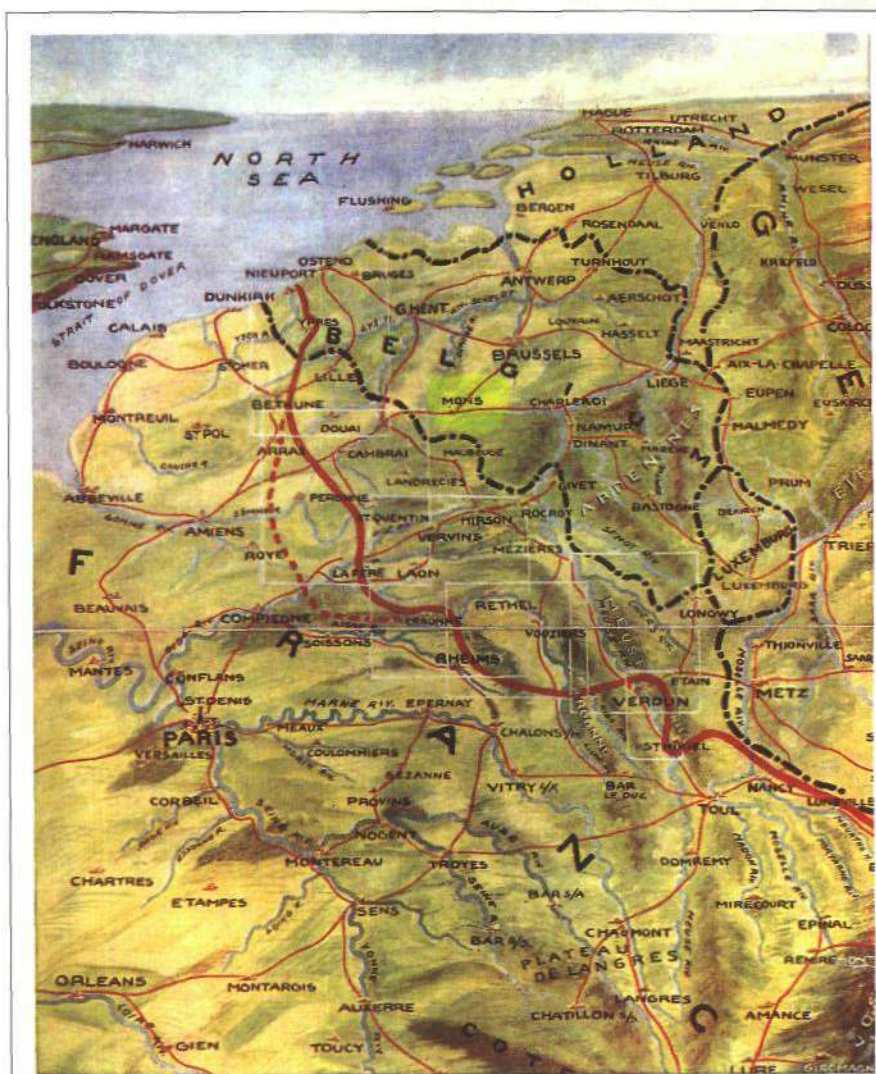
"God for Harry! England and Saint George!"
(Shakespeare, Henry V (1599), acto 31, sc. 1, l. 31)

San Jorge, mártir de Capadocia, ha sido evocado a través de los siglos como defensor de la fe cristiana y se le asocia en la metáfora castrense de los creyentes como soldados de Cristo. Igualmente, de forma simbólica se interpreta la representación iconográfica del santo soldado lanceando al dragón como una alusión del triunfo del bien sobre el mal, de la verdad sobre la mentira, de la pureza contra la sordidez. La heroicidad de nuestro santo ha surgido como motivo de inspiración entre cristianos desde la Edad Media y Alcoy es testigo secular de dicha tradición cada 23 de abril. En los momentos más comprometidos de la lucha contra el ejército dominante, la invocación de San Jorge pudo no sólo infundir fuerzas a donde no las había para resistir en un último empuje impetuoso, sino, y esto es la sublimación de la fe, resultar en la mismísima aparición del Santo guerrero en una intervención decisiva, salvando así a sus fieles y devastando al enemigo. Que ello ocurriese en 1276 nos puede parecer propio de los tiempos medievales, envueltos en una bruma de misticismo y embeleso. Pero que ocurriera hace menos de cien años nos demuestra el arraigo que San Jorge ha mantenido en el ánimo de los creyentes que cuentan con el privilegio de su patronazgo.

"Todo sucedió durante la Retirada de los Ochenta Mil el domingo, 23 de agosto de 1914 en Mons, Bélgica. Las tropas británicas libraban una de las mayores batallas de la Primera Guerra Mundial y las fuerzas alemanas las sobrepasaban en número. Los trescientos mil soldados germanos avanzaban imparables sobre los ochenta mil "tommys" británicos en la región del sur de Bélgica, cuya avanzadilla se componía de un reducido batallón inglés con no más de un millar de efectivos, atrincherados en Mons ante la avalancha germana y protegiendo así la retirada del grueso del ejército inglés. Ante tales circunstancias, el temor ya no era de derrota, sino de aniquilación total. Durante toda la mañana la artillería germana había estado

machacando, martilleando, arrancando a trozos carne y nervio de jóvenes reclutas ingleses. A mediodía, sólo queda una mitad con vida. Desde sus trincheras, los quinientos observan aterrorizados el repentino avance de oleadas de soldados alemanes; diez mil por lo menos. Columna tras columna, una ingente humanidad grisácea se abalanza vertiginosamente a bayoneta calada, ululando el unísono en consonancia con el zumbido de los demolidores obuses. Ya no cabe ninguna esperanza, sino la de caer luchando en la camaradería suprema que supone el

morir juntos en la hora de la verdad. Al fondo de la trinchera se oía la melancólica cancioncilla de un voluntario irlandés: "Good-bay, Good-bay to Tipperary... and we shan't get there". Venderían caras sus vidas y seguirían abatiendo soldados alemanes según se aproximaban incesante e inexorablemente. La marea gris ya se halla a menos de trescientas yardas del destacamento británico y la lucha cuerpo a cuerpo se vuelve inminente. Las relucientes pecheras metálicas y los puntiagudos cascos germanos destellan en contraste con el uniforme gris de la



A bird's-eye view of the whole western front. It shows plainly the two gates from Germany into France.

La totalidad del frente occidental de la Primera Guerra Mundial a vista de pájaro, donde se aprecia la ciudad belga de Mons, al suroeste de Bruselas



ST. GEORGE

Feast Day: April 23

St. George, heroic Catholic Soldier and defender of Your faith, you dared to criticize a tyrannical Emperor, and were subjected to horrible torture. You could have occupied a high military position, but you preferred to die for your Lord.

Good St. George, obtain for us the great grace of heroic Christian courage that should mark all soldiers of Christ.

Amen.

GAN#018



Anverso y reverso de una estampa religiosa británica, muestra patente de la devoción que le profesan los ingleses a su patrón San Jorge.

ANGELS AND ARCHERS AT MONS



There were several variations on the legendary "Angels of Mons," ranging from this literal illustration to the ghosts of medieval bowmen and even St. George's helping to cover the British retreat.

Ilustración de la prensa británica de la época de los legendarios "ángeles de Mons", en una de sus versiones gráficas.

infantería teutona. Más que adivinarse, la ferocidad se distingue ya en sus rostros despiadados. Algunos soldados ingleses aprietan contra sus pechos las fotos de sus novias, de sus hijos, de sus madres... Otros nerviosamente sacan ya sus bayonetas para convertir el fusil en lanza, regresando así al arma atávica, milenaria e instintiva de la especie humana. De pronto, entre el fragor de la batalla y los alaridos desesperados de atacantes y asediados se escucha una voz firme gritar:

– "Saint George for merry England!".

Instantáneamente, la invocación galvaniza a los demás soldados, quienes conmovidos replican:

– "Monseigneur Saint George, succour us! Heaven's Knight, aid us!"

Y el mismo soldado añade "Saint George! A long bow and a strong bow! (¡San Jorge! ¡Un arco largo y fuerte!).

Dicho esto, aparece una larga fila de figuras celestiales delante de la trinchera británica, las cuales, arco en mano, disparan flecha tras flecha hacia las tropas alemanas. Los soldados enemigos caen a millares, mientras se oye la voz del soldado inglés repitiendo: "Dear Saint, quick to our aid!", "Saint George, help us", "High Chevalier, defend us!".

Los dardos mortíferos parten implacables y oscurecen el cielo, mientras las hordas paganas se desploman por doquier.

Al final del día, diez mil soldados alemanes yacían fulminados ante la trinchera británica. En Alemania, país gobernado por principios científicos, el Alto Mando adujo que los despreciables ingleses debían de haber empleado un gas venenoso, ya que los cuerpos de los soldados alemanes no presentaban heridas discernibles. Pero el devoto soldado inglés, el cual recordaba la figura de su santo patrón en una taberna inglesa con la inscripción latina "Adsit Anglis Sanctus Georgius!", sabía muy bien que San Jorge había traído consigo a sus arqueros de Agincourt en ayuda de sus fieles ingleses".

Hasta aquí la adaptación compendiada del relato que Arthur Machen publicó en 1915 bajo el título de "The Bowmen". Anteriormente, había aparecido el 29 de septiembre de 1914 en el diario "The London Evening News" y Machen siempre intentó convencer a sus lectores de que la historia había sido fruto de su imaginación. Sin embargo, hubo soldados ingleses que dieron testimonio del milagro y enfermeras británicas que aseguraron haber oído relatos de heridos presentes en Mons dando fe de la aparición celestial. Incluso se ha difundido una foto, supuestamente de uno de los ángeles de Mons, encontrada en la cámara de un veterano de guerra inglés de aquella campaña. Añádase la coincidencia del patronazgo de San Jorge no sólo con Inglaterra, sino con la misma ciudad de Mons (desde 1380 existe en Mons una sociedad llamada "Dieu et Monseigneur Georges") y tendremos la combinación de factores para la invocación natural del Santo en una situación tan traumática como fue la Primera Guerra Mundial en Mons. Dejando aparte cuestiones metafísicas surgidas y divulgadas en situaciones de extremo peligro y de exaltación, es extraordinario el hecho de que en un país de mayoría protestante como es Inglaterra se mantuviera la veneración a San Jorge, hasta el punto de atribuirle un milagro en la gran guerra que azotó a Europa a principios del siglo XX.

Juan A. Sempere Martínez

California (U.S.A.)

EDIFICACIÓN Y RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA DE SAN JORGE (I)

NOTA INTRODUCTORIA

El Capítulo que sigue es el primero de cuatro, que en relación con la Iglesia de San Jorge, escribió a principios del siglo XX el Rvdo. D. MANUEL GADEA VICENT, beneficiado de la parroquia de Santa María.

Este escrito, que sin duda aspiraba a ser una breve historia de la Iglesia del Santo Patrono, presenta algunas lagunas, que yo reproduzco tal como están en el original.

Las notas aclaratorias que aparecen al final, son mías.

José M.^o Soriano Bellver

Conviene a todos los historiadores y cronistas¹ en que el templo de San Jorge mártir fue edificado a fines del siglo XIII, como efecto inmediato del voto popular, y que se dedicó también al santo patrono la plazuela que se formó entonces ante la fachada principal del templo, en cuyo centro se levantó una fuente y sobre ella un pedestal, sosteniendo una figura ecuestre de San Jorge esculpida en mármol² (1).

Es muy verosímil que a base del templo de San Jorge emplazado ante la puerta de San Marcos, se iniciaran las importantísimas obras de la muralla del Arrabal Nuevo, unida por uno y otro extremo al reducto antiguo de la Villa, en dicha puerta y en la torre de los Argandines, pues según se desprende de los manuscritos del Padre Picher y de Alzamora³ concluyeron aquellas obras en los comienzos del siglo XIV y comprendían toda la línea de muralla con puertas y torreones que circuía la plaza de San Jorge, cobertizos de San Benito y Portal Nuevo, y calles de la Purísima, San Jaime (Perú), Virgen de Agosto (Postich), San Agustín, San Gregorio (las Gallinas) y Santo Tomás.

Nada hemos podido inquirir relativo al estilo arquitectónico, medidas geométricas y detalles artísticos del primer templo levantado en honor del Patrono, pudiendo deducir solamente que debía tener relativas condiciones de suntuosidad por cuanto hacia el año 1320 se intentó ensancharlo, al efecto de utilizarlo como Parroquia de la Villa (2), aunque

prevaleció la opinión de edificar la Parroquia de planta, como se hizo frente a la primitiva, en el parque del Castillo, inaugurándose ésta en 1329 bajo la advocación de la Natividad de Ntra. Señora.

En 1597 se construyó un coro sobre la puerta principal y una galería cubierta que lo comunicaba con el Convento de Religiosas Agustinas, sirviendo ello, interim se concluía la edificación de la Iglesia del Santo Sepulcro, para que aquella comunidad, oyese la santa Misa y practicase sus ejercicios piadosos en la de San Jorge, lo que aprovechó hasta septiembre del año siguiente en que fue bendecido el Monasterio por el Patriarca D. Juan de Ribera (3).

Cerca de cuatro siglos se mantuvo la Iglesia de San Jorge sin reparaciones de importancia, hasta que su ruinoso estado determinó en la mitad del siglo XVII, la reedificación del templo (4), construyéndose entonces el actual con un altar⁴ en honor de San Gregorio cardenal, obispo de Ostia, proclamado pocos años antes por la Villa, patrono y protector especial contra la plaga de la langosta. La feliz conclusión de dichas obras fue solemnizada con funciones religiosas y populares en las que tomaron parte el consistorio, el clero, los gremios y todas las clases sociales de la villa.

Todavía en el mismo siglo, en 1697, ordenaba en uno de sus mandatos de Visita eclesiástica, D. Isidoro Aparicio obispo de Croya por delegación del Arzobispo de Valencia Excmo. Sr. D. Juan Tomás de Rocaberti, que bajo pena de excomunión mayor, ipso facto incurrenda, se reparase la parroquia y construyese nuevo tabernáculo y de no hacerlo en determinado tiempo "que fuera trasladada la parroquia a la iglesia de San Jorge" (5).

En las sesiones municipales de dieciocho y veinticinco de abril de 1721 acordaba el Ayuntamiento ciertas reparaciones y aun obras nuevas en el templo del Patrono, que fueran llevadas a cabo bajo la dirección del maestro D. José Reig.

La restauración interior de la iglesia, según ha perdurado hasta el

presente, fue determinada en junta general de festeros el 18 de mayo de 1856 y dirigida por el arquitecto alcoyano D. José Gisbert, quien trazó igualmente un proyecto, muy alabado, de decoración de la fachada, que no llegó a realizarse.

En menos de dos años que duraron las obras de renovación se pintó toda la Iglesia, se pavimentaron de mármol las gradas del altar mayor y comulgatorio, se colocó el cancel y la balustrada de la cornisa y se construyeron el púlpito y el altar mayor. También se erigió entonces el altar de la Purísima, del que nos ocuparemos más extensamente en el capítulo de historia particular.

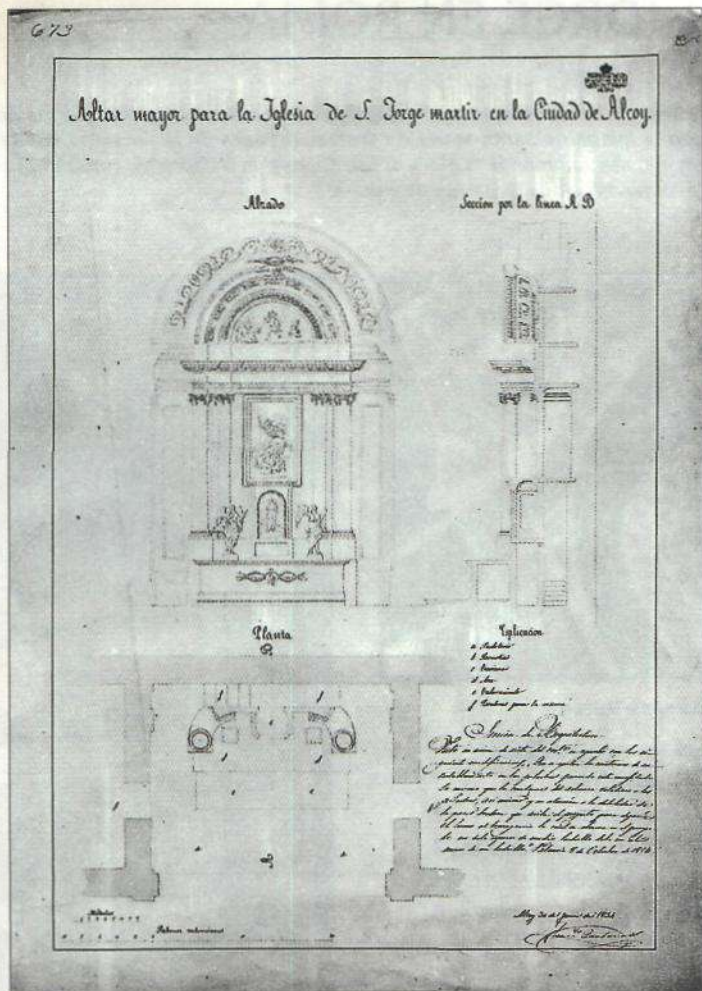
Tan importantes trabajos de restauración y decorado finalizaron en 1858, inaugurándose el altar mayor con solemne función celebrada en día 22 de abril de dicho año.

La fábrica del templo, según hoy se levanta, es impropia de la importancia del pueblo y de la entusiasta devoción que sus hijos profesan a San Jorge. Entre otros defectos de menor importancia se advierten a primera vista, muy reducidas proporciones de la nave única, pobreza de arte, muros macizos y húmedos, angustia de dependencias y difícil comunicación de estas con las puertas de entrada.

El cuerpo de edificio es un paralelogramo de ... metros de altura, excedida en la cúpula central, sobre base de ... metros de longitud por ... de anchura, de la que roban casi un tercio los altares laterales de la derecha con el púlpito y dependencias, ... el presbiterio y altar mayor y otro regular espacio el cancel de la puerta principal.

Forma el ángulo de la calle de San Blas con la Plaza de San Jorge, a cuyas vías miran las dos puertas del templo, dando el frente la primera a la puerta de la iglesia del Santo Sepulcro y la segunda, que es la principal, a la parte superior de aquella plazuela.

Las gradas de ... metros de altura y ... de longitud cada una, separan y elevan el presbiterio sobre el piso del templo; a ambos extremos de aquellas y limitando el comulgatorio



Altar Mayor, Iglesia de S. Jorge Mártir de Alcoy (Alicante) (1854)

pr. O. P. - 22

que forman, se levantan dos barandillas de madera que van a fijarse en las paredes laterales del altar mayor.

Ocupa éste el centro de una pequeña grada que se alza en el medio del presbiterio y está adosado a la pared posterior por dos escalerillas unidas casi a la altura de la mesa en pequeño rellano; sobre los extremos de la mesa destacan dos figuras de ángel, con pequeña base cuadrada, de yeso blanco, sin valor artístico alguno, y entre ellos, el tabernáculo, fijo, abovedado, de mármol ordinario, con pequeña portezuela de madera, coronado por una pequeña y blanca paloma de alas abiertas en actitud de cubrir la morada del Señor (6).

NOTAS ORIGINALES DE M. GADEA VICENT

- 1 Historia Religiosa, por José Vilaplana Gisbert, Pbro., edición de 1892, pág. 27. Guía del forastero, por José Martí Casanova, edición de 1864, pág. 279.

- 2 D. Vicente Carbonell en su "Celebre centuria", edición de 1669 pág. ... dice que en 1668 no estaba dicha estatua pero que se trataba entonces de reponerla; no consta empero su reposición hasta 189.. En que se colocó la actual eucreste de bronce, inaugurada y bendecida por el Excmo. Cardenal Ciriaco Sancha Hervás en ... de ... a. En enero de 1928 fue trasladada esta fuente (sin la estatua) al paseo de
- 3 Citados por el cronista Vilaplana, pág. 29 de su Historia Religiosa.
- 4 El dedicado hoy a la Divina Aurora y situado al lado izquierdo, frente al actual de la Virgen del Rosario.

NOTAS ACLARATORIAS DE JOSÉ M.ª SORIANO BELLVER

- (1) Según mi opinión, expresada en un artículo de esta revista (RF 1978, 79-80), la iglesia de S. Jorge no existía en esta época, pues se construyó a mediados del s. XV. Esta afirmación ha sido acogida favorablemente hasta la fecha, por todos los historiadores y estudiosos del tema.
- (2) Esta referencia, que sólo aparece en la Historia Religiosa del P. Vilaplana (Ed. Facsimilar. Alacant, 1977, pp. 227-229), por lo dicho antes, no resulta probable. La primera iglesia que Alcoi dedicó a S. Jorge fue bendecida en el año 1442, o en el siguiente.

- (3) Este detalle de un arco (puente cubierto) para acceder del Monasterio del Santo Sepulcro a la iglesia de San Jorge, aparece en la Historia Religiosa del P. Vilaplana (Idem, p.290). D. Rogelio Sanchis añade que fue derribado al reedificarse el templo, en el siglo XVII.
- (4) Concretamente fue renovado en el año 1651. Estos datos y los que continúan, están sacados de la Historia Religiosa del P. Vilaplana (Idem, p.322).
- (5) Sí que consta que mientras se adecentaba la iglesia parroquial, se celebraron durante algún tiempo los oficios religiosos en la iglesia de San Jorge (AHNA, prot. Vicente Pellicer, 1723,8).
- (6) El templo descrito aquí era el anterior al actual, y de acuerdo con la opinión que le merece al autor, no es extraño que desde finales del siglo XIX se acariciase la idea de restaurar una vez más la iglesia de San Jorge.

En relación con este proyecto, la Asociación acordó en el año 1906 formar una Comisión para estudiar el asunto. La Comisión, que estaba compuesta por el pintor Fernando Cabrera Cantó y los arquitectos Timoteo Briet Montaud y Vicente Pascual, informó dos años después sobre la necesidad de derribar el viejo templo y construirlo de nuevo.

Así pues, el 20 de junio de 1913 se autorizó el derribo de la iglesia, y el 23 de noviembre de ese mismo año, fue bendecida y colocada solemnemente la primera piedra del nuevo templo, por D. Victoriano Guisasola, Arzobispo de Valencia, y electo Primado de España.

Con el fin de ensanchar la nueva iglesia por el oeste, se adquirió la casa contigua de la C/. San Antonio nº 2. El inmueble fue comprado por D. Fernando Cabrera, en mayo de 1914, y éste cedió gratuitamente una parte del solar para llevar a cabo la citada ampliación.

En un principio, la iglesia de San Jorge estaba diseñada en estilo gótico; pero en 1915, D. Timoteo Briet reformó los planos, y "aprobado definitivamente el proyecto, ..., por fallecimiento de éste, se encargó D. Vicente Valls, culto arquitecto que tomó las obras cuando las dos torres estaban a su mitad y que ha concluido, acentuando el orden bizantino, ..." (Vicedo Sanfelipe, Remigio. Guía de Alcoy. Alcoy, 1925, p. 161).

En 1918 se colocó en el altar mayor un grupo escultórico de ángeles, obra de Lorenzo Ridaura, que junto con el altar de mármol, fue pagado por D. José Pastor Rodríguez, Vizconde de Morera. El pintor Cabrera, en 1921, regaló un lienzo suyo que ocupa el mural del presbiterio, y representa la aparición de San Jorge y la derrota de los árabes al pie de los muros de Alcoi.

Esta nueva iglesia de San Jorge fue bendecida el jueves 21 de abril, del año 1921, por el nuncio de su Santidad, quien estaba en Alcoi, junto con otros preladados, con motivo de las fiestas del tercer centenario de San Mauro Mártir, que también se celebraron en el mes de abril (Berenguer Barceló, Julio. Historia de Alcoy III. Alcoi, 1977, pp. 96 y 134).

José M.ª Soriano Bellver



LA IGLESIA DE SAN JORGE EN ROMA

(La sorpresa de dos familias alcoyanas visitando Roma en el año 2000, cuando nos encontrábamos en la iglesia de Santa María en Cosmedin "boca de la verità", y consultando el plano de Roma, descubrimos la "Chiesa di San Giorgio in Velabro" y, como devotos de san Jorge, no pudimos resistir la tentación de visitarla.)

La iglesia está, como su descripción indica, situada en la plaza del Velabro, que se encuentra entre la isla Tiberina y el circo Máximo. Se puede visitar todo el conjunto de monumentos en una mañana, el templo de la Fortuna Virilis, el templo de Hercules, Santa María en Cosmedin "boca de la verità", Santa María de la Consolación, San Jorge en la plaza del Velabro, y el arco de Giano.

Con anterioridad a la iglesia, el Papa san Gregorio estableció una diaconía, institución que cuidó de los pobres. El área tiene un lugar especial en la historia de Roma, pues la tradición antigua dice que fue aquí donde Rómulo mató a su hermano Remo antes de fundar la ciudad.

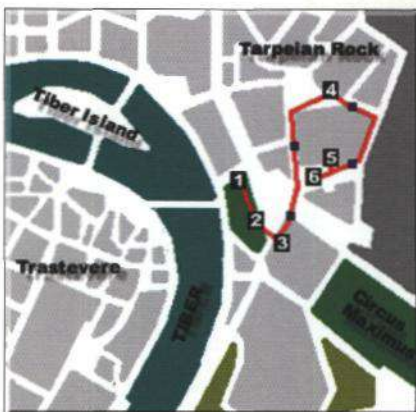
La construcción de esta iglesia data del siglo VII, obra del Papa León II, el cual la dedica a san Sebastián y san Jorge. Es probable que se construyera aprovechando la estructura de murallas existentes en su alrededor, de época romana.

El Papa Zacarías (741-752), de origen griego, trae de Jerusalén la cabeza del mártir y la coloca en esta iglesia que, en aquella época, era frecuentada por funcionarios, comerciantes y militares bizantinos.

En el siglo IX bajo el pontificado de Gregorio IV, se reconstruyó y restauró, cambiando su aspecto arquitectónico. A mitad del siglo XIII se construye el pórtico de estilo gótico, y a finales del mismo siglo se construye el campanario románico.

Entre los años 1923 y 1926, el monumento es objeto de una radical restauración bajo la dirección de Antonio Muñoz, con el objetivo de hacer recobrar a la iglesia su aspecto medieval, que es como la conocemos actualmente.

Su interior es sencillo, pero la iglesia da una sensación de antigüedad y de serenidad que invita a estar allí algún tiempo. El fresco del ábside representa a Cristo, la Virgen y el Santo bendecido san Jorge, san Pedro y san Sebastián, donación del cardenal Giacomo Gaetano; este fresco es atribuido a Cavallini o a su escuela.



Del foro Boarium a Velabro:

- 1 Templo del "Fortuna Virilis"
- 2 Templo de Hércules
- 3 Santa María en Cosmedin
- 4 Della Consolazione de Santa María
- 5 IGLESIA DE SAN JORGE AL VELABRO
- 6 Arco de Janus



Las piezas del cráneo de san Jorge se conservan en el relicario debajo del altar. El baldaquín y el altar alto son de construcción de finales del siglo XII y principios del siglo XIII.

La iglesia es muy popular en Roma para celebrar bodas. Prácticamente hay una cada sábado.

Desde aquí invito a todos los devotos de san Jorge y a los que no lo son a que, si visitan Roma, no dejen de visitar esta iglesia.

Rafael Domínguez Lillo

PENELLA, SANT JORDI I PERE GARCÉS DE MAÇONES



Foto: Elias Seguí

El llibre "AL-AZRAQ Y ALCOY" de Ricard Bañó, publicat en abril del 2003, molt didàctic per cert, conté una sèrie de dates precises i concloents per a les nostres festes i per a la tradició devota a Sant Jordi.

M'ha produït sorpresa la seua pàg. 67 on diu que la primera referència documental en l'Arxiu municipal respecte al patró d'Alcoi data de l'any 1303 i no té relació amb nostra ciutat sinó a Cocentaina. Pere Garcés de Maçones veí d'esta vila, davant del notari alcoià Pere Miró i amb la presència del notari de Cocentaina Domènec Cepillo, el 22 d'octubre de l'esmentat 1303 fa el seu testament i mana entre d'altres coses que siga soterrat en Penella, davant l'altar de Sant Jordi i que un capellà diga missa amb freqüència. Bañó ens fa la reflexió de que el Sant era protector de la milícia i atès que el tal Garcés ostentava la condició de cavaller estava justificada la seua última voluntat. Este testament després va ser anul·lat, cosa que succeïa a vegades.

Qui era este devot de Sant Jordi Pere Garcés de Maçones? Heus ací que puc aportar uns apunts interessants del tal Pere, tot resseguint la construcció del castell de Penella. En la revista que la Pia Unió de la Verge del Miracle de Cocentaina publicà a l'any 2002, vaig documentar, mitjançant una col·laboració, la data exacta del permís per a l'alçada del castell, concedit per Jaume el Conquistador al lletrat, que no cavaller, Ponç Guillem de Vilafranca veí de Cocentaina, el 30 de març de 1271 (III Kalendas aprilis anno Domini M^o CC^o LXXI) (A.C.A. Rg. 205, fol. 150 r^o i v^o). En totes les publicacions consultades per mi sempre constava l'any 1271, però no el dia. El rei va atorgar a l'esmentat Ponç les alqueries de Penella i Frominyà i a més la facultat d'alçar una torre o castell en una penya "in fortitudinem" o en altre lloc de l'alqueria. In fortitudinem traduït del llatí i concretament en l'època medieval vol dir "en la fortalesa", és a dir que en este cas pot entendre's que el monarca concedeix a Ponç Guillem la construcció del castell en alguna resta sarraïna fortificada. Quan escric este article pel novembre del 2003 està restaurant-se el castell de Penella a Cocentaina, sota la direcció de l'arqueòloga E. Domènec. A hores d'ara s'haurà aclarit si en les excavacions s'han trobat deixalles pre-cristianes i així sabrem si in fortitudinem es referix a alguna fortificació musulmana o tant sols a la fortalesa de la penya o a la fortalesa en què havia de fer-se la torre. Altra pregunta interessant que li la dec a Ricard Bañó és si eixe altar al "beato Giorgio" que al seu testament nomena el cavaller Pere Garcés ha deixat alguna resta.

Quina relació hi ha entre Ponç Guillem i Pere Garcés referent a Penella? Al

registre de la cancelleria reial 205 i al seu foli 150 en una cara consta la concessió de les alqueries de Penella i Frominyà a Ponç Guillem i l'autorització al mateix per a bastir una torre o castell, i en l'altra cara hi ha una reclamació del tal Pere Garcés demanant la propietat de les alqueries. El registre 205 de la A.C.A. datat a València el 19 de març de 1308, és conseqüència d'aquesta demanda i va signat per Jaume II, nét del Conquistador. Aleshores es perdien papers de propietats i per a solucionar aquest contratemps el rei per gràcia especial enviava una còpia o trasllat de l'original al justícia de cada lloc o vila, a requeriment del legítim propietari. En este cas, segons la informació que ens dóna el document reial, el permís original de la propietat de Penella de 1271, pel que és deduïx, va desaparèixer i en 1294 el rei Jaume II envià al justícia de Cocentaina una còpia o trasllat. El notari d'aquesta vila Domènec Cepillo, que era al mateix temps escrivà de la Cort de Justícia, va inscriure en el llibre de cort esta còpia, tot fent una acurada comprovació. Després, malauradament, se l'enduïgué a sa casa.

Per les darreries d'agost o primers dies de setembre de 1304, Al-abbàs al front de 400 genets va assetjar Alcoi i no pogué envair-la, però a Cocentaina ho va aconseguir i la va incendiar i tots els papers del notari foren reduïts a cendres per "forte combustum". A conseqüència d'aquest fet, als contestans és ve el sobrenom de "socarrats".

Pere Garcés de Maçones, segons escriu Jaume II el 19 de març de 1308, en l'esmentat document reial (A.C.A. Rg. 205) està demanant-li la propietat de Penella i Frominyà perquè diu el cavaller que estes havien sigut embargades pel ciutadà de València Bernat Colomet i que ell les havia adquirit dels familiars de Bernat. El rei explica en el document que després de fetes totes les comprovacions, Pere Garcés és el legítim propietari. De tota manera no sabem des de quina data era propietari, si bé en anterioritat al 1303 quan fa el seu testament a Alcoi. Qui va construir l'altar a Sant Jordi en Penella, Ponç Guillem, Bernat Colomet o Pere Garcés de Maçones? Ho ignorem, com tampoc podem documentar si l'esmentat altar es féu a l'interior del castell o a la ermita que hi és. El més probable i tractant-se de personatges de certa rellevància pensem que és faria a dintre dels murs de la torre. Donaran alguna llum les excavacions actuals?

Per a completar la petita biografia d'aquest devot de Sant Jordi, diré que Pere Garcés és documentat a Cocentaina en el Llibre de cort en 1275 com prohóm i és votant el 25 de desembre per a elegir justícia. També pel 1276 consta com enca-

rregat de la guarda d'un barranc. Hem d'aclarir que les guardes de determinats llocs de Cocentaina com també a altres viles s'adjudicaven a persones importants, que després arrendaven la concessió per un sobre preu a individus de menor posició. A l'any 1277 consta al Llibre de cort com testimoni. A molt plets assistien els veïns més prepotents. Podem afegir respecte a Pere Garcés de Maçones que les seues arrels són aragoneses, quan al Llibre de cort a l'any 1294 consta que és a Saragossa. A mesura que passaven els anys acreixeria el seu prestigi, puix el Pare Fullana en la seua Història de Cocentaina ens assabenta que Roger de Llúria, mort a València pel gener de 1305, al seu testament anomenà marmessor a Pere Garcés de Maçones, juntament als nobles Guillem de Prades i Jaume Saguàrdia. Tots tres van ésser després tutors de Berenguer de Llúria i amb tanta fermesa defenien els interessos del seu protegit que el rei Jaume II pel 1312 està exigint-los que respecten als cocentainers certs privilegis que Roger de Llúria, pare de Berenguer, els havia concedit arran la crema de la vila. Molt possiblement Pere Garcés moriria pocs anys després.

Podem concloure afirmant que, en el temps de la conquesta de València, la devoció a Sant Jordi la van dur cap a les nostres terres tant els aragonesos com els catalans, si bé més per part del lleidatans. L'historiador Robert I. Burns ho confirma. Com a conseqüència d'este origen devocional que va anar incrementant-se a Alcoi més que en altres llocs i després descollant entre les seues festivitats religioses locals, l'Associació de Sant Jordi ja està plenament justificada. Altra cosa és que els cronistes dels segles XV i XVI li van atribuir al Sant en el dia 23 d'abril de 1276, imbuïts d'un fervor exagerat, un fet miraculós, que la fidelitat històrica nega. Per esta circumstància va nàixer una tradició falta de veracitat i que a pesar d'això va calar en el poble. Bé. Però per altra banda, i sent rigorosos, des de dins d'esta feblesa històrica podem conformar nitidament dos afirmacions: Que som posseïdors d'una **devoció d'origen innegable** i per altra part d'una **tradicció festiva documentada** que es remunta als segles XIV, XV i XVI. El temps tot ho posarà al seu lloc i acabarem admetent que la tradició per a ser creïble i no voluntarista on càpia tot allò que convinga, s'ha de recolzar en l'autenticitat.

Enric S. Rivelles

SAN JORGE MÁRTIR, NUESTRO PATRONO

Fue en el año 1962, segundo año en que yo estaba como Párroco en San Mauro y San Francisco de Alcoy, cuando tomé parte en un gran viaje organizado por don Antonio Varela, párroco de San Roque de Madrid y amigo mío, para visitar Tierra Santa, y en el que se incluían cinco naciones: Egipto, Líbano, Siria, Jordania e Israel.

Realizado por el Mediterráneo en el fabuloso "Cabo San Roque", íbamos mas de ochocientas personas, de las cuales unos cien éramos sacerdotes. Presidía el grupo don Ricardo Blanco, entonces Vicario General de Madrid, que pronto sería nombrado Obispo Auxiliar, y llevaba la dirección espiritual de toda la peregrinación don Salvador Muñoz Iglesias, que era el Lectoral de la Catedral en la capital de España. Todo salió maravilloso. Tengo una foto, hecha en el Cairo, en que estoy sobre un camello y al fondo la gran pirámide de Keops. Igualmente me llamó la atención Líbano, entonces un gran país, actualmente bastante destrozado, en cuyo interior, es decir al fondo de la nación, está la antigua población de Baalbech y en donde tuvimos un espectáculo de música, luz y sonido precioso, ante unas ruinas de siglos. De nuestra ciudad no iba yo solo, sino algunos - pocos- alcoyanos.

Esto lo recuerdo porque en Beyruth, capital del Líbano, es en donde aparece nuestro patrono San Jorge, y de donde se cuenta la simbólica historia del dragón junto al gran lago. Es conocido de todos que había un enorme dragón en esta población, el cual tenía atemorizados a los habitantes. Con su cola barría hacia el estanque a las personas que iba descuartizando para después irlas devorando. Y hasta cuando tenía más hambre se acercaba a la ciudad para comerse a las personas que salían o entraban en la misma.

Con el fin de retenerle en las aguas y que de allí no saliese, la población de Beyruth acordó entregarle cada día dos ovejas. Pero llegó un día en que las ovejas se terminaron; entonces empezaron a darle dos cerdos diarios. Mas cuando éstos



Año 1976.
Séptimo Centenario.
Vidriera en San Mauro y
San Francisco, de San Jorge
Mártir

se terminaron no sabían qué hacer. Consultaron al oráculo y este dijo que el dragón quería víctimas humanas. Entonces acordaron echar suertes para saber el orden en que debían sacrificar a las personas.

La suerte designó a la hija del rey que se llamaba Margarita. La reina empezó a llorar y se desesperaba de pena. El rey se negaba a entregar a su hija única. Los sirvientes también lloraban. El pueblo, para aquietar al dragón, quería el sacrificio de la joven princesa, y se amotinaba ante las puertas del palacio real dispuestos a todo, incluso a incendiarlo.

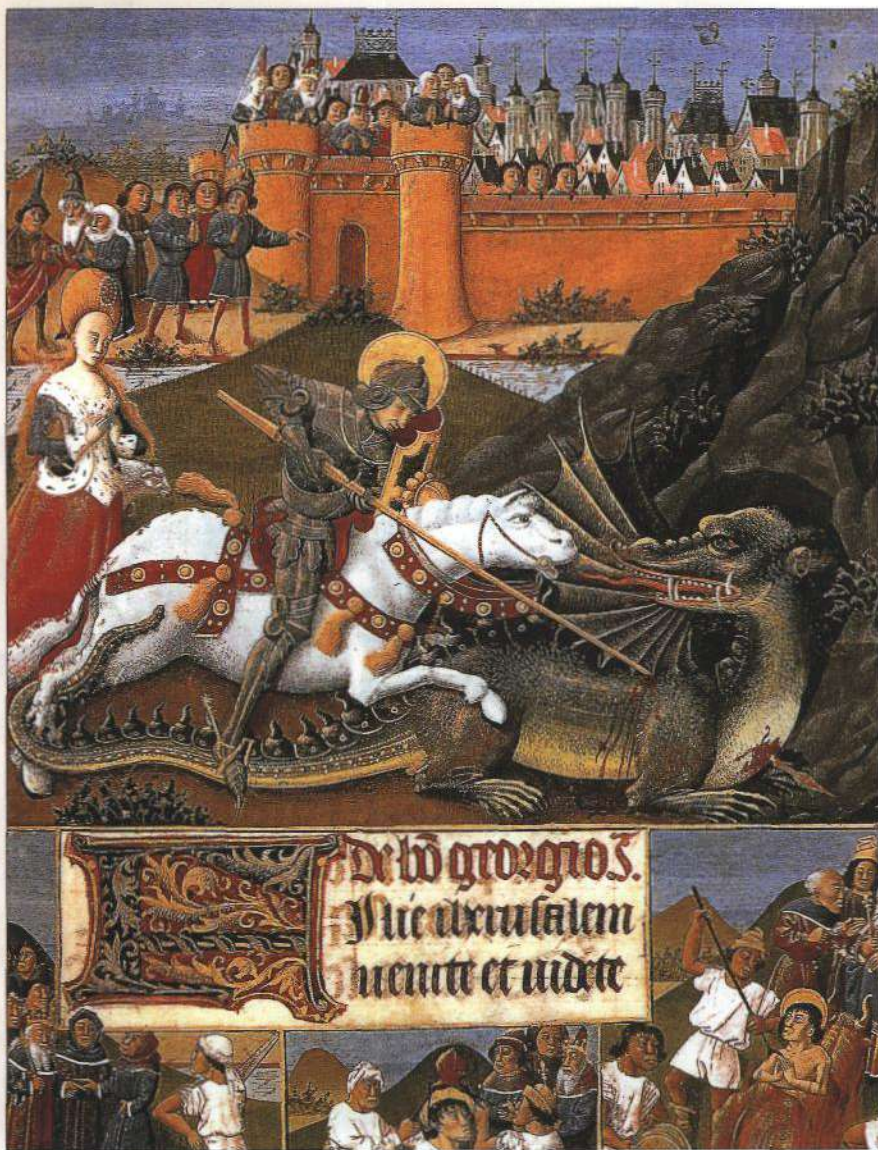
La niña se atavió con los vestidos de fiesta, se puso sus diádemas y

collares, y huyó de su casa, con la intención de sacrificarse por el bien del pueblo. Pálida y temblorosa va hacia el lago, cerca del cual hay un árbol. Allí la atan al mismo y la dejan, en espera de que salga el dragón y se la coma. Pero los nervios hacen que el miedo, las lágrimas y los lloros no tarden en acudir a la princesita.

Mas he aquí que, de repente, aparece un guerrero sobre un brioso corcel blanco. Es un joven de gesto arrogante que lleva en su mano derecha una gran lanza, mientras su manto flota en el aire. Al oír los lloros y gemidos de la joven, se acerca y la interroga. Ella le cuenta su



Año 1962.
Don Gaspar y dos alcoyanas.
Al fondo la ciudad de Beyruth



infortunio. El la desata y la consuela. De pronto se agitan las aguas del lago y aparece el dragón. El joven guerrero dice a la princesa: "No temas". Al mismo tiempo enristra la lanza y desde el caballo la arroja rápidamente clavándola en el corazón del dragón.

La multitud aplaude al joven salvador. Pero éste les habla de Cristo como el autor de todo bien. Les evangelizará y se harán cristianos. Desoye la petición del rey que quiere casarle con su hija y se marcha para seguir por el mundo presentando a Jesús de Nazaret como el verdadero salvador de todos. Él, Jorge, que así se llama el joven caballero, seguirá, en nombre de Cristo, solucionando entuertos y ayudando a las personas.

En su caminar de servicio a la humanidad, Jorge llega a Nicomedia, en la actual Turquía, junto al mar Mármara, que entonces es colo-

nia romana. Allí en tiempos del emperador Diocleciano será encarcelado, torturado y degollado. Muere mártir de la fe cristiana.

Aunque esto es una leyenda, realmente San Jorge existió. El dragón hay que entenderlo de una manera simbólica. Tal vez se trate de la idolatría a las cosas terrenas, como el culto al dinero y a los bienes. O también del pecado en todas sus variadas formas, o de cualquier tipo de tiranía en que unos humanos puedan y quieran dominar sobre los otros. El sacrificio de personas es un acto de adoración al demonio o diablo, también de sumisión, pues este tiene ansias de situarse en el lugar de Dios.

En el caso de Alcoy está claro que San Jorge realmente se apareció y estimuló a los alcoyanos en la defensa de la fe y del cristianismo frente a la dominación árabe. No podemos olvidar que el Rey Don Jaime entra

en Valencia en el 1238, y es en el 1240 cuando, a petición real, el Obispo que con él viene crea las primeras doce parroquias de la ciudad, pues al Rey le interesa en aquellos momentos la religión cristiana más que la organización cívica y política. Yo recuerdo que en el 1990 celebramos en la Real Iglesia de los Santos Juanes los 750 años de creación de la Parroquia; fue algo extraordinario, en el que tomaron parte seis Obispos, publicamos varios libros y realizamos otros muchos actos importantes.

Y lo acontecido en Alcoy fue en el año 1276, lo que motivó el Patronazgo de San Jorge. Recordemos la celebración del "Séptimo Centenario" de su aparición en Alcoy, hace ahora veintiocho años (fue en 1976). Entonces inauguramos las vidrieras de San Mauro y San Francisco, y entre ellas el gran rosetón dedicado a San Jorge. Si tenemos en cuenta que la conversión al cristianismo se hacía paulatinamente, si apreciamos que los restos de la morería se refugiaban hacia el sur de Valencia y más en las montañas....Está super-clarísimo que San Jorge en verdad se apareció animando a los alcoyanos en la reconquista de sus pueblos y de sus tierras.

Por otra parte, si queremos sacarle más consideraciones a ésta, que es la pura, y verdadera realidad, yo me permito decir: San Jorge es el santo que lucha contra el mal, y este puede manifestarse: con la pobreza y hasta con la miseria, por lo que el Santo nos estimula al trabajo honrado y responsable. También se manifiesta con personales ambiciones y egoísmos, estimulándonos el Santo Patrono a saber compartir con una gran fraternidad social y humana. Y finalmente el mal puede aparecer también en grandes prepotencias y orgullos, que van contra la sencillez, la comprensión y el amor cristianos, base de una verdadera convivencia.

Gaspar Navarro Fortuño

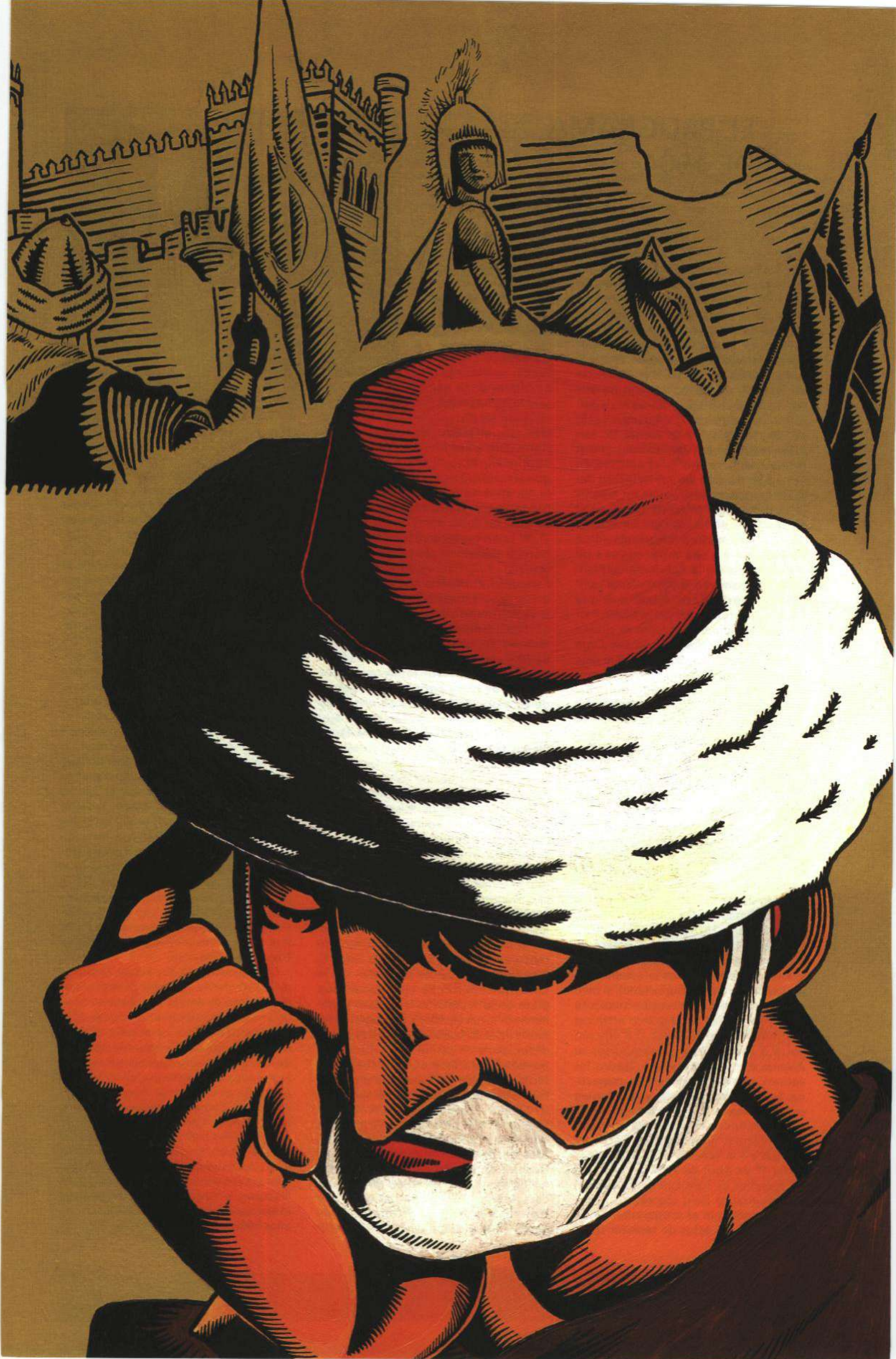
Cura Párroco de los Santos Juanes de Valencia



Evocación y Protagonismo de la Fiesta

4

- 102 EL PROGRAMA DE 1904.
José M.º Segura Martí.
- 104 EL PODER DE LA CAPTACIÓN DE LA FIESTA.
José de la Encarnación Navarro.
- 105 EVOLUCIÓN Y ADAPTACIÓN DE NUESTRA TRILOGÍA FESTERA.
Jorge Peidro Pastor.
- 106 SUSPIROS DEL SERPIS "50 AÑOS DE UN PASO-DOBLE MUY POPULAR".
José M.º Valls Satorres.
- 108 ORSON WELLS, EL QUIJOTE Y NUESTROS MOROS Y CRISTIANOS.
Eduardo Segura Espí.
- 110 NUESTRO ARTE, NUESTRA EXPRESIÓN, NUESTRA FIESTA.
Jordi Linares Domínguez.
- 113 IN MEMORIAM - CÓMO SURGIÓ EL SANT JORDIET DEL AÑO 1919.
Alfonso Boronat Lloréns.
- 114 FILAES CON PERFIL MILITAR, ENTRE VERSOS Y NOTICIAS, LOS NAVARROS (1870-1899).
Adrián Espí Valdés.
- 118 PERESEJO Y LA LLANA.
Jorge Sorolla García.
- 120 MOROS MUDÉJARES.
José M.º Belda Gadea.
- 122 ELS SANTS JORDIETS DE 1919 A 1931.
Pau Gómez Navas.
- 125 D'ALCOI I LA FESTA.
Marcel·lí J. Valls i Torné.



EL PROGRAMA DE 1904

La imprenta ha tenido en Alcoi un protagonismo destacado desde su implantación, en 1824, y en no pocas ocasiones las artes gráficas han estado al servicio de la difusión de la Fiesta de Moros y Cristianos: *la Relación sucinta de la Aparición del Glorioso San Jorge Mártir*, de 1825; *la Embajada de Moros y Cristianos ...*, impresa por Fco. Cabrera en 1838; unos *Gozos a San Jorge*, impresos por J. Martí en 1846, etc. El programa de las Fiestas de San Jorge más antiguo que conocemos con formato de impreso es el editado en 1876 con motivo de las "Fiestas del Sexto Centenar", impreso en los talleres de A. Payá e hijos (Plaza de San Agustín, 28). En 1890, año de la conmemoración del XVII centenario del martirologio de San Jorge, se edita un programa de actos impreso en la tipografía de Francisco Company, en cuyos talleres también se imprime ese mismo año una *Crida o Descripción de las grandes Fiestas que anualmente celebra la ciudad de Alcoy a su glorioso Patrón San Jorge Mártir*. A partir de 1900, y sin que deje de aparecer ningún año, un nuevo programa de mano será la edición anual que informe del programa de festejos con los que Alcoi honra a su Patrón San Jorge. Un programa a partir de 1913 será editado por la Asociación de San Jorge, y que desde 1941 adquiere el formato de revista ilustrada.

El programita que ahora nos ocupa, del que se ha editado una edición facsímil que se entrega junto con la presente Revista de la Fiesta de Moros y Cristianos del año 2004, se imprimió hace ahora un siglo en la Imprenta de "El Serpis", cuyos talleres -ubicados en el número 28 de la calle de San Cristóbal de esta ciudad- había iniciado su actividad en el año 1878². El impreso -de 12 páginas, y 18,5 cm de altura, carece de ilustraciones (si exceptuamos el fotograbado que reproduce la estampa de un heraldo en la contraportada), si bien el texto aparece enmarcado mediante orlas y son varias las filigranas artísticas que adornan el impreso. La edición corre a cargo del Ayuntamiento; su Alcalde Presidente invita a "todos los vecinos para que iluminen sus respectivas fachadas por la noche y las adornen con colgaduras durante el día". En la última página del programa se anuncian "Vistasas iluminaciones eléctricas, por gas y a la veneciana", y al pie de la fecha 1º de Abril de 1904 se constatan los nombres de Santiago Reig (Alcalde) y la de Arturo Reig (Secretario). Hay que advertir que el programa anuncia únicamente los actos de carácter cívico

y las celebraciones religiosas de la propia trilogía festera (procesiones y Misa), no incluyendo los actos religiosos de cuya organización se encargaba la Asociación de San Jorge. Aunque salvando las distancias, aquella edición viene a ser el "Guión de Actos" que actualmente se publica. No obstante, en 1904 no se anuncia el acto de la Gloria, que se había celebrado el sábado día 2 de abril.

El texto permite advertir la celebración de determinados actos que en la actualidad no figuran en el programa. Así pues, se informa que el miércoles día 20 tendrá lugar la "Inauguración de la Feria instalada en el pintoresco paseo de La Glorieta", y que a las 8 de la mañana del jueves 21 "... en los bajos de las Casas Consistoriales se repartirán por el Excmo. Ayuntamiento 4.000 raciones de pan y arroz entre los pobres de esta población". Son años de desigualdades sociales y de carestía; la asistencia social intenta llegar a las clases menos favorecidas, y las instituciones y algunas asociaciones organizan actos benéficos, entre éstas las comparsas o *filaes* de la Fiesta de Alcoi.

La actual Fiesta del Pasodoble o desfile de bandas previo a la interpretación del Himno en la Plaza, que anualmente se celebra al anochecer del *Dia dels Músics*, por esas fechas era un desfile en el que tomaban parte las cuatro corporaciones musicales de la ciudad: la Banda militar del Regimiento Vizcaya y las tres bandas civiles. El acto tenía inicio a las tres en punto de la tarde y recorría la calle de San Nicolás hasta la Plaza -por entonces llamada- de la Constitución, donde ejecutaban una pieza de su repertorio en el acto denominado "Gran Festival". El programa no habla de la *Nit de l'Olla* ni de las *Entradetes*, pero en cambio incorpora una novedad para este año 1904: en esta tarde del 21 de abril tiene su presentación oficial el Batallón Infantil San Jorge nº 23, que realiza maniobras en la plaza y luego desfila a los acordes de los pasodobles que interpretan dichas bandas. Esta agrupación infantil tomó parte también en el acto de la Retreta, en la noche del día 23, así como en el transcurso de la "Fiesta á la Caridad" que tuvo lugar a las 16 h. del día 25, desfilando en la Plaza, a cuyo término fue-



Ediciones Tivoli

ron invitados los niños con un "rancho extraordinario".

La primera jornada de la trilogía (viernes día 22) se inicia con el acto de la "Primera Diana". "Al toque de Alba, con vuelo general de campanas y á los acordes de la Marcha Real, se izará el estandarte Cristiano sobre las altas almenas de la Fortaleza dando principio seguidamente... la Primera Diana". A su término, "A las nueve, la comparsa de *Capellanes* hará su entrada en la población, por la antigua puerta de Alicante y calle de San Nicolás, y después de tomar posesión del Fuerte, seguirá su carrera hasta el barrio de Algezares, donde se hallará reunido el bando Cristiano, verificándose seguidamente, ó sea a las diez en punto la Entrada de Cristianos". Merece ser destacado que éste año se documenta la última participación de los *Capellanes* en la Fiesta, con su peculiar indumentaria (sotana, sombrero de ala ancha y gafas de sol características), cuyos *festers* protagonizaban un papel actualmente desaparecido del programa: según se indica en el Reglamento de 1862, después de tomar posesión del Castillo, izaban la bandera blanca³, dejaban dos vigilantes en la fortaleza y luego proseguían hasta la Puerta de Cocentaina para iniciar la Entrada de Cristianos.

La "arrancada" del Bando Cristiano se realiza desde el barrio de Algezares, iniciándose el desfile en el tramo final de la calle de la Verge Maria en su confluencia con el final de la calle de Sant Miquel (donde antaño se localizaba una de las principales puertas de la villa amurallada, concretamente la que defendía el camino de Cocentaina). El itinerario completo que en aquellos años recorren todas las comparsas es el siguiente: las calles de la Verge Maria, Sant Miquel, Sant Tomàs, Verge d'Agost, Ambaixador Irlles, Mossén Torregrosa, Sant Francesc, Sant Mateu, Sant Nicolau y la Plaça. No obstante, se constatan variaciones de itinerario en los años 1905 y 1906⁴.

En la tarde del día 22, la "Entrada de Moros" se anuncia como el más llamativo y pintoresco acto de las fiestas. Se inicia a las dos de la tarde (que actualmente se corresponden con las cuatro), y el programa no detalla el recorrido de las "huestes agarenas", aunque con toda seguridad discurría desde la Puerta de Alicante o del Molinar (El Partidor), recorriendo Sant Nicolau, la Plaça y finalizando en la Placeta del Fossar⁵. Aquel trayecto recorría un espacio menor que el del itinerario actual, y si a esto sumamos la menor participación de festers, boatos, etc., y un ritmo musical más acelerado que el tempo actual de la marcha mora, comprenderemos que en menos de dos horas y media ya había finalizado la Entrada de Moros, puesto que a las 16'30 horas se anuncia el acto del "Paseo General" en el que participaban ambos bandos. Más tarde, "A las ocho de la noche las comparsas de ambos bandos verificarán sus característicos Bailes dando principio en la Plaza de la Constitución y frente a las Casas Consistoriales, donde cada una efectuará uno de su repertorio".

La jornada del 23 de abril (sábado en 1904), que se rotula como "Festividad del Santo Patrono", inicia su primer acto "Al toque de Alba" repitiendo la Diana como el día anterior. Diferentes actos benéficos se celebran en este día: los asilados en la Casa de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados son trasladados -según costumbre de años anteriores- a las ocho de la mañana a la Sociedad "El Panerot", donde se les obsequia con chocolate, dulces y cigarros.

El primer acto religioso de la jornada dedicada a San Jorge es el traslado procesional de la imagen del Santo Mártir, desde su iglesia a la parroquia de Santa María. Esta procesión se inicia a las 8'45 h., y es el precedente de la actual Procesión de la Reliquia, pero en la que además se trasladaba la imagen ecuestre de San Jorge (no se había implantado la Procesión del Traslado que actualmente tiene lugar el 17 de abril). Llegada la procesión a la Parroquia, y sin que se nos indique el recorrido ni los participantes en la misma, se oficia una "Misa solemne" en la que el predicador fue el sacerdote alcoyano Rigoberto Doménech, Canónigo de la Santa Iglesia Basílica Metropolitana de Valencia⁶. La Corporación Musical Primitiva interpretaría la Misa en "La" del maestro Juan Cantó.

El programa de esta jornada incluye un nuevo acto benéfico: "A las dos y media de la tarde serán trasladados todos los asilados de los establecimientos benéficos de la Ciudad al «Círculo Católico de Obreros», en donde, después de presenciar la procesión, se les servirá un espléndido chocolate, á cuyo acto concurrirán las comparsas con sus respectivas músicas y varias comisiones". A las cuatro de la tarde es devuelta la imagen de San Jorge a su templo. Al

solemne acompañamiento en Procesión General, cuya marcha abren los heraldos del municipio, asisten las autoridades locales, reverendos cleros de las parroquias, gremios, etc., y el programa no nos informa ni de la participación ni del orden de formación de los bandos Moro y Cristiano. Por la noche, a las nueve, tiene lugar el acto de la "Gran Retreta" en la que toman parte todas las comparsas y el Batallón Infantil.

El tercer y último día de la trilogía coincide en domingo, y el primer acto se convoca "A las cuatro de la mañana tendrá lugar el acto de la introducción del Contrabando ó Alijo por las Comparsas de Andaluces y Navarros", sin duda un parlamento con matices humorísticos que sigue hoy en el programa protagonizado por Andaluces y Labradores.

Las antiguas comparsas de caballería que militaban en ambos bandos, intervienen a las siete de la mañana para despejar con sus "cargas" la Plaza, donde a las siete y media se anuncia la celebración de una "Misa de Campaña" sobre la plataforma del Castillo, con asistencia de las fuerzas militares de la plaza, las comparsas y -una vez más- el Batallón Infantil.

La "Estafeta", a las 9,30 h. y la "Embajada" del Bando Moro dan paso a la "Batalla ó Alardo" que finalizará con el asalto del Castillo por el "Ejército Mahometano". La tarde convoca a la "Embajada del Cristiano", a las cuatro, y al término de la nueva batalla "... se verificará la Reconquista de la Fortaleza". Hasta aquí el programa es semejante al actual, si bien, y al término de las batallas matutina y vespertina, intervienen las caballerías con sus "cavallets de cartró": una algarabía de carreras, cargas y diferentes evoluciones que tienen lugar por la calle de Sant Nicolau y por la Plaça, acto éste en el que se ha inspirado la Diana vespertina del Cavallet, que recientemente han recuperado las filaes Realistas y Berberiscos.

La Fiesta de este tercer día llega a su fin, y si en la actualidad las filaes de Cargo participan en la "Acción de Gracias", en aquellas fechas "Al anochecer, las comparsas de los Capitanes y Alféreces, después de visitar las Iglesias de Nuestra Señora de los Desamparados y la del Santo Patrono, se reunirán con sus músicos al pié de la Fortaleza, verificándose inmediatamente después, á los acordes de la Marcha Real y con vuelo general de campanas la Aparición de San Jorge sobre las almenas del Castillo". Pese a lo anunciado en el programa, lo cierto es que la mayoría de los actos del día 24 no pudieron celebrarse por motivo de la fuerte lluvia que descargó sobre la ciudad, impidiendo la celebración de la Misa Mayor, así como las Embajadas y la Aparición de San Jorge⁷.

Para el día 25 de abril, el programa anuncia una "Fiesta de la Caridad", así como una nueva aparición del Batallón Infantil en la Plaça, y por la noche se

celebraría una velada musical en el Real de la Feria. El martes 26, a las nueve y media de la noche se dispara desde la Plaza de la Constitución un "Castillo de fuegos artificiales", a cargo de una pirotecnia de l'Olleria (señores Borrás Hermanos y Comp.⁸), que habían sido premiados en el Concurso de Bombas y Cohetes de las fiestas de 1902. Por último, el miércoles 27 y a las nueve de la noche se anuncia un "Concierto Musical" en la Sociedad Círculo Industrial.

Los actos anunciados se cumplieron, a excepción de los programados para el día 24, que -como ya hemos comentado- fueron suspendidos por motivo de la fuerte lluvia, y las crónicas periodísticas nos confirman que las Fiestas discurren con armonía. Los Chano y los Andaluces ostentaron el cargo de Capitán; los Verdes y la Segunda de Tomasinas representaron el Alférez; los Mudéjares y los Abencerrajes toman parte por primera vez en la Fiesta; los Capellanes no volverían más a participar en la Trilogía Festera... De aquellas jornadas festivas, la fotografía nos ha dejado el testimonio del acto de la Gloria, de la participación del Batallón Infantil, de los cargos festeros, ... Unos y otros documentos, al fin, son hoy la evidencia que nos permite imaginar cómo vivieron los alcoyanos su Fiesta, nuestra Fiesta, hace ahora cien años.

Josep Maria Segura Martí

NOTAS

- CASTELLÓ CANDELA, A. (1997). *Inicios de la imprenta en Alcoy, 1824-1897*. Alcoi, Ajuntament d'Alcoi - Institut de Cultura "Juan Gil-Albert".
- SANTACREU SOLER, J. M. y CAEHA (1987). *150 anys de premsa a Alcoi*. Alcoi, Centre Municipal de Cultura (catàleg núm. 40).
- Guía del Forastero en Alcoy*. Alcoi, 1864.
- El itinerario era idéntico en su inicio al de años anteriores, pero al llegar a la calle Mossén Torregrosa tomaba luego la de Sant Joan y seguía por la de Sant Jordi, Santa Lúcia, Anselmo Araçil i Sant Cristòfol (actual País Valencia), Sant Llorenç y Polavieja (actual Sant Llorenç) y finalizaba en la Plaça. Para ésta y otras cuestiones se puede consultar el artículo de SEGURA MARTÍ, J.M. (1992). "Evolució d'horaris i itineraris en l'Entrada de Cristians". Alcoi, revista *Filà Muntanyesos*, *Capità* 1992.
- Una información más detallada sobre horarios e itinerarios de la Entrada de Moros se ofrece en el artículo de SEGURA MARTÍ, J.M. (1995). "A les cinc, el Capità en la Plaça. Evolució d'horaris i itineraris en l'Entrada de Moros". Alcoi, revista *Abencerrats*, *Any de Capità* 1992.
- El eclesiástico alcoyano Rigoberto Doménech Valls (1870-1955), después de ejercer varios cargos en Valencia (canónigo, rector del Seminario), fue obispo de Mallorca (1916-1925) y arzobispo de Zaragoza (1925-1955).
- La noticia de la suspensión de los actos del día 24 la hemos tomado del diario local *La Defensa*, núm. 90, del 26 de abril de 1904 (Biblioteca de la Asociación de San Jorge).



EL PODER DE CAPTACIÓN DE LA FESTA

*A la memoria de mi esposa
en prueba de mi gratitud*

Resulta obvia la influencia que las fiestas de Moros y Cristianos ejercen sobre la voluntad de las personas. Pocos talentos se resisten a su mágico embrujo, a su duende cautivador y a la dependencia anímica que generan.

Pues bien, mi esposa era de los que les gusta la FESTA pero de una manera pasiva; solo para contemplarla. Quizás a su temple neutro contribuyese el que nunca en su casa se experimentaron inquietudes proclives a un protagonismo activo, pues ni su padre ni sus hermanos pertenecieron a ninguna filà. A pesar de que su progenitor sentía pasión por la música y junto con dos de sus hijos tocaba en la banda Unión Musical de Alcoy; una complementaria circunstancia muy propicia para fomentar sensibilidades hacia la afiliación en uno u otro bando. Pero, contrariamente, solo inspiraba abulia y desinterés.

A mayor abundamiento sobre ese cariz negativo, recuerdo con añoranza que durante nuestro noviazgo me comentó en alguna ocasión que mi condición de forastero era casi una garantía de no integrarme en una filà, toda vez que yo residía en Valencia y tampoco era afín a las comisiones falleras. Esa era la predisposición psíquica cuando nos casamos y fijamos allí nuestro domicilio.

Sin embargo, y como nadie escapa a su destino, el azar y una coyuntura familiar nos situó unos años después en Alcoy y, claro, ocurrió lo inevitable: que yo quedé seducido por el absorbente hechizo de la FESTA cuando dos amigos entrañables me llevaron la Nit de l'Olla a su filà Verds y me inscribieron como socio simpatizante.

Así comenzó mi sintonización, que todavía mantengo, y la perseverancia que inicialmente sostuve con mi esposa para que modificara su criterio y me apoyara en mis propósitos. Aunque realmente no tuve que ser muy pertinaz porque era tan generosa que sus reparos se diluyeron ante su afectuosa tendencia por complacerme.

Podría citar anécdotas y detalles acerca de las mutuas argumentacio-



Foto: Javier J. Simó

nes sobre los pros y contras, pero no lo creo reseñable porque no modificaron nada y, además, resultaría muy aburrido. Lo esencial es que nunca lamentó su condescendencia, ya que en el fondo tuvo la convicción de que sus dudas y desestimaciones no encajaban con la sustantividad de lo cuestionado.

Han transcurrido varias décadas desde entonces y tampoco me ha sorprendido su paulatina adaptabilidad, pues al contactar con la gente y conocer la verdadera índole del ambiente interno de la entidad tomó conciencia de su fascinación y atractivo. Aparte de constatar los valores sociales y humanos que brotan espontáneamente al relacionarse con colectivos de mentalidad divertida siempre abiertos a la chanza y el buen humor.

Descubrir esa amalgama de acti- vos solidarios fue el acicate que anuló los titubeantes recelos que mi mujer pudiera albergar en su mente y se enganchó al carro festivo apiñándose plenamente con los demás. Una determinación que nos brindó el privilegio de gozar del buen trato y la amistad de la familia verde de todos los niveles, con los que siempre compartimos un mismo denominador común: el espíritu de filà y el amor a la FESTA.

Por lo tanto queda manifiesto que su "conversión" fue tan noblemente sincera como propiamente deseada, y evidencia que la FESTA, con todos los matices que se quieran, representa y simboliza el palpitable sentir de un pueblo. Y que la pasión que engendra no es un sentimiento trivial y baladí que se com-

pra o se vende como una mercancía barata. Es un síndrome incorpóreo e idealizado mucho mas profundo y hasta reverencial.

Y en esa consideración debe legitimarse el hecho de que mi querida esposa, originariamente reacia y después persuadida admiradora, acabara bordando a mano (labor en la que era muy experta y realizaba primorosamente) un chaleco de moro verde para mi, otro para un hijo y otro para el nieto. Una tarea esforzada y dificultosa que requiere muchas horas de trabajo a la que se entregaba afanosamente para nuestro lucimiento. Esa era la satisfacción que la compensaba y enorgullecía

Es norma común que todas las mujeres tengan preparada con esmero la indumentaria para que sus hombres se incorporen a la FESTA, y la mía cumplía el precepto con el más pormenorizado celo y dedicación, igual que las demás, cuidando todos los detalles cada uno de los muchos años de pertenencia a los Verdes.

Así lo ha hecho hasta la Alferecia que la filà desempeñó el 2003, y se sentía tan vinculada con ese menester que ya estaba proyectando con bastante antelación lo preventivamente necesario para la Capitanía mora de 2004. Pero lamentable y dolorosamente ya no podré contar con su inestimable colaboración porque ha fallecido. ¡Cuánto echaré de menos esa ayuda y su minuciosa revisión antes de salir de casa durante la trilogía! Sólo pensarlo me abruma y deprime, pero aún será mas aguda la tristeza y aflicción de no tenerla a mi lado y poder disfrutar juntos este trascendente año de cargo en compañía de los entrañables compañeros y amigos de siempre.

Asumirlo y superarlo será extremadamente duro. Me conmueve la amargura y como testimonio de agradecimiento a mi esposa por su adhesión, ofrendo con cariño este escrito a su alma en ese largo peregrinar del mas allá.

Se lo dedico con la dulzura de una oración

José de la Encarnación Navarro

EVOLUCIÓN Y ADAPTACIÓN DE NUESTRA TRILOGÍA FESTERA

Es mejor luchar claramente y con verdad que abrazarse con mentiras y engaños.
UNAMUNO: 1864 - 1936

Desde origen, nuestros Moros y Cristianos celebrados anualmente en agradecimiento y honor a San Jorge, se han representado siempre los días 22, 23 y 24 de abril, salvo contingencia derivada de la Semana Santa precedente, o por otras causas imprevistas e insoslayables de obligado cumplimiento; condición ésta muy respetada, a salvo de lo antedicho y, también, por pretender un cambio de fechas tan tradicionales consideradas por otros como inadecuadas, inconvenientes y hasta perjudiciales.

Al contrario, las evoluciones y adaptaciones en "Nostra Festa", han sido muchas y bien acogidas sin enfrentamientos innecesarios. En honor a la brevedad para bien comprenderlas, nos acogemos a las registradas entre principios del siglo XX y comienzos del actual siglo XXI.

Durante la Fiesta de 1901 habían sido ya eliminadas "filaes" cristianas anacrónicas como Capellanes, Salomonistas, Caballería de Peaco, Estudiantes y alguna otra no recordada, mientras el bando moro introdujo otras de diseño muy acertado: Marrakesch, Abencerrajes, Mudéjares y recientemente Benimerines. Con ello se impulsó al bando cristiano a obrar de idéntica forma, al introducir a los Guzmanes, Vascos, Mozárabes, Almogávares, Navarros, Tomasinas, Montañeses, Cruzados, Alcodianos y Aragoneses.

Pese a su idiosincrasia real e histórica, la Fiesta y la Política han sido siempre incompatibles de una parte y, de la otra, complementarias al obrar en colaboración estrecha y recíproca. Entre los años 1901 a 1932, hubo diferencias de poca monta pero luego, en 1932, en pleno inicio de la II República española, esas alternancia y acuerdo mutuo total, se resquebrajó radical y erróneamente. Porque... ¿cómo pudo maniobrar impasible y erróneamente, un semanario local republicano, calificando como "anticonstitucionales" a las procesiones festeras de San Jorge?... ¿Si la Constitución española de 1931, aún reconociéndose laica y anticonfesional, daba libertad de acción a casos similares de Semana Santa y Patronales de cualquier ciudad o localidad... Resultado: una trifulca imponente y peligrosísima, que aprobaron o toleraron mayoritarios ediles de idéntica tendencia?...

Inmediata consecuencia: seis destacadas "filaes", tres por cada bando, cristiano: Guzmanes, Vascos y Montañeses y, moro: Llana, Marrakesch y

Abencerrajes, se negaron a participar en la Trilogía. ¡Qué desastre! ¡Menos de la mitad de festeros participantes, e igual porcentaje de visitantes foráneos y público alcoyano, balcones cerrados a cal y canto, baja calidad de Cargos de la Fiesta, etc. Una pena el recordar año tan triste!

A la vista del resultado, entre los meses de mayo de 1932 a marzo de 1933, hubo acercamiento de posiciones discordantes entre sí. Un reputado y conocido abogado alcoyano, miembro de la Izquierda Republicana de la ciudad, don Gregorio Ridaura Pascual, garantizaba a la Asociación de San Jorge de Alcoy que, de confiar en sus servicios, previa presentación de un recurso contencioso administrativo, la autoridad competente aprobaría las procesiones abribeñas antes reseñadas.

Aceptado lo anterior de inmediato, las aguas turbias festeras comenzaron a clarificarse; los moros de la Llana, Marrakesch y Abencerrajes sí anunciaron su salida sin la aprobación citada; pero los cristianos quizás más reacios, concordaron entre sí no salir a la calle si, con anterioridad, la autoridad competente no daba su autorización. Y como no la hubo antes del día de la anunciativa Gloria, no salieron a la Fiesta de dicho año. Como el Alférez Moro de 1932, y el Capitán de 1933, estuvieron representados por los Marrakesch, éstos hicieron públicos extraordinarios boatos festivos, especialmente las "Escuadras de Negros esclavos", junto a unas indumentarias finas e insuperables de sus Jefes antes citados. Hay fotografías de la época, que demuestran la veracidad de nuestras afirmaciones.

Y como las "cosas de palacio van despacio"... la anhelada autorización fue pospuesta hasta principios de 1936, víspera de nuestra incivil guerra, inexplicablemente. Los Vascos tuvieron arrestos par participar en la Trilogía Festera de tal año, no así los demás, por motivos ignorados por el articulista.

Según el filósofo Jorge Santayana, nos dijo que los que olvidan la Historia están condenados a repetirla. Y su máxima, nos resultó verdadera con los Ayuntamientos alcoyanos de 1970 y 1980 cuando en los primeros años de cada período enunciado, cometieron el mismo e infundamentado error: el cambiar de por sí las fechas tradicionales del 22, 23 y 24 de abril por otras que creyeron más acertadas. En 1970 se pasaron a final de semana, con resultados tan negativos que renuncia-

ron un año después, para jamás pensar en el cambio, porque el nuevo Alcoy, más pujante, quedó semivacío en Abril en el número de festeros participantes. Los de 1997 todavía lo tuvieron peor, por presenciar una imponente manifestación del pueblo alcoyano, todo festero, activo o pasivo, que obligó a colocar la marcha atrás de inmediato...

Así es como nuestros internacionales Moros y Cristianos han ido evolucionando y adaptando a cuanto precisaron: indumentaria especial y festera de sus Bandas Musicales, introducción de Marchas Moras primero y Cristianas después de gran raigambre, similar magnificencia en sus Entradas, recorrido callejero y ordenamiento de sus Entradas matutinas y vespertinas del 22 de abril, etc. etc.

En la actualidad, se ha solventado casi por completo el problema de los locales societarios de cada una de sus "filaes", antaño muy reducidos, pese al corto número proporcional de festeros a partir de 1940 en adelante que, una década después, ya precisaban ampliaciones y espacios más al día. Así lo demandaban los tiempos y los festeros, y así se realizó casi de inmediato. Empezando por la Llana; en poco más de sesenta anualidades hemos conocido y visitado tres nuevos locales, cada vez mejores, desde el reducido de la calle Santo Tomás al modernísimo de la calle Orberá, pasando por el recordado aledaño al Colegio de las Carmelitas ciudadano, sin excepción de ninguno, por orden de antigüedad hasta los BERBERISCOS. Y los cristianos, quizás con alguna excepción, desde los ANDALUCES a los ARAGONESES. Incluso, dentro de pocos meses VASCOS y NAVARROS tendrán a su disposición "conjunta", una planta baja y un primer piso, muy capaces, en torno a los mil metros cuadrados de superficie junto al Puente de María Cristina.

En todos los casos, sin excepción, ha sido una demostración auténtica de amor personal y sacrificio mutuo, para conseguir a lo largo de muchas anualidades crediticias, en pro de su respectiva "filà". Y eso es también un hecho muy digno a destacar y no ser pasado por alto. Se acabaron los tiempos de mujeres, novias y amigas sentadas en comidas, cenas o aperitivos comunitarios, y sus respectivos maridos, novios o amigos de pie. Que San Jorge los premie a todos con muchos años de convivencia fraternal.

Jorge Peidro Pastor

SUSPIROS DEL SERPIS

"50 AÑOS DE UN PASODOBLE MUY POPULAR"

"Buena música es para mí algo así como el milagro de Pentecostés.

Me habla en varias lenguas y yo las entiendo todas. Esto es un don, una gracia y la Gracia no puede ser explicada por los mortales".

HANS KNAPPERTHSBUSCH
(1888-1965) Director de orquesta

El compositor y director de orquesta catalán Salvador Brotons (1959), dice: "En el transcurso de la historia, muchas veces se puede observar que la música de un compositor refleja directamente el territorio geográfico donde ha nacido o vivido. Esto nos permite a menudo asociar un estilo musical con la manera de sentir y obrar de un cierto país. Todos hemos experimentado que cuando a veces escuchamos una música sin saber el título de la obra ni del autor, podemos adivinar con cierta facilidad la nacionalidad del mismo solamente por la distinción de los elementos musicales propios de una cultura".

Suspiros del Serpis, premiado en el Concurso celebrado en Alcoy por el



José Carbonell García

Excmo. Ayuntamiento, en marzo de 1954, es uno de los mayores aciertos de la música festera y una de las mejores creaciones del maestro José Carbonell. El paso del tiempo no ha hecho merma en su esquema, de igual manera como los gustos de la moda, no han conseguido menguar su fama.

Asombra efectivamente el carác-

ter de su música, Carbonell no obra aquí a armonizar motivos locales, sino que sus temas son propios, aunque la unión con la cultura popular sea patente, posee una belleza única, asistida por una atractiva armonía con un contrapunto sencillo bien tejido, una originalidad de ideas en todo momento presentadas y desarrolladas, con un ambiente en el que en cada instante podemos notar el perfume de nuestras cumbres y el ritmo de nuestros bailes.

El poeta Joan Valls, en sus notas para el disco "Ecos del Levante Español" editado en 1960, escribe: "La calidad melódica de este pasodoble, que en su fraseo musical contiene bellos motivos folklóricos de la comarca alcoyana, semeja estar perfumada por las auras del Carrascal y del Alberri, al escuchar esta pieza festera íntima se siente como una añoranza de pasados tiempos, un sentimiento profundo de patria íntima, que se filtra en el alma al conjuro de la música sencilla, diáfana y expresiva y, sobre todo, hondamente alcoyana y festera".

Ajustándose a la forma binaria o de dos secciones de todo pasodoble, pasamos a su análisis.

Primera Sección

Introducción a cargo de todos los elementos de la banda de música.



Partiendo de la introducción rica y brillante que a la vez impresiona, surge la primera idea melódica de gran intensidad y belleza en la tonalidad de sol mayor, entonada por los instrumentos de madera en su registro más noble.



Después del emotivo impacto de varios temas en tonos diferentes, enlazados con un sentido muy elegante, entramos en la segunda sección.



Etc.

Segunda Sección —Trío—

De nuevo, la fina sensibilidad, una gran originalidad y la alegría festiva en la fresca mañana de abril, es el germen del tema principal de esta sección, en la tonalidad de do mayor.



Sigue un puente o transición basado en dos temas populares (Botecari, tancat en l'alinari y Visantét Visantót), el origen del mismo es conducirnos, a la reexposición del trío ligeramente variado, terminando en un suntuoso clímax.



La intensidad del sentimiento surge brillantemente, y entonces el pasodoble es motivo de un hondo goce musical.

Música de Carbonell, generosa melodía, viva, hermosa, sensible y popular, de evidente raíz alcoyana. También un hilo conductor que une un ayer que ya nos parece lejano con un hoy lleno de futuro.

José María Valls Satorres

Fester d'Honor

SUSPIROS
DEL
SERPIS
PASODOBLE
POR
JOSÉ CARBONELL GARCÍA
Op. 231

Premiado en el Concurso celebrado en Alcoy por el Excelentísimo Ayuntamiento, en abril de 1954.



ORSON WELLS, EL QUIJOTE Y NUESTROS MOROS Y CRISTIANOS

Para todo alcoyano cualquier manifestación, acontecimiento, acto, hecho, acción o una simple sugerencia que pueda tener relación con nuestra Fiesta de Moros y Cristianos, o que directa o indirectamente la nombre o pueda conectarse con ella, aún a los menos involucrados, nos hace vibrar de una manera especial. Tal me ocurrió recientemente al visionar la película "Don Quijote de Orson Wells", proyectada en el programa "Qué grande es el cine" (TVE2) de José Luis Garcí, y ver como los últimos cinco minutos eran curiosamente invadidos por nuestras fiestas, adueñándose de la pantalla las escuadras de la Llana y Marrakeschs, a los negros de la Llana de 1958, sobre el castillo al capitán de los Realistas de 1957, el disparo de la filà Chano, estafeta, llaneros, guzmanes, etc. De la embajada lo poco de los parlamentos que se incluye está totalmente cambiado, aunque esto es lo de menos, lo significativo es que se escogiera precisamente nuestra Fiesta para ilustrar un singular Quijote, alternándose

se con una fiesta tan universal como los sanfermines pamploneses.

¿Qué atingencia puede haber entre el Quijote, Cervantes, Orson Wells, los encierros de Pamplona y nuestros moros y cristianos? ¿Qué vinculación pudo intuir Orson Wells? No voy a reparar en el Quijote ni detenerme a enjuiciar la película, pues ni es lugar ni soy quién, sólo a tratar de entrever la posible conexión. Orson Wells, que se sentía identificado con don Quijote, seducido desde pequeño por la obra cumbre de Cervantes, en 1957 empezó a rodar lo que en principio tenían que ser simplemente variaciones sobre el Quijote, a la manera de lo que hizo con la obra de Shakespeare, filmando primero por encargo y luego por propia decisión arriesgando su patrimonio, lo hacía según tenía disponibilidades de tiempo y dinero, y, convirtiendo su particular y vehemente deseo en obsesión, estuvo filmando metros prácticamente hasta su muerte, acaecida en 1985, rodando en Méjico, España e Italia.

Poco después de la muerte de Orson Wells el gobierno español, para evitar que la codicia y el coleccionista acabara dispersando el material rodado, lo compró con la intención de ordenarlo y custodiarlo, encargando a Jesús Franco que lo estudiara, clasificara y montara la película. El error grave, entre otros, fue la comercialización privada. Se estrenó la película en 1992 con ocasión de la Expo de Sevilla, resultando decepcionante para los admiradores de Wells y para la mayoría de los críticos, y aburrida para el gran público, no obstante lo magníficamente rodada.

¿A santo de qué ese colofón con moros y cristianos?

Mas la primera interrogación que nos asalta es saber si Orson Wells estuvo en Alcoy en los años finales de la década de los cincuenta, si esos moros y cristianos los rodó él o alguien a sus órdenes, si aun no habiendo estado aquí conocía nuestra Fiesta, si mandó a un operador a filmar, si extrajo esos fragmentos de noticiarios de aquellos años, o bien



fue Jesús Franco quien introdujo estos retazos entresacándolos de los archivos de NO-DO. De momento no puedo contestarlo aunque trataré de hurgar en ello.

El Quijote trasciende a su propio autor, y se da la paradoja de que una obra tan rematadamente española y localista se convierta en la más universal. Es en ese punto donde a mi parecer entra nuestra Fiesta. Los moros y cristianos son una fiesta fundamentalmente localista y quizá la más apropiada para pueblos pequeños, para comunidades reducidas, de ahí que uno de sus mayores peligros sea el desmesurado crecimiento, que la comunidad la desborde y se convierta en macrofiesta. Toda fiesta que tiene un fundamento histórico y religioso es a la vez universal, siendo la humildad y la sencillez de sus planteamientos lo que la hace atractiva al mundo entero, exactamente lo que le sucede al Quijote, una obra que por su simplicidad, por su sencillez y por ese inigualable análisis de la dualidad constitutiva del hombre cautiva a todos. Dualidad que también se da en nuestra Fiesta, ya que a la par que conmemoración histórica y celebración religiosa es estallido lúdico, tal como el Quijote, espíritu y materia. Esa dualidad existe a lo largo de toda la obra, siendo precisamente la razón interna de su unidad, fisiológicas necesidades perentorias y alto

vuelo del ideal, he ahí a nuestra Fiesta, divertimento, explosión lúdica y conmemoración histórica y solemnidad religiosa. Quizá fue esta la razón de la unión de Sancho y don Quijote con los moros y cristianos, quizá quiso verse en nuestra Fiesta una lucha medieval, desfacedora de entuertos, el renacer de los mitos medievales, sus héroes, sus canciones de gesta, y en medio de ese gran poema épico aparece don Quijote acompañado de su escudero paseándose por la España actual, hablando incluso de subir a la luna y de los adelantos de la técnica y de la ciencia, y los hombres y mujeres de hoy quedan asombrados al contemplarles, tal como ocurre en nuestras fiestas, y el caballero recibe el cariño y admiración de espectadores y viandantes, pues su locura tiene más de sublime que de ridícula.

Desfacedor de entuertos, héroe medieval, leyenda, cantar de gesta, el Quijote lo imagina y empieza a pergeñarlo Cervantes cuando estos poemas están iniciando su retirada, en una sociedad en la que la novela picaresca los está sustituyendo, finales del s. XVI, y es a principios del s. XVII cuando se publica y adquiere prontísimo máxima difusión. En 1609 se produce la expulsión de los moriscos, y es entonces cuando en nuestras fiestas aparecen los moros y cristianos, puesto que hasta esos años se limitaban a procesiones, fun-

ciones religiosas y concursos, justas y torneos de ballestas, lanzas, etc, al modo medieval. Expulsados los moriscos, el pueblo aprovecha para glorificar la leyenda, conformar la tradición y al amparo de su cantar de gesta, de su histórica epopeya fundamentar y perpetuar su Fiesta. Una fiesta desfacedora de entuertos, auténtica epopeya, verdadero cantar de gesta. Y don Quijote, mito universal, deambula por nuestro mundo encantadoramente chiflado, seguido del gran personaje que es Sancho, cautivador odre rezumante de ciencia popular.

Nuestra leyenda, las atrayentes entradas, la pulcra diana, las multitudinarias procesiones, la atronadora batalla, las teatrales embajadas se emparejan sin duda con el espíritu de la obra de Cervantes, en clara armonía con el mochaes de don Quijote y el cándido Sancho.

Y a mí personalmente me encandiló ver el reposado evolucionar de Paco Pastor, a Vicente Archanco de batidor, a Vicente Blanes cabo de negros y agitando la bandera mora desde el castillo, al arqueólogo Fernando Ponsell, a Fernando Mira, Pepe Linares, Miguel Doménech, el arquitecto Roque Monllor, Juan Jornet "Metro", Juan García "Juanito el formatgero", José Tormo "el Leon", Daniel Moltó y Pastoret luchando, y a tantos otros como verdaderos titanes anónimos, que día a día hacen historia sin exigencias de que su nombre salga en las listas de héroes, ni de figurar en reparto alguno, por obra y gracia no sabemos a ciencia cierta de quien, dejar ahí la estampa y el sello de nuestra fiesta, en una película que no será comercial, pero que lleva el nombre de un genio del cine, que se enamoró de España y de sus fiestas, hasta el punto de que a su muerte su hija trajo sus cenizas para esparcirlas por la nación donde dijo había sido más feliz su padre.

-¿Orson Wells en Alcoy?

-No lo sé.

Sólo he pretendido dejar constancia de que en la película "Don Quijote de Orson Wells" aparecen nuestras fiestas. ¿Homenaje a la Nostra Festa? El homenaje lo rendimos ahora al fabuloso genio de Orson Wells, y a quienes tuvieron la idea de incluir esas estampas de nuestra Fiesta, si es que fueron otros.

Eduardo Segura Espí



NUESTRO ARTE, NUESTRA EXPRESIÓN; NUESTRA FIESTA

"Un pueblo que no conoce su patrimonio colectivo no es capaz de valorarlo en su justa medida. Los valencianos tenemos una deuda con nosotros mismos: conocer y amar nuestra cultura, nuestras ciudades, adentrarnos en su pasado que forman parte del nuestro y soñar su futuro"

Inspirado en Josep Franco

Durante mucho tiempo la consideración del "arte valenciano" se ha visto como un arte repetitivo de los centros principales, sin identidad y con la clasificación de Bellas Artes –pintura, escultura y arquitectura– se produjo un efecto traumático en la percepción del arte valenciano. Al establecerse esta división y posterior aceptación en ámbitos universitarios, se dificultó la valoración de aspectos fundamentales de la cultura artística local. Es así como se han marginado diferentes artesanías producidas en el País Valenciano desde tiempos inmemoriales y que hoy han alcanzado la clasificación de "arte popular": cerámica, ebanistería, sedería, iluminación de manuscritos, etc. clasificación que no deja de ser negativa, pues se considera arte popular a todas aquellas manifestaciones artísticas producidas por *clases populares*, lo cual, ha contribuido a su desvalorización.

Junto a la cerámica, sedería y otras "artes menores" también desapareció la buena consideración que durante años había gozado la intervención que ejercía el ser humano sobre el medio ambiente. La jardinería había supuesto una forma de expresión cultural, dejando unas claras huellas en el paisaje valenciano. Jardines musulmanes y huertas cristianas proponían un ambiente pausado para la lectura y el desarrollo del placer a través de los sentidos. Si los "llogadors d'horts" llegaron a ser hombres importantes en el antiguo Reino de Valencia, esa consideración social pasó a la historia con la división de las Bellas Artes propues-



(Nuestro Arte)

tas por la Academia y dinastía borbónica.

Ante este panorama ciertamente desolador, es fácil pensar en un arte valenciano retardatario, un arte sin frescura, sin identidad, etc. Esta es la concepción que ha imperado hasta hace unas cuantas décadas, donde gracias a los rigurosos estudios de investigadores como Carmen Gracia, Fernando Benito, Joaquín Bérchez, Santiago Sebastián, Daniel Benito Goerlich, Rafael García Mahiques (entre otros, vinculados todos ellos a la facultad de Geografía e Historia de Valencia) ha empezado a cambiar el panorama. El propio Fernando Marías, Catedrático de Historia del Arte en la Universidad Autónoma de Madrid, considera que la historiografía valenciana era casi inexistente, exceptuando trabajos puntuales. Es así como denuncia una casi desconocida historia del arte valenciano mutilada también por la Academia.

De esta manera el catedrático comenta como unos jóvenes Fernando Benito y Joaquín Bérchez (1982) comenzaron a dar un vuelco a la concepción artística del periodo renacentista con sus estudios, donde era necesario cambiar la percepción frente a unas y otras obras sin caer en unos rígidos esquemas que sancionaban y etiquetaban con obsoletos criterios estilísticos y dejaban de ver muchas cosas de las construidas porque encajaban con dificultad con los criterios impuestos.

Es obvio que esta nueva forma de investigación es la más apropiada intentando ver el arte valenciano como una forma de expresión de una determinada sociedad eliminando comparaciones absurdas propuestas por la Academia. Es así como se puede abrir una nueva vía de investigación ya propuesta por Carmen Gracia es su libro Arte valenciano donde además de estu-

diar las "Bellas artes" destina buena parte de su estudio a las "artes menores valencianas". Es a través de este camino como podemos afirmar claramente que nuestro arte no era un arte repetitivo y vulgar. Fue en nuestras tierras donde se desarrolló una cerámica excelente en Llíria, Oliva, Elche-Archena, Azaila, etc en tiempos ibéricos y cuyos modelos iconográficos estaban en completa relación con el resto del Mediterráneo; las tierras valencianas vieron aflorar tal vez el foco más importante de cultura ibérica, sobre todo en cerámica y escritura. Tampoco hay que olvidar que ese "arte menor valenciano" fue el que inspiró los bordados en túnicas y capas de los propios Papas de Roma, es este el arte menor que produjo cálices de oro y plata para Papas, Obispos, Cardenales, un arte que produjo relicarios para guardar los restos de los mártires más importantes de la cristiandad. Es a partir de 1400 el momento en que los talleres autóctonos empiezan a formular sus propios modelos, antes claramente influenciados por la pintura catalana (influida a la vez por el arte toscano y sienés), alcanzando una de las etapas más maduras de la pintura medieval valenciana comparable con

lo más bello y refinado que se pinta en Europa en esos momentos. Observando la progresión de la pintura valenciana, es donde destacamos el influjo leonardesco a través de los Hernandos, sumándose también lo rafaelesco a través de los Macip (*Juan de Juanes y Vicente Macip*) quienes desarrollaron un arte personal y popular amparándose en temas de devoción valenciana del quinientos alcanzando una madurez de corte romano, clásico y monumental. Es un arte que ha contado con artistas puntuales que han participado de las corrientes externas para que, gracias a su fuerte personalidad, adaptar estos modelos al sentir de nuestra tierra. Ese es el caso de artistas como Francisco Ribalta, José Ribera, Jerónimo Jacinto de Espinosa, la familia Vergara, Vicente López, Ignacio Pinazo, la familia Benlliure y un largo etcétera de artistas creadores valencianos.

Llegados a este punto es así como se puede opinar que el arte valenciano goza de un conocimiento de lo ajeno y lo propio y participa de una libertad frente a los juicios previos, de ahí la mezcla de lenguajes diversos que pueden aparecer en algunas obras. Un arte que fue reflejo de la sociedad, religiosidad, eco-

nomía, historia, de nuestros antepasados y no puede pasar desapercibido ante nosotros. Es así como día a día y gracias a este nuevo "ojo" que ve las cosas de otra manera se habla de arte valenciano en mayúsculas y no en letra pequeña.

No quisiera llegar al final de este "ensayo" sin una última consideración. Carmen Gracia en su libro *Arte Valenciano* nos propone el estudio de las intervenciones del hombre en el entorno natural y dentro de ese entorno natural cómo se inicia el mantenimiento de las ciudades donde surge la necesidad de desarrollar unos artefactos o utensilios. Es ésta, por tanto, una manera de abrir el estudio del arte valenciano a distintos campos. Es una historia de cronología lineal y unicultural. Pues bien, si la tierra tiene una expresión más horizontal, las fiestas populares parecen abrirse en vertical:

"La historia la hacemos los hombres, las fiestas las soñamos como un escape hacia arriba. Invierno, primavera, verano, otoño marcan el tejer y destejer del tiempo y de la vida, para, a través de las más ricas y variadas manifestaciones festivas, romper lo diabó-



(Nuestra Expresión)

Foto: Elías Seguí





(Nuestra Fiesta)

lico de ahora y abrir momentos que unas veces son anticipo del cielo y otras el haber rozado con la yema de los dedos el paraíso perdido"

Antonio Meléndez

Es de esta manera como pretendo abrir otra vía de estudio que considere las fiestas populares como manifestaciones artísticas pues, éstas también nos proponen sacar a relucir las expresiones de júbilo y alegría más internas. Si se considera la creación jardinera un arte, las manifestaciones festivas propuestas por una determinada población también deben de tener su importancia, pues al fin y al cabo se mezclan creencias religiosas, sentimientos, alegrías, historia, etc. que se reflejan claramente, no en soportes en tabla ni en cerámicas, sino en cada acto festivo ya sea una peculiar manera de entender la Navidad, una procesión de Semana Santa, el Corpus, las Romerías, las ofrendas, un Santo para cada trabajo y cada necesidad, una fiestas que nos hablan de lo más divino del hombre y de lo más humano de Dios, en una entrañable y sorprendente convivencia. Las fiestas populares en sí, destacan por su creatividad, aspecto que las une con las otras "artes" pues al fin y al cabo, las obras de arte son fruto de la creación de un determinado artista y también podemos considerar la

"creatividad" de un determinado colectivo que expresa sus sentimientos mediante fiestas populares.

Éste es un campo muy prolijo como opina Pilar Pedraza en el prólogo del libro *Art i arquitectura efímera a la València del segle XVIII* obra de Víctor Mínguez. Ambos se aventuraron en esta novedosa línea de investigación donde ya se contaba con las aportaciones del incombustible Santiago Sebastián y Antonio Bonet Correa, dinamizadores de este campo con sus trabajos metodológicos. Se denuncia la falta de grandes visiones sintéticas y la escasa tradición en este campo en nuestro país, nada comparable al adquirido en otros países como Alemania. Toda fiesta, especialmente la fiesta pública, es un organismo complejo que requiere ser estudiado con un enfoque interdisciplinar apoyándose en el rigor histórico y en fuentes contrastadas.

"La fiesta nos descubre que la existencia también es gozo, esperanza, plenitud, eternidad... y que son expresión de anhelos comunes sobre hechos directa o indirectamente religiosos"

Antonio Meléndez

Jordi Linares Domínguez

Un 23 de abril de 2000 te despediste de tu querido pueblo Alcoy, para que un 6 de Mayo San Jorge te llamara a su presencia. Olvidarte nunca, seguirte siempre. Estuviste conmigo desde el principio, vendrás conmigo hasta el final.

BIBLIOGRAFÍA

- BÉRCEZ, JOAQUÍN. *Arquitectura Renacentista (1500-1570)*, Banco de Valencia, Valencia, 1994.
- BENITO, FERNANDO Y CATALÁN, J. IGNACIO. *El museo de Bellas Artes de Valencia San Pio V: su historia y colecciones*, Generalitat Valenciana; conselleria de cultura educació i ciencia, València, 1999
- CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN. *Las edades del hombre*, Zamora, 2001.
- CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN. *La luz de las imágenes*, Generalitat Valenciana, València, 1999.
- FRANCO, JOSEP. *"Las ciudades valencianas"*, Bancaja, Valencia.
- GRACIA, CARMEN. *"Arte Valenciano"*, Cuadernos de arte cátedra, Madrid, 1998.
- MENÉNDEZ, ANTONIO. "El fuego: pueblo en fiesta" en A.A.V.V. catálogo de la exposición las edades del hombre, Zamora, 2001.
- MÍNGUEZ, VÍCTOR. *Art i arquitectura efímera a la València del segle XVIII*, edicions Alfons el Magnànim, València 1990.
- PEDRAZA, PILAR *Barroco efímero en Valencia*, Ayto de Valencia, Valencia, 1982.
- V.V.A.A *Damas y caballeros en la ciudad ibérica*, ed. Cátedra, Madrid, 1997.

IN MEMORIAM

CÓMO SURGIÓ EL SANT JORDIET DEL AÑO 1919 VICENTE BORONAT LLORENS (†)

En los años anteriores a 1919 venía siendo costumbre que el cargo de SANT JORDIET recayese en niños acogidos en la Casa de la Beneficencia, cuyo traje costeaba la Asociación de San Jorge.

Por aquel entonces, en el Café Oriente, había una tertulia de amigos, de la que eran asiduos asistentes, entre otros, D. LORENZO RIDAURA GONZÁLEZ (1871-1963), laureado escultor alcoyano, y nuestro padre VICENTE BORONAT AURA (1886-1965), gran festero de la Filà de la Llana entonces y uno de los fundadores de la Filà de los Guzmanes.

En la citada tertulia, en el año 1918, estando con otros amigos habituales a la misma, hablando de fiestas, D. Lorenzo Ridaura, medio en broma y medio en serio, les afeó a los presentes, todos buenos festeros, el poco interés que la gente demostraba porque desempeñara algún hijo suyo la figura San Jordi, cuando era un gran privilegio y un honor ostentar este cargo. Este claro razonamiento impresionó a nuestro padre Vicente Boronat, quien se sintió aludido y, delante de los allí reunidos, le tomó la palabra al artista y le dijo: "si tú me haces el boceto del traje, mi hijo será el Sant Jordi".

Ambos cumplieron su palabra; con ese traje nuestro hermano Vicente (†) salió de Sant Jordi y tomó la Primera Comunion en el año 1919. También lo hizo en el año 1920. Los años 1921, 1922 y 1923 ejerció el cargo D. Julio Pastor Soler (†). Nuestro otro hermano Jorge (†), lo hizo los años 1924, 1925, y 1926. Durante cinco años, pues, salió el niño Sant Jordi de la casa de nuestros padres. El siguiente Sant Jordi fue mi querido y admirado amigo D. Jorge Silvestre Andrés, actual DECANO de los Sant Jordi vivos.

Con gran emoción recordaba nuestro hermano Jorge (†) que salían de casa acompañados por la Filà Llana, y que iba cogido de la mano de Miguel Seguí, el "tío cuarenta", con innumerables festeros, entre los que destacaba a nuestros tíos Jorge Arcil y Mariano Amorós, Pepico Aura. Pepe Ferrer "El Socarrat",



el festero y el
"tío cuarenta"
que me cogía de
la mano. Yo me
sentía muy orgu-
lloso. El día de
sant Jordi salí
con mi traje
con el "tío cuarenta"
y con los festeros
que me acompañaban.

Paco Pastor, Antonio Aura, Miguel Doménech y Fernando Ponsell.

Ha sido de una gran emoción y satisfacción para toda la familia Boronat Lloréns, y muy especialmente para los hijos del primer Sant Jordi, hermanos Boronat Bono, el hacer la donación de este histórico traje a la Asociación de San Jorge, para su ubicación en el Casal. El lugar más indicado para que pueda ser admirado por todos los visitantes de esta gran exposición festera. Donación que se realizó solemnemente en un acto que tuvo lugar, en el Casal de Sant Jordi, el día 24 de septiembre del pasado año.

Este entrañable acto fue posible gracias a que se han podido reconstruir el casco y la coraza, desaparecidos en un incendio, y a nuestros sobrinos José Antonio Boronat



Bono, principal impulsor de la idea, que desde el primer momento se hizo cargo de los gastos que ello originaba, y Salvador Payá Boronat, que no ha regateado esfuerzo alguno para las numerosas gestiones que ha tenido que realizar para que el Casal pueda conservar este singular traje.

La reconstrucción de estas dos piezas ha sido realizada por el afamado "lampistero" D. Santiago Valor Soriano, conocido en el mundo de la Fiesta por Santi, que se ha basado en las fotografías, estudiadas al milímetro, consiguiendo una auténtica réplica de las piezas originales.

Alfonso Boronat Lloréns

FILAES CON PERFIL MILITAR

ENTRE VERSOS Y NOTICIAS, LOS NAVARROS (1870-1899)

Las comparsas o "filadas" que mantenían un cierto perfil o carácter militarista en las fiestas alcoyanas de Moros y Cristianos dedicadas al patrón San Jorge en el siglo XIX eran varias. Y lo eran porque el diseño medieval o medievalista todavía no había hecho gran mella en la indumentaria y la estética. Se hablaba de Antigua Española, Antigua Inglesa, Somatenes, Marineros, Tomasinas –viejas y nuevas-, Estudiantes, etc. y la espontaneidad y las expansiones festivas huían de los rigores de la historia.

Si así ocurría en el bando cristiano algo parecido podía decirse del bando moro que vestían quizá más "a lo turco": Cordón, Chano, Llana, Tapiadores, Verts, "Cuán", Riffeños o Moros Elegantes. Manta sobre el hombro –de diferentes tonalidades- y el clásico turbante de "formaget" que en algunos casos se complementaba con una pluma.

Se puede hablar en términos generales de ciertos e incluso abultados anacronismos, con patronímicos despistados o al menos bien curiosos. Recordéndonos las alusiones de Llobet y Vallloseira que con una concepción academicista al máximo llega, incluso a burlarse irónicamente, arribando a la misma ofensa. Y así habla de "mentiras históricas", "cosas las más ridículas", "nublado de farsas y contrariedades", "disparatado conjunto" o "esta curiosa y ridícula ensalada", sobre todo refiriéndose a la comparsa cristiana (1).

En los acontecimientos políticos más próximos se inspiraron algunas de nuestras filaes; políticos, sociales y militares. Recordemos a los Somatenes –el somatén catalán- con sus barretinas y sus esparteñas o alpargatas "a lo miñón". Los Garibaldinos (2) que "Defienden la religión/ Y los derechos divinos"; los Vizcaínos (3), La Caballería de Peaco que portan o exhiben "De caña y papel un jaco"; Caballería de Sequetes con apariencia, en cierto modo, de soldado austriaco, con polaina y tricornio, y, por supuesto la Comparsa de Navarros "Que vienen de la Rioja/ Cantando el kyrie-eleison".

Acaso las comparsas con apariencia más militar puedan ser las cita-



1.ª Diana Filà Navarros después de la reforma del traje, efectuada por Fernando Cabrera Cantó en 1915.

das de Garibaldinos y Vizcaínos, la Caballería de Sequetes, cuyo fundador o quizá primer tro era "un cheneral molt valent" y la que queremos historiar a lo largo de todo el último tercio del XIX, los Navarros. El famoso librito que "imprentó" Francisco Company en 1876 nos ofrece de forma excepcional en xilografías entrañables y textos curiosos y originales, la apariencia de todas ellas (4). En la "Guía del Forastero" de unos años antes (5) se numera otras comparsas que podrían pertenecer a este mismo contexto militar; Caballería de Húsares; Lanceros y Austríacos, militando en la primera 15 festers, 7 en la segunda y nada menos que 40 en la de Austríacos, filà más que numerosísima para aquellas décadas.

Los versos de la época vienen también a subrayar este aspecto militar del que hablamos, y a veces, incluso, se observa cierta belicosidad e intención guerrera:

Cuando Garibaldi
toca la corneta
todos sus soldados
arman bayoneta

en referencia al garibaldismo, y sobre los Vizcaínos "cañón" y "ame-

tralladora" forma parte de la décima publicada en 1876:

Calló la trompa sonora,
Ya no retumba el cañón;
Tranquila está la nación
Que la guerra no desdora.
La horrible ametralladora
No suena con voces fieras
En pro de ciertas banderas...

Y... aparece la filà Navarros. Se empieza a hablar de ella en 1863, todavía en el reinado de Isabel II, y ello ocurre en el transcurso de la reunión de junta directiva de la Asociación de San Jorge de 14 de mayo (6). No fragua el proyecto y a continuación el destronamiento de la reina, las manifestaciones y los alzamientos revolucionarios parece que van a ser buen caldo de cultivo para que se intente de nuevo. En Alcoy existe un cierto clima "tradicionalista" que se prolonga hasta el siglo XX y acaso en este sentido podamos entender la aparición navarra. Se funda en 1870: "Fueron presentados (habla de diseños o figurines)... uno por Miguel Gosálbez que se denominará Cits. Otro por Eugenio Moltó, llamada Vizcaínos. Otro por Miguel Pascual será denominada de Marinos Ingleses. Y

otro por Santiago López par denominada de Navarros" (7).

La filà tiene su primer tró, el citado Santiago López, y aparece en el escenario festero, participando de todos y cada uno de los actos de fiesta, en abril del 71. Su traje es "carlista". Es esta una época en que en Alcoy se publica "El Tradicional", se crea, además el Casino-Alcoyano-Carlista que llega a convivir con otras sociedades de parecida inspiración como el Círculo Lejitimista (sic). Y resulta curioso que en 1871, el primer año de participación directa y decidida de los Navarros, un periódico alicantino a primeros de mayo y bajo las siglas R.C. publique un exaltado soneto también con evidentes aires bélicos:

¡Guerra á la libertad! ¡Guerra á
cuchillo!

Así gritaba á la carlista gente
Un general bizarro y elocuente
Desde el alto almenar de un cas-
tillo...

Tal es el clima y la atmósfera que se respira. "Acaba de ponerse á la venta el la Librería del señor Martí el Himno de Don Carlos de Borbón, ejecutado á toda orquesta en la inauguración del Círculo Legitimista de Valencia" (8). En Alcoy este Círculo o sociedad cuenta entre "trescientos y cuatrocientos afiliados ó socios... y esto á pesar de no haberse anunciado", ubicándose en la calle mayor número 5.

El traje es el que se ve en la "Noticia Histórica", página 49, y aquí advertimos de este carácter al menos "paramilitar":

¿Con mochila y boina roja...?
No hay duda, Navarros son...

Para armarla en la nación
Siempre han sido los primeros;
Han luchado como fieros...
Que vienen ahora á ver
Si pueden salvar sus fueros.

"Con mochila y boina roja...", la clara silueta militar de la época, no la medieval. Guerrera roja abotonada, abombachado pantalón azul y bota de caña, a veces incluso alpargata blanca, y, desde luego, trabuco de esos que llamaban "naranjeros". Navarros, pues, Voluntarios Catalanes, Garibaldinos, Vizcaínos, estaban en la misma línea.

Es el periódico de Valencia "Las Provincias" el que nos habla de cómo se desarrollaron los festejos del 71, año de acceso a la corona de



Reseña histórica... 1876

España de Amadeo I, duque de Aosta: Señala que "ha reinado una temperatura propia del verano", y todos los actos han disfrutado de "una animación aún mayor que la de los años anteriores. Así como el número de festeros ha sido también más crecido que otros años", y añade después: "todos los actos de las fiestas se han efectuado con el mayor lucimiento". Han tomado parte 27 filaes -12 moras y 15 cristianas- "todas las cuales llevaban su correspondiente música o banda, escepto (sic) seis que iban acompañadas de clarines y atabales" (9) y... aquí estaban los Navarros.

Las citas o referencias a la filà navarra van sucediéndose de año en año, y así una cuenta del "Tesoro" cita como concordias impagadas a filaes como Antigua Española, primera y segunda de Tomasinas, Marineros, Moros de Cuán y Moros Baco-ra, también a los Navarros que deben cuarenta y ocho reales por seis individuos que no han pagado (10). No hay fiestas -a consecuencia de los conflictos derivados de "El Petrolio"- los años 1874 y 1875, y en 1876 las celebraciones del "Sexto Centenar" viste la ciudad de júbilo y alegría. Es el año en que se edita la "Reseña Histórica", acaso pueda considerarse como el primer "llibret de las comparses".

Otra vez "Las Provincias" habla de Alcoy y se refiere a la entrada de cristianos de 1877, designando al capitán como "general cristiano" que va montado en "lujoso corcel y vistiendo lujoso traje del siglo XVII". Este diario, decano de la prensa de la capital del Turia cita, además, a: "guerreros romanos de exagerado

casco y trabuco... labradores murcia-nos de ancho zaragüell... gitanos, estudiantes, capellanes" y también "Navarros con capote militar y boina"(11).

La primera vez que la filà va a desempeñar cargo es 1878, la alfercía. José Ivorra Congost es el primer tro, quien acepta dicha responsabilidad en la junta ordinaria de la Asociación georgina del 12 de mayo del 77, nombrándose a Miguel Pérez como el alférez. En el bando moro los Riffeños no aceptan y la bandera pasa a la Primera de Lana. No poseemos, sin embargo demasiados datos sobre estas circunstancias dado que faltan actas en la citada Asociación de San Jorge, el tomo que va de 1878 a 1888. El año en que se escribe el "Mahomet" y se instituye, a perpetuidad, el acto de la Aparición de Sant Jordiet, 1882, circula una octavilla de autor anónimo -por ahora-, referida a la filà, su aspecto "carlista y las circunstancias nacionales. Dice así:

Miradlos, son los Navarros,
los hijos de la montaña;
los más fuertes y bizarros
defensores de la España,
la gente más dura y fuerte:
la de más brío y valor,
donde va, siembra el terror,
el exterminio y la muerte.

¡Menudos piropos!

Dejamos correr el tiempo y aunque sea desagradable recojamos una noticia del año ochenta y cinco: "A un mozo de un café advirtió antea- yer un municipal que se quitara la gorra al paso del rosario. No sabemos si el mozo obedeció o no... lo que sí que sabemos es que éste (el guardia) se fue ayer tarde á buscar el citado mozo y después de darle de bofetadas, le comunicó la orden del alcalde de que había de pagar un duro de multa...", y en el mismo periódico aparece, además, la siguiente "Nota: el municipal autor de las bofetadas, ha sido jefe o primer tro, ó cosa así de una comparsa de carlistas que lució sus boinas durante algunos años en las fiestas de San Jorge de esta ciudad..."(12). El nombre del primer edil si que lo conocemos, y era, desde luego, carlista: Francisco Moltó Valor, pero ¿quién sería el "municipal" de marras?

Y ahora la filà Navarros junto a los Andaluces o Contrabandistas va a protagonizar y hasta 1903 el acto llamado "el contrabando". El semanario "Los Domingos de Abril" lo



señala de esta forma: "Según se nos informa este año tomará parte en las próximas fiestas la comparsa denominada de Navarros. Mucho celebraremos que se confirme esta noticia, pues aún recordamos todos con placer los actos de carácter militar que dicha comparsa efectuaba... emprender marchas y practicar vistosas y estudiadas evoluciones. ¡Bien por los Navarros! Y á procurar que estos sean como aquellos que tan realce y alegría daban á las fiestas" (13).

El nombrado "contrabando" era efectuado por Estudiantes y Andaluces pero los "tunos" se disuelven en el 89 y los Navarros, por su aspecto precisamente militar, solicitan el puesto que dejan aquellos, "... por ser la que por su trage (sic) militar reúne las mejores condiciones y está más en armonía para celebrar el mencionado acto". Nadie se opone a este deseo y por unánime decisión de la junta directiva de la Asociación así se acuerda (14). Parte del parlamento que entonces se pronunciaba:

Alcoyanos: de un tercio de guerreros
hijos preclaros de la fiel Navarra
que en alas del patriótica entusiasmo
a los muros llegaron de esta plaza,
el emisario soy...

La filà había renunciado a la alfercía y capitanía de 1888 y 1889, respectivamente, porque la economía pasaba sus estrecheces. Lo hacían entonces muchas de las comparsas cuando no podían afrontar sus compromisos. Han sido primers trons; José Jordá, Jorge Abad, José Ivorra Congost, Juan Satorre y Francisco Alemany, y el 21 de junio de 1889 es designado vocal de la directiva de la Asociación Antonio Pérez Montava, acaso el primer fester navarro que figura en la rectora festera.

La prueba de que muchas entidades festeras no podían asumir el gasto que suponía desempeñar los cargos o "empleos" la hallamos también en la prensa de estos años, que señala que está abierta una subvención "voluntaria" y popular para recaudar fondos que se repartirán entre las diferentes filaes con arreglo al número de individuos o festers de cada una. En mayo del 87 los Navarros reciben 360 reales de vellón. Llana, Judíos, Marinos de Colón y Magenta alcanzan cantidades más altas. "Se hace la distribución de dichos fondos -un total de



La fotografía más antigua: Procesión de la Reliquia en 1899. Los Navarros-Requetés en dicho acto. (Gentileza de Javier Aura)

26.111 reales- a las comparsas como ayuda pago músicas" (15). Caballería de Peaco y Navarros desfilaban con cornetas y cajas. Era presidente de la Asociación de San Jorge Jaime Seguí Sanz, un extraordinario fester "Illa-nero".

Entramos en la última década del XIX. En Alcoy se leía, al menos en la redacción de la "Revista Católica" el periódico carlista "La Lealtad Navarra", en 1891. De los festejos de dos años después conocemos detalles precisos. Ivorra Congost reaparece como primer tro navarro y por el periódico "El Serpis" nos enteramos de que "...la entrada de Capellanes, la de cristianos y el paseo general fueron muy lucidos... Más de 30.000 personas agrupadas en las aceras y apretándose en las ventanas y balcones contemplaban el desfile". Al referirse al día 24 se señala: "Desde las cinco á las seis de la mañana se verificará por las comparsas Andaluces y Navarros la ceremonia de introducción del contrabando ó alijo, que se efectuará en las calles de San Nicolás y sus adyacentes, principiando en la antigua Puerta de Alicante y terminando en la Plaza de San Agustín... La comparsa de Navarros repartía varios versos dedicados a los alcoyanos y á las fiestas..." (16).

Merece recogerse la descripción del contrabando: "... no por celebrarse en hora tan intempestiva dejó de concurrir numeroso público á presenciarlo. El espectáculo es divertido por demás -dice la prensa-, especialmente el de Navarros y la comparsa Contrabandistas, que simulando la introducción de un gran convoy de tabaco, intenta sobornar á los guardias para mayor éxito del proyecto. Termina el festejo apresándose, después de reñida pelea, un jumento cargado de cigarrillos de papel y otros objetos que son arrojados á los espectadores..." (17).

También resulta interesante saber que en estas fiestas las bandas locales de música estrenaron diferentes piezas, a saber. Los títulos que pone en el atril la "Novísima" son: "El Liberal", "Vivach militar", "Cartagena", "Torre Eiffel". La música "Nueva" estrena: "El buen mozo", "El curro", "Carlo-Magno", "¡Viva el salero!" un "pasacalle de Chapi"; finalmente la "Primitiva" interpreta: "Almanzor", "El Alferez", "Santa Cecilia", "Vivach militar" y otro pasodoble de "la zarzuela La Revista" (18).

"La Lucha" se pregunta al comenzar 1894 si se celebrarán fiestas. El 11 de febrero bajo la presidencia del teniente de alcalde Tomás



Pérez Moltó se celebra una gran reunión. Faltan a ella el alférez y el sargento moro, las comparsas Domingo Miques, Turcos, Capellanes, Segunda de Tomasinas, Cides y Estudiantes. Nueve filaes dicen sí, junto a los dos capitanes, sargento cristiano y mossén Torregrosa. Cuatro filaes se niegan a la celebración junto al alférez cristiano. La decisión, por mayoría, es positiva. Los Navarros eran entonces tan solo 13 individuos, pero aún había comparsas menos pobladas: 12 eran los Verdes, 11 Primera de Tomasinas y Labradores, 8 Capellanes y 7 Caballería de Peaco. "La situación actual es quizá más precaria que la del año anterior... pero Alcoy presenta suficiente energía y vigor para seguir adelante frente a los obstáculos y contratiempos..." (19).

En 1895 ha crecido el número de navarros, son ahora 16 festers. Por debajo, Verdes, Moros Elegantes, Marinos, Capellanes, Caballería Ligera. La Llana con 70 individuos y la Caballería de Bequetos con 60 son las filaes más pobladas. Toman parte en las fiestas del 95: 378 festers moros y 227 cristianos que totalizan un contingente de 605, diecinueve bandas de música y tres agrupaciones de cornetas y tambores. Este año se estrena el nuevo castillo diseñado por el pintor Fernando Cabrera Cantó.

Otros versos populares hallamos ahora, escritos por Federico Hellín. La décima diez se refiere al acto de la diana del 22 de abril:

Aunque tots son alcoyáns
Sense pasió y bon decoro,
A les sis no queda un moro
Per la plasa, tot cristiáns;
Els primers els Capelláns
En calsa negra y sotana;
Continúen la Diana
Els Contrabandistes bravos;
Después els Sits, y els Navarros
En Morral, bota y canana.

La décima veintiocho se refiere al contrabando de la madrugada del día 24 y dice:

Este día es el alardo,
Día de trons y motí,
Desde les tres del matí
Que es comensa el Contrabando:
Pilla en la plasa en bravura,
Pero el navarro els captura
Al mateix peu del castell;
Els fardos van al bordell,
De puros de serradura (20).

Sigue en pie el tradicionalismo: "El partido tradicionalista de esta

ciudad, dedicará el próximo martes, 10 del corriente, en la iglesia de San Agustín, á las nueve horas de su mañana, una misa de réquiem en sufragio de las almas de todos los que han sucumbido defendiendo el lema de Dios, Patria y Rey, y en particular por la de los alcoyanos D. Alejandro Carbonell Gisbert, D. José Blanes Reig, D. Antonio Miralles García y D. Nicolás Santonja Pérez, que perdieron sus vidas en la última campaña tradicionalista" (21) ¿Pertencería alguno de estos señores a la filà? ¿Lo sería el presidente de la junta local D. Antonio Botí Masía?

Nuevos versos populares, para describir la diana, en 1897, además, una composición bilingüe.

Revueltos en confuso torbellino
Vorás músics, festers, homens,
chiquetes:
Junto a un Moro Elegante hay
un Marino,
En mich d'els Capellans ú de
Bequetos... (22)

Alferecía en los Navarros del año 1899, cuando el Círculo-Tradicionalista-Alcoyano se domicilia en la calle de San Mauro nº 3. Es el primer tro José Ivorra Congost quien acepta el compromiso depositando la fianza de 40 pesetas –los 160 reales de vellón de antes-, y los Turcos igualmente optan por la bandera. La filà Capellanes atraviesa ahora por problemas, por eso se dice en la prensa: "Son los Capellanes quienes toman posesión del castillo, por dèrecho propio, pero en el hipotético caso de que esta filà no tomara parte en las fiestas, se resuelve que dicha ceremonia la realice (sic) en tal eventualidad la comparsa de Navarros, á quien pertenece este año el alférez..." (23).

Alférez y capitán navarro será Miguel Vilaplana. El embajador cristiano Enrique Pastor, el sargento Vicente Esteve, y el representante de mossén Torregrosa, Salvador Torregrosa.

Adrian Espí Valdes

Cronista Perpetuo de la Filà Navarros

NOTAS

- (1) LLOBET Y VALLLLOSERA, J. Antonio. Apuntes históricos acerca de las fiestas que celebra cada año la ciudad de Alcoy a su Patrón San Jorge... Alcoy, Imp y Lit. de J. Martí, 1853.
- (2) ESPÍ VALDES, Adrián. Garibaldinos en Sax y Alcoy. Sax "Revista de Fiestas", 1992. ESPÍ VALDES, Adrián. En torno a Garibaldi y al garibaldismo festero: (Vid.VARIOS. 1874-1999. Sax. Comparsa Galibaldinos. Vilsor Impresores, S. A. 1999), pp. 175-176. BENEYTO, Juan. La huella de Garibaldi en las fiestas alcoyanas. Alcoy, "Revista de Fiestas, 1982, pp. 76-77.
- (3) Historia. Comparsa Vizcaínos. 1886-1990. Onil, 1990
- (4) Noticia histórica acerca del origen de la Fiesta de San Jorge y reseña ilustrada de las comparsas que toman parte en ella. Alcoy, Imp. de Francisco Company Monllor, 1876. BERENGUER BARCELO, Julio. Miguel Parera Cort. El autor de las décimas del "Libret de les comparses" de 1876. Alcoy, "Ciudad, 21 de junio de 1977.
- (5) Guía del forastero en Alcoy... Alcoy, José Martí Casanova, 1864, pp 216-219.
- (6) Asoc. San Jorge. Libro de Actas I, fol. 69. ESPÍ VALDES, Adrián. La centenario filà alcoyana de los "Navarros". Valencia, Semana Gráfica, S.A., 1971.
- (7) Asoc. San Jorge. Libro de Actas I. Junta General Ordinaria de 29 de mayo de 1870, fol. 104 (vuelto). Alcoy, "El Parte Diario", 2 de junio de 1870.
- (8) Alcoy, "El Parte Diario", 1870.
- (9) Valencia, "Las Provincias", 26 de abril de 1871.
- (10) Cuenta del Tesoro Junta Patrón San Jorge de 18 de mayo 1873 á 27 de mayo 1874.
- (11) Valencia, "Las Provincias", 25 de abril de 1877.
- (12) Alcoy, "El Serpis", 8 de diciembre de 1885.
- (13) Alcoy, "Los Domingos de Abril", 11 de abril de 1886.
- (14) Asoc. San Jorge. Libro de Actas, 21 de abril de 1889.
- (15) Alcoy, "El Serpis", 28 de abril y 11 de mayo de 1887.
- (16) Alcoy, "El Serpis", 23 de abril de 1893.
- (17) Alcoy, "El Serpis", 26 de abril de 1893.
- (18) Alcoy, "El Serpis", 4 de abril de 1893.
- (19) Alcoy, "La Lucha", 13 de febrero de 1894.
- (20) HELLÍN, Federico. Les Festes de Sant Chordi y els festers. Als lledichors. Alcoy, Imp. José Pérez Botella, 1895.
- (21) Alcoy, "La Unión Republicana", 7 y 14 de marzo de 1896.
- (22) MARIO. Las Fiestas. El acte de la Diana. Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 23 de abril de 1897.
- (23) Alcoy, "La Lucha", 10 de marzo de 1899. Alcoy, "La Patria Chica", 9 de marzo de 1899.



PERESEJO Y LA LLANA

Pocas cosas habrá que no se sepan acerca de esta filà de la LLANA, pero así y todo vamos a tratar sobre el contenido que en sí encierra el encabezamiento de este artículo, por cuanto quizás sea alguna de esas cosas que han quedado un tanto en el olvido e incluso puede que ni se conozca por muchos alcoyanos y simpatizantes de nuestras Fiestas. De ahí el que, al ser una curiosidad merecedora de resaltar por lo que en sí representa, a la vez que por su contenido artístico, que seguro que a más de uno de los que lo vivieron les traerá a la memoria inolvidables recuerdos, es lo que nos ha impulsado a sacarlo a la luz tanto para recrear, por un lado ese recuerdo para estos señores, y por otro, para darlo a conocer a quienes, por los motivos que fueren, no hubieren recibido información al respecto.

En el Programa de Fiestas de San Jorge de Moros y Cristianos del año 2001, ya se comentaba en un artículo titulado "Centenario del fallecimiento de don Anselmo Aracil Jordá" algo referente a los colores que componen la indumentaria de esta filà: "Rojo, azul, verde, amarillo y blanco son los colores de la Llana" como así aparece redactado en la pág.164, Tomo IV de Nostra Festa, al tratar de "El diseño de la Llana".

En base a los antecedentes obrantes sobre este particular, aparece como el diseño más antiguo de la filà y data de la década de los años treinta, según es de ver y así se describe en la citada pág. 164 del Tomo IV de Nostra Festa comprobándose a su vez, en la fotografía que aparece en esta página del óleo firmado por Pepe Mataix, cuyo cuadro ha presidido cada uno de los locales que ha ido ocupando la filà desde su inicio o "nacimiento" hasta el día de hoy. Dichos colores, según una breve reseña que aparece en fecha 4 de abril del año 1886, se afirma que su fundador fue un tal Francisco Llana.

No obstante sin ahondar en más detalles que no vienen al caso, nos detendremos brevemente en los colores de la indumentaria, y siguiendo la mentada reseña, observemos que en la misma se hace constar: "Fue copia de unos merca-

deres moros, que vieron en Málaga unos fabricantes de paños de Alcoy...". En realidad, lo que sucedió fue que en el mencionado puerto malagueño, unos moros procedentes de África estaban descargando de sus barcos una serie de piezas de telas y paños que algunos industriales textiles alcoyanos allí presentes, iban observándolo y "archivándolo" todo in mente. Y de allí es de donde surgió la combinación de esos colores: rojo, azul, verde, amarillo y blanco para que esos alcoyanos, además de industriales textiles, que a la vez eran también "festers", idealizaran y, posteriormente lo pusieran en práctica, lo que había de ser el "traje llanero". Entre ellos se encontraba el conocido Don Anselmo Aracil Jordá, persona muy apreciada en Alcoy, siendo además de un activo emprendedor textil, un político amigo de D. José Canalejas Méndez, Ministro de Hacienda el cual estuvo repetidas veces en Alcoy y uno de los "festers" más entusiastas de las Fiestas de los Moros y Cristianos de Alcoy, llegando a ser Presidente de la Asociación elegido en la Junta General Ordinaria del 13 de Mayo de 1888 y reelegido en la Junta del 14 de Junio de 1898.

Al igual que en otras "comparsas", como así se denominaba entonces a "les filaes", no existe referencia concreta de su fundación y por ende es imposible determinar el momento exacto de su "nacimiento". Pero así y todo sí se ha afirmado que esta filà apareció a finales del siglo XVIII, y que los colores de su indumentaria no han cambiado. Sí el "traje", puesto que era muy pobre, según se ha comentado por los historiadores por quienes sabemos que: "el calzón era corto; la chaqueta no llevaba ningún bordado y el chaleco sólo llevaba la palmera; el turbante era un birrete de color grana, con borlón negro echado hacia atrás y una faja blanca". En este aspecto sí ha habido alguna variación, pero, repetimos: los colores no han variado nunca desde el principio.

Centrándonos en el tema que nos ocupa, detallaremos las distintas sedes o locales que ha ido ocupando la Llana:



PRIMERO.- El primer domicilio, a principios del siglo XX, estuvo situado en la Plaza de la Constitución, nº 6, para pasar, poco tiempo después a trasladarse:

SEGUNDO.- Al 2.º domicilio o local cuya ubicación era la del "Hort del Talec", actualmente a la altura del número 25 ó 27 de la calle El Camí.

TERCERO.- El tercer local, desconociéndose cuánto tiempo transcurrió al dejarse el anterior, se instaló en la calle San Miguel, en la esquina de la Placeta del Carbó, en el cual tan sólo estuvieron dos años, pasando posteriormente:

CUARTO.- Al 4.º local situado en la C/. Santo Tomás, nº 35, hoy día nº. 43, (fotos adjuntas del autor del presente artículo donde se aprecia su actual ubicación), al cual nos referiremos más adelante por ser el objeto principal del tema que nos ocupa..

QUINTO.- El 5.º local que ocuparon se hallaba en el "carrer Major" (Pintor Casanova), junto al Colegio de las Carmelitas, permaneciendo en el mismo durante 27 años (Foto pág. 173, del Tomo IV de Nostra Festa, figurando en la misma pág. y sobre esta fotografía la otra del local de la C/. Sto. Tomás, 35). Innumerables los acontecimientos que han ido desarrollándose en este domicilio; los recuerdos, hechos, personajes, contratiempos, satisfacciones, etc. que quedaron encerrados entre las paredes de este local de la filà la Llana. "Si las paredes hablaran"... como suele decirse. Y llega ahora ya el último traslado que corresponde al número:

SEXTO.- Llegado el mes de Abril,

concretamente el primer viernes de este mes del año 2000, Año del Capitán representado por José Luis Córcoles Bordera, la filà estaba preparada, si así se puede definir, para despedirse del local y trasladarse al nuevo que estrenaban este año tan especial y señalado por su Capitanía y por el número del año: el 2000. La despedida consistió en un acto emotivo e imborrable en el que no pudo faltar el "ensayo". En cuanto al traslado, se llevó a cabo procesionalmente al San Jorge, el propio de la Filà Llana, desde el domicilio de Pintor Casanova hasta el nuevo local sito en la calle Bisbe Orberá, acompañado por numerosos llaneros, cuyo local fue abierto al público, al día siguiente, en presencia del Concejal de Tráfico, -en representación

ilustrada de Espasa Calpe, Apéndice n.º 8 pág. 309, sino que además nos ha dejado muchos recuerdos de su otra especialidad: la pintura:

"Todavía allí se conserva en los muros de la filà retratos de los individuos de la comparsa pintados por la creadora mano de nuestro entrañable Peresejo". Así se describe en la pág. 171 del Tomo IV de Nostra Festa. Dichos retratos están pintados a color y son, en sí, una verdadera obra de arte además de un recuerdo imperecedero de este artista. Cuando la filà se trasladó a la C/. Pintor Casanova, al dejarse el local de la C/. Sto. Tomás, éste fue arrendado, si bien dichos retratos se quedaron en los muros donde fueron pintados por Peresejo. Transcurrido el tiempo, el local se quedó sin inquilinos per-

todos los que aparecen en la fotografía o fotografías que se adjuntan al presente artículo, si bien podemos dar conocimiento de casi todos, y por considerarlo entrañable para ellos, para sus familiares, amigos y para todos aquellos que sienten proclividad hacia estos hechos imborrables, citaremos a:

- D. José Aura Colomina
- D. Sabino Sempere Enrique
- D. José Beltrán Alejandro.
- D. Jorge Aracil Pascual
- D. Francisco Agulló Gadea
- D. Antonio Aura Riera
- D. Antonio Aura Sanz
- D. Antonio Aracil Pascual
- D. Francisco Pastor Pérez
- D. Juan Domenech Ortolá
- D. Miguel Payá Boronat
- D. Rafael Payá Boronat
- D. Francisco Matarredona Pérez
- D. Joaquín Aracil Aznar
- D. Francisco Boronat Picó
- D. Rafael Olcina Payá
- D. Joaquín Petit Aura
- D. Rafael Blanes Aracil
- D. José Soler ("El Miñó")
- D. Rafael Gisbert ("Céntim")
- D. Eugenio Matarredona Pérez
- D. Enrique Vilaplana Satorre
- D. Miguel Sempere Castañer (el tío "Quaranta")
- D. Antonio Sempere Jover ("El Ruc").- Estaba en Albacete, Delegado de "Papelelas"
- D. José Ramos, familiarmente "Pepe", que trabajaba en "Papelelas" aquí en Alcoy.

Sin datos concretados, podrían pertenecer a este grupo, entre otros, claro, ya que no hay certeza: D. Miguel Domenech Barrachina, D. Remigio Sorolla Valor, y algunos más que a falta de información no figuren entre los citados.

Lo que se pretende por todo cuanto antecede es que quede para siempre como parte de la historia festera alcoyana, como joya personal de la filà Llana, como un sentido homenaje a José Pérez Pérez, "Peresejo" para que resuene perennemente todo cuanto entre las paredes de ese "artístico" y entrañable local se ha hablado, gozado, inventado, vivido... al mismo tiempo que quede eternizado el arte de los retratos pintados por la creadora mano de nuestro inolvidable y estimado "Peresejo" para satisfacción y recuerdo de todos los alcoyanos, y en especial para quienes "vivieron" esa convivencia.

Jorge Sorolla García

Mayoral



del Ayuntamiento, - y de los máximos representantes de la Asociación de San Jorge y de otras autoridades locales (Así consta en la Revista de la "Filà Llana - Capitán 2000 - Alcoy"), y bendecido por el salesiano D. José Luis Córcoles.

Cuando la filà Llana estuvo en el domicilio sito en la C/. Santo Tomás n.º 35 (hoy 43), fue invitado como tantos y tantos otros por deferencia de la propia filà, un personaje muy conocido y famoso entre los alcoyanos: José Pérez Pérez "PERESEJO" (nótese la curiosidad del seudónimo puesto que viene a ser su nombre y apellido invertidos). Personaje que aun nacido en Barcelona en el año 1887, pasó muchos años en Madrid, donde adquirieron realce sus especialidades, de las que hay que destacar sobre todo la escultura, obteniendo muchos premios nacionales e internacionales; destacando igualmente en su otra gran especialidad: la pintura. Por los años veinte se vino a Alcoy donde siguió no solamente con su arte escultórico, destacando entre los trabajos realizados, la estatua de la "Inmaculada Concepción" erigida en el Santuario de la Font Roja en Alcoy según se describe en la Enciclopedia Universal

manejando cerrado desde entonces hasta hoy.

Todos cuantos intentos, pruebas, tecnicismos, etc. se han intentado con el fin de poder "llevarse" esta obra de arte al nuevo domicilio, han resultado infructuosos debido a que por el transcurso del tiempo, la humedad, y por el material empleado entonces para la construcción de los muros, ha sido y sigue siendo más que imposible. En una palabra: es inamovible.

Agotados todos los recursos, siendo así que ese edificio de la C/. Sto. Tomás n.º 43 (actual) y adyacentes, van a ser demolidos para construir nuevas casas en su lugar y con su demolición, inevitablemente van a desaparecer dichos "retratos", había que perpetuar ese "tesoro artístico" por cuanto forma parte integrante de las personas que lo vivieron, de sus familiares y, no solamente de todos los llaneros, sino de todos los alcoyanos, porque sería imperdonable que no constara su existencia y se perdiera con el tiempo y desapareciera en un infinito irrecuperable la obra de un destacado artista alcoyano.

Nos ha resultado prácticamente imposible recopilar el nombre de



MOROS MUDÉJARES

RETAZOS DE UN SIGLO DE HISTORIA DE LA FILÀ

En los albores del siglo XX, una peña de amigos que tenía su tertulia en la bodega de "Pau el Claret", situada en la calle Cueva Santa, decidió formar una nueva Filà con el nombre de Moros Mudéjares.

El 2 de junio de 1901 fue aprobado el diseño de la nueva Filà por la Asociación de San Jorge, pero al no incorporarse a la Fiesta en 1902, quedó extinguida.

Se hizo un nuevo intento dos años más tarde, siendo el 29 de mayo de 1903 cuando la Asociación aprobó, por segunda y definitiva vez, un boceto con algunas modificaciones respecto al anterior. La Filà se mantendría siempre fiel a este diseño, ya que la única variación admitida consistió en la inclusión de la bolsa, a mediados de los años sesenta.

Al frente del animoso grupo fundacional, formado por veintidós personas, se encontraba D. Lorenzo Silvestre Gironés, que fue la persona que presentó el diseño a la Asociación de San Jorge, y el primer Primer Tro de la Filà. También fue este personaje quien tuvo el honor y el privilegio de ser el primero en vestir y lucir el traje mudéjar por las calles de Alcoy, el sábado dos de abril de 1904, en el acto de la Gloria.

Había nacido una nueva Filà para la Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoy, que con el tiempo alcanzaría las más altas cotas de prestigio y reconocimiento en el mundo festero.

Los Mudéjares ocuparon el número 14 en el turno de antigüedad del bando moro.

Desde el primer año de su participación en nuestra Fiesta, los Mudéjares empezaron a marcar una pauta de conducta basada, por una parte, en la disciplina y el buen gusto en los actos oficiales, y por otra, en el orden interno, en virtudes como, la amistad, la modestia y el respeto mutuo, que propiciaban un buen ambiente, unido a un gran entusiasmo festero y un singular sentido del humor, que definiría su forma de ser y estar en la Fiesta a lo largo de toda su historia.

No se sabe con exactitud en que momento a los Mudéjares se les empieza a conocer también con el nombre de "Palominos", ni tampoco

el porqué de este apodo, que alcanzaría un gran arraigo popular y que lejos de resultar despectivo, sería tenido por muy respetable y apreciado en el pequeño universo de nuestra Fiesta.

La Filà se dispone a afrontar el primer compromiso de cargo festero de su historia en abril de 1911. Uno de sus fundadores, José Francés Blanes, representó al primer Alférez de los Mudéjares.

En abril de 1912, Lorenzo Silvestre Gironés desempeñó el primer cargo de Capitán de la Filà.

En 1915 los Mudéjares ocupaban ya el puesto 10 en el orden de antigüedad.

Con la llegada de la nueva década, a la Filà le corresponde asumir un nuevo ciclo de cargos. Esta vez será un entusiasta festero, Remigio Pascual Esteve "El Cartero", quien desempeñará los cargos de Alférez en 1921 y de Capitán en 1922.

En 1921 la Filà pasó del puesto 10 al 9 en el orden de antigüedad que es el que ocupa actualmente.

Durante los primeros veinticinco años la Filà cambió al menos diez veces su sede social, y parece ser que fue en 1927 cuando se traslada a la planta baja del número 22 de la calle Santa Marta, ahora El Camí, local emblemático de la Filà, de feliz recuerdo para varias generaciones de mudéjares y en la que permaneció hasta 1981.

En 1929, la Filà tiene el honor de acompañar al primer Sant Jordiet de su historia, representado por el niño Jorge Silvestre Andrés.

Fue en los primeros meses de 1932, cuando estalló el conflicto entre el Ayuntamiento y la Asociación de San Jorge, al no autorizar el primero la celebración de las fiestas en la forma y modo de costumbre, es decir, con procesiones. Las fiestas de ese año fueron organizadas por el Ayuntamiento y en ellas tomaron parte 18 de un total de 24 comparsas.

Los Mudéjares decidieron participar en las mismas y además les correspondía el cargo de Alférez, que fue desempeñado por José Gisbert Plá "Ramiro", quien también representaría al Capitán de 1933.

Por segunda vez en su historia, la Filà se ve favorecida con el Sant Jor-



Boceto original de la Filà Mudéjares, año 1903. Óleo de autor anónimo. Museo del Casal de Sant Jordi. (Reproducción: Fotos Cyan)



José Francés Blanes, Alférez 1911. Primer cargo festero desempeñado por la Filà Mudéjares. (Foto: Matarredona)



Joaquín Rosendo Payá, Capitán 1994, acompañado por su hijo Joaquín. Último cargo festero desempeñado por la Filà Mudéjares. (Foto: Cyan)



José Gisbert Pla "Ramiro", Alférez 1932 y 1940 y Capitán 1933, 1941 y 1954, marcó un hito difícil de igualar en la Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoy. Cofundador de la Filà e iniciador de la saga de los "Ramiros". (Foto: Sanchis)

diet en 1934, encarnado por el niño Luis Pérez Jordá.

La Filà participó en las Fiestas de 1935 y 1936, antes del estallido de nuestra trágica Guerra Civil.

En 1939 al finalizar la contienda, tras tres años de obligado paréntesis festero y con las lógicas dificultades del momento, los Mudéjares inician su reorganización interna.

Se reanudan las Fiestas en 1940, estableciéndose el orden de comparzas en los desfiles y los cargos de Alférez y Capitán que hubiesen seguido a las celebradas en 1931.

Así pues a los Mudéjares les correspondió ostentar los cargos de Alférez en 1940 y Capitán en 1941, que fueron representados nuevamente ambos por José Gisbert Plá "Ramiro".

En mayo de 1946, la Filà elige como Primer Tro de la misma a José Gisbert Alcalá "el sinyó Pepe", al que le esperaba un largo y brillante mandato de veintiún años, durante el cual la Filà se ganó una excelente reputación, en el ámbito de la fiesta abrilena.

Un nuevo año de Alférez nos corresponde en 1953. Esta vez desempeñará el cargo Ramiro Gisbert Pascual, hijo de José Gisbert Pla "Ramiro".

En 1954 los Mudéjares celebran sus Bodas de oro con la fiesta alcoyana, coincidiendo con año de Capitán. Este cargo será representado por José Gisbert Plá "Ramiro", en el que será su quinto cargo (tres de Capitán y dos de Alférez), marcando un hito difícil de igualar en la Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoy.

Los esfuerzos que en la pasada década se hicieron para conseguir una Filà bien organizada, seria y disciplinada en los actos oficiales, empiezan a dar sus frutos y buena prueba de ello es el aluvión de felicitaciones, reconocimientos y premios que a partir de ahora y durante un par de décadas recibirán los Mudéjares.

Es por otra parte el periodo en el que se van gestando una buena parte de las "hazañas" que conforman el anecdótico Palomino y campo abonado para la creación de sus inspiradas "cançonetes", que se acompañan con unos peculiares instrumentos: "les canyetes".

El niño Ramiro Jorge Gisbert Abad, integrante de la tercera generación de la saga de los "Ramiro", encarnará al Sant Jordiet de 1962 y cuatro años más tarde, en 1966 representará el mismo cargo su hermano Francisco José.

Francisco Gisbert Pascual "Paco", hijo de José Gisbert Pla "Ramiro",

ostentará los cargos de Alférez y Capitán en los años 1966 y 1967 respectivamente.

Es designado para representar al Sant Jordiet 1973, el niño Juan Carlos Gisbert Abad, que se convierte así en el quinto Sant Jordiet de los Mudéjares y tercero de los hijos de Ramiro Gisbert Pascual que logra encarnar este personaje, circunstancia que podemos considerar de excepcional y difícilmente repetible en el mundo de la Fiesta.

En 1976 se celebra el VII Centenario del Patronazgo de San Jorge, y los Mudéjares aceptan representar a la antigua y ya desaparecida Filà de "Cuan", en la Gloria Centenaria, siendo elegido para este acto D. Francisco Gisbert Pascual.

En 1979 se cumple el 75 aniversario de la fundación de la Filà, coincidiendo además con año de Alférez, que será representado por Antonio Martínez Serrano, quien ostentará también el cargo de Capitán en 1980.

Debido a la falta de espacio y adecuación del entrañable local del Camí, sede de los Mudéjares durante más de cincuenta años, se decidió alquilar y reformar un nuevo local situado en el número 2 de la Plaza Emilio Sala, que fue inaugurado el 4 de abril de 1981. Durante once años permanecieron los Mudéjares en este domicilio, hasta que se adquiere la actual sede social de la Filà, situada en el número 2 de la calle El Terrer, cuya inauguración tuvo lugar el 10 de abril de 1992.

En 1993 la Filà asume el cargo de Alférez que ostentará Ramiro Gisbert Pascual, quien cuarenta años antes ya había desempeñado este mismo cargo.

Joaquín Rosendo Payá "Ximo", será quien acaudille las huestes de la media luna en 1994, en lo que ha sido la octava y última capitania de esta Filà en el siglo XX.

El 29 de Mayo de 2003, la Filà cumplió cien años desde la fecha de su aprobación por la Asociación de San Jorge. Los mudéjares actuales tenemos la suerte y el privilegio de estar disfrutando de este especial año de celebración, que tenemos que agradecer a todos los mudéjares que nos han precedido y que aportaron lo mejor de cada uno, para que esta Filà llegara a cumplir los cien años que estamos celebrando y ahora nos corresponde a nosotros asumir el compromiso de que esta historia continúe y se puedan cumplir muchos centenarios más.

José Maria Belda Gadea



Primera Diana Mudéjar, que situamos en el primer decenio del siglo XX.



Los Mudéjares desfilando en la Primera Diana del año 1998.

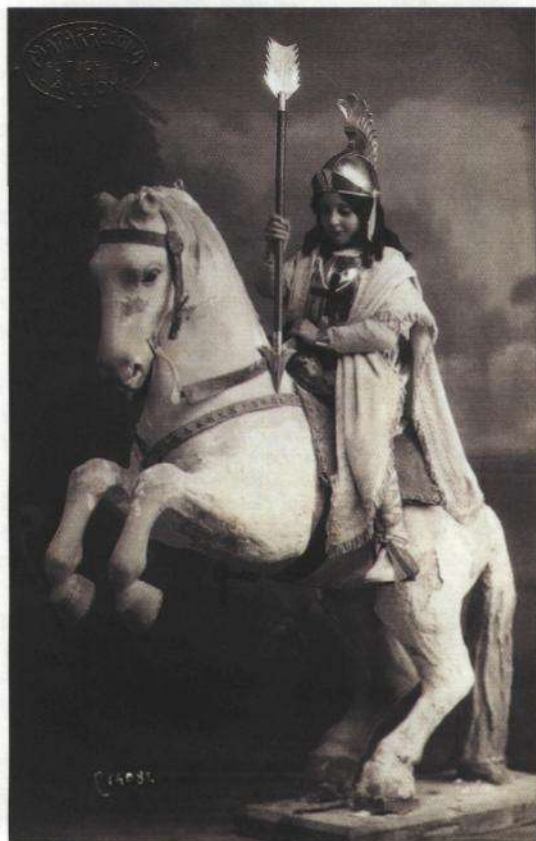


ELS SANT JORDIETS DE 1919 A 1931

A l'hora d'intentar elaborar una relació dels xiquets que han exercit el càrrec de Sant Jordi des de l'any 1882, especialment els més antics, és fàcil comprovar l'absència de dades i referències que fan les pròpies Actes de l'Associació de Sant Jordi fins a la mitat del segle XX. Després de la inauguració del Casal de Sant Jordi i el seu Museu de la Festa va poder recopilar-se una magnífica col·lecció d'antigues fotografies, base de l'actual Fototeca, gràcies a la donació desinteressada de molts festers i alcoians, entre elles les de Sant Jordi, que ens permetien conèixer el nom del xiquet i poc més, ja que les dades referents a l'any de realització del càrrec –que s'anotaven en el revers de la fotografia– generalment obeïen a un apunt tardà que habitualment es basava en el record.

La figura del Sant Jordi va merèixer una especial atenció en els anys previs al seu centenari, que es va celebrar en 1982. Davant de la celebració, Armando Santacreu Sirvent va realitzar en el periòdic *Ciudad*, entre el 4 de desembre de 1980 i el 16 d'abril de 1981, una sèrie de reportatges titulats "Fueron Sant Jordi" en els quals es rememoraven les vivències d'aquells xiquets d'ahir, ja adults, que van tindre l'honor de representar Sant Jordi. El propi Santacreu escrivia que estos reportatges començaven amb el més antic dels que vivien, que era Rafael García Moltó, encara que cridava l'atenció dels lectors en el sentit que si coneixien algun Sant Jordi de major antiguitat ho comunicaren al periòdic. No obstant, Santacreu va tancar la sèrie de reportatges després de l'entrevista a Rafael Pastor Blanes, Sant Jordi 1960.

Més endavant, Adrián Espí Valdés, amb motiu del Centenari del Sant Jordi, va publicar en 1983 *Sant Jordi en el centro de la Fiesta (1882-1982). Historia y Antología*, llibre en el qual es feien referència als reportatges d'Armando Santacreu, elaborant-se una relació de tots els xiquets que havien representat el càrrec, relació que el propi autor qualificava d'incompleta ja que presentava algunes llacunes en els Sant



Vicente Boronat Lloréns, Sant Jordi en els anys 1919 i 1920



Julio Pastor Soler, Sant Jordi 1921, 1922 i 1923



Jorge Silvestre Andrés,
Sant Jordiet 1927, 1928 i
1929

Jordiets del segle XIX i principis del XX, evidentment per la falta d'informació atés que les pròpies actes de l'Associació de Sant Jordi ometen el nom del xiquet Sant Jordiet fins iniciats els anys quaranta, després del parèntesi de la guerra civil. Fins ara la relació de Sant Jordiets entre 1919 i 1931, segons el llibre d'Adrián Espí Valdés era la següent:

1919	(No consta)
1920	(No consta)
1921	Julio Pastor Soler
1922	Vicente Boronat Llorens
1923-1925	Jorge Boronat Llorens
1926	(No consta)
1927	(No consta)
1928-1930	Jorge Silvestre Andrés
1931	José Monllor Raduán

Curiosament, i davant de la donació de Dolores, Josefa i Alfonso Boronat Llorens i la resta de família, consistent en el trage de Sant Jordiet que van vestir els germans Jorge i Vicente Boronat Llorens hem pogut reconstruir la relació de Sant Jordiets entre els anys 1919 i 1931. S'han detectant alguns errors en l'atribució dels anys que va representar el càrrec cada xiquet, revisant-se els llibres d'Actes de l'Associació de Sant Jordi i evidenciant que tal vegada es va passar per alt una lectura més minuciosa de les mateixes.

La primera referència personal sobre el personatge Sant Jordiet la trobem en l'Acta de 13 de febrer de 1919, en la qual llegim: "... Por estar vacante el puesto del niño que representa a San Jorge en el acto de la aparición, fue cedido a D. Vicente Boronat Aura para que lo desempeñe un hijo suyo, pero con la obligación de costearse el traje". Amb anterioritat a esta data, molt probablement encara l'Associació de Sant Jordi, en més d'una ocasió, havia d'encarregar-se d'aportar el trage de Sant Jordiet, que passaria de xiquet a xiquet com podem vore en les antigues fotografies dels primers Sant Jordiets.

Jorge Boronat Llorens, en l'entrevista que li realitza Armando Santacreu per a Ciutat narra una anècdota que explica perquè va exercir el càrrec i que denota especialment la menor importància que se li donava al Sant Jordiet en aquella època: "Mi padre tenía entonces una tertulia en el Café Oriente... Entre los amigos habituales estaba el escultor alcoyano Lorenzo Ridaura, que tantas obras ha dejado en Alcoy. Pues bien, un día estando allí hablando de fiestas, trajes de escuadras, boatos y demás, Ridaura, medio en broma, medio en serio les afeó a los presentes (casi todos eran festeros), el poco interés que la gente demos-

traba porque desempeñara algún hijo suyo el Sant Jordiet. Dijo algo así, como que era una vergüenza el que tuviera que serlo un niño de un centro benéfico, habiendo familias en Alcoy que podían asumirlo plenamente... Mi padre se sintió aludido y delante de los allí reunidos, le tomó la palabra al artista. «Sí tú haces el boceto, mi hijo hará de Sant Jordiet». Y la apuesta quedó en pie y la cumplieron Ridaura y mi padre". El record de Jorge Boronat Llorens situa aquell any com 1922, any en el qual va ser el seu germà Vicente qui va representar el càrrec i a continuació ell mateix, durant tres anys seguits, va representar Sant Jordi.

No obstant coneixem un recordatori de la Primera Comunió de Vicente Boronat Llorens, fotografia de Sanchis, en la qual apareix vestit de Sant Jordiet sent alumne dels Germans Maristes, acte eucarístic celebrat el 18 de maig de 1919 en la parròquia de Santa Maria. Cal destacar que les Festes d'eixe any, segons acord de junta general extraordinària de l'Associació de Sant Jordi del dia 8 d'abril, es van traslladar als dies 17, 18 i 19 de maig a causa dels greus incidents registrats en la ciutat després de la vaga declarada a finals de març, arribant-se a instaurar la llei marcial.

Si seguim revisant les Actes trobem en la de junta directiva de 10 de març de 1921 la següent referència a un nou Sant Jordiet: "Fue concedido el desempeño del cargo del niño que representa a San Jorge en las Fiestas a un hijo de D. Julio Pastor García". El Sant Jordiet de 1921 va ser representat pel xiquet Julio Pastor Soler, el trage del qual també es troba en el Casal de Sant Jordi.

L'acta de junta directiva de 13 de març de 1924 ens descobreix un nou Sant Jordiet: "Se acordó conceder la representación del niño San Jorge a un hijo de D. Vicente Boronat Aura, sin perjuicio de que pase otra vez a D. Jorge Pastor que lo tiene concedido anteriormente cuando éste tenga un hijo para poder utilizar el traje que hizo para dicho objeto". S'equivoca l'acta i li canvia el nom a Julio Pastor, però el que sí que crida l'atenció és que pareix haver establert ja una "pugna" per representar el càrrec de Sant Jordiet, que pareix que va cobrant importància i mereixent tota l'atenció de les famílies alcoianes per a auspiciar i representar el càrrec, que adquireix major rellevància dins de les Festes alcoianes. I així Jorge Boronat Llorens serà





José Monllor Raduán, Sant Jordiet 1930 i 1931

el següent Sant Jordiet des de les Festes de 1924.

La següent acta que fa referència de nou al Sant Jordiet és la de junta directiva del 7 d'abril de 1927, a pocs dies de la celebració de les Festes: "Por no tener en el presente año quien desempeñe el cargo del niño San Jorge para el acto de la aparición del Santo, se le ofreció dicho puesto a Don Rafael Silvestre Abad, quien lo admitió muy gustoso para que lo hiciera un hijo suyo". El Sant Jordiet a partir de 1927 serà doncs el xiquet Jorge Silvestre Andrés.

Seguint la lectura de les actes arribem a la de junta directiva del 3 d'abril de 1930, que diu: "Al dejar de representar a San Jorge en la aparición de fiestas un hijo de D. Rafael Silvestre Abad, que lo había verificado los últimos años se acuerda conceder dicho cargo a D. José Monllor Aura, para que lo desempeñara un hijo suyo, de cuyo señor tenía conocimiento esta Junta, estaba dispuesto admitirlo muy gustoso". El xiquet José Monllor Raduán exercirà el càrrec de Sant Jordiet des de 1930.

A l'abril de 1932, any en què l'Associació de Sant Jordi declina l'organització de les Festes, en sessió de junta directiva de 18 d'abril de 1932, llegim la última referència al Sant Jordiet: "Fechada también el día 12,

se leyó una carta de D. José Monllor Aura, en la que cedía a esta Junta para el archivo museo de la Iglesia del Santo Patrono, el traje que había usado un hijo suyo para representar a San Jorge en las Fiestas, haciéndose constar en acta el agradecimiento de la Directiva. En la expresada carta el Sr. Monllor manifestaba que habiéndole solicitado el referido traje para el acto de la aparición de las fiestas del presente año el Presidente de la Comisión Municipal, estimara se accediera para dicho acto, lo que fue aprobado en facilitarlo si se pedía para ello". Així doncs, José Monllor Raduán va ostentar el càrrec fins a 1931 i molt probablement el Sant Jordiet de 1932 va vestir el mateix disseny.

En definitiva, podem resoldre una sèrie d'incorreccions en la llista de Sant Jordiets, motivades sobretot perquè, com ja hem explicat, en moltes ocasions són els records dels propis Sant Jordiets, ja adults, els que daten la seua participació, amb un evident "ball" d'anys. Atenent a les Actes de l'Associació de Sant Jordi és possible elaborar la següent llista a partir de 1919 i fins a 1931, que seria la següent:

1919-1920 Vicente Boronat Lloréns
1921-1923 Julio Pastor Soler
1924-1926 Jorge Boronat Lloréns

1927-1929 Jorge Silvestre Andrés
1930-1931 José Monllor Raduán

En 1932, davant de l'adveniment de la República i les diferències manifestes amb l'Ajuntament, l'Associació de Sant Jordi no organitza les Festes d'eixe any, per la qual cosa serà la Comissió Municipal de Festes l'encarregada de nomenar el xiquet que represente el Patró i posteriorment l'Associació de Festes Tradicionals de Moros i Cristians d'Alcoi, creada en 1933, encara que són coneguts els noms dels xiquets que van representar el Patró en este període de temps que va de 1932 a 1936.

Pau Gómez Navas

BIBLIOGRAFIA

- Llibres d'Actes de l'Associació de Sant Jordi.
Volum V. Actes del 7 de gener de 1917 al 21 de setembre de 1925.
Llibres d'Actes de l'Associació de Sant Jordi.
Volum VI. Actes del 22 d'octubre de 1925 al 22 de març de 1933.
ESPÍ VALDÉS, Adrián. Sant Jordiet en el centro de la Fiesta (1882-1982). Historia y Antología. Colección Testimonio. Imp. Gráficas Díaz, S.L., Alacant, 1983.



D'ALCOI I LA FESTA

A la memòria de mon pare, amb qui tant havia compartit l'entusiasme per Alcoi

És cosa sabuda que "cada festa té sa vespra", però també és ben veritat que els alcoians viuen el curs de l'any en una vespra perpètua l'excepció de la qual, lògicament, són els dies de la Trilogia. Això vol dir que la gent d'Alcoi passa l'any i tota la vida esperant l'arribada de Sant Jordi, de la Festa, dels Moros i Cristians. Hom pot afirmar, en conseqüència i tenint en compte la fugacitat dels tres dies alcoians per antonomàsia, que l'estat de vespra és la situació podríem dir-ne normal o habitual d'aquesta ciutat exemple de treball i tradició històrico-popular. En el cas d'aquest escrit, si més no, entenc com a vespra –o més escaientment, en plural, vespres– el període de temps que comença a poqueta nit del dia primer d'abril i acaba vers la mateixa hora del Dia dels Músics en aquell moment tan esperat en què, a la plaça principal d'Alcoi, comencen a arribar-hi les bandes de música que, totes plegades a l'hora, hauran d'interpretar l'Himne de la Festa de Gonzalo Barrachina.

Abans de continuar, però, aclaresc que no sóc alcoià, ni tan sols valencià: sóc català de naixença i residència, i per les meues venes no corre la més xicoteta gota de sang que no siga del Principat de Catalunya. Siga com siga i pel que siga, el cas és que hi ha un lloc al món que em té el cor furat: ...Alcoi; un lloc que m'agrada moltíssim, on sempre estic a gust –com a casa–, em sent feliç i bé, on sempre pense tornar ben prompte. Les seues muntanyes, les seues places i carrers, la seua història, la seua gastronomia i, sobretot, la seua gent i les seues festes, formen part d'allò que més estimo en aquesta vida d'uns anys ençà al costat, lògicament, de les meues afeccions i sentiments de sempre.

I és arran d'aquesta passió que, tot just arribat a casa carregat de records, emocions i vivències –els de la Festa de 2003–, xop encara de tanta festa i tanta humanitat, i amb el cap ple de música i els sentiments a flor de pell, em domina la necessitat vital de rememorar uns dies, uns actes i uns moments viscuts intensament, profundament, amb l'esperit predisposat i els ulls ben oberts, talment com el cor, sense limitacions. Uns records que s'encadenen –i es barregen– amb els d'anys anteriors i que m'acompanyaran per sempre més. Perquè aquesta mena de records, tan vius com la mateixa vida,

perduren sempre, nítids, sense màcula, enfortits al pas del temps.

Heus ací, doncs, el meu homenatge a les festes de Moros i Cristians d'Alcoi o, el que és el mateix, el meu testimoni d'admiració a la col·lectivitat humana que les fa possible any rere any, i, també i per damunt de tot, l'expressió de la meua satisfacció pel fet superlatiu de poder compartir tant de goig i meravella amb tots els alcoians i amb totes les persones que, com jo, estimen Alcoi i la seua celebració popular per excel·lència. El lector entendre que, per raons de mesura i espai, les línies següents només facen referència a aquelles dates que jo anomena vespra o vespres. Que quede ben clar, així mateix, que no són –ni ho volen ser, Déu me'n guardi!– ni una crònica ni unes memòries, que per això Alcoi ja té personatges tan il·lustres i competents com Alfonso Jordà –actual cronista de l'Associació de Sant Jordi–, com Adrián Espí i Josep M. Segura, com Pau Gómez –exemple de les noves fornades d'erudits i estudiosos de la Festa– i com tants d'altres entre els que foren, els que són i els que seran. Aquest escrit no és altra cosa que un enfilall de vivències, sensacions, impressions i opinions totalment personal i, per tant, infinitament limitat.

Del cartell i el programa

El matí del diumenge de Resurrecció, enfront de l'Ajuntament i mentre espere l'Arrancada de la Glòria, una senyora de certa edat, de bones a primeres i sense més, em fa aquesta pregunta: "què li ha paregut, enguany, el cartell?". Tot seguit, també sense més preàmbul, em fa saber la seua opinió. A la bona dona, sens dubte, li haguera agradat un cartell d'aire més clàssic, amb la imatge alcoiana de Sant Jordi i el campanar com a teló de fons. Jo li comente que es tracta d'una obra d'artista, actual, innovadora, que cal ser moderns i que cada autor té el seu estil i la seua visió particular de la Festa. Per tant, crec que és lògic i natural que uns cartells t'agradin més que uns altres, però, sobretot, el que cal valorar és que la Festa tinga el seu cartell, que la gent el comente i se'l faça seu, com faig jo tots els anys, independentment de si m'agrada més o menys, de si m'ha sorprès amb més o menys intensitat. Una vegada passades les festes, a casa, la contemplació del cartell esdevé una evocació permanent d'uns dies viscuts

sota el signe del goig i la felicitat. Perquè, més enllà de tota apreciació personal –ho repetesc–, el més important és que el cartell siga al carrer, com una incessant repicada de campanes, proclamant a tots quatre vents la imminent proximitat de la Festa.

Potser algú, en llegir aquest escrit, em preguntarà: "no vas estar en Alcoi el dia primer d'abril?". Doncs, no. Enguany he viscut l'1 d'abril des d'Igualada, amb el pensament –a poqueta nit– posat a la Llotja de Sant Jordi, a l'acte de presentació del programa o Revista de la Festa de Moros i Cristians: un acte, potser rígid i fred d'aparença, que jo trobe summament agradable i entranyable –tant per l'acte en si com per la relació que comporta entre els assistents–, ben estructurat, equilibrat, ni massa curt ni massa llarg, amb tots els elements propis de l'ocasió i la justa i necessària dosi d'ambientació i coreografia. I, simultàniament amb una certa tristesa comportada pels prop de cinc-cents quilòmetres que em separen físicament de l'esdeveniment, vaig pensar-hi amb la satisfacció de saber que, en acabar l'acte, el programa seria ja a mans de la gent d'Alcoi i que, per tant, ben aviat jo també tindria el goig de poder-lo tenir a les meues, de poder-lo olorar i acariciar, i de gaudir amb avidesa del seu contingut. Un xic més tard, ja de fosc, amb aquests pensaments, no em va costar gens poder sentir de casa estant la interpretació de l'Himne de la Festa, una vegada exposat el cartell a la contemplació i consegüents comentaris del feliç contingut humà aplegat a la Bandeja. Jo, però, lluny físicament del rovell de l'ou de la vida alcoiana, també vaig ser feliç contemplant-lo i admirant-lo a través d'Internet tan prompte com va ser possible. Ah!: moltes felicitats a Margarita Llin, la seua autora. El cartell d'aquesta artista m'ha semblat, a més de molt moro-cristià, agradablement jovial, refrescant com un bon got de mentireta.

De la Glòria

Ho acabe d'esmentar. Ocupe un lloc davant mateix de l'Ajuntament per gaudir de tota la magnificència de la Glòria en el moment solemníssim de l'Arrancada. La situació és òptima per a no perdre detalls. Perquè la Glòria, i sobretot l'Arrancada –embolcallat tot en un ambient de la màxima emotivitat–, és una successió de detalls: vosal-

tres, alcoians, ho sabeu prou bé i els coneixeu tots. Perquè la Festa d'Alcoi és feta tota de detalls: de detalls xicotets i concrets que un es complau a descobrir, observar i assaborir plenament. L'esclat de l'Himne a les deu en punt, ni un segon abans ni un segon després; la precisió i elegància en les evolucions dels sergents com també el segell personal de l'un i l'altre; el doble moment de l'aixecada de les armes i els següents en què comencen a avançar cadascuna de les fileres de les dues esquadres; les cares serioses i/o radiants dels festers, com si aquest fóra el dia més feliç de la seua vida; la perfecta formació de les bandes i la naturalesa dels pasdobles que interpreten, alcoianíssims, insubstituïbles, d'aquells que et commouen de manera especial i no et canses mai d'escoltar; els aplaudiments del públic, incessants i sincers. I tot això, i molt més, s'aplega en un acte teòricament senzill, familiar i gairebé de veïnatge, però que els alcoians, paral·lelament al seu significat, l'han convertit en un acte gran i esplèndid que ompli tot el matí i que aplega, sobretot quan baixa la Glòria pel carrer de Sant Nicolau, un ingent nombre de ciutadans, frisosos i delerosos de festa, d'alcoianitat, de la tradició que els és més pròpia. Jo em sent com un devot de la Glòria, i més encara si la puc viure en companyia de bons amics alcoians: amics com José Mari Segura, fester de sempre, glorièr –l'any 1965– de la primera Glòria Infantil per la filla Marrakesch, culpable en molt bona part de la meua afeció alcoiana i fester; un autèntic plaer, la seua amistat. També és una satisfacció poder saludar i parlar amb Salvador Vilanova, realista i exsergent major, de qui conseve una agulla de corbata amb la insígnia dels Realistes que em va regalar l'any 1996, llavors de la meua primera estada a Alcoi. I, mentrestant, en passar la Música Vella –la Primitiva– amb el seu director Gregori Casasempere al capdavant, aquest em saluda amb els braços oberts mentre crida: "benvingut, amic!". El que em faltava, atés que ja fa estona que se m'ha posat la carn de gallina, tinc un nuc a la gorja i em batega fort el cor. Ja sé que no pertanc a cap filà, però m'imagino que poder desfilar com a glorièr és una delectació incomparable per la qual deu sospirar tot fester de la ciutat.

Val a dir que, encara de matinada, he començat la jornada com prescriu el ritual: primer, des de l'hotel, la despertà; després, l'encontre de la Mare de Déu amb el seu fill acabat de ressuscitar, arribat davant de sa virginal mare a ritme de pasdoble sentat. Quin goig i quin encís, els de la primera hora alcoiana del matí de Pasqua de Resurrecció. Hom té la impressió que, malgrat la fresqueta punxant de l'hora, tot

Alcoi, i especialment tota la xicalla que no para de refilar com els pardals, ha eixit al carrer. Ho proclame ben sincerament: no sé si he vist mai una manifestació popular tan simple i plena de sabor, tan espontània, tan pura i tan autèntica com ho és, al meu entendre, la Processó dels Xiulitets.

Del Tríduum

També, i valga l'expressió, sóc un devot del Tríduum, de l'acte del cant dels goigs que en dic jo. Si bé sempre se'm fa un poc difícil de poder introduir-me en una litúrgia feta en castellà, cante l'"Insigne Màrtir" amb tota la meua fe i amb tota la meua força de gorja i pulmons. Quin himne més esplèndid, el de Sant Jordi d'Alcoi: veritablement, sembla fet a la mida de la ciutat i de la grandesa de la seua festa. Més enllà del rés de les vespres amb què s'inicia la funció litúrgica i la subsegüent celebració de la missa, hom espera la interpretació del Walí Walí, és a dir, dels Goigs d'Alcoi a Sant Jordi, un càntic que, conjuntament amb l'anterior i la "Invocació a Sant Jordi" que hom pot escoltar a la Missa Major del dia del sant, constitueix un dels millors exponents de la multisecular història d'amor i fidelitat d'una ciutat al seu patró. Enguany, el protagonisme correspon al Walí Walí de la Música Vella i al solista Pep Zamora, amic benvolgut, a qui Déu va concedir el do d'una veu extraordinària. Des de la meua situació a l'església, observe i admire Gregori Casasempere i la seua vehement direcció d'orquestra i coral. Pense que la Festa d'Alcoi no seria el mateix sense la cabdal i personalíssima participació de Gori. Que el sant patró li conserve molts anys aquesta vitalitat i aquesta força que tant el distingeixen.

És aquest, el del Tríduum, un acte necessari, obligat, tingut degudament en compte per l'Associació de Sant Jordi. Abans de començar la Trilogia fester, és de ciutadans com cal el fet d'honorar el patró, de retre-li culte, de donar-li gràcies pels favors rebuts, de demanar-li la seua protecció sobre Alcoi i els alcoians mentre duren les festes i al llarg de l'any sencer. Jo, l'esguard fix en la imatge del Xicotet i com si fora un més entre els alcoians, també li demane amb fervor. A més, però, li preegue que m'ajude a ser un bon català, puix ja sap tothom que el Cavaller del Miracle és també el patró de la meua terra. "Que Sant Jordi ens augmente l'amistat i ens ajude, cada dia que passa, a ser millors persones", li dic, acabat l'acte, a l'amic Jordi Jordà, abencerratge i majoral de l'Associació. Abans d'eixir de l'església, com tinc per costum en aquest mateix dia i en aquest mateix acte –tercer dia del Tríduum–, no hi pot mancar la cordial abraçada amb Gregori Casasempe-

re. I, a l'hora d'abandonar el temple, ho faig en companyia del també estimat senyor Vicente Ivorra Pujalte, sempre jovial i músic de cap a peus.

De les Entradetes

Després de sopar, és obligació anar a veure les Entradetes. Hi ha qui en diu Filaetes, però jo preferesc dir-ne Entradetes –o Entraetes–, ja que, al cap i a la fi, crec que aquesta és la denominació oficial d'aquestes peculiars desfilades nocturnes. El carrer de Sant Nicolau baixa ple de marxes festeres, cristianes i mores. L'acte, per bé que no tinga el colorit dels de la Trilogia, vessa de vida, d'emotivitat, de simpatia: la cara dels festers ho reflecteix a cor què vols cor què desitges. Com els envege! La veritat és que no he desfilat mai a ritme de marxa mora, ni de pasdoble sentat. Les úniques Entradetes en què he participat han sigut sempre les de la Nit de l'Olla i, per tant, com sap tothom qui és de l'ofici, les improvisades esquadres avancen empeses per les notes de pasdobles lleugers, d'aquells tan eixorivits i alegres. Amant com sóc de la música fester, però, guadesc especialment amb l'audició de la música. L'ambient, ja no cal dir-ho, és magnífic, tal com correspon a les Entradetes més properes al Dia dels Músics.

Del Dia dels Músics (matí)

Però, "què passa en Alcoi este matí?". La ciutat tota està feta un frenesí: hom diria que viu friso i febroso –la ciutat fabril és més febril que mai–; alguna cosa gran, molt gran, és a punt d'esdevenir-se. El trànsit de vehicles és més intens que qualsevol altre dia de l'any, i també el de vianants, de persones que van i vénen –i vénen i van– carregades de paquets i bosses com si fórem en dates nadalenques. Les botigues són plenes de compradors: principalment les de confecció i les sabateries, com les pastisseries i forns de pa, i també els comerços d'alimentació, tant les tendes xicotetes com els grans supermercats. I ja m'imagino com deuen estar les perruqueries de senyores. Els típics bars de la zona del centre es proveeixen bé de gènere per al consum i ornamenten els seus interiors i exteriors amb banderetes de creus i mitges llunes, mentre sonen marxes festeres i pasdobles en conserva. A la part de dalt del carrer de Sant Tomàs, tocant ja a la plaça d'Espanya, es fan notar els camions de les unitats mòbils de la televisió. Veig també uns operaris que, dalt d'una grua, treballen en una de les enramades de la plaça. En passar per davant de l'Ajuntament, a diferència del que ha sigut normal al llarg de les setmanes precedents, sembla que gairebé tothom s'haja oblidat d'aturar-se a contemplar el cartell de les festes. Al Terror i a l'avinguda del Pont de Sant Jordi observe com s'acaben de muntar grans tendals i hom meneja



pesats bidons de gel i llaunes de refrescos. Així mateix, el renou també envaeix la plaça de Dins, probablement l'indret amb més encant de la ciutat. La recepció i la cafeteria de l'Hotel Reconquista són plenes de nouvinguts: tot va de salutacions efusives, de besets i abraçades, de cares rialleres, d'expressions de bon auguri. Arreu, en les converses, note que predomina el tema de l'oratge –i no és un tòpic– i de les seues previsions. Pel carrer de Sant Tomàs, per la part del Sant Sepulcre, baixa el "primer tro" de la ciutat amb el vestit de llanero sobre el muscle.

En una llibreria del centre coincideix amb Ricard Bañó. Acaba d'exir el seu darrer llibre "Al Azrac y Alcoy" i el xicot, molt atrafegat i amb els regalets encara per comprar –segons comentari d'ell mateix–, hi ha acudit a signar-ne exemplars. Amant com sóc dels llibres, lògicament, li demane que me'l dedique, cosa que Ricard fa molt amablement mitjançant unes línies tan cordials com extraordinàries: senzillament, una de les millors dedicatòries de la meua biblioteca. En un altre establiment del ram del paper, em criden l'atenció unes bosses enormes atapeïdes de confeti. I novament a la plaça, com és més que freqüent en aquests verals i en aquestes dates, trobe José M. Valls Satorres, eximi compositor de música festera i estimat amic de fa temps, saludat tothora i felicitat pels seus darrers premis i distincions rebuts al llarg i ample de la geografia morocrisiana. Si bé el moment no és el més propici per a esplaïar-se en la conversa, li expresse el meu entusiasme pels tres últims volums de la col·lecció discogràfica "Ja Baixen", de l'editora Alberri Soart, dedicats en la seua totalitat a la història del Concurs de Música Festera d'Alcoi: "açò és com el Nou Testament de la Bíblia; estic esperant vore Juan Tomàs Silvestre per poder-lo felicitar per tan encertada i magnífica edició". Certament: es tracta d'una triple edició veritablement irresistible per a tots els afeccionats i seguidors d'aquesta mena de música, realçada amb uns substanciosos comentaris de presentació de cada una de les quaranta-sis composicions enregistrades escrits pel propi mestre Valls Satorres, col·laborador de la discogràfica des del primer volum de la col·lecció.

Fa només vint-i-quatre hores que sóc a Alcoi i ja he travessat en unes quantes ocasions el pont de Sant Jordi. Pense que la gent d'Alcoi es deu passar una bona part del temps de la seua vida passant i repassant l'emblemàtic pont. Que per molts anys, els alcoians i les alcoianes, puguen fer la seua ruta pel pont de Sant Jordi: això voldrà dir que són vius, que tenen salut i poden gaudir de la Festa. De l'hotel estant, contemple una vegada més el panorama impressionant i familiar de la ciutat

i muntanyes adjacents, des de la serra de l'Almudaina fins a la Font Roja: un autèntic llibre obert fet de paisatge, història i urbanisme alcoians. A l'Alameda coincideix amb l'abencerratge i directiu de l'Associació de Sant Jordi Paco Payà, responsable màxim de la Revista de la Festa. Ens saludem afectuosament, el felicite per la qualitat del programa i parlem un poc de la Festa en general, del seu significat i de la seua grandesa passada, present i futura. En preguntar-li com s'explica tanta grandesa, l'amic es posa una mà al cor i em mira amb els ulls ben oberts, sense obrir la boca. "T'entenc perfectament, amic; t'entenc i pense el mateix", li dic jo.

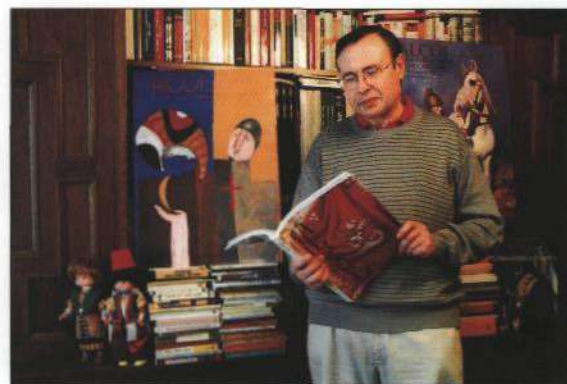
Del Dia dels Músics (vesprada)

La vesprada és esplèndida. Som a principis de maig i fa bon oratge. Amb l'antelació suficient ocupe un lloc al Cantó del Pinyó, la meua situació preferida per a poder veure bé la desfilada de les bandes de música. Ja fa estona que en van passant components en direcció al pati dels Salesians: molts van amb l'americana sota el braç, un poc descamisats. En un lloc tant de pas i de trobada, salude novament José M. Valls Satorres: "demà tinc Arrancà de la Diana", em fa saber. I jo que li conteste: "m'alegre moltíssim, l'enhorabona; i no s'oblidi de posar més d'un despertador, no fóra el cas que s'adormira". "No et preocupes", em contesta ell.

De mica en mica, els llocs disponibles de la plaça, el carrer de Sant Llorenç i la part baixa del de Sant Nicolau és van omplint de gent mudada, de fil de vint. Les senyores, elegants com és propi d'Alcoi, llueixen vestits de colors vius, llampants; van, també, ben pentinades, recent eixides de la perruqueria. Moltes xicones, anticipant-se a l'estiu, es passen ja lleugeretes de roba, ensenyant braços i esquenes, encara blanca la pell. L'hora esperada s'apropa. A més de les agulles del rellotge del campanar, ho indiquen els membres de la Junta de l'Associació de Sant Jordi, ja impacients, i també els components de la Policia Municipal i la pinya de locutors de ràdio, fotògrafs i filmadors de vídeo que omplin la cruïlla i em tapen momentàniament la perspectiva. Hi ha qui comenta que una estranya sensació, en aquestes dates no habituals de primers de maig, envolta l'ambient de la plaça. Jo, francament, no ho crec pas, com tampoc crec que ho pense la immensa majoria de la gent que ja s'aplega al carrer per donar la benvinguda a la magna celebració d'Alcoi. Hui és el Dia dels Músics; demà, el Dia de les Entrades. "Estic dins d'un ambient que em fascina, llargament esperat i somniat", li comente a José Mari Segura, l'amic de sempre amb qui tinc el goig i l'honor

de compartir aquests moments d'espera de l'acte que no tardarà gaire a començar. "Et presente un amic d'Igualada", li diu José Mari a Paco Aznar, benimer i conegut dissenyador fester qui, micròfon en mà i com tinc observat d'anys anteriors, exerceix d'informador radiofònic. José Mari, a micròfon obert, retrau aquelles afinitats i semblança de caràcter que hom sempre ha sabut advertir entre alcoians i catalans. Jo, però, per la meua part i sense afirmar ni negar res, només tinc una sola resposta, tan concisa com sincera: "quan sóc a Alcoi, és com si estiguera en ma pròpia casa".

Ja fa una estoneta que, de la part de baix del carrer de Sant Llorenç, arriba una confosa barreja de sons musicals. Dintre de pocs minuts, en veure la primera de les bandes avançar carrer amunt, començaré a vibrar amb una força diferent, molt més intensa encara, ja coneguda d'altres anys. Els llums de l'enramada romanen encara apagats tot esperant aquell instant màgic en què, aplegades totes les agrupacions al centre de la Bandeja i interpretat i cantat per tothom l'Himne de la Festa, comenci la Nit de l'Olla, pletòrica, la més alcoiana de totes les nits de l'any. Però, és a partir d'aquest moment que jo comence a sentir allò que tant desitjava de tornar a sentir, talment com si fóra la primera vegada: la Festa d'Alcoi pròpiament dita és novament arribada i jo sóc ací, al mateix cor de la ciutat, envoltat d'alcoians i com un alcoià més, àvid de festa, amerat de sentiments i els ulls plorosos de tanta felicitat. Perquè aquest moment de l'arribada de les bandes de música a la plaça –enguany obri la marxa la nova banda Agrupació Musical Serpis– és un moment desitjat de fa temps que, ara mateix, esdevé la més feliç de les realitats. Done gràcies a Sant Jordi per tanta felicitat. La llarga vespra de què parlava al principi, s'ha acabat: la Festa s'ha convertit en FESTA, així, en majúscules. D'ací a poques hores començarà la Trilogia i jo sóc ací per poder compartir l'esclat festiu –i vital– de tot un poble.



Marcel·lí J. Valls i Torné
.....
(Igualada)

Alcoy, su Imagen y su Historia

5

- 130 ALCOY A SU PATRONA, LA VIRGEN DE LOS LIRIOS.
Ernesto Valor Calatayud.
- 132 EL MERCAT CASTELLÀ I LA RECUPERACIÓ DE LA MANUFACTURA TÈXTIL AL SEGLE XVII.
Lluís Torró Gil.
- 134 MOSÉN VICENTE ALBORS GISBERT, ECLESIAÍSTICO E INDUSTRIAL 1719-1785 (II).
Enrique Cerdá Gordo.
- 136 EL REI DE NAVARRA A ALCOI.
Ricard Bañó i Armiñana.
- 137 NOVES VISIONS SOBRE L'ASSALT BORBÒNIC A ALCOI.
Josep Lluís Santonja.
- 140 ELLCOLLENSIS, LA ROMANIZACIÓ EN ALCOY Y SU COMARCA (y V).
Manuel Seco de Herrera Cigales.
- 143 ELS BOMBARDEIGS D'ALCOI.
Àngel Beneito Lloris - Miguel S. Puchol Franco.
- 146 EL TEATRE DEL TRABAJO.
Rafael Hernández Ferris.
- 148 EL TOPÒNIM ALCOI, ETIMOLOGIA I GRAFIA.
Vicent Cabanes i Joaquín Amorós.
- 151 EL MOLINO INTITULADO DE ALBORS "LOCALITZACIÓ DEL PRIMER MOLÍ DE PAPER".
Ramón Molina.
- 154 IGLESIA DE SAN JORGE: MUSEO Y ESCUELA DE ARTE EN 1937.
Rafael Abad Segura.



ALCOY A SU PATRONA, LA VIRGEN DE LOS LIRIOS

(MEMORIA DE DOS COMMEMORACIONES MARIANAS ALCOYANAS)

Parece que fue ayer y ha pasado nada menos que medio siglo, desde aquel domingo 31 de mayo de 1953, en que nuestro pueblo, emocionado, vibró de entusiasmo y fervor, porque la imagen de su Patrona, la Virgen de los Lirios, había sido coronada por el Arzobispo de Zaragoza, hijo de Alcoy, don Rigoberto Doménech Valls, en multitudinario acto celebrado en la popular "bandeja", corazón de la ciudad.

Por sabido, que el 21 de julio de 1941, el Municipio alcoyano celebró Sesión Extraordinaria para declarar Patrona de Alcoy a la Virgen de los Lirios, sin olvidar, que el 9 de marzo de 1967 por otro acuerdo municipal, fue declarada nuestra Patrona, Alcaldesa perpetua de la ciudad, imponiéndosele los atributos de mando, en solemne acto celebrado en la Plaza de España, el 21 de mayo de 1967.

CONMEMORACIÓN CINCUENTENARIA

Al cumplirse este año 2003, el feliz Cincuentenario de su Coronación canónica y 350 Aniversario del portentoso hallazgo de los lirios en el monte Carrascal, la ya centenaria "Archicofradía de la Virgen de los Lirios" - su fundación, por el sacerdote alcoyano don Juan M.ª Abad Carbonell, data del año 1902 -, quiso resaltar estas dos efemérides, iniciando los actos con un Recital lírico organizado por la "Asociación Amigos de la Música de Alcoy", a cargo de la soprano Isabel Rey, junto al pianista Alejandro Zabala, en el Teatro Principal.

También, una emotiva eucaristía, celebrada el 31 de mayo en la Real Parroquia de San Mauro y San Francisco, presidida por el Vicario Episcopal de la Zona don José Antonio Varela Ferrandis, así como la publicación del libro "Los lirios del Carrascal" (Historia documentada), del Dr. Rafael Sanus Aura, Pbro. Cuarta edición facsimilar de la de 1969, obra totalmente agotada y de marcado interés histórico.

FESTEJANDO EL HALLAZGO EN LA FONT ROJA

Como ya es tradicional, el 21 de agosto se festeja anualmente la conmemoración del "Hallazgo". Este año, por la gran cantidad de agua caída dicho día, se aplazó al martes día 26, que con una tarde espléndida, se conmemoró en la Font Roja el 350 Aniver-



sario del portentoso suceso liliol, con una eucaristía al aire libre, presidida por el Obispo Emérito alcoyano don Rafael Sanus Abad.

Al término de la misma y con la presencia de autoridades autonómicas y locales, se procedió a la bendición e inauguración del embellecimiento interior del templo y Camerino de la Virgen, según proyecto del arquitecto José Vicente Jornet, así como el nuevo Sagrario, bella obra escultórica del artista local Ismael Llorens.

Todo un éxito la cena de "sobaquillo", que reunió alrededor de un millar de personas.

Organizado por la Unión Ciclista Alcoy, tuvo lugar el domingo día 24 de agosto, la 43 edición ciclista "Trofeo Virgen de los Lirios", que contó con una muy nutrida participación.

ROMERÍA Y BAJADA DE LA IMAGEN DE LA PATRONA A LA CIUDAD

Como hemos venido apuntando y ante estas dos conmemoraciones marianas, la "Archicofradía" bajo los auspicios del Ayuntamiento, redobló sus esfuerzos este año en la confección de un amplio y muy diverso programa de actos que, en homenaje de nuestra Patrona, coparon el interés y la atención ciudadana, iniciados que fueron en el mes de Septiembre, hasta el mes de Diciembre en que fueron concluidos.

Como reclamo, grandes pancartas a la entrada de la ciudad, anunciando el evento, junto al artístico cartel, colocado en la fachada del Ayuntamiento, obra del pintor alcoyano Manolo Antolí.

Destacar, igualmente, la Vigilia Eucarístico-Mariana por la Adoración Nocturna de Alcoy, en la Parroquia de San Mauro y en la que participaron diversas secciones de la Comunidad Valenciana.

Bastante mas gente que en años anteriores, congregó la tradicional Romería a la Font Roja en la mañana del domingo día 21 de septiembre, calculándose en torno a los 2.000 romeros de todas las edades que lo hicieron a pie, llegándose a contabilizar, finalmente, un total de 12.000 personas, que se dieron cita en la Font Roja. Una flota de 22 autobuses dispuestos por el Ayuntamiento, tanto en la subida como en la bajada, atendieron a los usuarios de este medio.

Al filo del mediodía en la glorieta de arriba, la de los paellers, se ofreció, como de costumbre, una eucaristía de campaña, presidida por el misionero alcoyano, el sacerdote salesiano José Carbonell Llopis, venido de Yakarta (Indonesia) par pronunciar el Pregón de las fiestas de la Patrona.

Terminada la misa, se improvisó una "dansà" y la música de nuestro folklore, se expandió gozosa en tonadas populares. También la "Casa de Andalucía" y su grupo de baile, jaleó con unas "alegrías", alusivas a la Reina y Señora del Carrascal.

Nueva eucaristía en el remodelado ermitorio - lleno a rebosar -, para despedirse de ELLA con el mayor fervor, ya que tras una apresurada comida, depositado ya el grupo escultórico de la Virgen de los Lirios y San Felipe Neri, sobre artística carroza tirada por dos bueyes, sobre las cuatro de la tarde, se inició su traslado a la ciudad.

A la hora prevista: 6,30 de la tarde, se llegaba a la explanada del camposanto, entre vivas y aclamaciones de la muchedumbre allí congregada. Tras el rezo de un responso, se procedió al cambio de la Corona - no podía ser menos -, por la de oro, brillantes y piedras preciosas, que le regaló su pueblo al ser coronada en aquél 31 de mayo de 1953.

Se reanuda la marcha. Los Heraldos de la ciudad, con sus estandartes, abrían el cortejo, precedido por numeroso gentío, hasta llegar a la calle Caballero Merita, en la confluencia con la del Camí, donde esperaba el primer turno de portadores de las andas y con el acompañamiento musical de la "Sociedad Nueva de Alcoy", siguió avanzando el cortejo, a buen ritmo, hasta su arribada a la Parroquia de San Mauro, donde tuvo lugar la recepción oficial, en medio de un estruendoso castillo de fuegos artificiales y el incesante voltear de las campanas.

Hubo breves parlamentos de bienvenida; primero, por la Presidenta de la Archicofradía Marcela Martínez, y en representación de los más pequeños, una niña de corta edad: Virgi Jordá, con voz dulce y expresiva, recitó el poema "Llaors a la Mare de Déu dels Liris", cerrando el Alcalde Jorge Sedano, con palabra cálida y emocionada.

SEMANA GRANDE

La semana del lunes 22 de septiembre al domingo día 28, se la denomina semana grande, porque en esta, se desarrolla todo el programa de actos que anualmente organiza la Archicofradía bajo los auspicios del Ayuntamiento, y en este año tan especial por los acontecimientos citados, se han visto ampliados, resaltado aquí brevemente, la presentación en el Circulo Industrial de la revista LILIA, edición extraordinaria, con bella y sugestiva portada de Pilar Carbonell.

Todo un detalle del Ayuntamiento y su Concejalía de Cultura, fue el poder admirar "in situ", el Acta original del "Hallazgo" - año 1653 -, conservada como oro en paño en el Archivo Municipal de Alcoy. Y una curiosa Exposición sobre temática mariana, debida a José Llorca Casasempere.

Una novedad la constituyó este año, el Pregón de las fiestas en homenaje a la Patrona, celebrado en la Parroquia de San Mauro y San Francisco, pronunciado por el alcoyano José Carbonell Llopis, SDB, director del Centro de Formación Profesional de Tigaraksa-Tangerang (Indonesia). Fue lo que se dice toda una lección de erudición y sabiduría, que supo a poco, completado por un selecto Concierto del "Coro Salesià Sant Vicent Ferrer" de Alcoy, formado por voces blancas y voces mixtas de entre 12 y 19 años de edad.

En días sucesivos, siguió el solemne "Triduo" en la Parroquia de San Mauro, que congregó a numerosos fieles, actuando el "Grupo de Cantores de Alcoy", ofreciendo en riguroso

estreno, tres motetes de los compositores alcoyanos Ofelia Santonja, Luis Blanes y José M.ª Valls.

En la mañana del sábado día 27, hubo pasacalle popular por todos los barrios de la ciudad y en la tarde del mismo, Concierto por la "Corporación Musical Primitiva/Dolsainers Apolo-Cordeta", con la primicia del estreno absoluto de la marcha de festa LILYA, debida a Gregorio Casasempere Gisbert, compositor y director de la citada entidad musical, obra encargo de la Archicofradía.

MISA EN LA "BANDEJA" Y TRASLADOS

Todo un acontecimiento que pasará a la historia de nuestro pueblo, fue la celebración eucarística en la Plaza de España, en la mañana del domingo día 28.

Y, como ocurrió hace medio siglo -todo un detalle muy digno de resaltar-, se sumaron a esta manifestación religiosa y popular los patronos de la ciudad: San Mauro -bellísima talla notablemente restaurada por José Domingo Sempere-, acompañada por el Presidente y miembros de su Asociación; Sant Jordi "el Xicotet", seguido por toda la Asamblea de la Asociación de San Jorge, devotos y acompañamiento musical por la "Primitiva", y por último, el grupo escultórico de la Virgen de los Lirios y San Felipe Neri, portado por miembros de la filà "Labradores", talmente como hace 50 años lo hicieron antepasados suyos, cerrando la comitiva la "Sociedad Musical Nueva de Alcoy".

Todo el recorrido desde la Plaza de Ramón y Cajal hasta la Plaza de España, estaba profusamente engalanado con banderas de azul y blanco, así como el altar, levantado en la misma "bandeja" donde tuvo lugar la eucaristía, concelebrada por sacerdotes de las parroquias alcoyanas y otros paisanos nuestros llegados desde sus puntos de destino actuales, ostentando la presidencia el Arzobispo de Valencia don Agustín García-Gasco Vicente, acompañado por el Obispo Emérito de León, D. Antonio Vilaplana Molina, el de Santander D. José Vilaplana Blasco y el de Segorbe-Castellón D. Juan Antonio Reig Plá, junto al Vicario Episcopal de la Zona D. José A. Varela Ferrandis y el Arcipreste de Alcoy D. Enrique Abad Doménech. En la parte musical actuó el "Coro Juan Marín", del Colegio Salesiano San Vicente Ferrer, dirigido por Patricia Pérez Galdón.

Colaboración especial del "Grup de Danses Sant Jordi" y "Grup de Dolsainers Apolo-Cordeta" que abrió la comitiva, tras los heraldos, precedidos por la Cruz parroquial y todas las enti-

dades y comunidades religiosas de la ciudad y Camareras de la Virgen, cerrando la Corporación Municipal y autoridades, presidiendo el Conseller de Industria y Turismo D. Miguel Peralta, junto a D.ª Marcela Martínez, Presidenta de la Archicofradía y el Alcalde de Alcoy D. Jorge Sedano.

Terminada la misa, la imagen de la Patrona fue depositada en la Parroquia de Santa María, donde permaneció una semana, con diversos actos en su honor, realizando visitas al Monasterio del Santo Sepulcro, iglesia de San Jorge, Residencia de la Tercera Edad "Pintor Emilio Sala", iniciándose con ello los traslados de la imagen, igualmente, de una semana de duración, por las parroquias alcoyanas.

También, se realizaron visitas a diversos centros, tales como el Colegio San Vicente Paúl, Casa de respiro Solroja y Residencia Tercera Edad Mariola, Hospital Virgen de los Lirios, Residencia de Ancianos San José, Salesianos San Vicente Ferrer y Siervas de María, recalando el sábado día 13 de Diciembre en el Ayuntamiento para despedirse de su pueblo, retornando, en la mañana del domingo día 14, a su ermitorio de la Font Roja.

CODA

No queremos pasar por alto los actos dedicados a la niñez, celebrados en la Glorieta, los días 4 y 5 de octubre, que fueron de lo más movido, así como la representación teatral en los Salesianos de la obra "Sinfonía del Carrascal", por el Grupo escénico de la Asociación de San Jorge, con la colaboración del Grup de Danses Carrascal.

Dejemos también constancia de la edición de un vídeo en formatos VHS y DVD con imágenes retrospectivas e inéditas de los actos de hace 50 años, completado con los más diversos y muy variados actos realizados a lo largo de este año 2003 en honor de la Patrona.

Finalmente, si en aquel 31 de mayo de 1953, le fue impuesta a la Virgen de los Lirios una corona de oro y brillantes producto de donaciones particulares, la Archicofradía, en esta conmemoración cincuentenaria, adquirió el compromiso formal de tornar a coronar a nuestra Patrona y Alcaldesa perpetua de Alcoy, con una entrañable Corona de Caridad, contándose con la colaboración ciudadana, así como de las diversas actividades que con este fin se programaron, destinándose los beneficios, a favorecer a los más necesitados de nuestra ciudad.

Así ocurrió todo y, para la historia de nuestro pueblo, aquí dejamos constancia de ello.

La Virgen de los Lirios, Señora y Reina del Carrascal, ya está en la Font Roja; ya está en su casa. ¡Salve, Patrona!

"Desde l'altura
de ta ermiteta,
guarda, Mareta,
nostra ciutat"

Ernesto Valor Calatayud

Cronista de la Archicofradía
Virgen de los Lirios



EL MERCAT CASTELLÀ I LA RECUPERACIÓ DE LA MANUFACTURA TÈXTIL AL SEGLE XVII

Després de prop de mig segle de decadència, la draperia alcoiana va començar a manifestar signes de revitalització des de 1660. La recuperació s'assenyalaria sobre dos peus. D'una banda, el canvi en la conjuntura econòmica general, amb l'inici decidit del creixement agrari al País Valencià des de, almenys, la dècada de 1650. A més, caldria destacar el paper molt difícil de ponderar de la demanda internacional'. D'una altra, i en l'ordre intern, la integració, a principis de la dècada de 1680, de nous llinatges en l'èlit que governava el Gremi de Paraires des dels anys anteriors a l'expulsió dels moriscos. Després d'una intensa activitat desplegada pel gremi en el decenni anterior, l'any 1682 hi ha una reforma parcial de les ordenances que demostra l'existència d'un trencament intern important. Dues faccions s'oposen, una, possiblement els més sòlidament establerts en el poder, que mostren una major permissivitat amb els incompliments normatius, i l'altra, més agressiva contra aquestes contravencions. L'ascens dels segons tindrà com a conseqüències el reforçament del monopoli legal dels paraires sobre la fabricació, obligant a l'agremiament a aquells que encarregaven draps i enfrontant-se amb els teixidors, amb plets que els duran fins els tribunals a València, per evitar que es puguen exercir dos oficis alhora².

Així doncs, a les darrerries del XVII els vells llinatges que sovintejaven als consells del gremi desapareixen quasi per complet (com els Llopis, els Pastor i, sobretot, els Arcaina i els Aiz), o es veuen relegats a un segon pla (com els Valor, Pasqual, Gisbert, Irles, Pérez, i, en menor mesura, els Abad, els Sempere i els Just) per l'ascensió imparable dels llinatges dels Llàcer, Colomer, Miralles, Garcia, Albors i, molt especialment, els Gosálbez, que apareixen per primer cop al Consell del Gremi l'any 1690³. Aquesta darrera família pot ser considerada com l'arquetipus de les estirps de fabricants del s. XVIII, protagonistes d'un impressionant ascens

social que, en llur cas, i sense abandonar mai les activitats fabrils ni la vinculació al gremi, els durà fins els rengles de la noblesa.

El "redreç" econòmic del darrer quart del s. XVII no és gens aliè a la política mercantilista practicada pels ministres de Carles II⁴. És un fet generalment admès per tota la historiografia que, contra una opinió en algun temps majoritària i encara hui ben estesa, el regnat de Carles II va tenir un caràcter regenerador de l'economia que prefigura la política practicada per la dinastia borbònica durant el s. XVIII. L'acció de la Junta General de Comerç de València⁵ és possible que influïra en els intents de renovació tècnica que es poden documentar des de 1690, referits al cardat, al tenyit i a la fabricació de baietes. Així mateix, l'evolució dels preus des de 1650 en avant afavoria notablement l'ampliació dels mercats i el creixement de la demanda de draps de qualitats més elevades. L'interès per la regulació dels draps setzens i vint-i-dosens des de 1685 apunta precisament en aqueixa direcció. A tot açò, hauríem d'afegir la irremissible decadència de la draperia castellana que, agreujada pels perniciosos efectes de la política comercial de la monarquia, deixava fora de joc a molts competidors i obria les portes d'un mercat important. Els efectes negatius d'aquesta política s'havien de manifestar, d'una banda, amb la permissivitat amb l'exportació de llana, en contra dels interessos dels productors⁶. D'una altra, amb els tractats comercials signats amb Holanda (1648), França (1659), i Anglaterra (1667), tots els quals concedien avantatges aranzelaris a d'aqueixos països, avantatges reforçats per les característiques de l'aranzel castellà que es pagava al pes (amb els fraus que açò comportava)⁷.

Una breu anàlisi del comerç de draps amb Castella durant aquest període ens permetrà fer-nos una idea de l'estat de la manufactura alcoiana als anys 90 del segle XVII des de tres punts de vista, almenys. En primer lloc, pel que fa a la impor-

tància del comerç castellà per a la draperia. Seguidament podrem fer una breu anàlisi del tipus de draps que consumia aquest comerç. Finalment, la individualització d'un bon nombre dels agents que s'hi dediquen ens aproxima al nivell de concentració a què havia arribat la manufactura alcoiana a les vespres de la Guerra de Successió⁸.

Pel que fa a la primer qüestió, hi ha poc lloc a dubtes respecte de dues coses. La primera és el paper de la draperia en els intercanvis amb Castella des d'Alcoi. Entre 1694 i 1696, el 92'89 % del valor total de les exportacions alcoianes cap a terres castellanques el representaven els draps⁹. Si, a més, tenim en compte que una part important d'aquestes exportacions no eren tals, és evident que aquest percentatge es troba esbiaixat a la baixa. Efectivament, una part important de la resta del volum del comerç no eren realment vendes sinó els drets que pagaven les teles fabricades a l'altre costat de la frontera (de Villena enllà) que eren dutes a batanar a la vila d'Alcoi. Aquest fet és molt significatiu per que suposa que els contactes econòmics entre la comarca alcoiana i les comarques castellanques veïnes no es limitava a un mer intercanvi de productes. D'alguna manera la fabricació de sargetes a aquella zona depenia de la manufactura alcoiana per tal de completar llur procés de producció.

Pel que respecta a la draperia, aquest no era l'únic benefici que li reportava el comerç amb Castella. Aquest regne havia de representar un dels principals mercats de destinació ja a finals del segle XVII. Per posar un exemple, el 1694 la quantitat de draps alcoians que van pagar l'impost de la quema (taxa pagada per les mercaderies venudes a Castella) va pujar fins els 320. Dos anys abans (únic punt de referència possible) la producció alcoiana hauria pujat a uns 1.700 draps. És a dir, quasi una cinquena part dels teixits fabricats a Alcoi hi tenien aquella destinació. I encara més, aquest comerç no era controlat ni de ben

lluny pels mercaders castellans. A l'inrevés, malgrat la prudència que imposa el fet que quasibé mai la documentació no indica la residència de qui paga l'impost, aquells que tenen cognoms que són probablement castellans (com Esteban, Marco, Espinosa, Díaz, Valera, Navarro, Antolín, Simón, Ruiz, Martínez, de Aguilar, o Moños) a penes si declaren un 7'5 % del total dels draps.

En relació a les qualitats demandades pel mercat castellà, hi trobem algunes diferències notables amb la situació de la primera meitat del segle¹⁰. Les raxetes, p.e., desapareixen quasi per complet, tan sols 2 teles de ras que suposen un 0'24 % del total (0'74 % del valor de l'impost) en tres anys. Les baietes, en canvi, de les que no hi ha constància a mitjans de segle, tornen, tot i que en una proporció modestíssima encara (0'27 % del total i 0'17 % del valor). Pel que fa als draps pròpiament dits les proporcions entre les qualitats fabricades canvia de forma notable. Els vint-i-dosens mantenen, si fa no fa, la seua participació per damunt del 20 % (21'66 %, 26'72 % del valor). En canvi, els catorzens perden molt de terreny enfront dels setzens, que es converteixen en el tipus de drap més venut a Castella. Les seues proporcions són, respectivament: 34'47 % del total i 20'13 % del valor (catorzens); i, 42'13 % del total i 52'24 %, del valor. En la mesura que aquestes dades puguen ser representatives indiquen un capgirament clar de la tendència a la producció de teles de qualitat més baixa, tot i que la situació es trobe encara molt lluny d'allò que passarà al segle XVIII.



En darrera instància, una ullada a la Taula permet aproximar-nos al grau de concentració del comerç alcoià de draps a finals del segle XVII, o, el que és el mateix, de la concentració de capital. Els comerciants forasters podien representar una quantitat relativament important en nombre (possiblement per damunt del 30 %), però molt escassa pel que fa al volum del seu comerç (no arribaria al 10 %). Això implica, que realment, el comerç amb Castella es trobava en mans d'una petita minoria de pareïres: 6 d'ells (11 %) controlaven les dues terceres parts d'aqueix intercanvi. L'índex de concentració de Gini calculat puja fins el 0'995. Si aquest panorama reflecteix la producció en general¹¹, realment les condicions internes i externes que anaven a afavorir l'impressionant creixement del s. XVIII ja estaven assentades a finals de la centúria precedent.

NOTAS

- 1 S'han conservat proves documentals de la presència fixa d'agents comercials francesos a Alcoi a mitjans de segle. Concretament d'un procés entre Francesc Grimaldi, italià, i Victor Emo, francès, ambdós mercaders d'Alacant, per unes teles del primer embargades pel segon en la casa que tenia a Alcoi Esperit Bonet, mercader francès; A(rxiu) M(unicipal d') A(lcoi), II.1.2. *Cort del Justicia. Processos*, 1653-1677.
- 2 Les proves sovintegen en A(rxiu de la) T(extil) A(lcoyana, S.A.), Llibre 2n, *Concejos de la Fábrica desde 1590 en adelante.*, ff. 80r i ss, i en ATA, Llibre 3r, *Libro del Gremio de Tenedores*, f. 77r i ss. Les intercessions de les autoritats locals s'inclinaren, indefectiblement, del costat dels pareïres; AMA, I.1.1.3.1-BC.202-199, *Llibre del Mustaçaf...*, 1685-1688, 25-VI-1685.
- 3 ATA, 2n, 31-XII-1590, f. 181r i v.
- 4 Per a totes aquestes v. Pere MOLAS: *Comerç i estructura social a Catalunya i València als segles XVII i XVIII*, Barcelona, 1977; així com James CASEY: *El Regne de València al segle XVII*, Barcelona, 1981; també resulta útil encara el treball clàssic de Sebastià GARCIA MARTINEZ: *Els fonaments del País Valencià modern*, València, 1968.
- 5 P. MOLAS: *Comerç i estructura social...*, pp. 308-309. Sobre l'activitat de la Junta de Barcelona, sense dubte la més important, v. *Ibidem*, *passim*; i, també, Henry KAMEN: *La España de Carlos II*, Barcelona, 1987, pp. 133-140.
- 6 H. KAMEN: *La España...*, pp. 113-116.
- 7 Jaume VICENS VIVES: *Manual de Historia Económica de España*, Barcelona, 1981, p. 397. V. també, Ildefonso PULIDO: *Almojarifazgos y comercio exterior en Andalucía durante la época mercantilista. 1526-1740*, Huelva, 1993, esp. pp. 30-81.
- 8 Els quaderns de peatge i quema conservats a l'Arxiu del Regne de València ens brinden la informació necessària per a poder realitzar aquesta empresa ARV-Secció Mestre Racional, *Drets reials de la vila d'Alcoi*, 11.471.
- 9 Cal precisar, però, que els conceptes pels quals es pagava l'impost li treuen valor a aquests càlculs. Els draps, p.e., tenien taxes fixes, independentment del seu tir: 16ns i 22ns pagaven el mateix, i, a més, el doble de la resta. Tot això fa que, quan més avall done informació sobre el valor, aquesta haja ha de ser presa com una mera indicació.
- 10 V. Lluís TORRÓ: "El negoci draper a l'Alcoi foral modern: el cas de Ginés Aiz", *Alcoi. Revista de Fiestas de Moros y Cristianos*, 2002, pp. 140-141.
- 11 Amb tota probabilitat aquesta concentració era superior a la d'altres llocs dels quals tenim referències, p.e., Igualada; v. J. TORRAS: "Gremio, familia y cambio económico. Pelaires y tejedores en Igualada, 1695-1765", *Revista de Historia Industrial*, n° 2, 1992, p. 18.

Taula Índex de concentració de les vendes de draps a Castella (1694-1696)				
Trams (draps venuts)	nombre de venedors	%	nombre de draps venuts	%
de 0 a 10	37	69'81	119'5	14'72
de 11 a 20	9	16'98	113	16'39
de 21 a 30	1	1'89	24	2'96
de 31 a 40	3	5'66	97	11'95
+ de 40	3	5'66	438	53'97
TOTAL	53		811'5	

FONT: ARV-MR, *Drets reials de la vila d'Alcoi*, 11.471.

Lluís Torró Gil

MOSÉN VICENTE ALBORS GISBERT, ECLESIAÍSTICO E INDUSTRIAL, 1719-1785 (II)

El primer molino constaba de 24 pilas y para su transformación en fábrica de papel se contó con el concurso de carpinteros traídos de la fábrica de papel, de la Cartuja de Val de Cristo, cerca de Segorbe, si bien la dirección de las obras estuvo confiada a Miguel Chiva, maestro carpintero, Juan Martínez, maestro cantero y Salvador Abad, maestro herrero, todos ellos nacidos, vecinos y formados en Alcoy.

El primer Maestro Director que tuvo la fábrica fue Pedro Casala, el cual, tras no pocos forcejeos y laboriosas gestiones, consiguió el derecho de acopio de todos los trapos viejos y carnaza del territorio del Obispado de Orihuela (excepto Alicante y Elche) durante un plazo de ocho de años al servicio o tasa de 18 libras por año, bajo la condición de que todo el trapo recogido fuese utilizado exclusivamente en la industria papelera como materia prima para la fabricación de papel. Ello fue posible gracias al convenio firmado por el doctor Albors con el Administrador de la Casa Hospicio de Nuestra Señora de la Misericordia de Alicante y con el Obispado de Orihuela, que tenían la exclusiva de la recogida de trapos. Todo ello quedó plasmado en la escritura otorgada en Alicante ante el notario Melchor Aracil el día 17 de noviembre de 1755.

Acabadas las obras de instalación de la nueva fábrica y, cumpliendo la promesa que había hecho por escrito, el doctor Albors fabricó primeramente Cartones para la Real Fábrica de Paños, los cuales, según documento autorizado ante el escribano don José Mataix el día 22 de junio de 1756: "por virtud de juramento que unos y otros voluntariamente prestaron por Dios Nuestro Señor y a una Señal de la Cruz en toda forma de Derecho: Dixeron y declararon: Que los Cartones con que por el presente prensavan y habían prensado en estos días inmediatos eran de los fabricados en el Molino de Papel construido a expensas del citado Doctor Vicente Albors que se halla situado en la orilla del río llamado del Molinar, término de esta Villa,

cuyos cartones por su calidad, arte y bondad con que están hechos, dexan los paños con toda hermosura y pulidez, y aún mayor que con los que hasta entonces habían prensado y se habían mandado traer de las fábricas de Inglaterra, Holanda, Capellades y otras partes ultramarinas, lográndose a más de lo referido el beneficio del transporte y un real de vellón menos por cartonal respecto de cómo costavan en las arriba citadas fábricas que es de donde regularmente se trahían". Los nuevos cartones se vendían a tres sueldos la unidad.

En el año 1756 el doctor Albors comienza a cumplir su verdadera y auténtica obsesión, que no era otra que la de fabricar papel, y así lanza al mercado las primeras resmas de un papel que difería notablemente, por su factura y blanco color, de todo aquél que tanto abundaba en los archivos, como papel sellado, servido por la Real Intendencia.

La filigrana o marca al agua que utilizó para su papel, como amante de Alcoy, su patria, hasta la médula, consistía en dos ramilletes que encerraban su bonete de capellán sobre el que lucía una estrella de ocho puntas. En la parte inferior campeaba la palabra ALCOY.

El papel era de tan buena calidad, sobre todo los llamados "de Rey" y florete, que presentado en Madrid en el año 1757, mereció ser contratado por las oficinas del Estado.

El 18 de abril de 1756 llegó a un convenio con los también propietarios de los molinos papeleros, los apellidados Gosalbes, para construir una acequia comunal que aprovechase las aguas del río Molinar, tan necesaria para la fabricación de papel como fuerza motriz. Entre otras obligaciones, el hermano del doctor Albors, Joaquín, se comprometió a construir el citado acueducto a su costa, con la mayor perfección y cuidado.

En 1762 el doctor Albors ya tenía montada en su molino otra rueda hidráulica y numerosas pilas más.

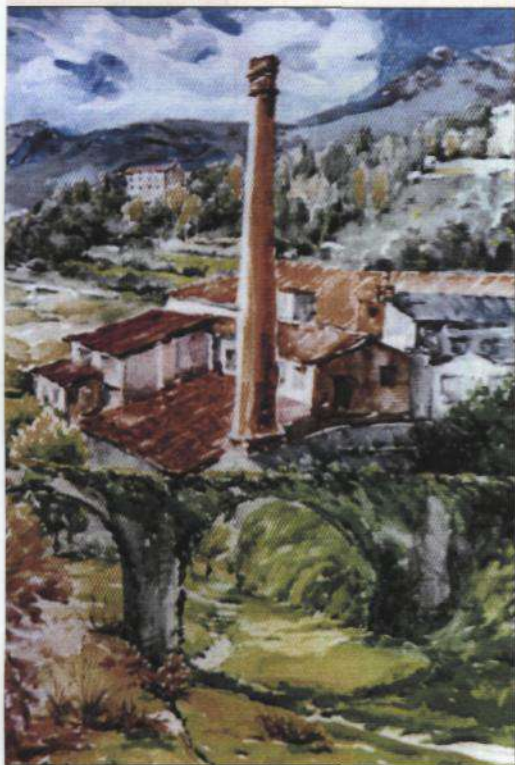
Tanto interés y tanta ansia industrial renovadora había despertado entre los alcoyanos y también entre

los foráneos la fabricación de papel blanco de escribir en Alcoy, que el día 17 de mayo de 1763 la Real Junta General de Comercio y moneda dirigió al doctor Albors una carta (cursada por medio de la Real y Particular Junta de Comercio de la Ciudad y Reino de Valencia, con oficio suscrito por el marqués de Jura Real) en la cual se decía sentir "vivos deseos de que el papel de esta fábrica tenga fácil y preferente despacho a fin de que, recompensada la industria de los naturales, se logren por este medio retener las riquezas que en este importante ramo se van al extranjero".

Dicha Junta deseaba saber también el número de molinos y de resmas que se fabricaban cada año, con detalle de las clases de cartones y papel de escribir producido, desde la clase más ínfima hasta el superfino y florete, con petición de muestras y precios.

¿Por qué se envió dicha carta, no al presidente ni a la Junta de Fábrica, sino al propio doctor Albors personalmente? Evidentemente, por la categoría que la noble y gallarda figura de Mosén Vicente Albors, ejemplar eclesiástico y avisado industrial, salvador de su pueblo en épocas difíciles y angustiosas había despertado en las más altas instancias del país.

Y no sólo en España, sino también en el extranjero eran conocidas sus dotes de eminente fabricante de papel, como lo demuestra una carta que el doctor Albors dirigió a don Gregorio Mayáns y Siscar en 1 de septiembre de 1764. El motivo de este escrito no era otro que el de buscar un artefacto industrial que produjese mayor cantidad de papel partiendo de trapos, en mucho menor tiempo, abaratando lógicamente los costes. En aquella carta Mosén Vicente Albors manifestaba al doctor Mayáns estar en contacto con un técnico extranjero ocupado durante tres años en fábricas de papel holandesas, pioneros en el mundo entero. Textualmente se decía: "Estoy montando una máquina llamada cilindro, la que espero ver operando antes de Navidad, con cuyo adelanto multiplicaré la canti-



Acuarela de Miguel Lucas

dad de resmas y abarataré su precio y, si consigo esto, tendrá nuestro Reino el honor de ser el primero que ha traído a España este nuevo descubrimiento. Me aseguran que en Francia pudo descubrirse este adelanto pero que no hay más que una fábrica de esta clase que la tiene el Rey como regalía y grandeza"

Por complicaciones de índole técnica o, tal vez, por haber decrecido aquel año, inusualmente, el caudal del río Molinar, Mosén Albors no pudo llegar a ver funcionando este cilindro o pila holandesa. No obstante, tales pilas se hallaban ya produciendo pasta papelera en todos los molinos alcoyanos a fines del siglo XVIII.

El doctor Albors creó también un Reglamento o conjunto de normas laborales, especial y único para los operarios papeleros, regulando los días y horas de trabajo y estableciendo otras disposiciones cristianas y de buenas costumbres que, con fuerza de ley fueron observadas por empresas y trabajadores. En todo ello, que tuvo pleno vigor hasta bien entrado el siglo XIX, se dejaba ver la inspiración eminentemente cristiana que catapultó siempre a su creador.

A la vista del extraordinario éxito alcanzado por el doctor Albors con su molino de papel blanco, gran número de alcoyanos se lanzaron a la aventura de instalar nuevos molinos o transformar en papeleros viejos batanes textiles o molinos hari-

neros dando origen al extraordinario impulso que alcanzó la industria papelera alcoyana en el siglo XVIII y, sobre todo, en el XIX. Y tanto fue así, que cuando, a fines de esta centuria –siglo XVIII–, en Alcoy funcionaban ya más del 50% de las tinas de todo el Reino de Valencia (En la Comunidad Valenciana había en esa época 92 tinas; Alcoy poseía 57).

Y una pléyade de apellidos de rancio abolengo industrial pasaron a engrosar desde entonces el que sería, con el tiempo, el censo papelerero de nuestra localidad y comarca: Silvestre, Sempere, Barceló, Soler, Abad, Úbeda, Botella, Gosálbez, Visedo, Merita, Pastor, Valero, Gisbert, Satorre, Carbonell, Bartual, Payá, Ivorra, Moltó, Salelles, Boronat, Laporta, Ferrándiz, Galiano, Busquets, Sapisa, Mora, Verdú, Candela, Francisco Albors, Ballester, Aura, Masiá, Abargues y tantos otros.

El día 27 de abril de 1767 se colocó la primera piedra para una Casa de Ejercicios Espirituales para religiosas en el rincón del Gatell, término de la Font Roja, la cual, de conformidad con las instrucciones del señor obispo de Triconi, auxiliar del arzobispo de Valencia don Andrés Mayoral, se encargaba "se ayude con todos sus esfuerzos al doctor Vicente Albors que se ha tomado la mayor parte en tan importante obra".

Antes, en el año 1766, mosén Vicente Albors había vendido su primer molino de la ribera del Molinar a Gerónimo Silvestre, una vez que había obtenido las oportunas licencias para construir otro en las proximidades de aquél, más perfeccionado, más moderno, con ánimo de instalar en él las famosas pilas holandesas. El precio de esta compraventa fue fijado en los siguientes términos:

3.000 resmas de florete 1.^a

600 resmas de florete 2.^a

8.100 resmas de papel ordinario

3.000 resmas de papel de imprenta

a razón de 2.000 resmas anuales durante 6 años.

El doctor Albors falleció el día 2 de enero de 1785, a la edad de 66 años, disponiendo en su testamento de noviembre de 1784, ante el escribano don Francisco Pérez, que sus restos fueran enterrados en la sepultura para el clero, en la Parroquia de Santa María de Alcoy.

En dicho testamento se había designado heredero universal de todos sus bienes a don Joaquín Albors Gisbert, su hermano, en ausencia de Pascual, ya fallecido anteriormente.

Con éste se inició en Alcoy la saga papelerera de los Albors, que devino casi hasta nuestros días con el siguiente desarrollo:

- Francisco Albors

- Francisco Antonio Albors, nieto del anterior, dueño de las fábricas "La Principal" y la de "L'Arcada".

- Agustín Francisco Albors Santonja, su hijo.

- Francisco Javier Albors.

- Rigoberto Albors Monllor, importantísimo empresario e industrial fundador, entre otros, del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Alcoy –hoy Caja de Ahorros del Mediterráneo– y la Unión Alcoyana de Seguros y Reaseguros.

- Enrique Albors Raduán, hijo del anterior, que fuera Alcalde de Alcoy. (Un hermano de éste, José Albors, montó una fábrica de papel en Posades, provincia de Córdoba).

- Enrique Albors Vicéns, ingeniero industrial, también Alcalde de Alcoy y Consejero-Gerente de Papeleras Reunidas, S. A., entidad que fusionó a todas las fábricas de papel y talleres de libritos de papel de fumar de Alcoy, el día 22 de diciembre de 1934, con la excepción de la empresa Payá Miralles, S. A. que prefirió seguir funcionando independientemente. Con él finaliza el linaje papelerero de los Albors al haber desaparecido Papeleras Reunidas, S. A. en sus actividades fabriles.

Quedan vivos en la actualidad don Luis María Albors Llardent, médico pediatra, ya jubilado, uno de los hijos de don Enrique Albors Vicéns, y don Juan Luis Albors Pérez, Conservador del parque natural de la Font Roja, ambos desligados de cualquier actividad industrial.

Enrique Cerdá Gordo

BIBLIOGRAFÍA

Abad Segura, Rafael: Personajes Alcoyanos. Alcoy 2001

Aracil Martí, Rafael y García Bonafé, Marius: Industrialització al País Valencià. El cas d'Alcoi. València 1974

Carta de mosén Vicente Albors a don Gregorio Mayáns y Siscar. La Revista Católica. 16 noviembre 1896

Cerdá Gordo, Enrique: Monografía sobre la industria papelera. Alcoy 1967

Espí Valdés, Adrián: Mosén Vicente Albors. Levante. 26 noviembre 1965

Moya Moya, José: Libro de Oro de la Ciudad de Alcoy. Alcoy 1992

Vilaplana Gisbert, José, Pbro.: Biografía de tres alcoyanos ilustres. Alcoy 1896



EL REI DE NAVARRA A ALCOI

La ciutat d'Alcoi ha rebut al llarg del seus 747 anys d'història la visita de quatre caps d'estat; tots quatre reis. El primer va ser el rei Pere III el Gran, fill de Jaume I, que va visitar la vila d'Alcoi l'any 1276, el següent serà Pere IV el Cerimoniós en 1364, el tercer ho fou Joan II el Vell en 1445 –objecte d'aquest treball–, i el darrer el rei Joan Carles I en 1976. És possible que el rei Jaume I també visitara Alcoi però no hi ha comprovació documental.

Joan II era rei de Navarra quan va visitar Alcoi, com ja hem dit, en 1445. Efectivament, en l'any 1420 es va casar amb Blanca de Navarra, hereva del regne. Tots dos van ser declarats reis en 1425 i Joan va ser efectiu rei de Navarra a partir del 1441, any de la mort de la seua dona.

La visita del rei Joan a Alcoi es va produir en un moment trascendental per a la història alcoiana. En 1430 la vila d'Alcoi va ser proclamada vila reial però calia la confirmació per part del rei Alfons el Magnànim i el compromís de no ser mai més venuda a una particular i, per tant, tindre dret a un seient en les Corts valencianes. Alfons el Magnànim estava absent del seus territoris peninsulars i actuava com a lloctinent el seu germà Joan, l'esmentat rei de Navarra. Els alcoians buscaven el seu favor i recolzament; l'any 1446 anaven a celebrar-se Corts a València i els alcoians estaven disposats a tot per tal d'aconseguir que aquestes confirmaren el privilegi, pas anterior a la definitiva rubrica del rei Alfons el Magnànim. Els calia el suport del rei de Navarra.

Fóra com fóra, els alcoians van aconseguir que el mateix rei de Navarra i lloctinent general del Regne de València, visitara Alcoi i, aprofitant l'avinentesa parlar-ne. En un document solt de l'Arxiu Municipal d'Alcoi (Llibre de Consells 1442-46) i signat pel propi rei de Navarra llegim el següent:

"Lo Rey de Navarra, infant e procurador general d'Aragó e de Sicília etc.

Prohomens: Per çò com nos entenem anar a aqueixa vila d'ací quatre

jorns, a on aturarem alguns dies per fets molt complidos a servir del senyor rey, nostre frare, e nostre, per tant vos pregam ab tota voluntat, que de continent, vista la present, vullats entendre ab tota diligència en dispondre e apparellar-nos posades per a la nostra gent, de guisa que quant trametrem a aposentar-lo nostre posentador nos detinga per aqueixa rahó. Certificants-vos que serà cosa de que ns farets gran plaer er servir, los quals vos agraiem molt. Dada en Saxona a XI de setembre de XLV. Yo el rey Johan."

Encara trigaria el rei varios dies, a pesar del que diu a la carta, ja que per un acord del Consell alcoià datat el dia 18 de novembre es decidix "que fonch presentat al senyor Rey de Navarra, quant fos en la dita vila, deu parells de gallines e dos moltons" (Llibre de Consells 1442-46, fol. 58 r.). Un dia després aplega el rei Joan a Alcoi i les autoritats de la vila li fan un lliurament personal de 100 florins, una important quantitat que eixiria de l'impost de la sisa.

Quants dies estigué a Alcoi el rei de Navarra? No ho sabem? On s'allotjaria? Creem que al convent de Sant Agustí. Dé què parlarien les autoritats amb ell? Certament de l'assumpte ja escrit més amunt, o siga de la qüestió del privilegi de la incorporació definitiva d'Alcoi al reial patrimoni. Res més en sabem. Sols que els alcoians a més de les gallines i moltons i dels 100 florins, havien de lliurar al rei l'impost de la "cena de presència", o siga, el dret que tenia el rei de ser fornit de menjar al seu pas pels territoris, però la seua mantinença anava lògicament a mans de la vila on residia, de tal manera que l'impost de la cena consistia, a més, en una quantitat de diners. Però esta contribució anava a reportar un cert problema. En efecte, el dos de juliol del 1446 es rep a Alcoi una carta del rei de Navarra demanant la "cena de presència", a la que responen les autoritats alcoianes que fa uns dies ha passat per Alcoi Jaume Martorell, correu reial, i se li han donat 20 lliures de l'impost de "cena de presència" (Llibre de Consells 1442-46, fol. 63 r.). Les finances del rei sempre anaven malament.



Joan II

El rei de Navarra va ser rei efectiu de la Corona d'Aragó en 1454, quan va morir el seu germà Alfons el Magnànim sense successió legítima. I el ja rei Joan II tornarà a intervindre en els assumptes d'Alcoi. En efecte, a pesar del privilegi aconseguit en 1446, pel qual Alcoi no podia ser venuda ja que formava part del patrimoni del rei, aquest no en va fer cas i va vendre en 1467 les partides de Barxell i Xirillent per 18.000 sous a un tal Rodrigo de Medina. Com era d'esperar les autoritats alcoianes protesten pel fet i aconseguixen que el rei Joan II els torne Barxell i Xirillent però com que no té diners els alcoians hauran de donar-li els 18.000 sous per a que ells es lliure al tal Medina i consentisca aquest en la devolució. Un negoci redó per al rei de Navarra i de la Corona d'Aragó Joan II el Vell. Un negoci dolent per als alcoians però no podien deixar que Barxell i Xirillent deixaren de ser alcoianes: gran part de les rendes de la vila eixien d'elles.

Joan II ha passat a la història també per haver mantingut una guerra contra la Generalitat de Catalunya pels seus intents d'establir una monarquia absoluta; per haver manat tancar en la presó al seu fill i hereu Carles de Viana, en la que va morir de manera sospitosa, i per ser el pare del rei Ferran el Catòlic, futur espós d'Isabel de Castilla, els anomenats "Reis Catòlics". Doncs aquest personatge va estar a Alcoi l'any 1445. No se si n'és un orgull però deixem ací la constància.

Ricard Bañó i Armiñana

NOVES VISIONS SOBRE L'ASSALT BORBÒNIC A ALCOI

La commemoració fa uns anys del 300 aniversari de la instauració de la dinastia dels Borbó ha servit, sobretot, per aportar una actualització bibliogràfica al regnat de Felip V. Cal destacar l'obra més important que hores d'ara podem trobar sobre el primer quart de segle del Set-cents. Les *Narraciones históricas*, de Francesc de Castellví, donen, pel que fa a la Guerra de Successió, una visió més completa i, com veurem per al cas d'Alcoi, una revisió de les cròniques tradicionals. L'obra, magnífica i extensa al llarg de quatre gruixuts volums, recull els manuscrits d'aquest preclar austracista que visqué en primera línia tota la guerra i després formà part de l'exili a Viena.

Els inicis del conflicte

La decisió de Carles II de cedir la corona espanyola a la Casa d'Anjou provocà de forma immediata l'oposició de les potències marítimes d'Anglaterra i Holanda a l'ampliació de la influència francesa a Europa. A elles s'uniren altres estats aliats, com Portugal i alguns principats alemanys. Tots ells, amb l'Imperi, declararen en maig de 1702 la guerra contra França i Espanya.

La configuració de la facció austracista es gestà a partir de la presència i activitats prosetistes dels emisaris de l'arxiduc Carles. Les condicions eren ja suficients per permetre que, quan a l'agost de 1705, una flota aliada desembarque una petita tropa a Altea, s'escampe la revolta austracista fins ocupar sense gaire dificultat la ciutat de Dénia. La caiguda també de Tortosa i l'establiment austracista a Vinarós posaren en perill la integritat del regne de València. Per aquesta raó el virrei va disposar la recuperació de Dénia, amb l'enviament de tropes sota el comandament del coronel Rafael Nebot, el qual després va canviar de bàndol i amb les seues tropes s'uní als austracistes. Aquests després es dirigiren cap a València, on entraren el 16 de desembre, gairebé sense resistència.

L'inici de la guerra a la nostra comarca

Rebre la batalla del Molinell, el 9 de desembre de 1705, que obrí les

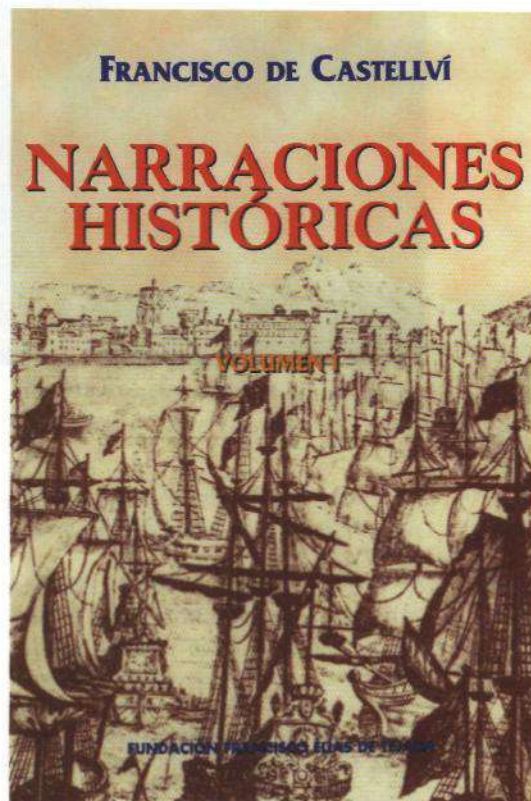
del ducat de Gandia, les forces austracistes al País Valencià es dividiren en dos flancs. Mentre Basset i Nebot marxaven cap a la ciutat de València, Garcia de Avila s'encarregaria d'incorporar les poblacions de les comarques centrals a la causa de l'Arxiduc.

En eixos primers moments l'actitud de les autoritats alcoianes, tot i que amb reticències, és la de fer complir les ordres del virrei. Així, al mes d'agost envien les milícies urbanes, primer, a la Vila Joiosa i Dénia per bloquejar la tropa de Basset, i després s'estableixen a la vall de Guadalest per impedir el pas dels austracistes. La preparació militar en eixos moments és notable, com ho demostra la compra de 400 càrregues de pólvora a Elda.

De tota manera Alcoi s'incorpora, com Xàtiva i Alzira, al bàndol austracista, i es convertirà, amb Dénia, en el baluard més important dels austracistes a la banda meridional valenciana. Tot això envoltat de pobles que segueixen fidels al rei borbó, com la Foia de Castalla, Banyeres i Xixona; territori on serà notable l'actuació de la milícia que comanda el coronel Pedro Corbí d'Ibi. Durant els primers mesos del 1706 l'enginyer Bertomeu Soler, enviat per Basset, dirigirà les obres de fortificació a Alcoi, que es concretaran en l'habilitació de tres baluards militars, un al tirador de draps, altre al portal de Sant Nicolau i altre al portal de Riquer.

Els primers assalts a la vila

Al mes de juliol l'exèrcit aliat inicia una ofensiva general en diversos fronts amb la intenció d'estendre la guerra cap a Castella i facilitar l'entrada de l'Arxiduc en Madrid. Mentre columnes de l'exèrcit assalten Castella per Portugal i per Guadalajara, Nebot comanda les seues tropes cap al sud del País Valencià. Ocupa primer Xixona; el 8 de juliol entra a Elx i acordona totalment la ciutat d'Alcant. El 7 d'agost tropes seues entren a Cartagena i fan fugir el cardenal borbònic Belluga cap a Múrcia. S'inicia finalment el 23 d'agost el setge d'Alacant, que conclourà el 7 de setembre amb la capitulació del general Mahoni. En octubre finalment cau també Oriola.



Portada de l'obra del cronista Francesc de Castellví, que relata les circumstàncies de la Guerra de Successió i ofereix una nova versió de la conquesta borbònica d'Alcoi

Malgrat aquesta extensió de la frontera cap al sud, els caps aliats volen evitar la dispersió de les tropes i renuncien a dotar militarment les noves ciutats ocupades. Sols Alcoi, Alacant i Dénia disposaran de guarnició. La resta s'havia de sostenir amb la milícia local. Lògicament aquesta situació afavorirà que els borbònics recuperen ràpidament les posicions i així al mes d'octubre tornen a ocupar novament Cartagena, Oriola, Elx i Xixona. La comarca d'Alcoi passa a ser línia d'avantguarda, davant l'escomesa de l'exèrcit borbònic, que entra per Castella. Però, de fet, Alcoi ja patia perill des de feia mesos. A l'agost la vila ha hagut d'enviar missatgers "a Cocentaina, Muro, Oliva, Gandia, Pego, Gorga i vall de Seta y altres terres per a que embiassen socorro per estar los enemichs saquejant y cremant los masos de la Canal". A més li envien una carta a Nebot, "donant-li notícia de les hostilitats que havien fet los ene-



Felip V, per J. Ranc (Madrid, Museo del Prado)

michs en la partida de la Canal", a més d'oferir la seua milícia per assaltar Xixona.

Les conseqüències de la desfeta d'Almansa foren fulminants i la presència militar aliada es diluï al País Valencià. Després de donar descans una setmana a les tropes, Berwick encarrega a D'Asfeldt l'ocupació i s'inicia l'ofensiva. El 3 de maig entren a Requena i marxen cap a València i Xàtiva. Una setmana després el cap i casal capitula i les tropes saquejen la ciutat. El 6 de maig inicien el setge de Xàtiva, que caurà el dia 25. Tres dies després capitula Alzira.

A partir d'ací els borbònics dirigeixen les seues tropes cap a Alcoi i Dénia. El 15 de juny arriba a Alcoi un missatger que ve de Muro per informar el consell que vora 800 soldats enemics havien arribat a Ontinyent i es preparaven per a passar al Comtat

pel port d'Albaida. Per això calia tancar aquest accés i que les tropes d'Alcoi cobriren la seua defensa. El consell acordà enviar una companyia de la milícia local i establir guaites a totes les entrades naturals del terme: a Sant Antoni, a la Canal, a Polop, al Carrascal i a Sant Cristòfol. Al dia següent arriba un tambor de Mahoni per a demanar la capitulació de la vila. El consell reduït decideix convocar el consell general per prendre una decisió d'aquest valor. S'informa als veïns que Mahoni demana la rendició de la vila sota l'amenaça "del rigor de les armes y de els estragos y ostilitats que en sí porten les guerres, així en vides y onrres com en haziendes y que acudint ab puntualitat estava en temps de usar de pietat i clemencia i no pasar al càstich que han experimentat la ciutat de Xàtiva i vila de Alzira per haver

fet resistència...". Malgrat aquesta amenaça els veïns no volen fer cap negociació mentre no coneguen les possibilitats de socors. Per això envien el rector de la parròquia a Dénia, per parlar amb Basset i conèixer la seua resposta; i demanen 8 dies de plaç a Mahoni per a contestar-li. Eixe mateix dia la junta de defensa militar de la vila nomena un nou sargent major i recomana l'eixida de dones i xiquets de la vila davant l'amenaça de l'assalt. El dia següent reben oferta d'ajuda de les viles de Bocairent i Altea. També eixe mateix dia torna el rector, que havia anat a Dénia, amb la resposta de Basset: aquest ordena que defensen la plaça i que els enviarà socors.

Mentrestant els borbònics que coneixen que Alcoi resistirà si arriben els reforços de Dénia s'internen a la vall de Guadalest per tallar-los el camí. Així, els 170 homes de socors vinguts de la Marina han de tornar-se'n per defensar el pas de Guadalest. Alcoi resta, segons diu la junta de defensa, "sens ningun socorro y ab grandissim perill per no tenir resistencia alguna". També el seu hospital està col·lapsat pels nombrosos ferits i malalts que hi estan ingressats. Davant aquesta situació el consell general convocat el 22 de juny decideix començar a negociar amb Mahoni, per a la qual cosa fixen uns capítols de rendició i nomenen una comissió que viatjarà a Xàtiva, formada per una àmplia representació social de la vila. Aquest és l'últim consell que s'enregistra al llibre... Des d'ací sis fulls en blanc. Què va passar?

Sabem que el 4 d'agost els borbònics aixequen el setge de Dénia. Tropes austracistes allí destacades aniran a defensar ara les viles amenaçades de l'interior, com ho demos-



"La batalla de Almansa", per B. de Libir, 1739 (Madrid, Ministeri d'Afers Estrangers)



tra el fet que el capità manresí Raimon Calvet es trobe a Alcoi durant l'atac borbònic. La historiografia tradicional diu que Alcoi serà assaltat per primera vegada al mes de novembre. Però açò no sembla clar perquè deixa molts mesos en blanc. És en aquest punt quan la narració de Castellví identifica clarament el primer assalt a la vila, i per això el seguim en la seua narració:

"...Després es dirigí Mahoni a ocupar la vila d'Alcoi; sota les seues ordres el brigadier Chaves, amb 1.500 infants i 600 cavalls. La vila la defensaven dues companyies del regiment de València, 70 homes del regiment de Ricardi, 5 companyies de milícies dels pobles veïns. Era el capità de la plaça Onofre Cantó, amb l'assistència del seu fill Lluís Cantó i animava la resistència en Llo-

de seguir a les tropes, lliures les vides i les hisendes i no ser saquejada la vila. Els assetjats donaren avis a Alacant. Després marxà [des d'Alacant] el coronel Haltham amb 800 homes i el tinent coronel en Joan Baptista Sousa, portugués. Conduïen 800 mules amb municions. Havien d'unir-se 3.000 paisans, però sols hi acudiren 1.500 i fins a 300 voluntaris. El 27 assetjats i assetjadors rebren l'avis del socors. El 28, Mahoni aixecà el setge i alhora entrà el socors, que en avistar-se eixiren diverses partides de la vila i en la rereguarda feren presoner al brigadier Chaves...."

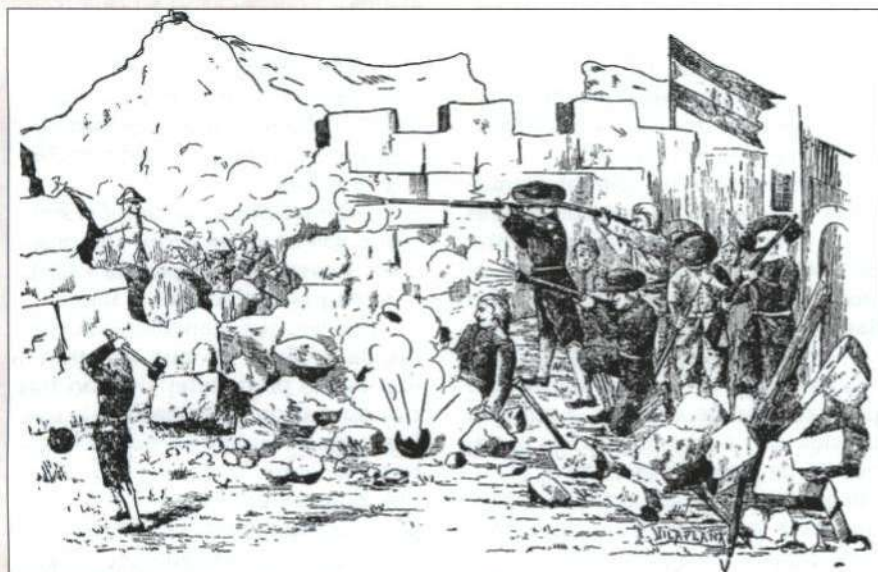
Aquest assalt es confirma en les escasses dades documentals que conserva el nostre Arxiu Municipal, com ara les despeses produïdes en les obres de fortificació del portal de

eixides naturals per evitar el moviment de tropes. Amb l'arribada de l'hivern s'inicia de nou el setge. Segons Castellví, Berwick, comandant superior de l'exèrcit borbònic, rep l'ordre de Felip V de liquidar el front valencià, on sols resisteixen Alcoi, Alacant i Dénia. Berwick decideix començar per Alcoi. Açò trenca també amb allò que deia la historiografia tradicional que l'assalt a Alcoi havia estat una iniciativa personal de D'Asfeldt i que per això va ser repressaliat després. Però, serà el mateix Berwick qui vinga a Alcoi per expugnar definitivament la plaça.

A les tropes que assetgen la vila, comandades pel coronel Pedro Corbí i per Tomàs Salcedo, s'uneixen el 4 de gener Mahoni amb 6.000 homes. El dia següent arriba Berwick amb sis grans canyons i eixe mateix dia comencen a batre els recintes. El dia 6 avançaren la bretxa i l'assaltaren per tres vegades. Els veïns i la guarnició la varen defensar. Però, el dia 9 el sargent major Dorck, anglés, que comandava la guarnició, capitulà. Les tropes, formades per 280 homes de diverses nacionalitats, foren fetes presoneres. Berwick assegurà que no saquejaria la vila, però que de tota forma això restava a discreció del vencedor i imposà una taxa de 20.000 rals.

L'ocupació borbònica de la vila donarà pas a una intensa activitat repressiva. El botxí començarà a actuar i estarà a Alcoi durant sis llargs mesos. De segur la major part de la tropa fou executada. Alhora començava la desfeta de les fortificacions; igual que feren a Penàguila, durant vint dies dos obrers s'ocuparen de derribar els murs de la vila. El consell local fins i tot haurà de pagar tots els capritxos dels nous senyors: el 14 de gener abonen "cinco libras de perdigones para casar perdices para el Señor Conde Mahoni" i el mateix dia paguen una xicoteta fortuna "por un chocolate que se presentó al confesor del señor Cavallero Dasfelt".

Josep Lluís Santonja
Arxiu Municipal d'Alcoi



Il·lustració de Vilaplana publicada en "Los Domingos de Abril", del 1886, sobre l'assalt a la vila d'Alcoi dels borbònics

renç Almúnia. Mahoni fou avistat el dia 18 d'agost. El 19 envià tambor a la vila. Els veïns acordaren resistir-hi. Mahoni, davant aquesta inesperada resposta, decidí entrar-hi per la força. Prengué les avingudes. El 25, a la matinada, donà un avanç general; les tropes ho executaren amb ardor i foren rebutjades. El vescomte del Puerto diu que les tropes havien d'anar descobertes i que arribaven fatigades i batudes al peu de la muralla, amb la qual cosa no pogueren donar un segon assalt. El 26 els assetjats entraren en tractes i s'acordà que si en el terme de quatre dies no rebien socors es rendirien amb honors militars, [les tropes] serien conduïdes a Alacant i els veïns haurien llibertat

Sant Nicolau i del baluard del tirador de draps; els nombrosos ferits que hi havia a l'hospital; les despeses que es paguen a una companyia de la Vila Joiosa vinguda a defensar Alcoi; les obres generals de fortificació en tots els murs de la vila; i, el més curiós, un intercanvi de presoners, entre el brigadier Chaves, que es trobava detingut com diu Castellví per les tropes d'Alcoi, i un general anglés presoner de les tropes de Mahoni.

L'últim assalt a la vila d'Alcoi

Després del fracassat setge a la vila al mes d'agost, els borbònics es dediquen a fer incursions per la comarca i mantenir el control de les



La Romanización en Alcoy y su comarca (y V)

¿EXISTIÓ ELLCOLLENSIS? ORIGEN Y ETIMOLOGÍA DE ALCOY

Datos sobre el presunto origen clásico de Alcoy

Hasta ahora¹ hemos visto que, de acuerdo con los datos arqueológicos que poseemos, nada puede asegurarnos a ciencia cierta que en el actual emplazamiento de la ciudad de Alcoy existiera un asentamiento urbano, pudiéndonos contentar sólo con hipótesis y proyectando nuevos objetivos para llegar a vislumbrar lo más posible la incógnita que se cierne sobre l'Alcoià romano. Sin embargo, en la segunda mitad del siglo XIX (1864) fue publicado en nuestra ciudad un libro titulado *Guía del forastero en Alcoy*, en el que se recogían algunas informaciones sobre la historia antigua de la ciudad. En absoluto son ciertas las noticias que presenta, sino más bien invenciones, puesto que de las pruebas en que se basaron los autores para demostrar sus teorías nada se sabe; pese a todo, creemos que puede resultar interesante su contenido, de modo que lo analizaremos ahora de forma somera.

El comienzo del artículo referente a la historia de Alcoy en la Antigüedad es bastante explícito en relación con lo que comentábamos acerca de su dudosa veracidad. Sus autores dicen: «Si hemos de dar crédito á manuscritos que tenemos á la vista y que para nosotros solo tienen de auténtico su antigüedad, fue establecido Alcoy por los cartajineses 236 años antes de Jesucristo»². Respecto a esta noticia, afirman que, en sus campañas por conquistar Hispania, los púnicos fueron construyendo fortalezas y torres para poder dominar más fácilmente el territorio y para que sirvieran de puntos de apoyo y descanso a las tropas, y que una de esas fortalezas debió ser el castillo de Alcoy, alrededor del cual se irían asentando los iberos del lugar. A modo de reflexión sobre ello, sólo plantearémos la siguiente pregunta: ¿el feudalismo no apareció en la Alta Edad Media, siendo su origen la concentración de población en torno a los *latifundios* romanos a partir del siglo III d. J.C.? Al menos eso es lo que me enseñaron en el colegio, y con más detalle en la Facultad de Historia.

Pero dejémonos por un momento de críticas y limitémonos a reproducir aquí los datos en cuestión. Del citado manuscrito se deduce que Alcoy, o su germen, fue fundado hacia el año 3768 de la Creación del Mundo, pues concuerda esta fecha con la época en la que los cartagineses, dirigidos por Amílcar Barca, extendieron sus conquistas por todo el Levante peninsular. Y no parece inverosímil que por la prolongada colina donde hoy se asienta Alcoy, de Sur a Norte, se abriera la vía que condujese más directamente de *Akra Leuke* (Alicante) a la ciudad ibérica de *Saití* (Játiva); y tampoco es extraño que construyeran una fortaleza en el extremo inferior de cada colina, dado que el asentamiento de Alcoy se encuentra en la confluencia de dos ríos, convirtiéndolo en un punto estratégico.

Regresando a las fuentes manuscritas que, según los propios autores de la *Guía* afirman, tenían a la vista, en 1341 fue hallada en las cuevas de Doña Felicia —ubicadas en la calle San Antonio, esquina a la de Caracol— una inscripción latina. De este epígrafe, que no reproducimos aquí por razones de espacio, podemos concluir que en tiempo de los romanos (15 de Mayo del año 184 a. J.C. — ¡46 años antes de la fundación, ésta sí que está documentada, de Valencia!—) había viviendas («cuevas») en Alcoy, aunque no tuviese todavía forma de pueblo aquel vecindario. Así pues, unos 52 años después de su supuesta fundación, todavía no se había edificado en Alcoy caserío alguno contiguo al castillo, y los habitantes de las cuevas próximas se lamentaban del malestar en que vivían. Por entonces —continúa diciendo la *Guía*— era C. Calpurnio Pisón quien gobernaba la provincia *Hispania Citerior*, entre cuyas regiones componentes estaba *Contestania*, comprendida aproximadamente entre Orihuela y Denia, lo cual significa que el actual emplazamiento de Alcoy se ubicaba dentro de sus límites. La actual Cocentaina era por entonces llamada *Contestania*, que fue elevada a la categoría de capital de comarca o región dependiente de la provincia de *Hispania Citerior*, con sede administrativo-gubernamental en *Tarraco*, la actual Tarragona. Hoy de sobra sabemos que, de haber existido algu-

na capital en *Contestania*, ésta hubiera sido antes *Saetabis* (Játiva) o *Ilici* (Elche), de las cuales se tienen noticias fidedignas, mientras que los datos acerca de Cocentaina en esta época son tan cuestionables como los del municipio alcoyano.

Saliéndonos de nuestro contexto histórico, es decir, de la Antigüedad, en 1409 fue encontrada entre las ruinas, al lado de la torre del castillo, otra inscripción latina que en la *Guía* es reproducida en letras góticas y diferenciándose las mayúsculas de las minúsculas, lo que ya denota la clara falsedad de su existencia³. A continuación reproducimos la traducción de dicho texto.

«*Teodorico, cuarto rey godó, sucesor de los reyes Ataúlfo, Sigérico y Walia; aquél asesinado y éste muerto, que reinaron de 16 a 19 años.*»

«*En las Nonas de Octubre del año 439 entró en Alcoy, con grutas y casas anexas por (la calle) Yedra y la fortificó por el Sur.*»

Dejemos que sean ahora los autores de la *Guía* los que nos den la explicación pertinente: «Habían transcurrido mas de seis siglos, y á la sombra y mejor gobierno de los godos tomó ya Alcoy forma de pueblo; edificándose un barrio frente á las antiguas cuevas y castillo, y formando una ancha calle llamada de la *Yedra*, con direccion de Norte á Sur. Por esta calle, como indica la segunda de las inscripciones que nos sirven de guía en tiempos tan remotos, entró en Alcoy el rey Teodoredo, cuarto monarca godó de España, el 7 de Octubre del año 439, en ocasión sin duda de visitar los pueblos y fortalezas que poseía solamente en las costas del Mediterraneo [...]. Dispuso entonces Teodoredo se fortificase Alcoy hacia la parte del mediodía ó Sur, deseando conservar este punto que á la sazón estaría muy descuidado, en época tan revuelta y cuando se temía que los vándalos, que aun estaban en España, hicieran sus correrías por esta parte de las posesiones godas.»⁴ Sin comentarios; la fantasía que rezuma de todo este párrafo lo dice todo.

Continuamos leyendo. Seguidamente se nos dice que cuando en el año 1522, con objeto de renovar la iconografía de la puerta de *Luna*

(demolida en 1800), se quitó el rebozo antiguo que sustentaba las pinturas, aparecieron grabadas algunas inscripciones, una de ellas también de los tiempos de los visigodos. De acuerdo con ésta⁵, el 1 de Agosto del año 627 llegó a Alcoy, denominado aún *Elcollensis*, el rey visigodo Suintila. El gobernador de esta plaza estaba ocupado en la fortificación de la parte Oeste de sus muros, que llegaban a lo que hoy es la calle de San Miguel, y estando a punto de concluir la puerta principal o de *Luna*, que era la salida directa hacia Cocentaina, quiso dejar el soberano un recuerdo de su paso por la villa haciendo fabricar de escogida madera marina una magnífica puerta y puente levadizo guarnecidos de hierro para colocarlos en dicho sitio.

Hasta aquí la historia antigua de Alcoy que se recoge en la fuente más remota que hemos podido consultar. ¿Qué hay de verdad en todo ello? Ya lo decíamos la principio de este apartado: prácticamente nada, ya que no se tiene constancia en la actualidad de que existieran verdaderamente las tres inscripciones mencionadas, máxime cuando una de ellas tiene todos los guisos de ser una clara invención: incluso en los archivos del Museo Arqueológico de Alcoy nada se sabe al respecto. Es poco probable, aunque no imposible, que existiera alguna de las otras dos en su día, pero cuando se elaboró la *Guía del forastero en Alcoy*, hace 140 años, ya habían desaparecido, según se desprende de una frase de la página 86: «Creemos muy probable que hayan existido estas inscripciones...», aunque, por otro lado, también cabe la posibilidad de que se trate simplemente de una excusa inventada por los autores para justificarse. De manera que de nada podemos fiarnos de unas afirmaciones que quedan tan en el aire por carecer de demostración. Así pues, a primera vista, Alcoy no fue fundado por los cartagineses —ningún resto se ha encontrado de un castillo, torre o fortaleza de aquella época en tierras alcoyanas— ni tampoco debieron pasar y alojarse en él dos reyes visigodos porque Alcoy, como tal, no se había configurado aún como villa.

Llegados a este punto, es hora de que abordemos el origen etimológico del término «Alcoy», en el que se nos planteará la polémica.

Genealogía etimológica del topónimo «Alcoy»

Según los autores de la *Guía*⁶, apoya la hipótesis del origen púnico de Alcoy la etimología de su nombre. Parece ser que antiguamente designaban a lo que después sería Alcoy

con el nombre de *El-Col unos*, *El-Coyll* otros, y en las inscripciones latinas le llaman *Elcollensis*. En Túnez, cerca de las ruinas de Cartago, había un pueblo situado junto a la costa denominado *Alcoll*, y suponen los autores de la *Guía* que los mismos cartagineses, al fundar el castillo que debió dar origen a la actual ciudad, le pondrían el propio nombre del *Alcoll* africano, según es costumbre de los conquistadores, en memoria de su permanencia en los territorios extranjeros que ocupan. Posteriormente, en lengua romance, se cambió la primitiva *-ll* por *-y*.

Sobre este asunto⁷, Rafael Coloma Payá realizó un profundo estudio que le llevó a concluir la teoría entonces imperante: que Alcoy es una fundación musulmana.

llamado *Alcoll*, con mayor razón cuando ya habían fundado *Carthago Noua* (Cartagena), sino que del período de dominación púnica no se ha dado en Alcoy hallazgo alguno de su cultura; cuando, por el contrario, todo lo que ha aparecido en esta zona es mayoritariamente ibérico, cuya civilización se manifiesta en diferentes lugares del mismo término municipal alcoyano: la Serreta, el Puig, Alberri, el Castellar...

Coloma Payá continúa diciendo que algo de razón tienen los autores de la *Guía* en lo referente a un pueblo en la costa africana llamado *Alcoll*; muchos autores adoptaron esta información como piedra angular de su hipótesis del origen sarraceno de Alcoy, como José Montllor Blanes, quien así lo aseguraba asintiendo



Phiale de Cales con decoración de amorcillos, de La Serreta (Museo A. de Alcoy)

Coloma Payá, como nosotros, disiente también de la justificación de la fundación púnica de Alcoy dada por los autores de la *Guía*. No obstante, opina que algo de verdad debe haber en ello, pero queda oscurecida y enredada. Los cartagineses permanecieron en la Península Ibérica, según Coloma Payá, 330 años escasamente —nosotros creemos que apenas 20—; poco después de la batalla de Alalía (535 a. J.C.) entre los focenses y la coalición de etruscos y púnicos, éstos pusieron el pie en *Iberia*, permaneciendo en ella hasta el año 205 a. J.C., cuando los romanos les arrojaron de la actual Cádiz y expulsaron de una vez para siempre de Hispania. No es que los cartagineses no pudiesen fundar un núcleo urbano

que aquí se estableció alguna expedición proveniente de la costa septentrional de África y del pueblo denominado *Alcoll*, *El Coll* y *Alcoyll*, pues los antiguos historiadores, al hablar de la capital de *l'Alcoià*, unos la llaman *El-Col*, otros *El-Coyl* y otros *Alcoyll*, detalles que también apunta el cronista Vilaplana Gisbert..

Efectivamente, en la costa africana, y en lo que hoy es Argelia, en tiempos del rey Pedro III el Grande, está posiblemente el origen etimológico de Alcoy. En Argel, en el Golfo de Philippeville, y al Oeste, se encuentra actualmente el puerto de Collo, situado a unos 70 Km. de Constantina y a unos 140 Km. de Bugia. ¿Qué relación tiene Collo con Alcoy? En los documentos de Pedro III el Grande,



que narran la expedición marítima aragonesa a Argelia, Collo aparece denominado «Alcoy»; a primera vista resulta engañoso, pues lo primero que le viene a la cabeza al lector es el municipio alicantino de ese mismo nombre, mas en otra cita se habla de la armada de Alcoy. Evidentemente, al menos en época histórica, Alcoy no ha estado ni está junto al mar, con lo cual no puede hablarse de una armada alcoyana, pues carece de fundamento, de forma que es este dato el que sirve para despejar la incógnita de que el Alcoy mencionado en los documentos del hijo del rey don Jaime I el Conquistador es el actual Collo.

Así pues, si los púnicos fundaron *Carthago Noua* (Cartagena) en memoria de su ciudad natal para perpetuar su presencia en tierras hispanas. Y Tabarca lleva también su nombre en recuerdo de la Tabarra africana ubicada en las costas de Túnez, ¿por qué no dar por bueno —pues documentos que demuestren lo contrario no han aparecido todavía— que el nombre de Alcoy procede de ese Collo de la costa africana de Argelia, nombre que, como es de nuestra ciudad, ha pasado por *El-Col*, *El Coolí*, *El Coll*, *Collo*, *Alcoll*, *Alcoyll*, *Alcoy*...? Esta hipótesis sí que parece estar fundamentada y es demostrable, pero hay una razón mayor a la que antes aludíamos que la echa por tierra, y es el hecho de que no hay un mísero vestigio de la presencia cartaginesa en la Hoya de Alcoy. Sin embargo, no debemos olvidar que nosotros llenamos la geografía americana de nombres netamente españoles: Córdoba, Cartagena, Granada, Medellín, Barcelona, Sevilla, Santander, Valencia, etc. Concluyendo, si no fueron los cartagineses, tal vez pudieron ser los musulmanes —hipótesis que, por otra parte, parece más fiable—, pero hoy ya casi todos los historiadores admiten la teoría del origen cristiano de Alcoy, de acuerdo con los últimos estudios filológicos, al que los musulmanes atacaron en tiempos de Jaime I capitaneados por el caudillo al-Azraq, hecho que conmemoramos los alcoyanos todos los años al llegar el mes de Abril en honor de nuestro patrón San Jorge. En resumen, la etimología de Alcoy, como su historia antigua clásica, sigue sumida en una nebulosa incógnita.

CONCLUSIÓN FINAL

Elcollensis... ¿existió de verdad? Nunca podremos saberlo. Bueno sí; no, no existió. A decir verdad, de todo lo expuesto aquí nada definitivo se ha podido extraer. Todo son conjeturas, hipótesis y suposiciones. Nos

negamos a creer que l'Alcoià no fuera romanizado; sería absurdo sostener semejante falacia, puesto que, tras *Baetica*, las regiones más culturizadas por Roma fueron las del Levante hispano gracias al largo período de contactos entre indígenas y pueblos colonizadores desde el siglo VIII a. J.C. aproximadamente hasta mediados del siglo III a. J.C.

Lo que normalmente se entiende por conclusión global no lo podemos reflejar aquí, sino más bien una serie de pequeñas recapitulaciones, cada una de ellas referida a las distintas entregas de este trabajo que hemos ido publicando en los últimos años⁸.

En primer lugar, de todos los yacimientos arqueológicos aparecidos en la comarca de l'Alcoià, sólo unos pocos muestran signos de haber sido ocupados por gentes romanas o indígenas romanizados (Cabezó de Mariola, El Castellar, l'Horta Major, Torre Redona y La Serreta). A pesar de todo, los datos que nos aportan no son del todo claros para confirmar nada a ciencia cierta.

El yacimiento de l'Horta Major es una necrópolis, podríamos decirlo así, "sin contexto", ya que no ha aparecido —o no se ha buscado debidamente— el correspondiente asentamiento urbano, el cual posiblemente se encuentra bajo la actual ciudad de Alcoy. Lo más destacado de él son las tres piedras labradas sobre las cuales Almagro-Gorbea reconstruyó el llamado Monumento funerario de Alcoy.

Si cabe, el único yacimiento arqueológico que nos aporta más datos que los demás es el Santuario de La Serreta, en activo quizá desde la época clásica ibérica (siglos V-IV a. J.C.) hasta principios del siglo V d. J.C., si bien los vestigios más tardíos son de comienzos del siglo IV d. J.C.

Respecto a la existencia de Alcoy en época romana, el ya antedicho *Elcollensis*, sólo una fuente nos habla de ello basándonos en unos documentos que, en la actualidad, no existen —y probablemente no existieron nunca, sino que sean meras invenciones— con lo cual no podemos darla por válida si hemos de llevar a cabo este estudio con rigor.

Por último, son muchas las semejanzas entre el *Alcoll* argelino y el Alcoy alicantino etimológicamente hablando. Con tal de magnificar lo más posible nuestro pasado —cosa que, por otro lado los cronistas e historiadores del siglo XIX realizaban demasiado a menudo durante el Romanticismo y, sobre todo, con el surgimiento de los nacionalismos—, cuanto más alejados en el tiempo nos remontemos en el tiempo mejor, y

eso es lo que parece que hicieron los autores de la *Guía del forastero en Alcoy*, atribuyendo el origen y fundación de la capital de l'Alcoià a los cartagineses. En estos asuntos hay que ser enorme y exageradamente precavidos, no pudiendo afirmarse algo sin detenerse en la documentación que se tiene para demostrar teorías o hipótesis; y lo que hicieron precisamente estos señores fue basarse en unas fuentes que ya ni siquiera en su época existían, si es que existieron alguna vez. Al margen de ello, no habiendo ningún tipo de restos encontrados en los yacimientos arqueológicos referentes a la presencia púnica en Alcoy y su comarca, automáticamente hemos de desbancar por completo dicha hipótesis. En todo caso, si fueron africanos los que se asentaron en el actual emplazamiento de Alcoy, no fueron cartagineses sino musulmanes argelinos, oriundos de Collo, localidad cuya evolución etimológica parece ser paralela a la de Alcoy. Pero etimológicamente todo apunta a que el topónimo Alcoy, aun empezado con la raíz *al-* (típicamente musulmana, como sí que queda demostrado en muchos topónimos esparcidos no sólo a lo largo y ancho de nuestra geografía, sino también en el resto de la Península Ibérica) no es de origen árabe, de modo que, ¿cuál es exactamente el origen etimológico del término «Alcoy»? Es un tema, según creemos, muy apasionante que tal vez abordemos en los próximos años.

Manuel Seco de Herrera Cigales

NOTAS

- 1 Ver las anteriores cuatro entregas de «*Elcollensis*. La Romanización en Alcoy y su comarca», publicadas en la *Revista de Fiestas de Moros y Cristianos* entre los años 2000 y 2003.
- 2 *Guía del forastero en Alcoy* (en adelante, *Guía...*), Alcoy, 1864, p. 84.
- 3 *Guía...*, p. 85.
- 4 *Ibidem*, p. 90.
- 5 *Ibidem*, pp. 86 y 91.
- 6 *Ibidem*, p. 86.
- 7 «Historiografía alcoyana (en torno al nombre y origen de Alcoy)», *I Ciclo de Historia Alcoyana*, Seminario de Estudios Alcoyanos, Alcoy, 1975, pp. 27-39.
- 8 Ver n. 1.



ELS BOMBARDEIGS D'ALCOI

Alcoi tots saben que la nostra ciutat va estar bombardejada durant la passada guerra civil i que el producte d'aquesta acció bèl·lica va costar més de seixanta morts¹, centenars de ferits i un bon grapat de fàbriques i de cases enderrocades.

Però, noves investigacions realitzades en arxius de caire militar, nacionals i estrangers, ens aporten una altra dimensió d'aquesta part luctuosa de la nostra història en donar-nos a conèixer, punt per punt, la quantitat de bombes que foren llençades sobre la ciutat, les seues característiques –incendiàries o d'impacte–, el pes que tenia el projectil i el nombre d'avions que la sobrevolaren en cadascuna de les set incursions que efectuà l'Aviazione Legionaria Italiana.²

Però, a més d'açò dit, encara hi ha altra troballa bastant més colpidora i paorosa: el descobriment de les fotos que els pilots van fer des de l'aire a la nostra ciutat mentre esclataven les bombes sobre la fesomia urbana. Ara, l'observació detallada d'aquest fatídic testimoni gràfic ens submergeix irremeiablement en l'evidència de veure la destrucció premeditada que es va fer d'Alcoi. Ja no són xifres ni dades fredes reflectides en un paper; tot el contrari, a les fotografies podem distingir ben bé els negres fumerols de pólvora i de pols que s'enlairaven sobre els diferents barris de la ciutat, farcits de cases i de gent, a causa dels impactes de les bombes.

Veritablement, la satisfacció que ens havia produït aquest seguit de troballes es va tornar en torbació i en vergonya, en comprovar la impunitat en què l'aviació llençava tones d'explosius sobre una població civil totalment desguarnida i els efectes devastadors que produïen en ella.

El 27 Gruppo di Bombardamento Veloce i els Savoia S79

Durant la guerra civil espanyola Mussolini va ajudar els militars insurrectes amb l'enviament d'armes i de tropes regulars, saltant-se les normes del Dret Internacional i el Pacte de No-Intervenció. Una part d'aquesta ajuda militar fou la pre-

Alcoi durant un bombardeig. Entre les columnes de fum pot veure's l'hospital Sueco-Noruego.



sència a Mallorca de l'8º Stormo di Bombardamento Veloce³ que estava format per dos grups de bombarders Savoia S79: el Gruppo 27 i el Gruppo 28.⁴

Els Savoia S79 eren una versió millorada dels Savoia S81. Aquests havien estat projectats per l'enginyer Alessandro Marchetti com avions de passatgers però, en veure les seues qualitats per a la guerra –tenien una gran autonomia de vol, eren ràpids i podien ascendir a més de 6.000 metres d'alçada–, immediatament l'exèrcit de l'aire italià va decidir dissenyar una versió militar.⁵

El bombarder Savoia S79⁶ era un aparell que podem descriure, per aquelles dates, com imponent: tenia una envergadura de 21'10 metres d'amplària, ocupava 16'20 metres de llarg, alçava 4'5 metres i, a diferència del Savoia S81, el seu tren d'aterratge era retràctil. Tenia una velocitat de creuer de 360 Km/h, una autonomia de vol, carregat amb 1.000 quilos d'explosius, de 5.445 quilòmetres i podia volar, quasi, a 7.000 metres d'alçada, evitant d'eixa forma els impactes dels antiaeris. A més, estava equipat amb motors Alfa Romeo que desenvolupaven 780 cavalls de potència. Vist açò dit, paga la pena posar-se en la pell dels alcoians i imaginar el paor que sentiren en ser atacats per 10 d'eixos aparells volant a mitja altura, amb 30 motors bramant sobre ells i llançant-los centenars de quilos d'explosius.

Els tres primers bombardeigs

Entre el dia 20 de setembre de 1938 i el dia 11 de febrer de 1939, Alcoi va estar bombardejat set vegades per l'8º Stormo di Bombardamento Veloce de la Aviazione

Legionaria Baleari. De totes elles les tres primeres incursions, les efectuades entre els dies 20 i 23 de setembre de 1938, foren les més letals en causar una quantitat de víctimes elevada, cinquanta dos morts, producte de la major quantitat de tones de metralla i d'explosius que els italians llançaren sobre Alcoi –29.200 quilos de dinamita en eixos tres dies–, i per la manca d'experiència que tenia la població civil per a defensar-se d'aquest tipus d'agressió.

El dia 20 de setembre de 1938 s'enlairaven, a les 8'50 hores del matí, 10 aparells Savoia S79 de l'aeròdrom de Son Sant Joan comandats pel tinent coronel Giordano, enfiliant rumb a Alcoi arribant sobre la vertical una hora més tard (cal recordar que l'horari que emprava l'Espanya rebel estava endarrerit en un hora respecte al de l'Espanya republicana). Visualitzats els objectius, a les 9'50 hores deixaren caure "sobre zona industrial" –segons l'apreciació dels pilots– un total de 8.800 quilos d'explosius (80 bombes de 100 quilos de pes i altres 40 de 20 quilos, aquestes incendiàries), que causaren un total de 14 morts, i tornaren seguidament a la base.⁷

Unes bombes van fer impacte sobre objectius militars com eren les fàbriques que hi havia a la plaça de Juan Cantó, sobre La Mistera, la fàbrica de Llopis Colomer o prop de la central hidroelèctrica que hi havia al costat del quarter. Però altres projectils esclataven, segurament de forma premeditada, sobre els barris més populosos de la ciutat: Alcasares, els carrers Espronceda, Oliver, Venerable Ridaura, etc. S'ha de dir que els Savoia no bombardejaven a l'atzar, tot el contrari, els seus pilots



Vista aèria d'Alcoi sobre la vertical de l'estació del ferrocarril. La carretera de València traçava el camí dels bombarders. Pot veure's la plaça de bous i, al fons, el quarter i la hidroelèctrica.

estaven informats i sabien ben bé el que feien, ja que tenien marcat cada objectiu a la quadrícula del plànol corresponent, a la vegada que els fulls de vol els informaven sobre la posició de les fàbriques, el nom que tenien aquestes i la producció bèl·lica que realitzaven –si feien bombes, granades, gasos, municions...–, així com la situació dels hospitals, les estacions de ferrocarril, el quarter d'infanteria i la central hidroelèctrica, entre altres objectius militars.

Tot just dos dies després, el dia 22 de setembre, l'8^o Stormo repetia l'operació. Deu aparells de "bombardeo veloz", sota la direcció del tinent coronel Gostoli, eixien del camp d'aterratge de Son Sant Joan per arribar a Alcoi sobre les 11'20 hores. Ja sobre la vertical llançaren 40 bombes de 250 quilos cadascuna i 10 més incendiàries de 20 quilos –en total 10.200 quilos d'explosius – que caigueren, la majoria d'elles, sobre la part antiga de la població: sobre el Paseo de Amalio Gimeno –l'actual passeig del Viaducte– i sobre els carrers Sant Nicolau, Juan de Austria, Venerable Ridaura... causant 21 morts més.

Però, el malson solament havia fet que començar ja que a l'endemà, dia 23, tornaren a presentar-se sobre la vertical d'Alcoi els Savoia S79, tot i que aquesta vegada foren més mati-

ners. A les 8'50 havien eixit deu bombarders de Son Sant Joan i se situaren sobre Alcoi a les 9'50 amb la intenció d'enderrocar el pont de Petxina a més del de Sant Roc, el quarter i la central hidroelèctrica, objectius que estaven tots tres un al costat de l'altre.⁸ Per tal d'això, aquesta vegada els italians, sota la direcció del tinent coronel Giordano, llançaren 40 bombes de 250 quilos i altres 10 incendiàries de 20 quilos de pes, que sumaven en total 10.200 quilos d'explosius. L'acció va costar 17 morts més.

El quart bombardeig

Durant les tres setmanes següents Alcoi no va patir cap altra visita de l'aviació enemiga. Semblava que, després de l'intens càstig al qual l'havien sotmès, els italians s'havien oblidat d'ella. Però, dissortadament, no era així. El dia 16 d'octubre es produïa el quart bombardeig, aquesta vegada dirigit personalment pel general Monti que va planificar l'atac mitjançant dues onades consecutives de cinc Savoies cadascuna.

Eix dia, a les 8'15 hores del matí, eixien de Son Sant Joan cinc bombarders S79 i cinc minuts més tard, a les 8'20, s'enlairaven altres cinc aparells més prenent tots deu rumb a Alcoi. Una hora més tard, a les 9'15 horari de Burgos, els serveis de Defensa Passiva de la ciutat donaven el senyal d'alarma aèria en detectar la presència de dues esquadrilles de cinc trimotors cadascuna que venien per l'Est, a uns 3.500 metres d'altura: la primera anava de cinc en falca i la segon de quatre en formació, més un que anava endarrerit. Uns i altres passaren sobre la vertical d'Alcoi entre les 9'15 i les 9'20 hores, deixant caure, en eixos cinc minuts d'angoixa i de destrucció, 120 bombes de 50 quilos de pes: és a dir 6.000 quilos d'explosius.

La majoria de les bombes caigueren als afores de la població: una vintena d'elles sobre l'Estació del Nord, altres sobre l'Estació de Gandia, altres prop de la plaça de bous i altres sobre el carrer Pérez Galdós.

Els parts d'incidències que donaren els serveis republicans de Defensa Passiva contra Aeronaus contenen bastants inexactituds: primer minimitzaren la quantitat de bombes que es llançaren en dir que solament caigueren 75 projectils; després digueren que l'atac va estar realitzat per aparells Savoia S81, quan foren bombarders del tipus S79; també digueren que un d'ells va estar tocat

pels antiaeris ja que perdia velocitat i altura: pura fantasia ja que venia endarrerit, segurament per alguna avaria en un motor;⁹ per últim, també es digué que una bomba va caure sobre l'aeròdrom d'Alcoi, afirmació força difícil de confirmar ja que, fins ara, no hem trobat cap testimoni documental d'eix camp d'aterratge.¹⁰

Per sort, aquesta vegada les bombes ja no causaren la mortaldat d'abans –en aquesta incursió sembla que pogueren morir entre una i tres persones i 36 més quedaren ferides– ja que una bona part de la població, escarmentada, feia temps que havia abandonat la ciutat i s'havia instal·lat a les masies i a les cases de camp o s'havia refugiant als pobles dels voltants.

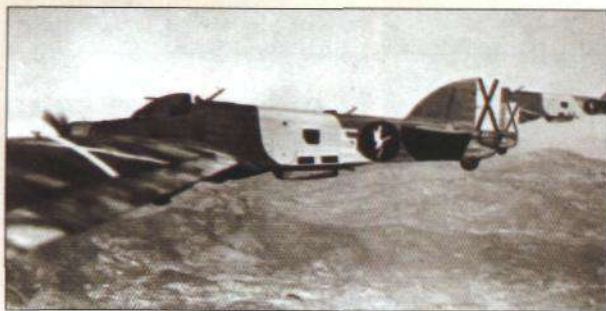
Els darrers atacs

A mesura que transcorria la guerra les fàbriques d'Alcoi perderen bona part de la seua capacitat productiva per manca de matèries primeres, pel que la seua importància estratègica era cada vegada menor. Tot i això, l'aviació italiana encara va sobrevolar tres vegades més la ciutat –segurament amb l'objectiu de demoralitzar la població– durant les quals va llançar altres 14.285 quilos d'explosius i van morir cinc persones més.

El dia 29 de gener de 1939 eixien del camp de Son Sant Joan cinc aparells S79 de "bombardamiento veloce" sota el comandament del tinent coronel Corti, que arribaven sobre Alcoi a les 10'15 hores i llançaven 20 bombes de 250 quilos i altres 5 incendiàries de 20 quilos. Aquesta vegada van fer impacte sobre alguns edificis de l'Alameda, entre ells el de l'Agrupació Socialista –on és avui en dia el Centre de Salut Comunitari– i prop del quarter.

Per eixes dates l'activitat de l'8^o stormo de la Aviazione Legionaria Baleari era força intensa. El dia 9 de febrer, de matinada, cinc aparells havien estat sobre la vertical de Cartagena llançant 40 bombes de 100 quilos que havien fet impacte sobre el destructor Méndez Núñez i sobre les drassanes del port. Poc després, sobre les 11'20 hores, eixien altres cinc bombarders en direcció a Alcoi comandats pel cap del 27^o Gruppo, el tinent coronel Seidil, que, com sempre, arribaven al seu objectiu un hora després, llançant sobre la zona industrial i sobre l'estació del ferrocarril 16 bombes de 100 quilos, altres 8 incendiàries de 20 quilos i 175 més de 15 quilos.





Bombarders Savoia del 27^o Gruppo di Bombardamento Veloce amb base a Maiorca.

Per fi, dos dies després tenia lloc el darrer bombardeig que va patir la ciutat. Aquesta vegada deu Savoies comandats pel cap del 28 Gruppo, el tinent coronel Corti, després d'enlairar-se de Son Sant Joan a les 10'10 hores, es dividiren la tasca. La meitat d'ells va enfilarse en direcció a Manuel amb l'objectiu de destrossar l'estació de ferrocarril, mentre que els bombarders restants es dirigiren a Alcoi on llançaren 40 bombes de 100 quilos i 20 bombes incendiàries: foren els darrers quilos d'explosius, 4.400 quilos exactament, que esclataven sobre Alcoi per culpa d'una acció bèl·lica.

El tribut en vides dels bombardeigs

Durant els set bombardeigs l'aviació italiana va llançar sobre Alcoi un total de 624 bombes i quasi 50.000 quilos d'explosius que foren els responsables, directament o indirecta, de 62 defuncions.¹¹ D'elles 57 no deixen lloc a dubtes en atribuir la causa de la mort al "bombardeo" o a diagnòstics de caire traumàtic (generalment produïts per la metralla, per l'ona expansiva o per l'enderroc de l'edifici) com hemorràgia interna, ferida de metralla –al ventre o a la cama–, fractura de la base del crani o shock traumàtic. Mentre

que altres cinc, tot i ser dubtoses d'esdevenir directament per culpa d'una acció bèl·lica, en atribuir la seua defunció a assistències o a col·lapses cardíacs, ben bé van poder esdevenir indirectament per culpa dels bombardeigs: és el cas de Camila Esteve Antolí, una dona de 85 anys que va morir de col·lapse al refugi que hi havia a l'Avinguda Blasco Ibáñez (el carrer Santo Tomás) durant l'últim bombardeig.

Hores d'ara milers de ciutats de totes les latituds i països han estat posteriorment bombardejades –a vegades fins el paroxisme i la crueltat més absoluta–, patint en la seua fisonomia urbana allò que va patir Alcoi, i milions d'éssers humans han sentit a les seues carns les mateixes sensacions que van sentir molts dels nostres veïns fa no més 65 anys –l'esdrident ulular de les sirenes, el xiular de les bombes caient sobre els seus caps anunciant mort i destrucció, l'esclat dels projectils i l'ona expansiva llençant els cossos amb inusitada violència o la sensació de la carn en pell viva arrossegada per la metralla, pel sofre o pel napalm de les bombes incendiàries...–. Doncs bé, si conèixer el passat, el nostre passat, ens pot aprofitar de lliçó i d'exemple, tal vegada eixos crims no hagen estat del tot estèrils.

Nombre de bombes i quilos d'explosius llançats sobre Alcoi per l'aviació

Bombarders	250 Kg	100 Kg	50 Kg	20 Kg	15 Kg	Núm. bombes	Total Kg.
1er (20-IX-38)		80		40		120	8.800
2ón (22-IX-38)	40			10		50	10.200
3er (23-IX-38)	40			10		50	10.200
4t (16-X-38)			120			120	6.000
5é (29-I-39)	20			5		25	5.100
6é (9-II-39)		16		8	175	199	4.385
7é (11-II-39)		40		20		60	4.400
Total	25.000	13.600	6.000	1.860	2.625	624	49.085

Àngel Beneito Lloris
Miguel S. Puchol Franco

NOTES

- (1) Els autors que han tractat abans el tema com MOLINA, C.- FRANCÉS, A (1989) "Los refugios en Alcoi", en: *Quaderns EINES*, núm. 3. Alcoi; i BAÑO, R. "El bombardeo", en: *Ciudad Semanal* (19-IX-1998) informen de 43 morts tot i que, a la vista de noves investigacions, sembla que la magnitud de la catàstrofe fou major, podent-se elevar a més de seixanta baixes.
- (2) Algunes de les dates que ofereix MOLINA (1989:14-15) està equivocada. També INFIES-TA, J. i COLL, J. (2000) *Bombardeos del litoral mediterráneo durante la Guerra Civil*. Ed. Quirón. Valladolid, esmenten un primer bombardeig el dia 10 de setembre de 1938, però la dada sembla ser una errada sense fonament.
- (3) Abans que arribés l'8^o Stormo procedent de Bolonia, a l'illa ja hi havia un grupat d'aeronaus italianes. El 18 d'agost de 1936 Mussolini va fer un primer enviament de material: tres hidroavions Savoia S-55X que pertanyien al 31^o Stormo de Bombardeament Marittimo; poc després arribaven pilots, combustible, municions, bombes i quantitat d'avions, entre ells cases Fiat CR-32, hidros Machi 41 Bis i Cant Z-105 i Savoies S55, S62, S81, S79, etc., els quals van compondre un cos expedicionari que va dominar l'aire a la Mediterrània occidental.
- (4) Per a fer-se una idea de l'activitat que van desplegar, entre gener del 1938 i març de 1939, solament aquesta unitat va realitzar 251 missions aèries i llançar un total de 1.020.000 quilos d'explosius.
- (5) Sembla que va ser el General Giuseppe Valle, per aquelles dates sotsecretari del Ministeri de l'Aire, l'impulsor de la seua construcció.
- (6) Contràriament al que es pensa Alcoi no va estar mai bombardejada per Savoies S81 sinó per Savoies S79. De fet, aquests aparells eren superiors als S81 ja que, entre altres propietats, tenien el tren d'aterratge retràctil, equipaven motors de major potència, tenien més autonomia de vol i major velocitat de creuer. Pel contrari la seua navegació era complicada ja que, en fer mal oratge, eren bastant inestables i difícils de pilotar.
- (7) Poc després, a les 14 hores, cinc aparells ixen de nou i enfilen direcció a Gandia on arriben a les 15 hores i llancen 40 bombes de 100 quilos i altres 20 de 20 quilos.
- (8) La central hidroelèctrica era un objectiu militar de primer ordre ja que, segons la informació que tenien: "alimenta todas las fábricas y talleres (en su mayor parte dedicados a la producción de material de guerra de la comarca). La parte vital está en los sótanos teniendo encima dos pisos fuertes". Archivo Histórico del Aire.
- (9) No sembla estrany l'incident ja que els motors dels Savoia S79 tenien propensió a encendre's per culpa dels alimentadors de combustible; per la qual cosa, els pilots, en veure qualsevol anomalia, solien tancar el pas de la benzina del motor avariament i volaven amb l'ajut dels altres dos.
- (10) Al Centre de Documentació solament hem pogut trobar l'existència d'un petit aeròdrom –el que va emprar Negrín per a eixir del país només acabar la guerra– situat entre les carreteres de Castalla i Onil, a 3^o-1' longitud Est i a 38^o-37' de latitud. De fet, aquest camp d'aterratge no tenia cap valor estratègic ja que l'aviació republicana solament l'emprava de suport, per a reparar aparells.
- (11) Part d'elles les enumera R. COLOMA (1980) *Episodios Alcoyanos de la Guerra de España, 1936-1939*, però sense anotar la causa de l'òbit.



EL TEATRE DEL TRABAJO

Fa ja un grapat d'anys que les instal·lacions de la Societat "El Trabajo" van quedar tant sols com un record per a la gran majoria dels alcoians i com unes runes al voltant del Viaducte Canalejas per a tot hom que passe per davant, però avui volem fer un xicotet homenatge a un element clau d'aquesta societat, el seu teatre, que pareix clar que mai serà ja recuperat.

Com ja sabem tots la Societat El Trabajo era una societat mutualista, com tantes altres que hi havia a la nostra ciutat a les darreries del segle XIX i principis del XX, que tenia com a finalitat principal ajudar-se entre els treballadors en els mals moments que podien passar per causa de malalties i altres circumstàncies, però amb el pas del temps sols dos d'aquestes societats es convertiran en les més importants de la ciutat, aquestes dos són el "Circulo Católico de Obreros i la Sociedad Cooperativa El Trabajo". Tant una com altra disposaran de locals grans on per mig d'un gran esforç es construiran dos magnífiques sales de teatre que seran aprofitades per tota la societat. Aquestes dos instal·lacions, que en un primer moment suposaran una gran despesa, a la llarga es convertiran en la salvació per a totes dues entitats, ja que els seus ingressos permetran a les esmentades societats gaudir d'uns beneficis que permetran als seus socis mantenir en funcionament tant l'esperit com l'obra dels fundadors, cosa que no podrà passar a la resta d'entitats de la ciutat que tenien les mateixes finalitats.

La primera volta que la societat comença a plantejar-se la possibilitat de crear unes instal·lacions d'aquest tipus serà en 1902 quan podem llegir "se plantea la posibilidad de realizar un teatro en los banales" (1), el problema fonamental tant abans com avui en dia serà trobar el finançament per a portar endavant el projecte. La societat per si sola no disposa de suficient

capital per a enfrontar-se amb les grans despeses que comportava una inversió d'aquest tipus, per això recorrent a una solució, que la mateixa societat ja havia utilitzat abans i que també utilitzarà després, és a dir, l'emissió d'accions, així "se aprueba realizar la cubierta del nuevo teatro, para recaudar fondos, se suscribirán acciones con condiciones para todos. En caso de no haber suficiente capital la directiva lo buscará" (2). Això vol dir que els mateixos socis seran els que aportaran el capital necessari per a portar endavant la inversió i que cada soci es farà endavant depenent de la seua capacitat econòmica.

El teatre no sols aprofitarà com a sala d'espectacles, també serà utilitzat com lloc de reunió per a altres finalitats, però el problema vindrà quan l'arrendatari del teatre o la mateixa societat, depèn del moment, vulga traure profit d'aquesta circumstància i els socis consideren que això va contra els principis bàsics de l'entitat en considerar que tot no es vàlid, així alguns socis opinen com aquest que diu: "menos para la política pues la sociedad no es política" (3), referint-se a la possibilitat de llogar el teatre per a actes de la vida política local, també es clar que trobem altres amb una visió més ampla i que consideren el teatre com una eina a la que cal traure-li tot el rendiment possible encara que això pugui anar en contra dels principis bàsics de la societat "la finalidad del teatro es sacar producto, por ello para lo que sea" (4). Encara que sembla molt més realista aquesta proposta, la ideologia de la societat s'imposarà davant la qüestió monetària.

És clar, per altra banda, que mantenir a la societat i amb això a tots els elements de la mateixa lliure de qualsevol tendència política facilitarà a la llarga la supervivència ideològica de l'entitat, que així sols tindrà que fer front als problemes econòmics, però no mai als ideològics i això en una societat tant marcada

com l'alcoiana serà una ventaja per al seu desenvolupament.

Problemes com l'esmentat dalt es podem trobar quan l'arrendatari del teatre deixarà que s'utilitze per a un acte del Partit Republicà Radical sense haver demanat permís a la junta directiva que s'assabenta de l'acte per la publicitat de la premsa quan van llegir "Asamblea Radical para las elecciones de diputados a Cortes. La asamblea se celebra mañana domingo a las once en punto del día, en el Teatro Circo de la Sociedad El Trabajo" (5). La junta directiva va reaccionar amb rapidesa i comunica a l'arrendatari que aquest tipus d'utilització és contrària als estatuts, com que l'arrendatari no farà cas, la junta directiva actua amb coherència i "por celebrarse la reunión política el día 15 de febrero y esta tarde, se rescinde el contrato al arrendatario, devolviéndole la fianza" (6). Aquesta no serà l'única volta que o bé s'utilitzarà el teatre o s'intentarà, però sempre la forma d'actuar serà la mateixa davant d'una petició d'aquest tipus, encara que qui ho demana siga soci de l'entitat o persona de molt prestigi a la ciutat com és el cas de Juan Botella Asensi que a la volta que persona de prestigi, també era soci, la contestació sempre serà semblat: "no conviene a los intereses de esta sociedad ceder el teatro para acto político alguno" (7)

Per altra banda la societat no negarà mai el local per la seua utilització amb altre finalitat com puguen ser les benèfiques o culturals, així podem llegir davant una petició de la societat "La Única": "1) Los solicitantes para hacer conferencias han de ser socios de esta sociedad. 2) Las conferencias que se den irán basadas en el reglamento. 3) Las solicitudes para las conferencias han de presentarse con los oradores y temas, a la junta de ésta con cuatro días de anticipación. 4) Las conferencias serán presidida por la junta directiva" (8)

La junta directiva es dona compte que l'existència del teatre benefi-

cia al conjunt de la Societat ja que assegura uns ingressos per eixe concepte i que l'únic problema serà que altra entitat de la localitat també disposa d'un teatre i que per suposat també l'utilitza amb la mateixa finalitat, davant d'eixa circumstància que pot portar a una rebaixa en els ingressos, la junta directiva d'aquesta Societat va demanar a la del Círcul. Catòlic " ir a subasta los dos teatro juntos y con ello se beneficiarían ambas sociedades" (9). Aquesta postura es produeix com a conseqüència de adonar-se que els ingressos del teatre suposaven un poc més del 20% del total de la entitat, i que

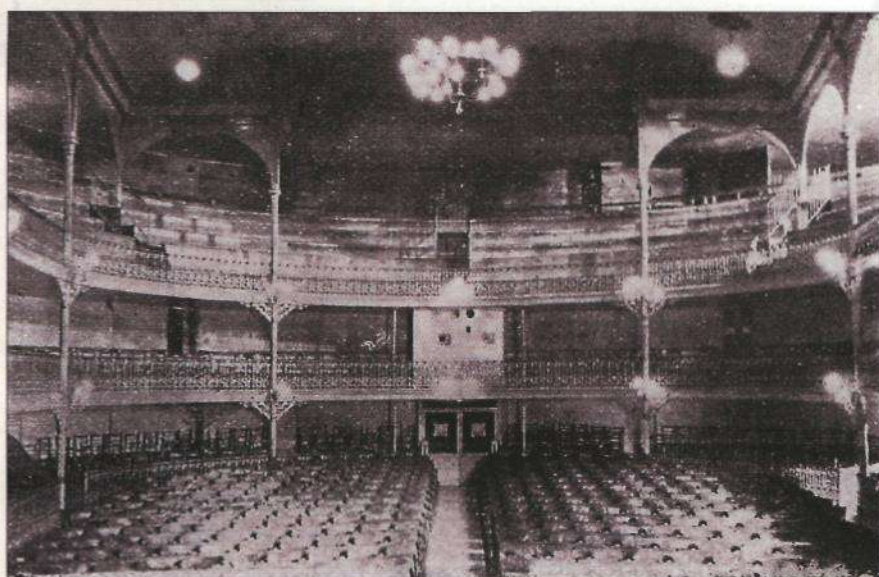
tiques no són les mateixes des de cap punt de vista i per tant la comparació hi ha que pillar-la amb prudència doncs fins a meitat dels anys cinquanta la renda espanyola no recuperarà els efectes de la guerra.

Altre moment molt important per al funcionament del teatre serà quan la Guerra Civil, ja que en un primer moment serà incautat pel Comitè Revolucionari de Defensa, però que poc temps després serà tornat a la directiva "hacerlo funcionar con normalidad y a beneficio de las milicias alcoyanas" (10). Però aquesta situació durarà poc temps, ja que en setembre del mateix any "el Sindica-

A partir d'aquest moment el funcionament del teatre serà sempre el mateix, la societat llogarà les seues instal·lacions a una sèrie diferent d'empreses a canvi d'uns ingressos anuals i també de la disposició d'uns dies determinats de les mateixes instal·lacions, és clar que a partir d'aquest moment el problema de la seua utilització amb finalitat política ja no el tornarem a tenir, doncs com tots sabem la democràcia i la llibertat seran un luxe per a tots els espanyols que patirem quaranta anys de dictadura.

Al mateix temps que les prestacions socials aniran avançant la finalitat d'aquestes associacions quedaran cobertes per les noves prestacions socials i així amb el pas del temps tant aquesta societat com les altres amb les mateixes finalitats que hi havia a la nostra ciutat acabaran convertint-se en recreatives, si bé és clar que el teatre serà un referent tant per a la societat com per a la mateixa ciutat, segur que cap alcohòlic pot oblidar tant les representacions teatrals com cinematogràfiques que han tingut lloc a aquest teatre fins a fa quatre dies i que mai més tornarem a poder gaudir en aquestes instal·lacions.

Rafael Hernández Ferris



eren la segona font d'entrades darrere de les quotes dels socis, però també és clar que la pujada i per tant la importància d'aquests anirà cada vegada més enllà, i així a partir de 1931 en que per primera vegada supera als provinents de les quotes, mai més serà superada per aquestes que es voran reduïdes en la seua importància relativa davant la força del teatre que aplegarà quasi a triplicar-los i aplegant a representar el 40% del total en la dècada dels trenta. De tal manera que en 1931 els ingressos per socis representaven 10.606'65 pessetes front a 14.333'30 del teatre, amb el pas del temps aplegarem a trobar que la recaptació per part dels socis ha baixat fins a les 6.248'20 i la del teatre fins a les 14.000 pessetes, és clar que estem parlant de 1931 front a 1942 i que després de la guerra tant les condicions econòmiques com socials i polí-

to de Espectáculos Públicos nos avisa de haber acordado el control de los teatros de la localidad" (11). Aquesta incautació durarà tot el temps de la guerra, el fet d'aquesta incautació no significa una disminució en els ingressos de la Societat, ja que el Sindicat d'Espectacles Públics pagarà per la utilització de les instal·lacions, la qual cosa no vol dir que l'entitat no fóra solidària amb la resta del país, així trobem "todo lo que resta del mes de agosto la sociedad no percibirá ningún beneficio, pasando íntegras todas las ganancias para las milicias alcoyanas" (12). En finalitzar la guerra la situació va tornar a la normalitat "el comandante militar de la plaza ha requerido se tomara posesión del teatro y su explotación por parte de la sociedad, lo que se hace ante el notario D. Vicente Ribelles Ortiz, y la comisión liquidadora del S.E.P." (13)

NOTES

- (1) Llibre d'actes de la Junta General de 4 de maig de 1902
- (2) Ibídem 14 de novembre de 1902
- (3) Ibídem 3 gener 1904
- (4) Ibídem 3 de gener 1904
- (5) Fraternidad 14 de febrer de 1914
- (6) Ibídem 1 de març de 1914
- (7) Ibídem 16 de juliol de 1914
- (8) Ibídem 4 de juliol de 1912
- (9) Ibídem 28 de maig de 1934
- (10) Ibídem 17 d'agost de 1936
- (11) Ibídem 11 de setembre de 1936
- (12) Ibídem 17 d'agost de 1936
- (13) Ibídem 4 de maig de 1939

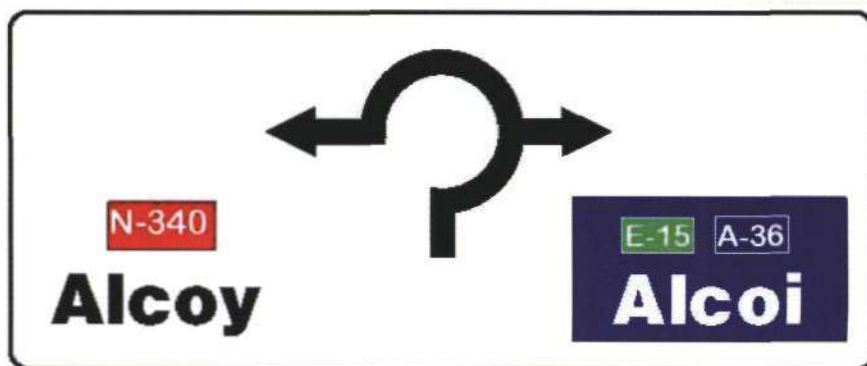


EL TOPÒNIM ALCOI: ETIMOLOGIA I GRAFIA

El nostre topònim apareix per primera volta en el Llibre del Repartiment el 1248 referint-se al nom del riu: [...] *et hereditatem que fuit alchayd de Colzentina que est (in termino) inter rivum de Alchoy et rivum de Colzontaina, in loco ubi dicti amb rivi conjunguntur* [...], i en una donació d'alqueries l'any 1249: [...] *Fortunio Garcez de Çitina scutifero domos in Barcheta, alcheria de Alchoy* [...]; així com a l'Esborrany de la Cort del Justícia d'Alcoi dels anys 1263-65 [...] *quam habet ville et <termino> de Alcoy* [...], al Llibre dels Fets del Rei en Jaume de finals del XIV: [...] *anar a Cocentayna ni Alcoy ni a les partides de Sexona* [...], i a la Crònica de Pere el Cerimoniós [...] *e anam al loch d'Alcoy* [...] (*al loch de Biel*) *a un loch apellat Sayx, pres lo loch de Castalla* [...]. D'aleshores ençà el trobem ampliament documentat:

s. XV: [...] *de alcoy* [...] *de bocayrent* [...]; s. XVI: [...] *de bocayrent* [...] *de alcoy* [...]; s. XVII: [...] *de Cocentayna* [...] *de Alcoy* [...]; s. XVIII: [...] *de Alcoy* [...] *de Concenterayna* [...]; s. XIX: [...] *Alcoy* [...] *Albayda* [...].

Quant a l'etimologia del mot, diversos autors n'establixen tres de possibles: àrab, llatina i ibèrica. Coromines, dóna per segur que ve de l'àrab, no justament com a mot arabitzat, sinó realment aràbic, per dues raons: per l'article *Al-* que n'és un fort i racional indicatiu, i per una base *Al-qauí*, on –segons aquest autor– la *a* aràbiga sonava tan fortament velar entre la labial *u* i l'emfàtica velar *q*: *qauí*, que s'havia de sentir *coui*, i és clar que *koui* es tornava *kòi*. *Al-qauí* 'el fort, el ric, el poblat' donà, doncs, ben planerament Alcoi. I allò que l'acaba d'induir és l'aparició d'un bon nombre de noms de lloc valencians amb el sufix *-coi / -oi*, tots els quals ens han arribat en forma aràbiga o arabitzada, com Jubalcoi (Baix Vinalopó), Alboi (La Costera) i Lambroi/Olimbroi (Marina Alta). Amb tot, segons ens fa saber Carme Barceló, de la Universitat de València, per tal que un àrab diga 'fort' a un lloc, ha de fer servir el gènere femení (que és el gènere de tots els noms de lloc que són adjectiu).



tius). Per tant, aplicant-hi la teoria, i si Alcoi vol dir 'la forta', en àrab seria *al-Qawwíyya* i escrit amb les nostres lletres Alcavia o Alcovia. A més, Joan Antoni Sempere fa notar que quan Coromines parla del barri alcoià de Batoi, el fa més o menys suspecte d'etimologia aràbiga o bereber, però quan analitza Biscolí diu que la terminació *-òi* es prestaria difícilment a un origen aràbic i la fa derivar d'*episcopium* 'l'habitatge del bisbe', 'qualitat de bisbe' que passant a *biskòvi* perdria la segona labial per dissimilació; i encara manifesta més contrast quan parlant del topònim Corroncui, Coromines el fa derivar d'una antiga forma bascoide KUNKURRU > KURRUNKU amb el sufix iberobasc *-ui*, tot admetent l'etimologia prerromana.

Pel que fa a l'origen llatí, Alcover-Moll, i Moreu-Rey el fan derivar de *collis* 'coll, muntanyola' precedit de l'article aràbic *al* i modificat el so de *ll* en *i*. Coromines però, ens fa observar que una *ll* llatina (< *L-*, *-LL*) de cap manera no pot donar un fonema central *i* enlloc del domini català, sinó una lateral sonora palatal *ll*. És *-yl* (< *-CL-*, *-LI-*) el que es redueix a *i* en alguns parlars de l'extrem del nord del Principat i a les Illes tot produint el fenomen fonètic de la iodització, però això no s'ha donat mai al País Valencià. Així, segons Coromines, Alcover es desorientà per la grafia antiga Alcoll, tot considerant-la una grafia alterada de *el coll* (nom actual del poble del mateix nom del Vallès), i Moll no va reaccionar perquè altres autors van relacionar el nostre topònim Alcoi amb el de la ciutat nord-africana Alcoyll,

actualment coneguda com Collo, tot i que això no era més que una convergència casual, perquè aquest nom sempre havia tingut una *l* o *ll*.

Així, descartada la tesi aràbiga i llatina, per qüestions morfològiques i fonètiques respectivament, diversos autors (Vicedo Sanfelipe, Juan Faus, Josep Tormo) han proposat un possible origen ibèric d'Alcoi entre ells, Joan Antoni Sempere, amb una forta dosi d'especulació com ell mateix reconeix, tenint en compte la proximitat de troballes arqueològiques ibèriques pertot arreu de la població i els seus voltants, tot acceptant la segmentació morfològica *Al-coi* que proposen tant els qui estan a favor de l'etimologia àrab com la llatina, i alertant del perill que representa associar l'ibèric amb el basc, presenta dues hipòtesis: una primera de formació del mot i una altra d'interpretació. Quant a la primera hipòtesi, i respecte a la segona síl·laba *-coi*, partix del supòsit que l'ibèric UGI dóna OI (actualment la població bastitana de Tugia es coneix a Jaén com Toya) i planteja una forma primitiva hipotètica CUGI que evolucionaria a COI. Quant a la primera síl·laba *Al-*, la considera derivada del preromà IRI- i la seua variant ILI-, que amb el sentit de 'ciutat, població', com hui en basc, s'escampava des del sud de França amb l'adjectiu *berri* (Iriberrí, Uribarri,...) en la toponímia basca. A més, com que una sèrie de noms ibèrics en ILI- evolucionen a EL- (Ilice>Elx, Iliberris>Elvira), adduïx una forma hipotètica ILICUGI, que amb síncope de la vocal pretònica esdevindria ELCOI, i d'aquesta ALCOI, tot supo-

sant per al canvi el>al un filtre àrab (Iliberri>Elberri>Alberri) o inflexions per l'entorn fonètic (ilicina > alzina). Pel que fa a l'hipòtesi de la interpretació, conjectura el topònim murcià *Carrascoy* compost pel prefix KARR- 'carrasca, alzina' de substrat preromà, probablement ibèric i el suposa combinat amb elements de relleu, com passa amb els topònims: Pla de la Carrasca, Pla del Carrascal, Morro del Carrascal, Barranc del Carrascal, on "morro" i "barranc" són paraules de probable substrat preromà. Amb això, suposa una possible interpretació del sufix -COY com a 'pla' o 'camp' i per reforçar-ho, utilitza un altre topònim murcià *Campo Coy* que li recorda fenòmens de redundàcia semàntica en topònims compostos per l'acció de llengües en contacte: Vall d'Aran 'vall de la vall' (romanç + basc), Puente de Alcántara 'pont del pont' (romanç + àrab)... Així *Campo Coy* 'camp camp'. I a més, fa servir un tercer topònim murcià: *Ascoy*, (que el considera una combinació dels sufixos ASC i COY), per replantejar el significat de *Carrascoy*, on hi hauria la base KARR-, l'infix -ASC- que el suposa morfema de col·lectius vegetals, i el sufix -COY. Així, *Carrascoy* 'camp del carrascal' i *Ascoy* 'camp d'arbres'. Quant a Alcoi, la combinació de ILI 'població' i CUGI 'camp' el situa com a 'camp del poble', en relació possiblement als poblats ibèrics elevats que voltaven Alcoi. Amb tot, quan es tracta de llengües preromanes, hem de tenir sempre present el caràcter provisional d'aquestes deduccions, ja que les temptatives de recuperar la forma indígena probablement no passen la majoria de les voltes de ser elucubracions.

Pel que fa a la grafia del nostre topònim, tant en la documentació llatina que es troba a l'Arxiu Municipal d'Alcoi al llarg dels segles XIII, XIV, XV, XVI, com en altres textos, sempre hi figura "Alcoy" o "Alchoy". No obstant això, ens apareix una nova forma, preferentment a partir del s.XVII: Alcodii [...] *villae alcodii vicinus* [...]. Es tracta d'una reconstrucció llatínista dels escriptors de l'època tot seguint les regles de reconstrucció fonètica castellana, on els grups -dy- esdevenen *ly*, com per exemple *hodie*>hoy, i per això *Alcodii*>Alcoy:

Aquest ús de la *y* grega (com en altres topònims amb semivocal: *Almodayna*, *Cocentayna*, *Bayrèn*, *Leyda*, etc.) s'explica pel caràcter sincrètic (diferents funcions per a una sola forma) que tingué aquesta gra-

fia fins el segle XX. Així, durant els segles XIII-XVI la grafia *y* s'utilitza amb els valors següents:

- 1. Valor de semivocal:** s.XIII: *fruyts* ; s.XIV: *aygua*; s.XV: *Cocentayna*; s.XVI: *huyt*, *spay*
- 2. Valor de consonant:** s.XIII: *leyals*, *sgleya*; s.XIV: *veyeren*; s.XV: *haye*; s.XVI: *Mayals*
- 3. Valor de iod:** s.XIII: *cavayl*, *trebayl*; s.XIV: *Rosseyló*, *mateys*; s.XV: *fiylla*, *huylls*
- 4. Valor de vocal:**
 - Principi de mot: s.XIV: *ylla*, *ydo-latria*; s.XV: *Ypolit*, *Ysayes*; s.XVI: *yverns*
 - En hiat: s.XIII: *aytal*; s.XIV: *oyr*, *obeyr*; s.XV: *Syon*, *proysmes*; s.XVI: *Orosya*
 - Entre consonants: s.XV: *eclypsi*; s.XVI: *tonyynes*, *tyra*
 - Fi de mot: s.XIII: *altruy*; s.XIV: *oy*, *raylls*; s.XV: *sarrayns*; s.XVI: *maleyr*, *hoy*
- 5. Valor de dígraf:** s.XIII: *puyg*; s.XIV: *companyhia*; s.XV: *Ontinyens*; s.XVI: *vayxells*

Al segle XVII, el català encara es manté com a idioma oficial en l'Administració tot i que n'era pràcticament irrellevant en textos literaris. És en aquests textos administratius (com ens fa saber Antonio Castelló, segons la seua investigació a l'Arxiu Històric Municipal de Xixona) que es troba el nostre topònim escrit amb i llatina [...] *Jaume botella siutada de la vila de Alcoi* [...], i també en els diftongs decreixents *ei*, *ui*, *ai*, formant part del dígraf *ix*, i en la conjunció copulativa: [...] *franques de dret de Rei* [...] *de huit sous i sis dines* [...] *que deixara* [...]; [...] *dita Aigua Bruta de dit derramador* [...]. Resultats que en part coincidixen amb els que trobem a l'Arxiu Municipal d'Alcoi en textos d'aquest segle, tot amb alternança *yl*: [...] *rihuet de Benisaido* [...] *ab cami de Cocentaina* [...] (AMA, LPA: 1669; p.21, núm. 4); [...] *peytes* (pàg. 1) [...] *peites* (pàg. 19, núm. 4) [...] (AMA, LPA: 1669).

Al segle XVIII, arran dels Decrets de Nova Planta el castellà suplanta el català -i fins i tot el llatí- com a llengua oficial d'actes i documents de tota mena, la nostra llengua però, no deixarà d'utilitzar-se en dietaris, i preferentment en la literatura de caire popular: rondalles, sàtnets, nadales, gojos, col·loquis, etc., on s'observa vacil·lació en l'ús de les grafies *y* / *i*: *lleillley*, *rey*, *huit*, *Albayda*, etc. Aquests resultats es mantenen fins al segle XIX, com podem veure en els *Col·loquis valencians*, tot i que en eixos moments, per

influència de l'espanyol, ja s'aprecia una major alternança entre les dues grafies *y* / *i*:

- 1. Valor de semivocal:** *Cocentayna* / *Cocentaina*; *Pla de la Zayda*, *Montroy*
- 2. Valor de consonant:** *esglayar* / *esglaiat*; *desmayen* / *desmaiar*; *Ayelo*; *Aldaya*; *Alboraya*.
- 3. Valor de vocal:**
 - Principi de mot: *Yndies* / *Índies*; *Ybi* / *lbi*; *Ytalia*; *yndult*; *y a* / *hi a*
 - En hiat: *Bocayrent* / *Bocairent*, *Payporta*; *traydor*
 - Entre consonants: *vint-y-dos*
 - Entre consonant i vocal: *all-i-oli*
 - Fi de mot: *oy*; *oit*; *hoir-o*
- 4. Valor de dígraf:** *cuyxes* / *cuixes*

Anàlogament en castellà, des del segle XII fins al XVIII, s'observen semblants alternances gràfiques, si més no les corresponents a llengües que encara no han assolit la plena normativització. A tall d'exemple de l'evolució gràfica dels topònims i mots en general en aquesta llengua, en citem una sèrie tot seguit:

s. XII: *Palençia*, *Vurgos*, *Monçon*, *Abilies*; s. XIII: *Madriz*, *Gallizia*, *Cordova*; s. XIV: *Yxcar*, *Cordova*; s.XV: *Barcelona*; s. XVI: *Cordova*, *Xauja*; s. XVII: *Cordova*, *Dixole*, *Toyson*, *Filipe de Lanoy*, *Utrech/Utrrecht*, *Duque de Alva*; s. XVIII: *Cordova*, *Ybi*, *Xucar*, *Almodayna*, *Albayda*, *Bocayrent*, *Ontinient*, *Alcoy*.

No obstant això, els gramàtics castellans, des de 1492, amb la publicació de la *Gramàtica* d'Antonio de Nebrija, comencen a establir normes per donar consistència al castellà amb afany de perpetuïtat. Al segle XVI, a causa de l'expansió polític-social de Castella, el castellà es converteix en model de llengua literària a tota la península -fins i tot a Portugal-. Amb tot, els preceptes gramàtics i ortogràfics no tindran influència reguladora fins el segle XVIII. La fundació de la *Real Academia Española* (1713), objecte de protecció oficial, i la seua tasca recolzada amb la publicació del *Diccionario de Autoridades* (1726-39), la *Ortografia* (1741) i la *Gramática* (1771) seguida pel treball dels erudits il·lustrats, serà el factor decisiu de la fixació idiomàtica del castellà. Així en espanyol, aquesta preocupació per la regularitat idiomàtica va permetre refrenar col·loquialismes i resoldre les anomalies gràfiques produïdes per tendències erudites, com és el cas dels il·lustrats valencians del s.XVIII Maïans i Bordassar, autors d'una proposta ortogràfica per al castellà on la *y* s'utilitzava [...] *solo i siempre de conso-*



nante, esto es, cuando hiere en otra vocal, como en aya, ayer, apoyo, ayuno, pero no por vocal en Sindico, misterio, Rei, ai, mui, ni aunque vaya sola en conjuncion Pedro, i Pablo, esto, i aquello [...]. Per això trobem el nostre topònim escrit "Alcoi" en un opúscle en castellà de 1769 sobre la festa del Convent del Sant Sepulcre d'Alcoi, on la grafia *i* es fa servir sempre amb valor de vocal i per als diftongs decreixents amb *i* final. A principis del segle XIX desapareixen les grafies *ss* i *ç*; el signe *x* va deixar de ser l'equivalent del fonema fricatiu velar sord /j/ i es reservà per representar la pronúncia /ks/ (*examen, axioma*) o la *x* llatina del prefix *ex* (*extraño, expuesto*); van ser eliminats els llatínismes *ph, th, ch, qua-, quo-*, en benefici de *f, t, c*, i és en la huitena edició de l'*Ortografia* (1815) on es fixa l'ús actual de *i* o *y* per a la semivocal /j/ que en interior de paraula es representa per la grafia *i* (*aire, peine, oiga...*), però en posició final per la grafia *y* (*ley, soy, doy...*). Tot i això, l'ús de la grafia *y* amb el valor de vocal i de semivocal continuarà fins a finals del segle XIX, com s'observa en documents de l'Arxiu Municipal d'Alcoi: [...] *villa de Cocentayna* [...]; [...] *villa de Ybi* [...].

D'altra banda, tot reprenent l'evolució de les grafies *y/i* en català general, recordem que ja al segle XIX, presentaven l'alternança d'ús pròpia de l'anarquia ortogràfica dominant arreu de tot el territori lingüístic. Així, totes dues podien utilitzar-se com a vocal, semivocal, consonant i com a constituent de iod i de dígraf, amb un major manteniment de la grafia *y* en els topònims, a causa del seu caràcter fortament conservador. Més tard, quan comença el nostre procés de normativització, per clarificar el desori gràfic, s'hi van establir funcions distintives per a cada grafia. Així, el conjunt de 24 regles promulgades per l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) el gener de 1913, posaren fi a l'anarquia ortogràfica que dominava en els territoris de la nostra llengua des de feia molts decennis. Aquestes normes ampliades i precisades en els 50 punts de l'*Exposició de l'Ortografia Catalana* que precedeix el Diccionari Ortogràfic de l'IEC foren ratificades a les Illes i més tard al País Valencià en les Normes de Castelló de 1932. Normes actualment corroborades per l'art. 3 de la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de la Generalitat Valenciana, de creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua

Pel que fa a la lletra *y*, la base 32

de les Normes de Castelló indica que: [...] la lletra **y** s'empra en el dígraf **ny** (**any**) i tant esta com les lletres **k** i **w** en paraules estrangeres [...]. És per això que, en la nostra llengua, Alcoi s'escriu amb *i*, perquè és la normativització la que determina els canvis gràfics, com la que va suposar per al espanyol, en el segle XVIII, la fundació de la *Real Academia Española de la Lengua*, les propostes de la qual tampoc no es lliuraren de polèmica, ja que al llarg de tot aquest segle es van publicar tota una sèrie de tractats ortogràfics diferents amb les consegüents pronunciacions a favor o en contra. Així, s'expliquen els canvis gràfics que afecten els topònims i mots en general en totes les llengües, com és el cas del topònim andalús *Córdoba*, que en castellà, des del s.XIII fins al s.XVIII hom l'escrivia *Cordova*, i és tan sols a partir del s.XIX quan el trobem, en castellà, amb la seua forma actual: *Córdoba* (una hipercorrecció partint de l'etimologia llatino-culta). No obstant això, encara en aquesta època en trobem d'altres sense normativitzar com: *Xerez, Xixon, Segorve, Iviza, Muxacar,...*, fins i tot en l'actualitat n'hi ha alguns que conserven les grafies arcaïques: *México, Oaxaca, Texas* i els seus derivats s'escriuen amb la grafia *x*, però amb articulació fricatiu velar sorda, per ser aquesta la grafia usada en l'espanyol del propi país i majoritàriament en el de la resta d'Hispanoamèrica.

D'altra banda, el procés de normativització de l'espanyol i la seua interferència en la nostra llengua, i en concret en la forma gràfica dels nostres topònims, també explica el canvi (sobretot al s.XIX) de la lletra *y* per la *i* quan té valor de semivocal en interior de paraula, concretament en els topònims: *Albayda, Cocentayna, Almodayna...* Recordem que en espanyol, des de l'edició de l'*Ortografia* de 1815, el so semivocàlic [j] en interior de paraula es representa per la grafia *i* (*aire, peine, oiga...*), i per això: *Albaida, Cocentaina, Almudaina*, però en posició final (*ley, soy, doy...*) per la grafia *y*. Per la qual cosa no solament es va mantindre en castellà l'ús d'aquesta grafia en el topònim *Alcoy*, sinó que el va reforçar com a paradigma, atesa la falta, en aquell moment, d'una normativa en la nostra llengua que possibilitara la pròpia innovació interna.

Un cas a part és el tractament que reben els exònims en la nostra llengua. Segons Joan Anton Rabella, de l'Oficina d'Onomàstica de l'IEC, la

tendència actual és emprar la forma normativa en els pocs casos que existix per tradició històrica, a causa de relacions comercials, culturals, polítiques, etc. En la resta, la tendència (tal com indiquen els treballs del Grup d'Experts de les Nacions Unides en Noms Geogràfics) és respectar els noms originaris i no crear més exònims. A més, cal tenir en compte que no totes les formes tradicionals s'han mantingut, per exemple hui diem *Florència* i no *Florença*, *Lisboa* i no *Lisbona*, i *Siracusa* i no *Saragossa* de Sicília (formes aquestes: *Florença, Lisbona* i *Saragossa* de Sicília, usades durant l'Edat Mitjana).

Comptat i debatut, la toponímia és un dels factors més importants d'identificació d'una comunitat lingüística: és un dels aspectes on la llengua té una major repercussió social per mitjà de la nombrosa informació de la senyalització viària (*i*, indirectament, dels mapes); per aquesta raó és molt important que aquesta informació s'ajuste a la normativa vigent i que no ofereisca una diversitat de formes en casos paral·lels. Fins i tot en el cas que un topònim estiga relacionat amb algun cognom, el fet que en el cognom es mantinguen grafies arcaïques (com és el cas del dígraf *ch* o de les grafies *y* o *ñ*) no vol dir que com a topònim no s'haja d'aplicar la normativa vigent. Així l'existència dels cognoms *Perpiñá, Rosas* o *Reixach*, no impedeix que s'utilitzin com a topònims les formes correctes *Perpinyà, Roses* o *Reixac*. Igualment, els cognoms *Alcoy* o *Alberich*, no impedeixen les formes toponímiques *Alcoi* o *Alberic*.

Vicent Cabanes i Joaquim Amorós



EL MOLINO INTITULADO DE ALBORS

LOCALITZACIÓ DEL PRIMER MOLÍ DE PAPER

El Molí Albors, situat a la Rambla, és considerat per tothom com el primer molí paperer que es va establir al nostre terme, per llicència que va demanar l'any 1755 mossèn Vicent Albors. Efectivament, en aquesta data s'inicia de forma oficial i documentada, la fabricació del paper a Alcoi però, no en aquest molí de la Rambla, sinó en un altre situat al curs alt del Molinar.

Tots els treballs publicats al voltant de la manufactura paperera o la figura de mossèn Vicent Albors, al parlar sobre el primer establiment de paper, fan referència invariablement al molí Albors que està situat en el que ja és el riu d'Alcoi, malgrat que utilitza documentació en la que es diu clarament que aquell primer molí paperer estava situat a la riera del Molinar i per tant la seua ubicació no podia ser de cap manera lluny del seu naixement, com és el cas.

Per tal de poder afirmar de que és tracten de dos molins ben diferenciats en quant la seua ubicació, cal fer enrere en el temps i conèixer les activitats de la família Albors abans de la meitat del segle XVIII i a partir d'ací anar avançant en el temps fins trobar el nexes necessaris per poder situar-lo al seu lloc exacte.

Cap a la meitat d'aquest segle, el matrimoni format per Joaquim Albors i Tomasa Gisbert -pares de mossèn Vicent- son propietaris de varis molins batans tots ells situats en el curs del Molinar, dedicant-se a la fabricació de draps. Com que el cartró es fonamental per l'acabat i embalatge de les mercaderies, en aquestes dates la manufactura tèxtil alcoiana recorreix a les fabriques de paper de Xàtiva i Capellades per proveir-se d'ells.

Joaquim Albors i fills, que eren un dels principals fabricants de draps de l'època, havien format una companyia llanera amb la finalitat d'abaratir els costos comercials, companyia que es va disoldre a la seua mort, orientant-se la seua activitat comercial -pel que sembla per diversa documentació- cap a la fabricació dels cartrons indispensables per l'acabat de les peces. Per a dur a terme aquest projecte, la figura de Vicent Albors pareix que va ser clau degut a



La fàbrica de paper de la Rambla a la meitat del segle XX en plena activitat industrial. A la dreta de la imatge, el primitiu edifici del Molí de l'Arcada just al costat de l'aqüeducte que li dona el nom.

la seua condició eclesiàstica, i així ja en 1745, l'encontre'm com a comprador d'un molí batà de 2 piles propietat del seu sogre Vicente Gisbert i amb afrontaments amb els propis batans de la seua família¹. Tots aquest molins estaven situats a la riera del Molinar, entre el Toscaret i el molins de les Cinc Moles. Pocs mesos després també va comprar unes terres al voltant dels mateixos, al perayre Christoval Gil². La culminació d'aquest objectiu va ser la compra venda d'un molí batà entre els propis germans Vicent i Pasqual.

L'explicació a totes aquestes operacions comercials d'un capellà, beneficiat de la Parròquia de Santa Maria, possiblement va ser el reunir en un únic propietari els diversos batans de la família amb la finalitat de poder obtindre la autorització de la *Real Intendencia de València* per poder variar el molí draper en un paperer; i ací sembla que la seua condició eclesiàstica va tindre un pes específic per aconseguir-ho.

Ara bé, on estava situat el batà?. A la escriptura de compra venda entre els dos germans, es diu que aquest afronta a més del riu Molinar amb un altre propietat de Josef Gosalvez i un fariner de Joan Llaser. En aquesta data de 1755 al riu d'Al-

coi existeix tant sols un molí fariner i batà a les Sicilies, just al costat del terme de Cocentaina. Per tant és impossible situar-lo a la Rambla. Si aquest document es aclaridor, ho és encara més, el de la venda en 1766 del mateix molí, per part d'el propi mossèn Vicent Albors a Geroni Silvestre, i en el que de forma textual es diu que *...está situado a la riera del Molinar, partida de la fuente de este nombre y que linda con el referido rio...*³

La descripció es bastant explícita com per poder afirmar que aquest molí no podia estar situat a la riera del riu d'Alcoi; el que ens du a formular-se dues qüestions. Una, el saber amb exactitud la seua ubicació, i l'altra el perquè de la confusió amb un altre molí paperer. Doncs bé, totes dues tenen resposta.

El perquè el molí de la Rambla conegut com a Molí Albors ha estat considerat com el que va establir mossèn Vicent en 1755, es degut a què, aquest quasi des dels seus inicis i fins la seua integració a *Papeleras Reunidas*, va estar vinculat als Albors, mentre que al Molinar, aquest cognom va desaparèixer a les primeres dècades del s XIX, i la seua memòria s'ha perdut.



Restes del Molí de Casou o de la Viuda a les Solsides, en el lloc en que els germans Albors van construir el primer molí de paper documentat. Al fons i sobre la marge dreta del riu el mas del Toscaret de Matarredona.

Els molins de "La Arcada" i "Principal" a la Rambla o Cotes

El primer molí paperer de la Rambla, va ser establert per Francesc Verdú Zapatero, al qual se li va donar llicència per Decret del Sr. Intendent en 24 de maig de 1762⁴. Molí que va ser *cabrevat* per Francisco Albors en 22 d'abril de 1776, dotat aleshores amb quatre tines. El mateix Verdú Zapatero en va establir un altre al mateix lloc en 24 de maig de 1768⁵.

D'aquest dos molins i a la divisió de bens d'Agustí Albors en 1799⁶, aquest li deixa a la seua filla Gracia, casada amb Thomas Vilaplana el que s'anomenava molí de l'Arcada -potser per ser el més prop de l'aqüeducte situat al seu costat i del que pren el nom-, i l'altre, dotat amb cilindre anomenat "Principal", al seu fill Francisco Antonio que en va establir un altre d'una tina en *dicha partida llamada de la Arcada*, el 1er de febrer de 1792⁷ a més d'un altre fariner amb una mola al seu costat en 1800.

El mateix que va ocórrer en altres molins quan es van introduir de forma regular a la manufactura tèxtil, les noves màquines de cardar i filar, Francisco Antonio va instal·lar en el molí altres quatre màquines a més de les que ja tenia, igualment que la societat formada per Thomas Vilaplana i Josef Gosalbez, que també en tenien allí d'instal·lades.

Francisco Javier Albors, segon fill de Francisco Antonio va continuar amb els negocis del pare, mentre que Agustín Albors Blanes que era el fill de la primera dona, es va dedicar a la política, en la que va ser un dels principals protagonistes de la Revolució del Petrolio.

Posteriorment, un dels fills de Francisco Javier, Rigoberto Albors Montllor, possiblement el financer més important de la època, va reunir en la seua persona totes les propietats relatives als diferents molins de la Rambla, aleshores disperses per successives herències, formant la "Fabrica de papel de la Arcada o Rambla" que segons la seua descripció en 1894, estava formada per un conjunt de quatre edificis de diferents altures, units a un altre que abans es deia del Regidor⁸.

En esta fàbrica, Rigoberto Albors que havia format una societat amb el Sr. Pasqual Saranyana, va instal·lar en 1886 una de les primeres màquines contínues de paper anomenades de Robert, que abans estava en l'edifici del soci situat en Buidaoli.

De les diverses activitats industrials de Rigoberto Albors i relacionades amb els molins de la Rambla, una d'elles va ser l'enllumenat elèctric de la ciutat amb energia produïda en un altre molí de la seua propietat anomenat de *Llopis o de Corda*, situat aigües avall dels molins de l'Arcada, on va instal·lar en 1896 una caldera de vapor multitubular⁹, i des del que s'efectuava la distribució de l'electricitat.

Els seus hereus van continuar amb la fabricació de paper, aportant la fàbrica de paper a la nova societat que va reunir quasi bé a tots els fabricants paperers en una gran societat anomenada *Papeleras Reunidas*, que va utilitzar aquest complex amb la denominació de Fabrica A.

Hem vist doncs una continuïtat en el temps del cognom Albors des dels mateixos inicis, fins a l'aportació per part del fill de Rigoberto, Enri-

que Albors Raduán, com a titular aleshores de la fàbrica, a la societat *Papeleras Reunidas* en 1924. Es per aquest motiu doncs, el que els antics molins de l'Arcada i Principal siguin coneguts com a Molí Albors, i encara que el cognom es ben propi i cert, no és tracta del primer molí paperer.

Els batans i molins de les Solsides

Coneguda la situació dels molins de Joaquim Albors i fills a meitat del XVIII, amb el seu seguiment a partir d'aquestes dates, trobarem el nexa per poder afirmar que era en aquest sector del Molinar on es va establir el primer molí de paper.

Iniciada amb èxit a partir de 1755 la fabricació de paper i cartons, els Albors van tindre relacions comercials amb el Bisbat d'Oriola, per tal d'abastir-se de primeres matèries -desperdicis d'espardenyes- i l'any 1782, els germans Vicent i Joaquim Albors van signar un contracte de compravenda d'una de les tines del molí amb la "*Pia Fundacion del Obispo Tormo de Orihuela*", representada pel seu administrador Martín Pont, veí d'Albaida¹⁰; el que pot significar probablement que la venda s'havia fet com a compensació de mercaderies. Malgrat tot, els Albors, conservaven el domini sobre el molí.

Pocs anys després, en 1786 Joaquim Albors -menor- primerament hipoteca i després fa venda d'un molí de paper amb afrontaments per llevant amb molins del seu pare, al mestre paperer d'origen francès, Ignacio Claverie Casou¹¹, cognom que identificarà al molí en èpoques posteriors.

Possiblement en aquestes dates dels darrers anys del segle XVIII, el Albors conservaven tant sols els molins drapers, havent abandonat la fabricació de paper i cartons, ja que, a la divisió de bens de Joaquim -major-, aquest va deixar el batà vell de 3 piles als seus fills, i un altre tanmateix de 3 piles a les seues filles Ignacia i Teresa, i no fa esmenta de cap molí paperer¹².

En 1797, Joaquim Albors signa un conveni entre diversos propietaris de molins de les Solsides i el Toscar, per un plet que arrossegaven ja feia temps, arribant a un acord per tal d'acabar-lo. Entre els signants de l'acord estan Vicente Tormo i Martín Pont, com administradors de les rendes de la "*Pia Fundacion del Obispo Tormo de Orihuela*" propietària del "*molino intitulado de Albors*"¹³

Als inicis de 1800, aquest cognom desapareix de les activitats comer-



IGLESIA DE SAN JORGE: MUSEO Y ESCUELA DE ARTE EN 1937

I - Recuerdo personal de un alcoyano singular.

El pasado 15 de septiembre de 2003, se cumplió el centenario del nacimiento de un alcoyano, Vicente Abad Rico, que bien pudiéramos decir nos aportó algo más que su trabajo y dedicación, para el engrandecimiento de Alcoy. Nos dio un poco de su arte y se empeñó también en introducir una nueva profesión: LA PUBLICIDAD.

Aunque su empleo estable era la de operario de Manufacturas Carbone S.A., pasó de ser tejedor de géneros de punto a ser el pagador de sueldos en las oficinas de esta misma empresa, en la época de 1936-39.

Para ayudar a su economía familiar y ante sus inquietudes artísticas, desarrolló de forma autodidacta, la profesión de dibujante publicitario y posteriormente la de explotación de anuncios en las pantallas cinematográficas de Alcoy, a través de su agencia de Publicidad llamada PUBLICIDAD ABAD, pasando en el año 1949 a denominarse PUBLICIDAD COMERCIAL LAO.

El Sr. Abad, fue persona muy popular en los medios empresariales alcoyanos, contando a muchos amigos entre ellos, sobre todo en el sector de los comerciantes.

Fue promotor de un pintor alicantino llamado D. Eleuterio López Serrano, al cual introdujo en Alcoy. Realizaron infinidad de retratos entre la alta clase social de aquella época. También la decoración del techo de varios panteones del Cementerio (los adosados al muro de arriba). D. Eleuterio fue quien plasmó pictóricamente en 1943, la imagen ecuestre del San Jorge, (pintura que posee y conserva la Filà Asturianos). Dicha obra pictórica realizada al óleo, fue la reproducción de la cual acababa de tallar en madera, el artista D. Enrique Galarza Moreno, en Valencia.

En el año 1934, recibió una oferta de trabajo en calidad de dibujante, por la R.K.O. Radio Pictures de Hollywood. Dicha oferta fue desesti-

mada, ya que era recién casado y el matrimonio tenía al cargo, a su padre. Dicha propuesta de trabajo le vino cuando descubrieron el modo que él tenía de anunciar en las pantallas, los próximos estrenos de las películas más taquilleras. En concreto vieron el anuncio de KING KONG.

En los años 40, fue colaborador de la empresa "Destilerías Mataix Jover" de Bañeres, cuyos propietarios Evelio y Pepe más que jefes, eran sus amigos.

Con Evelio Mataix, (Presidente de la Diputación de Alicante), tuvo bastante relación, asistiendo juntos a las corridas de toros en Alicante, al tiempo que pasaba ciertas temporadas en Bañeres, procurado por los hermanos Mataix. Allí hizo muchas amistades como el Sr. Eudaldo Mataix, Sr. Pont, Sr. Conejero, Sr. Molina (dueño del Castillo de Xátiva), etc.

Su dedicación al dibujo publicitario le dio la oportunidad de colaborar en las dos revistas falleras, publicadas en los años 1934 y 35. Suya es la portada de la primera y casi todos los dibujos de los anuncios insertados en las mismas, cuyos originales aún conservan sus descendientes.

Su inquietud por el mundillo del arte, fue la causa de contar entre sus muchas amistades a los artistas falleros, tanto pintores como escultores, así como fotógrafos como Pepe Vicens (Foto Studio), Enrique Solbes, Enrique Lloréns. Tuvo también bastante relación con los impresores de la época, Relieves Teobaldo Jordá, Eliseo y Pascual de la Imprenta Hispania, Pepe Blanquer, de la imprenta La Victoria y Editorial Marfil, de Papeleras Reunidas.

II - Testimonio investigado.

Estalló la Guerra Civil y en el año 1936 la autoridad municipal, a instancias de otras fuerzas políticas, dieron la orden de deruir la Parroquia de Santa María y la de San Agustín, también estaba previsto el desmantelamiento de la Iglesia de San Jorge, circunstancias que llegaron a los oídos del mundo del arte.

La asistencia del Sr. Abad a los talleres falleros y a las tertulias entre amigos, motivó que surgiera una

idea, aunque arriesgada por los tiempos y las circunstancias que ocurrían al estallar la Guerra Civil, decidieron llevarla a efecto. El grupo de artistas falleros y simpatizantes, vieron la posibilidad de mantener en pie el edificio de la recién inaugurada Iglesia de San Jorge (inaugurada 11 años antes), pero dándole ahora otra utilización, la de MUSEO y ESCUELA DE ARTE.

Formaron una asociación que llamaron "ASOCIACION DE ARTISTAS" y formalizaron un escrito al Ayuntamiento presentándolo el viernes, día 5 de mayo de 1937.

He de hacer hincapié en lo arriesgado de dicha proposición, pues atravesaban momentos muy comprometedores, teniendo en cuenta las repercusiones que hubiera podido acarrearles dicha instancia, en plena Guerra Civil. Corrían el riesgo de haber sido tachados de "beatos", o no simpatizantes a la República y haberles enviado el "coche de la calavera", como popularmente se le conocía.

Tenemos los nueve nombres que formaron la "Asociación de Artistas" y las fotos de los firmantes del mencionado escrito:

- Juan Masiá Doménech - *escultor y pintor*
- Antonio Pérez Jordá - *pintor*
- Jorge Martínez Jordá - *escultor y pintor*
- José Vos Cardona - *pintor*
- Juan Martínez Andrés
- Eduardo Richart Vicent
- Amando García Monllor - *escritor*
- Francisco Jordá Cerdá - *Jefe de propaganda y arqueólogo y*
- Vicente Abad Rico - *dibujante y publicitario.*

No ha sido posible aportar ninguna fotografía de Juan Martínez y Eduardo Richart, por no haber localizado a sus respectivos descendientes.

En agosto del año 1937, las autoridades dieron la conformidad a la propuesta formulada y fue entonces cuando se requirió la presencia de D. José Pérez "PERESEJO", que desde Madrid se trasladó a nuestra ciudad, para colocarlo al frente del Museo, al mismo tiempo también, como Profesor de Dibujo y Pintura, (asig-

nándole un sueldo). Peresejo, en aquellos momentos estaba en Madrid y al parecer pasando apuros económicos.

Peresejo puso todo su empeño en promocionar el Museo y ciertamente lo consiguió. Lo llamó "MUSEO PERESEJO", y podemos asegurar que acometió su labor con mucha ilusión y gran eficacia.

Como podemos observar, la gran mayoría de las firmas de los artistas alcoyanos que figuran en el escrito, pertenecen a los promotores de las fallas durante los años de la República. Es paradójico pensar, que precisamente aquellos que promocionaban las fallas, fueron puestos en el candelero en la prensa de la época por

los amantes de las Fiestas de San Jorge, cuya polémica apareció en muchos artículos de los periódicos de la época.

Según otros testimonios escritos, aunque promocionaban otras fiestas que no eran las dedicadas a los Moros y Cristianos, fuesen los que verdaderamente "se arriesgaron" para salvar de la destrucción el Templo de San Jorge, teniendo en cuenta las circunstancias tan comprometedoras como fueron aquellos momentos tan conflictivos.

Todo esto lo encontré por casualidad, leyendo libros sobre la vida alcoyana. Aparecen datos en el libro de Rafael Coloma "EPISODIOS ALCOYANOS DE LA GUERRA DE ESPAÑA"

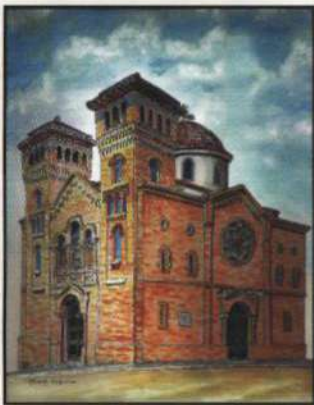
pag. 56 y en el libro "HISTORIA DE ALCOY" tomo III-pag. 320. No ha sido localizado el documento original en el Archivo Municipal, pero sí, la copia y la entrada en el Registro del año 1937.

Quede constancia de lo encontrado y que Vicente Abad Rico, uno de los nueve artistas que firman el escrito, es mi padre.

Rafael Abad Segura

BIBLIOGRAFÍA

- 1937MUSE
- Historia de Alcoy de D Julio Berenguer-Tomo III pag. 320
- Nombres escritos: Episodios alcoyanos... R.Coloma Payá . pag.56



Después de la Asamblea General celebrada en el Museo Popular por artistas y amantes del Arte, deciden elevar al Consejo Municipal de Alcoy la siguiente petición: MUSE1937



Alcoy a cinco (viernes) de los corrientes del mes de mayo de 1937, los comparecientes abajo firmantes, como Asociación de Artistas Alcoyanos, acuerdan elevar al Consejo Municipal de Alcoy las siguientes peticiones:

PRIMERA.- Creemos que en Alcoy, industrial y humanitario, hace falta que el Museo Popular, sea el recinto donde vayan a parar todas las obras artísticas de la localidad. Todos sabemos que aquí en Alcoy hay valiosas obras de Arte en casas particulares de individuos desafectos al régimen, que muy bien pueden estar expuestas en el Museo para que todos los amantes de la cultura pudieran elevar su espíritu con la contemplación de dichas obras.

SEGUNDA.- Vemos la necesidad que en el Museo se monten unas clases de dibujo, pintura y escultura. Estas clases podrían servir de diez a doce de la mañana y de seis a ocho de la noche. A ellas podrían concurrir gratuitamente todos los seres que sientan deseos de instruirse sin mirar sexo ni edad. Además de las cuatro horas de clase podrían dedicarse dos más, que podrían ser de cuatro a seis de la tarde, para que el pueblo pudiera visitar el Museo.

TERCERA.- Nosotros queremos que el Museo tenga una responsabilidad en todo su funcionamiento. Para ello, además de la Junta Artística que nosotros hemos nombrado, creemos que ese Ayuntamiento debe enviar una delegación para que controle la labor del Museo; lo mismo que el registro de todas las obras que puedan depositarse en él.

CUARTA.- Entendemos que tiene que haber al frente del Museo un hombre técnico y que al mismo tiempo se encargará de la dirección del mismo, procurando tener cuidado de él. Nosotros sabemos que nadie más autorizado que el que actualmente lo dirige y que de una forma desinteresada, ha desarrollado una labor admirable. Este camarada, es el notable escultor Peresejo que para gloria de Alcoy, la Enciclopedia Espasa lo considera como uno de los mejores escultores de nuestra época.

QUINTA.- Como dicho camarada tiene que estar lo menos seis horas trabajando en el Museo y no tiene ningún medio económico para vivir, creemos que se le debe retribuir con un jornal modesto que gana cualquier obrero manual, ya que él, no tiene ninguna pretensión.

Firmado por los siguientes señores:

Vicente Abad Rico, Juan Masià Doménech, Eduardo Richart Vicent, Jorge Martínez Jordá, José Vos Cardona, Amando García Monllor, Francisco Jordá Cerdá, Antonio Pérez Jordá y Juan Martínez Andrés



Vicente Abad Rico



Juan Masià Doménech



Jorge Martínez Jordá



José Vos Cardona



Amando García Monllor



Francisco Jordá Cerdá



Antonio Pérez Jordá



Prosa y Verso

6

- 158 JORGE, SÚBEME... - *Beatriz Cort.*
EL SARGENTO CRISTIANO - *Francisco Romá Olcina.*
AGUADORA - *Francisco Romá Olcina.*
- 159 LAS FIESTAS DE ALCOY.
Beatriz Cort.
- 160 ALCOY CIUDAD GALANA.
Rafael Valls Reig.
- 161 SUEÑOS DE UN CALIFA.
A. Galileo Jordá.
- 162 ALS AMICS MUDÈJARS.
Josep Sou.



uerte rp
do, pued
sólo por a
mea he a

a perd
e tiene
harea, q

día en a
sde sie
a chupa
ue supie

ba que
uno de
o mató
o se sab

derma c
a despe
o he reac
a tiempo y

subían la
aba un pa
es quitaba
ansaba que

o a la pe
sangre p
cabeza. L
a nada y s

co que tu
co ése s
lla. Decía
á que le t

o estuve
nemente
er enfren
ve una id

os lleno de circ
dor ataque:
stras almas s
entre nos
on a po

evasti
pronto, nue
Las vimos salta
humo, comenz
silencio.

os concéntrico
cieron intercan
como bocanad
ire de mundos
cil para los nue

s y ya no pudimos
mbiables.
de humo y, com

esgarrado tan
quedarme qu

un sabor

ento bes

s convertimos e
or ejemplo:

o mom

sacu
tar nue

Jorge, súbeme...

*Jorge, súbeme a tu caballo blanco,
en este Año Santo compostelano.
No me cabe duda que con tu mano
has de salvarme de cualquier barranco.*

*Paséame por Alcoy, pueblo franco,
¡loor a ti!, primerísimo hortelano.
¡Qué dulzura la de tu verbo sano!,
¡qué golosas almendras de él arranco!*

*¡Oh!, Camino de Santiago, ¡qué hermoso!
Corcel del Apóstol, también nevado,
vuestras espadas apuntan al cielo.*

*Qué aldea, qué campiña, qué tojo añoso,
cantimplora helada, recio cayado,
¡mi panecillo es todo vuestro celo!*



Luis Romay G. Arias



Il·lustració: David Ferriz

El sargento cristiano

A mi amigo Nando

*¡Oh el gallardo Sargento de las cotas
de malla, ataviado de brocado,
casco y pluma, damasco, ricas ropas!
Marca el paso con gracia. Pertrechado*

*con su capa, es el jefe de las tropas
al son del pasodoble, temple alado.
Señorío en su lanza, cuero y botas,
hace avanzar La Gloria, inmaculado.*

*Cual cabo, contención de luz dorada.
Lleva su mano al pecho, sentimiento
que ofrece cuando cruza una mirada.*

*Confetti y serpentinas lleva el viento,
volteo de campanas, afianzada
esperanza de un pueblo, dulce aliento.*



Francisco Romá Olcina

Aguadora

A Loli, en el año de la Capitanía de la Filà Verdes

*Con tu cántaro vas formando parte
de un pueblo mahometano trashumante,
bella aguadora que del caminante
sacias la sed, graciosa y con gran arte.*

*El buen don eres tú la que reparte,
escasa agua que en el pozo distante
sacaste, precaución de fe galante
porque a tu gente sabes como darte.*

*Y cuando el Capitán que os manda, sabio
estratega, que es último en beber,
necesita, abrasado, el triste labio*

*con elegante mano humedecer,
te elige a ti sin mezcla de resabio,
su favorita, allá al atardecer.*



Francisco Romá Olcina



Foto: J. Antonio Vilaplana

Las fiestas de Alcoy

A Pili Lloréns

*El aire es dulce y transparente,
patinan por el azul sin mácula,
con infinita gracia,
las golondrinas negras que chian jubilosas,
persiguiéndose juguetonas,
dibujando flores, racimos, escuadrillas...
Un año más han regresado
las golondrinas y los vencejos,
trayéndonos en sus alas
a la soñada Mallerenga.*

*Son días de celebración, de fiesta, de regocijo.
La ciudad relumbra por dentro y por fuera.
Las calles de Alcoy reverberan
de luces, de belleza, de alegría, de recuerdos.
En los balcones revolotean
las banderas blancas con la Cruz de San Jorge,
los mantones de Manila
llenos de flores, de pájaros,
con chinos con cabecitas de porcelana que nos miran con ojos entornados.
Tesoros heredados de las Damas ausentes.*

*Con las luces del alba
cantan la alondra y la Diana...
A las diez y media empieza la entrada Cristiana hasta las tres de la tarde,
abanico de arte, de imaginación,
rueda de Pavo Real,
brillos de diamante.*

*Desfilan las Comparsas Cristianas
y detrás de cada una llevan
una sonora banda de músicos
tocando composiciones escritas
para cada " Filà " (comparsa).
Magníficos compositores de este género
han firmado los pasacalles
los pasodobles, las marchas Cristianas y las Moras.
Son tantos y tan buenos
que al no poder nombrar a cada uno
prefiero no citar a ninguno
para no cometer el pecado de olvidarme de alguien.*

*Me dejo llevar por la emoción
cuando desfilan los Moros hasta que la luz se apaga
con sus marchas lujosas y sensuales,
damascos y jardines,
la voz fresca y suave del agua,
la palmera llena de dátiles,
el susurro del aire.*

*Desde los balcones del Círculo Industrial
veo pasar a " Les Filaes " (comparsas).
Pasan alegres celebrando aquella batalla
que perdimos los Cristianos
hasta que murió Al-Azrak el caudillo,
Señor del Vall de Gallinera,
aquel que tenía los ojos profundamente azules
de tanto mirar a las montañas.
De pronto apareció San Jorge sobre su blanco corcel
y quedaron cegados con su luz
de ámbar perfumado,
todos los Moros que tan bravamente luchaban, perdieron la batalla.*



Foto: Elías Seguí

*¡Qué regocijo de campanas,
de cohetes, de fuegos de artificio,
de masclatás con tanta sabiduría escalonadas!
Esta composición musical de percusión
nos pellizca el corazón provocándonos
una emoción profunda.
Muchas son Obras Maestras en su género.*

*La niña que mira por mis ojos,
aún contempla hoy
el esplendor de estas fiestas hermosas, deslumbrantes,
que llenan el corazón de los alcoyanos
de una intensa emoción, de una belleza inefable.*

*Hasta los vencejos y las golondrinas
que han venido trayéndonos la Primavera,
se quedan asombrados contemplándolas.
A las afueras las sombras jubilosas de los verdes almendros
que han perdido sus flores delicadas,
y ahora entre las hojas despuntan
los almendrucos de terciopelo verde.*

Alcoi ciudad galana

*Alcoi, ciudad de casta bendecida,
que el Serpis a su paso besa y baña,
ejemplo señorial que nunca engaña,
por su noble sapiencia definida.*

*Dechado de moral siempre elocuente,
un templo de trabajo, y la virtud,
que adquiere tan valiosa magnitud
por la gloria y sensatez de su gente.*

*En todas las ramas del saber
un acierto de un arte educador
para que el pueblo sea sabedor,
cómo nace el portento del saber.*

*Su brillante y generosa hidalguía
que nace del trabajo y del decoro,
se siente como un cántico sonoro
que alegra la pasión que al pueblo guía.*

*Sus maestros enseñan la lección,
de música, pintura y poesía,
física y ciencia, que siempre es la vía
para llegar a una buena erudición.*

*Calles repletas de sana alegría
con el gozo de convivir en ellas,
donde se ven más claras las estrellas,
y el nacer generoso de otro día.*

*Y por este vecindario enriquecido,
con balcones repletos de gentío,
tendrás que demostrar tu señorío
de un capitán de moros distinguido,*

*Es esto una lección nunca enseñada.
viene a ser como un sueño encantador,
que deleita la acción del soñador,
y en la mente no queda reflejada.*

*Bendita seas tu ciudad galana,
ejemplo señorial de encanto y gloria,
que enriqueces el valor de tu historia,
a fuerza de luchar con fuerza y gana.*

*Se admira a esta Ciudad bella y amada,
por la sinfonía de cantos estelares,
que nacen al compás de los telares
y de otra maquinaria destacada.*

*Canto ilusionante puro y bello
que le da su valor a nuestra raza
de olímpica misión en que se basa,
el escudo de Alcoi de noble sello.*

*En sus fiestas, hay talento y hay solera
que flamea por aires siempre activos,
con visos al valor de los mas vivos,
y los que alaban su honradez sincera.*

*Bendita sea tú, ciudad querida,
que gozas de tan grata vanagloria,
alumbrando el camino de tu historia
hasta que el mundo nos dé su despedida.*

*Con el don de tu simpatía gana
la Entrada, en serio aporte de hermosura,
que precisa de un buen brindis de cultura
a tu bendita ciudad alcoyana.*

*Con ella y tu filà te han coronado
de un cargo muy grandioso y señorial
de un capitán de moros sin igual,
que siempre en nuestro pueblo es apreciado.*

*Tu filà, verde color del Islam,
ya adivina por cierto, de antemano,
que como buen festero y alcoyano,
lucirás galas de un buen capitán.*



Rafael Valls Reig



Foto: Rafael Llácer



Foto: Javier Terol

Sueños de un califa

*Alcoy, sarracenos sus hombres
mezcla de moro y cristiano
que del noble hasta el villano
defienden con saña tu nombre*

*Llora Al-Azrak rebelado
sentado a la diestra de Alá
sintiendo que no volverá
pues la cruz lo ha expulsado*

*Recuerda con melancolía
que musulmanes y cristianos
convivían cual hermanos
con paz y con armonía*

*Y esa cultura envidiada
que destruyó el fanatismo
con nombre de cristianismo
¿por quién fue deseada?*

*Se enciende su alma de rey
pensando en el noble bastión
que usurparon sin compasión
cien mil cristianos con su ley*

*Estalla su alma de dolor
al ver su pueblo arrollado
vencido y hasta humillado
por un Jaime, el conquistador*

*Vio su bravura humillada
en manos del conquistador
que con orgullo y honor
subyugó a sus mesnadas*

*Vislumbra impávidamente
el cabalgar de aquel rey
que haciendo cumplir su ley
dejó en éxodo a su gente*

*Y aún recuerda que en vano
apelando a su compasión
llorando le pidió perdón
para el pueblo mahometano*

*Pero su sangre exaltada
por el vanidoso triunfar
hizo a un pueblo destrozarse
para ensalzar su cruzada*

*Conquistador de Valencia
yo te amaba como hermano
y por ser jamás cristiano
me humillaste sin clemencia*

*Soy musulmán valenciano
en Alcoy viví y crecí
con el cristiano junto a mí
y por todos respetado*

*Alértate conquistador
que mi espada en alto está
presta y guiada por Alá
para ser tu ejecutor*

*Pues de mi muerte hasta hoy
me juro constantemente
por mi Alá el omnipotente
volver a conquistar mi Alcoy*



A. Galileo Jordá

cent anys

cent anys

cent

cent anys

nys

anys

anys

ys

cent

cent

cent anys

anys

c

cent anys

cent anys!

cent anys

cent anys

cent anys!

cent anys

cent anys

cent anys!



cent anys

cent anys

cent anys!

cent anys

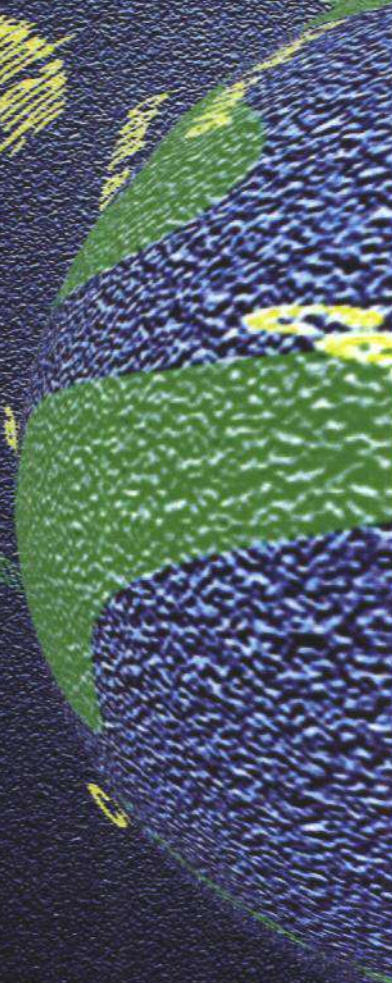
cent anys!

cent anys

cent anys!

cent anys

cent anys



cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

cent anys

festa

festa

festa

festa

cent anys

cent anys

Miscelánea

7

- 166 ¿MOROS Y CRISTIANOS EN CHILE?.
José Luis Mansanet Ribes.
- 168 JULIO BERENGUER, POETA POR LA GRACIA DE SAN JORGE.
Adrián Miró.
- 170 CAMILO PÉREZ MONLLOR Y LA SALVE MARINERA.
Miguel Ángel Picó Pascual.
- 171 EL SELLO DE LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS.
Juan Bta. Miró Agulló.
- 172 APUNTES PARA UN CATÁLOGO DE "LÍRICOS ALCOYANOS" (II)...
Juan Javier Gisbert Cortés.
- 175 PICAPORTE.
Fernando Gisbert Pascual.
- 176 DE MOROS Y CRISTIANOS.
José M.º Ramírez Mellado.
- 179 UNA APORTACIÓ A LA HISTÒRIA POSTAL D'ALCOI
Juan Tormo Payá.
- 180 EL CAFÉ GELAT (VIII). GALERIA DE CAFETERS HISTÒRICS DE LA INDÚSTRIA LICORERA ALCOIANA (1.º PART)
Josep Tormo Colomina.
- 182 UN APÒSTATA A LA COMPANYIA D'AL-
'ABBÀS, ANY 1304.
Josep Torró.
- 184 NUESTRO TEATRO.
Ignacio Miró Francés.
- 185 NUESTRO MUSEO.
José Pascual Sellés.



¿MOROS Y CRISTIANOS EN CHILE?

Entendámonos primero, ¿Qué son los moros y cristianos?, porque un alcoyano estará pensando en "su Fiesta", y un andaluz en "sus relaciones", todo son moros y cristianos, pero las diferencias son abismales.

Quizás la mayor confusión para encontrar una definición parte de que bajo la denominación común de "moros y cristianos" se amparan diversas manifestaciones festivas esparcidas por todo el territorio nacional con acusadas diferencias entre sí aunque el fondo temático sea el mismo.

Más que dar definiciones será preferible analizar cuales son los caracteres comunes a todas ellas y agruparlas en modalidades, en "familias festeras" según sus caracteres específicos, que incluso se localizan en áreas geográficas propias.

En todas las manifestaciones festivas de "moros y cristianos" se observan estos mismos caracteres básicos:

A) Una confrontación entre dos bandos, moros y cristianos, que es el elemento primario, consecuencia de ocho siglos de conquista y reconquista en el solar hispano, que rememoran y protagonizan las dos formas de ser y sentir que informaban su vida, en el fondo la vieja lucha del Bien y el Mal, según cada uno, que la piratería posterior confirmaba.

B) Una vinculación en su realización a la festividad litúrgica del Patrón local.

C) Y una estructura esencialmente popular. La fiesta se hace por el pueblo y para el pueblo, y cumple por tanto una función social de divertimento comunitario, del actor y del espectador, pues si no hubiera quien mirara quizás no habría quien saliera.

Sentados estos caracteres comunes ya no se hallan más que diferencias que se prestan a múltiples clasificaciones.

Una clasificación muy interesante es la que analiza Guillermo Guastavino Gallent (1) que agrupa las variantes según un orden creciente de complejidad:

1) La simple danza de un moro y un cristiano con acción pero sin diá-



Foto: A. Warman

Danza de Santiagueros

logo, como la que se celebra en Gerri de la Sal (Lérida), conocido como "Baile de la morisma".

2) La danza de varios con representación dramática dialogada intercalada, como algunos de los "dances aragoneses", tal como el de Sena (Huesca).

3) Una representación dramática, en un marco de sencillez rural, sin danza, basada en un extenso diálogo de confrontación, previo a la lucha, diálogo dramático de "embajadas" conocidas como "relaciones" y "relaciones" se llaman esas fiestas; así son en general las andaluzas, como las de Carchalejo (Jaén), y las de las Alpujarras.

4) Fiestas en las que aunque el diálogo dramático (embajadas) continúa siendo fundamental, otros elementos —los desfiles y la pólvora— las transforman en espectáculos de masas, como la modalidad valenciana, que sin otro nombre específico se conoce como Fiestas de Moros y Cristianos.

En realidad fiestas con las caracte-

terísticas dichas de confrontación moro-cristiana se encuentran en toda España y fuera de ella, especialmente hasta allí donde ha llegado la influencia hispánica. Esa fuerza expansiva le ha llevado a decir a Robert Ricard, hispanista francés... "que no hay diversión popular que atestigüe mejor, que las llamadas fiestas de moros y cristianos, la unidad fundamental de la cultura hispánica, puesto que se encuentran muchos elementos comunes lo mismo en Portugal, que en México; y lo mismo en Andalucía que en Galicia, que en el Brasil o Perú"...(2)

En Ibero América, desde Nuevo México (EE.UU.) a Chile se han localizado por Juan Antonio Alcázar Argente, 443 lugares donde se celebran o han celebrado con carácter de continuidad, fiestas de moros y cristianos, y su investigación aún está abierta.

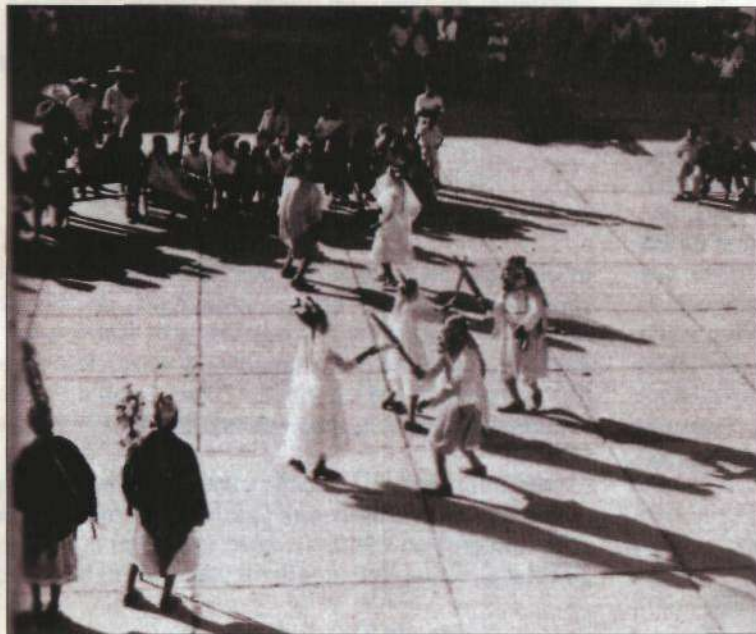
Las representaciones de "moros y cristianos" pasaron a América con los españoles —evidentemente allí no hubo conquista musulmana— y espe-

cialmente con los misioneros, que en su esfuerzo evangelizador vieron en los "moros y cristianos", en su aspecto de contraposición, de lucha, una fiesta sustitutiva de las danzas guerreras indígenas, difíciles de desarraigar, donde intercalaron textos recitados, que era una forma de catequesis, o al estilo andaluz hacían simples representaciones de luchas moro-cristiana, valiéndose de esos medios para explicar dogmas euca-

dia", de cuya monografía extraigo los siguientes datos.

La "Comedia" tiene unos 700 versos en romance y es anónima. La creencia general es que la llevaron a la isla los primeros misioneros, ignorándose la fecha (siglo XVII) y persona.

Los naturales de la isla lo consideraron algo propio y sagrado y estiman un alto honor poder participar en ella.



Danza de moros y cristianos. Tejuipilco, Méx.

rísticos, pasajes bíblico y las verdades de la Fe.

Fue precisamente, como dice Arturo Warman (3) ... "en las formas coincidentes de la cultura española con las festividades prehispánicas (indígenas) donde los evangelizadores se apoyaron para forjar el cambio cultural (colonizador), y con gran visión hacerlo menos traumático... logrando al mismo tiempo adoctrinar a los indios".

En Chile se tiene noticia de una representación de moros y cristianos en Arica, al norte, con el nombre de "El cautivo", y de otra al sur, en Quenac, una isla del archipiélago de Chiloe, de población reducida, unos 700 habitantes en 1982, donde se representaba de forma discontinua, lo que allí se denominan "Comedia de Moros y Cristianos", y los investigadores "Fiesta de Moros y Cristianos" o "Teatro folklórico".

Esa representación ha sido estudiada en una monografía por el chileno José Eleazar Muñoz Contreras en 1983 (4), que incluye la "Come-

La representación se celebra el día de la fiesta patronal de la Virgen del Perpetuo Socorro, que es ocasión de feria comarcal.

Una observación muy interesante de Muñoz Contreras: "En el plano social esta representación cumple además con el propósito de satisfacer la necesidad de la comunidad de unirse y vincularse con los miembros de la comunidad isleña y de las islas circunvecinas. Y por último, además, cumple con la finalidad de recrear a los espectadores. La parte ecuestre de la obra atraía a quienes deseaban ver buenos jinetes y corceles".

La "Comedia" se representa al aire libre, en la plaza frente a la iglesia, y posteriormente se hacía en la "cancha deportiva" dividida imaginariamente en dos campos, el moro y el cristiano, donde se situaban hasta siete personajes por bando (Rey Moro - Rey Cristiano; dos Embajadores por cada bando, centinelas, etc...)

El día de la representación comienza con un desfile matinal

para dirigirse al "campo de cada uno", a caballo los actores principales ejecutando habilidades ecuestres, y el resto a pie, con banda de música, que toca marchas religiosas, pasacalles y redobles especiales en la representación.

Todo el argumento gira en torno al robo y rescate de la Cruz, de unos dos metros, que los cristianos han plantado en su campo, y los moros se han llevado al suyo.

Se inicia luego el envío de embajadores con sus embajadas (las "relaciones") y la "guerra", al exigir los moros rescate por la Cruz. La lucha entre ambos bandos se hace con choque de espadas, y escopetas, y termina con la rendición del Rey Moro, su conversión y bautismo.

- R. Cristiano:
¿Quieres recibir el bautismo?
- R. Moro
¡Sí! Tu Dios es el más poderoso, el más justo, el Soberano del universo.
- Los moros
Ya somos cristianos, decimos en alta voz.
- Todos juntos, M y C.
Virgen del Socorro.
Poderosa eres.
Sois la más dichosa
Entre las mujeres.

Terminada la representación y acción que ha durado unas dos horas y media, se inicia el desfile de moros, cristianos, y banda de música a la población a "brindar un esquinazo" (saludo improvisando coplas) a los vecinos mas connotados, que corresponden con un refrigerio.

No ha habido continuidad anual en la representación, pero la Administración chilena, consciente de su valor cultural trata de reactivar esa tradición.

José Luis Mansanet Ribes

NOTAS

- (1) "La Fiesta de Moros y Cristianos y su problemática". 1969. Guillermo Guastivino Gallent
- (2) "Otra contribución al estudio de la Fiesta de Moros y Cristianos". Robert Ricard. Miscelánea Paul Rivet. México 1933.
- (3) "La danza de moros y cristianos". Arturo Warman. México 1972.
- (4) "Moros y Cristianos. Teatro folklórico". José Eleazar Muñoz Contreras. Puerto Montt. Chile 1983. Casilla 407.

La monografía y textos me han sido facilitados por el sacerdote D. Vicente Balaguer Gisbert, que residía en Ancud. Chiloe.



JULIO BERENGUER, POETA POR LA GRACIA DE SAN JORGE

Vástago de Esculapio y de Clío, (por emplear términos mitológicos que tanto le gustaban), queremos decir experimentado médico y concienzudo historiador, nos sorprendió Julio Berenguer un buen día con unos inspirados versos que abrían su mente al vuelo poético. Y fueron precisamente los Moros y Cristianos de Alcoy los que le ungieron y consagraron como poeta. En un número extra de abril de 1995 del periódico "Ciudad" leíamos unos primerizos sonetos con el título de "Las Fiestas, su música, su duende" que nos revelaron un alma sensitiva y un conocedor de la marmórea exigencia del "soneto". De su padre, sin duda, el profesor de Literatura, Guillermo Berenguer Botella, heredó esta precisión en la rima y en la prosodia métrica. El caso es que ya a finales de ese mismo 1995, y como fruto de una convulsión íntima que sacudió sus neuronas creativas, editó todo un volumen de poemas "Diana de San Jorge" (232 páginas, nada menos) en el que la presencia y exaltación de las Fiestas resulta su razón primordial. Y, a partir de 1996, sus colaboraciones en la "Revista" de la Asociación que, hasta ese momento, habían tratado asuntos de índole historiográfica

(“El copiadador de títulos profesionales”, “Alcoy hace 200 años”, “La comparsa de Granadinos”, etc.) o bien de reflexión sociológica (“Trascendencia de las Fiestas”, “La personalidad festera”, etc.) quedan substituidas única y exclusivamente por entregas poéticas (“A San Jorge” en 1996, “Plegaria” en 1998, “Mi ruego” en 1999 y “Sonetos a Sant Jordi” en 2000, año de su fallecimiento).

El entusiasmo y pasión que Julio Berenguer siente por los festejos alcoyanos viene definido por este deseo irrefrenable:

*“Quiero ser Diana de mi pueblo, Diana
de trescientos sesenta y cinco días...”*

es decir que en todo el año aliente su espíritu en el alcoyanísimo recuerdo. Y en otro lugar habla de “una Diana infinita en mi cerebro”, Todos los actos festivos, sus pormenores en la memoria familiar, la evocación de todas las “comparsas” (las veintiocho “filaes”, soneto a soneto) van desfilando por las páginas del libro en emotiva recordación.

Naturalmente la remembranza más íntima y enternecedora la tiene siempre para San Jorge, el “megalomártir” como le llama en sabroso neologismo. Él es el que le guía y protege, el que le conmociona y exalta, “su hermano”:

*“Jorge de Capadocia, tú, alcoyano
protector, escultor de nuestra suerte
límpida espada que venció a la muerte,
deífero fuego, escudo, sé mi hermano”*

Un cariz curioso en este su modo de sentir la Fiesta lo constituye el relato de las sucesivas vivencias en el correr del tiempo, arrancando desde la perspectiva de la niñez y de la República en agraz hasta un presente maduro y reflexivo:

*“Oh Fiesta de mi infancia con olor
a República y abrazos de mi madre,
de escuadras miniatura, de exantemas
en mi inocente rostro y mil puñales...”*

El film de su vida va avanzando. Las fiestas georgianas sufren el amargo paréntesis de la Guerra Civil. Cesaron las oraciones y las trompetas:

*“...Rugieron cien dragones destruyendo,
tonantes, las colmenas de ocho siglos
y sembrando amapolas de tormento...”*

Con el fin de la contienda y la paz, “vino la azucena a devolverle la fiesta de su infancia”. Luego aparece Elia la mujer de su vida. Y San Jorge bendijo sus amores:

*“¡La fiesta con mi novia! Abencerraje
sorprendido, dudoso, alternante
entre su arrullo y los arneses flavos,
entre sus labios y el pulido alfanje”*

DIANA DE SAN JORGE



JULIO BERENGUER BARCELO

Vienen los retoños, "geniecillos de granate". Todo siempre con el mismo telón de fondo de las fiestas abrietas. Y su hijo Guillermo vistiendo las galas de Sant Jordi. Tiempos buenos y tiempos malos, azares de la fortuna. "Pero no cesó el arpa en primavera, ni se cerró el balcón".

En cuanto a los aspectos estilísticos, Julio Berenguer hace gala de una sorprendente riqueza de imágenes, que a veces surgen encadenadas, en una retórica muy brillante, y a modo de impactantes brochazos. La "filà", por ejemplo, es "un taller de alcoyanía", la escuadra "una nave que surca espumas". La música, esa faceta tan esencial en los Moros y Cristianos, merece las más inspiradas metáforas: "el pentagrama se adueñó del viento", "rueda por el asfalto el pasodoble"... Los poemas consagrados a las "filas", en el rosario de sonetos que tan finamente las evoca, se convierte así en una sucesión de expresivas imágenes, a veces de un fulgurante barroquismo. Algunas muestras: los Judíos, "románticos de pluma verde"; los Chanos "cataratas de ocre"; los Cordoneros, "neblina blanca en la circunferencia tricolor"; los Abencerrajes, "veste de azufre y verde y estameña alabastriña"; los Labradores, "Alcoy todo se convierte en una huerta"; los Vascos, "verdadera levadura de la estética festera"; los Cruzados, "casi una criatura en el haber cristiano", etc...

Considerable también se nos muestra la abundancia y variedad del vocabulario, sobre todo el relativo al atuen-

do militar medieval. Así se nos habla, respecto a los Cristianos, de: cotamalla, lóriga (coraza de láminas pequeñas), lábaro (especie de estandarte), pavés (escudo oblongo), cáliga (a modo de sandalia), talabarte (escudo grande que cubre el cuerpo), tunicela (túnica corta), etc... En el campo de lo árabe, señalamos términos como: gramalla (cota de malla de los moros), moharra (punta de lanza), alamar (fleco que se cose a la capa), alquicel (vestidura a modo de capa), caftán (especie de túnica turca), jaique (capa con capucha), jaco (cota de manga corta) etc... Se nota en Julio Berenguer tal curiosidad y justeza por la propiedad en el sentido de los distintos vocablos que, a veces, resulta de difícil lectura.

La producción poética de nuestro alcoyano no se acabaría en el libro "Diana de San Jorge". Un año después, o sea en 1996, daría a la estampa otra selección de muy distinta índole con el título de "Ángulo". Se trata de una obra más personal, más reflexiva, en la que ahonda sobre estratos de alma más íntimos. Es también más madura tanto en las ideas como en el estilo. Pero resulta patente que el despertar de Berenguer al mundo maravilloso de la poesía se realizó, en primacía, a través de esa iluminación que significaron para él los Moros y Cristianos de Alcoy.

Adrián Miró



Ilustración: Ramón Castañer



CAMILO PÉREZ MONLLOR Y LA SALVE MARINERA

A través de esta publicación el año pasado tuvimos oportunidad de estudiar la producción musical de Carlos Palacios vinculada con la II República Española. La elaboración de aquella monografía me resultó sumamente atractiva y satisfactoria desde que la abordé. Este abril vamos a dedicarlo a esbozar la contribución del bando nacionalista, producción que en nuestra ciudad estaría personalizada por el militar Camilo Pérez Monllor.

Si Carlos Palacio fue el compositor alcoyano que dedicó con más ahinco sus esfuerzos a la causa republicana, escribiendo un buen puñado de canciones que movieron los ánimos y alientos de los soldados de la España roja, Camilo Pérez Monllor (1877-1947) podría representar al creador musical del bando contrario, si bien su elenco productivo no puede ser comparado con el de aquél, ya no sólo en cuanto a estilo sino también en cuanto al número de obras destinadas a este fin.

El cargo que ocupó desde muy joven, director de la banda de música de infantería de marina de San Fernando (Cádiz), —después de la guerra civil fue nombrado jefe de la sección de música del Museo Naval del Ministerio de la Marina— le debió motivar a la hora de escribir obras de carácter militar y estilo ampuloso, destinadas a ensalzar al ejército vencedor. Recién acabada la contienda compuso en Barcelona dos pasodobles militares con cornetas y tambores que evocan este espíritu victorioso que precisaba el ejército nacionalista. El primero de ellos, fechado el 13 de abril de 1939, *Flechas navales*, lo dedicó a los futuros marinos de la gloriosa marina militar española. El segundo, de estilo idéntico, titulado *Caballeros de España*, lo terminó el 16 de mayo de ese mismo año. No era la primera vez que Camilo escribía obras para el ejército, en San Fernando compuso a principios de siglo tres piezas muy significativas, propias de su carácter austero, marcado por la ardua disciplina militar: el *Canto patriótico militar* para barítono y banda (1905), la marcha militar titulada *24 de septiembre de*



1810, escrita en 1910, y el *Himno del primer regimiento de infantería de marina* (1917), piezas que en su mayor parte cayeron pronto en el olvido, a excepción de la *Salve de la Marina de Guerra Española*, por la que todavía es recordado en la actualidad. La composición en sí no es cien por cien original de nuestro autor, ya que más bien se trata de una adaptación que Camilo hizo de cierto fragmento, de bella melodía, por cierto, de la zarzuela titulada *El molinero de Subiza*, del maestro Cristóbal Oudrid Segura (1825-1877), uno de los más afamados y fecundos zarzuelistas del siglo XIX. La zarzuela, en tres actos, fue escrita para el Teatro de la Zarzuela en diciembre de 1870, perteneciendo a la última etapa creativa del compositor. De ella se ha popularizado su atractiva jota y la melodía que el compositor alcoyano extrajo para formar la salve marinera. La Salve que Monllor

arregló magistralmente —el maestro poseía una facilidad especial para transcribir piezas orquestales al ámbito bandístico— se cantó con estas estrofas:

Salve, Estrella de los mares,
Iris de eterna ventura.
Salve, fénix de hermosura,
Madre del divino amor.
De tu pueblo a los pesares
Tu clemencia dé consuelo
Fervoroso llegue al cielo
Y hasta ti nuestro clamor...

Suprimida en tiempos de la república, por razones obvias, se instauró de nuevo apenas terminada la guerra civil.

Miguel Ángel Picó Pascual

EL SELLO DE LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS

Pocos nos podíamos imaginar que después de un año volviéramos sobre el tema filatélico, y desde luego no es para menos, ya que justamente en doce meses hemos tenido el gran placer de poder franquear nuestra correspondencia con sellos sobre temas alcoyanos. Este consecutivo acontecimiento tuvo su germen el 25 de noviembre de 2002, fecha en que fue presentado y puesto en circulación en Alcoy el sello de correos dedicado a la iglesia de San Jorge. Durante dicha presentación se citó que nuestra ciudad hacía muchos años que no había estado representada filatélicamente, y Alcoy tiene muchos aspectos y tradiciones como para ser conocida en lo sucesivo a través de los sellos de correos. Como muestra se citó la Cabalgata de los Reyes Magos, que aparte de ser la más antigua de España, ha sido declarada de Interés Turístico Nacional. Estas declaraciones nos llenaron de alegría a todos los presentes al acto de presentación, desde luego una alegría acogida con cierta reserva, ya que una oferta tan importante, más bien parecía un sueño para todos los alcoyanos y en particular para los coleccionistas. Pasaron algunos meses y a muchos se les había olvidado aquella promesa hecha por los representantes de la Real Casa de la Moneda, sin embargo los filatélicos fuimos examinando con mucho interés las revistas especializadas en la materia. Fue en marzo en R.F. Revista de Filatelia cuando por primera vez en la página dedicada al "Avance del programa de emisiones de sellos 2003", casi al final del programa puesto que corresponde a la serie de Navidad indicaba mes de puesta en circulación y tema; Noviembre - Navidad - I Reyes Magos de Alcoy - 2 A determinar. Con este escueto comunicado ya oficial, por fin se iba a cumplir la ilusión de todos los alcoyanos puesta en esa pequeña imagen que iba a recorrer todo el mundo llevando el nombre de nuestra ciudad, ALCOY.

La buena noticia, siempre bien recibida, nos llegó en el mejor momento para la labor que correspondía realizar a la Asociación Filatélica y Numismática, ya que indudablemente tenía que ser compartida con el departamento que le correspondiese del Ayuntamiento de Alcoy como responsable de la Cabalgata y otros actos pertenecientes al pueblo. Digo que no llegó la noticia en el momento idóneo debido a la proximidad de las elecciones municipales, por lo que la Asociación esperó que quedase constituido el nuevo Gobierno Local y empezar a trabajar con la concejalía correspondiente. Los primeros contactos se realiza-



ron a mediados de junio, dejando constancia de ello a través de la prensa local y regional, dejamos el calendario de actos y otros trabajos a realizar a partir de septiembre. A la vuelta de las vacaciones veraniegas nos pusimos manos a la obra para que nuestro proyecto local fuese acorde con la importancia de contar con un sello más dedicado a Alcoy.

En primer lugar solicitamos al conocido y experto en estos quehaceres Rafael Guarinos Blanes que realizase el diseño del sello con las características propias de nuestra Cabalgata, e igualmente se solicitó al profesor e investigador -Adrián Espí Valdés, buen conocedor de los Reyes Magos de Alcoy- nos escribiese unas líneas sobre el tema con el fin de incluir dicho texto en el díptico que se edita junto con el sello como propaganda del mismo. Durante bastante tiempo nos tuvo en vilo la F.N.M.T. ya que pasaba el tiempo y nada sabíamos del resultado de nuestras propuestas, siendo ya muy avanzado el mes de octubre cuando anunciaron que el diseño remitido no había sido aprobado por la sección de filatelia de la Real Casa de la Moneda, ya que dicho organismo se habían formado otra idea con inclusión de la típica burrita. Sin casi tiempo para realizar un nuevo boceto se remitió un librito dedicado a la Cabalgata ilustrado con fotografías de Paco Grau de donde se realizó un montaje muy particular del diseñador de la entidad Miguel Plaza. El texto de Adrián Espí también fue publicado íntegramente en el díptico de Correos, pero al tratarse de una serie de dos sellos dedicados a la Navidad, Fco. Vicent encargado de añadir unas líneas con referencia al otro sello emitido, fue quien firmó el texto completo como suyo propio. Cabe añadir que de los trabajos realizados para un mayor realce del sello "Reyes Magos de Alcoy" fueron remitidos dos diseños de matasellos a utilizar el día de su puesta en circulación, ambos con la fecha del 10 de noviembre de 2003, uno con la leyenda "Desde 1885, Cabalgata de los Reyes Magos de Alcoy. Primer día

de circulación" el otro matasello dice "Cabalgata Reyes Magos Alcoy XXX Exposición Filatélica y Numismática" los dos matasellos funcionaron el mismo día en la oficina de Correos de Alcoy, el primero durante todo el día, y el de la exposición por la tarde. Estos dos diseños de matasellos que lógicamente no llevan firma, podemos decir que fueron realizados por el joven artista alcoyano Mario Domínguez Soler. Como caso excepcional el día 21 del mismo mes fue utilizado un tercer matasello con motivo de su presentación oficial del sello en nuestra ciudad a cargo de la Primera Autoridad Local, Jordi Sedano, el Director de Correos, área de filatelia, Segundo Mesado, Presidente de la Real Casa de la Moneda Gonzalo Ferre, cerrando el acto el Ministro de Trabajo Sr. Zaplana.

La Asociación Filatélica y Numismática, como viene siendo tradicional a través de sus treinta exposiciones, tenía el proyecto de realizar una tarjeta MAXIMA (esto es, una tarjeta postal con las imágenes utilizadas para la realización de un sello, además que el matasello utilizado sea sobre el mismo tema). Esto nos resultó sumamente difícil ya que la imagen del sello no la conocíamos, y resultó ser una incógnita mientras no apareció en Internet en los últimos días de octubre con lo cual nosotros y la imprenta tuvimos que trabajar con toda destreza para tenerlo todo a punto para el día 10 de noviembre, día en que se ponía en circulación el sello y único día que se podían utilizar los matasellos especiales y conmemorativos. Aparte de la tarjeta, la Asociación tenía el proyecto de realizar dos sobres con ilustraciones referentes a los Reyes Magos de Alcoy, dedicando una de ellas a "les Pastorettes" y la otra al "Bando", no obstante el no haber aceptado el diseño inicial del sello, pensamos reproducirlo en otro sobre previa autorización del Sr. Guarinos, quedando la trilogía de la Cabalgata plasmado en tres sobres con una obra completa realizada por Rafael Guarinos Blanes.

En definitiva el sello en su momento ha tenido su poco de incógnita y polémica, que si burrita, niña con manga corta en enero, en fin, diferentes enfoques y apreciaciones que el tiempo nos acostumbrará a su imagen y estaremos orgullosos los alcoyanos de que nuestros REYES MAGOS DE ALCOY, así en mayúsculas y a través de la Unión Postal Universal recorran el mundo entero dando a conocer nuestra ciudad y nuestras tradiciones.

Juan Bta. Miró Agulló

Asociación Filatélica y Numismática de Alcoy

APUNTES PARA UN CATÁLOGO DE "LÍRICOS ALCOYANOS" (II)

LA COMPAÑÍA INFANTIL ALCOYANA DE ZARZUELAS (1935-1938)

Leyendo una entrevista realizada a Fernando Mira Mondéjar y publicada en el periódico Ciudad de la mano de Camilo Bito Llinares (1), nos quedamos perplejos al descubrir la existencia de la "Compañía Infantil Alcoyana de Zarzuelas". Inmediatamente nos pusimos a desempolvar recuerdos y escudriñar páginas de libros publicados por Coloma Payá, Berenguer Barceló y Valor Calatayud, encontrando en su interior brevísimas reseñas que nos acercaban a esta efímera pero interesante agrupación. Finalmente y de la mano del actor, regista escénico y gran amante del género José Bou Nicolau, pudimos conocer los nombres de algunos de aquellos chavales -hoy luciendo blancas canas- que hicieron las delicias del respetable alcoyano. Después de largas entrevistas con los verdaderos artífices de la Compañía Infantil, conseguimos reunir suficiente material para presentarnos ante Uds., y aquí estamos nuevamente, fieles a la cita y con un artículo cargado de emotividad.

La llegada de la Segunda República Española, trajo consigo unos esperanzadores aires de renovación social y cultural. Por ello nacieron muchísimas inquietudes de diversa índole, propagándose movimientos interesantes en la ciudad alcoyana. Uno de ellos sería la implantación de la festividad de las Fallas, celebradas durante dos años en Alcoy. Alrededor de este evento y con el fin de recaudar fondos y apoyo ciudadano, se organizaron muchas actividades paralelas, financiando con ellas la construcción de estos costosos monumentos populares. Una de las iniciativas surgidas fue la creación y consolidación de la "Compañía Infantil Alcoyana de Zarzuelas", tarea encomendada al músico José Carbonell García "Pepiquet" y al Jefe-director de Telégrafos, Francisco Insa. Estos dos hombres, cargados de paciencia y de ilusión, reclutaron niños de la Capilla Nueva del Iris, de la Cía. de la Casa del Pueblo, de la Cía. del "Teatret" de Apolo, de las Colonias de Verano "el Paraís" de Villajoiosa y del programa radiofóni-

co infantil presentado por José García Llopis, integrándolos en el colectivo por su desparpajo, su voz o su gracia escénica.

Durante el periodo comprendido entre 1935-36 (hasta el Alzamiento Nacional), los ensayos generales se celebraron en los locales de la Sociedad del Iris (sitos en la esquina de las calles San Mauro y San Nicolás), acudiendo los ilusionados niños (los martes y jueves) para concertar todos y cada uno de los números musicales. Posteriormente y desde 1936 hasta la desaparición de la Compañía (Septiembre-1938) pasaron a celebrarse en el Salón Rotonda del Círculo Industrial y en el segundo piso del Ayuntamiento (donde hoy se encuentran las oficinas del Gabinete Técnico de Arquitectura). Muchas horas de trabajo, de correcciones, de ilusión y de altruismo se volcaron por parte de todos. Finalmente y en Abril de 1936 (podría existir una primera representación en las navidades de 1935, sin confirmar por el momento) presentose ante la sociedad alcoyana la querida

entidad, bajo la dirección de Insa y Carbonell. El Teatro Calderón fue testigo de excepción del evento: la interpretación de "La Verbena de la Paloma".

La inmortal obra de Bretón fue reprisada el 17 de Junio de 1936, bajo la organización del Excmo. Ayuntamiento y la Corporación Musical "Nueva del Iris" y a "Beneficio de los Obreros sin trabajo". En el coro figuraban cuarenta niños de ambos sexos (en edades comprendidas entre ocho y doce años), siendo acompañados por treinta profesores de orquesta, procedentes de la entidad organizadora. En el cartel que reproducimos en estas páginas -editado por la imprenta Fraternidad- figuran los precios del acto, oscilando entre 0'50 pta. (entrada de General, el popular "galliner") y 10'50 pts. para las butacas de platea. Pese a la elevada cantidad del precio del papel, volvieron a batirse los records de taquilla.

Justamente un mes después, el 18 de Julio de 1936 ocurrió el tristemente recordado Alzamiento Nacio-



Reparto de "La Verbena de la Paloma" (1936, primer elenco) En la foto (de izquierda a derecha): Rosita Lluch, Fernando Mira, Felicita Guillém, Consuelito Marco, Paquita Gisbert y Octavio Valls.

nal. La convulsión social, el clima reinante durante los primeros meses y la fractura moral y humana que produjo, hizo que afectase a los niños y sus familias. Algunos nombres desaparecieron del elenco, integrándose nuevos valores locales. Transcurridas las primeras semanas y "normalizada" la situación, volvieron los ensayos de zarzuela para los benjamines.

Con los albores del siguiente año viajó la Compañía hasta Xixona (y presumiblemente a Ibi), representando nuevamente la clásica obra de Bretón, cosechando nutridos aplausos y los plácemes de un público entusiasmado. Debido al exitazo obtenido y el clamoroso apoyo popular, los responsables inician los preparativos de una nueva obra, escrita además por Ruperto Chapí "el xiquet de Villena". Su título "El Puñado de Rosas". La misma, sería presentada en el coliseo alcoyano por excelencia, el Calderón, junto con la reposición de su anterior triunfo. La tarde del 23 de Noviembre de 1937 y con un anfiteatro totalmente abarrotado, los niños fueron ovacionados con ímpetu y fuerza por todo el público que llenaba el auditorio. Basta con recurrir a la cita que nos brinda el diario "Humanidad" (del citado día) para conocer los pormenores de la interpretación: "Para darse una idea de las tareas que están forjando estos ciudadanos (Insa y Carbonell), baste que citemos que tienen que entenderse con un núcleo de niños y niñas, algunos de corta edad. Y que les educan y adiestran para que puedan interpretar, con la máxima justicia, las dos zarzuelas que se han anunciado. Con la complicación que supone el tener que armonizar el canto, la música y la letra. Porque lo que tendría menos mérito es el aleccionar a los pequeños actores y actrices, para las representaciones de algún juguete cómico o pequeño drama... Los aplausos que se prodigan a los artistas serán el pago que recibirán los impulsores de la Compañía Infantil Alcoyana. Por eso los antifascistas deben acudir al Teatro Calderón a no regatear sus muestras de aprobación"

El acto estuvo organizado por el Partido Socialista Obrero, sito en la Avenida de Canalejas n.º 31 (Secretariado de Propaganda y Cultura de la Agrupación Socialista Alcoyana), a beneficio de la "Biblioteca Popular Juan Ortíz" (construida al aire libre



Rosita Lluch interpretando a "Susana" en "La Verbena de la Paloma" (Abril, 1936)

en la Glorieta Municipal), y se convirtió en "un éxito, pues los pequeños artistas hicieron las delicias del público, que llenaba la sala, por la perfecta interpretación que dieron a sus papeles, especialmente Paquita Gisbert, Maruja Hilario, Octavio Valls y Fernando Mira, que en el Tarugo se hizo aplaudir repetidas veces (2)... "La representación fue magnífica. Los decorados y el vestuario también. No hay que olvidar la meritoria actuación de los profesores que integraban la orquesta. El público, como en la primera función llenó por completo el amplio teatro. Y aplaudió con entusiasmo infinito a los artistas, varios números fueron repetidos para complacer a los que asistieron a la velada." (3) La partitura se interpretó los días 23 y 24 del citado, en horario de 18 y 21 horas respectivamente.

Los decorados fueron realizados por la familia Peidro "Foia", siendo alquilados algunos detalles de vestuario y complementos de atrezzo en el popular establecimiento del "Tío Fluix" (Laureano Sanchis Sanchis), ubicado en el carrer del Vall n.º 38 (hoy Embajador Irlles) y en aquellos tiempos regentado por los descendientes de este personaje popular que falleció en 1932 (4). La peluquería corrió a cargo del acreditado Salvador Sellés Albors (con sede profesional en la calle San Francisco n.º 9)

La locura, el delirio, la fascinación. Todo Alcoy hablaba de los niños cantantes, de aquellos infantiles que entusiasmaron a los asistentes, por ello, y a petición del público se les tributa una función homenaje, celebrada el 10 de Diciembre de 1937 en el Calderón. El diario "Humanidad" encabeza el evento, administrando las donaciones populares que llegan a la redacción y publicando en sus páginas la relación de los numerosos contribuyentes existentes. También destaca el rotativo la necesidad de asistir a la puesta en escena ataviados con mantones de manila, con el fin de engalanar los proscenios, palcos y plateas de nuestro coliseo. La recaudación final ascendió a cinco mil novecientos cinco pesetas con veinticinco céntimos (5905'25 pta), y los gastos ocasionados por la representación fueron de mil ochocientos veinticuatro pesetas con setenta y cinco céntimos (1824'75 pta). Quedando como líquido neto de beneficios y a distribuir entre los actores la suma de cuatro mil treinta pesetas con cincuenta céntimos (4030'25 pta). Una recaudación brillantísima que sirvió para "repartir en partes proporcionales (entre los niños) a la labor artística realizada, habiendo huido de grandes diferencias en los números que marcan la proporción, precisamente por el carácter benéfico del acto. Y habiendo hecho cuatro grupos de intensidad de trabajo, se les asignó los valores de diez para las primeras partes, siete para las segundas, seis para las terceras y cinco para el coro... De forma que: ocho primeras partes a 130'80 pta; dos segundas partes a 91'50 pta, catorce terceras a 78'45 pta y finalmente veintiseis de coro a 65'40 pta." (5) Posteriormente hemos podido comprobar que el reparto de honorarios nunca se efectuó entre los artistas. Nosotros creemos que el montante pasó a engrosar las arcas de los movimientos obreros o en su defecto para sustentar los gastos propios de la Compañía.

Con la llegada del verano de 1938 se escenificó en el Teatro Circo la zarzuela "Dolorettes", de Amadeo Vives y el santapolero Manuel Quisilant. La puesta en escena llevose a cabo con la ilusión de que el público alcoyano pudiese disfrutar con la bellísima voz del bajo Emilio Payá Moltó (posteriormente titular del Gran Teatro del Liceo de Barcelona) (6), quién cantaba con rotundidad el



famoso monólogo "Ven a mí, dulsaina mía", compartiendo estrellato con Maruja Hilario (Dolorettes) y Octavio Valls (Visentico). Nuevamente esta obra cosechó una excelente crítica. La misma estaba ambientada en el retorno a España de los populares repatriados de las guerras coloniales de Filipinas.

Requeridos por las Agrupaciones Socialistas de otras poblaciones, la Compañía Infantil actuó en el Teatro Serrano de Gandía, durante el verano de 1938, siendo quizás la última de las actuaciones de los niños. Los bombardeos de la temida "pava" llegaban con el ocaso del verano (20-9-38). El pánico, la desolación y la destrucción abortaban todas las inquietudes sociales y culturales. Del viaje a Gandía -en el trenet- nos relataba Fernando Mira una anécdota curiosísima: "hicimos el trayecto cantando, como si fuéramos de juerga, hasta el punto de que la tiple se quedó afónica. Levantamos el telón y no había manera de que la tiple modulara nota alguna. Entonces "Pepiquet" sabiendo que yo tenía una voz de tenorino, me dijo que tenía que cantar el papel de la soprano desde dentro. Y allá que me ve a mí cantando, desde detrás del decorado y la tiple vocalizando nada más. Felizmente, el público no se dio cuenta y todo salió bien" (7) También Rafael Ramis recuerda que en Almoines les obsequiaron con un saco de naranjas, pero el hambre imperante hizo que los chavales engulleran literalmente el saco, llenando el vagón de pieles. Inmediatamente una fuerte reprimenda les obligo a recoger los desperdicios. El menú en Gandía fue suculento: Carne en salsa. Un manjar delicioso en aquellos días de penuria y que todavía recuerda sesenta y cinco años después la jovencísima Consuelito Aparisi.

Los ensayos de "Agua, Azucarillos y Aguardiente" se vieron abortados y la compañía disuelta. Al finalizar la fratricida contienda, el director escénico Paco Insa fue cesado como Jefe de Telégrafos en Alcoy, seguramente por su implicación en la defensa pasiva de la ciudad, y por sus actuaciones para los socialistas. Su nuevo destino, la capital de la provincia. Por su parte, el violoncelista y compositor José Carbonell García continuó como subdirector de la Banda del Regimiento Vizcaya n.º 21, ocupando el grado de subteniente. Los traspuntes Enri-



Maruja Hilario interpretando a "Susana" en "La Verbena de la Paloma" (Noviembre, 1937)



Octavio Valls Jordá interpretando a "Julián" en "La Verbena de la Paloma" (1935-1938)

que Olcina y Juan Gisbert prosiguieron su vida profesional ordinaria.

Hasta aquí unas breves líneas que nos aproximan a conocer una iniciativa magnífica y quizás pionera en España: acercar la zarzuela al público infantil, convirtiéndolos a ellos en los principales protagonistas. Aquellos niños aprendieron jugando, y con la castidad propia de la edad, interpretaron con profesionalidad a los castizos personajes de Bretón, Chapí, Vives y Quislant.

Juan Javier Gisbert Cortés

BIBLIOGRAFÍA

- (1-7)- Periódico CIUDAD (7-12-1974)
- (2)- COLOMA PAYÁ, Rafael: "Episodios Alcoyanos de la Guerra de España 1936-1939" Alicante, 1980
- (3)- Diario HUMANIDAD (25-11-1937)
- (4)- CANALEJAS ROMÁ, Ricardo: "Alcoyanos de Fábula" (I volumen) Alcoy, 2002
- (5)- Diario HUMANIDAD (23-12-1937)
- (6)- GISBERT CORTÉS, Juan Javier: "Un cuarteto de líricos alcoyanos" Alcoy, 2004
- (8)- Diario HUMANIDAD (varios números Diciembre de 1937)



PICAPORTE:

Artificio cuya función era llamar a la puerta de la calle para que abrieran, para lo cual había unas claves o contraseñas establecidas, pues a las consabidas de un toque para el primer piso, dos para el segundo etc., si había dos pisos por rellano, para el segundo de ellos se tocaba el llamado repique precedido del toque normal y existían señales o formas de tocar que identificaban a un familiar determinado, un novio o conocido.

Antes de existir la electricidad, al llamar se habría por medio de un cordel que enganchado al pestillo de la puerta y por medio de pasadores y poleas desde la entrada al último piso era accesible a todos los vecinos.

Al llegar los pulsadores eléctricos todavía se mantuvo por unas décadas la costumbre de tirar del cordel, hasta que llegó el portero automático que poco a poco ha hecho desaparecer la utilidad del picaporte y solo se mantuvo como elemento decorativo, pero también el cambio de portones con materiales modernos en la mayoría de las casas ha hecho que ya no se instalen y en algunas casas manteniéndose el portón original, este ha sido arrancado y tapados los orificios en el caso de la madera por tacos del mismo material que aún son reconocibles o en puertas de hierro con soldaduras y lijado posterior.

Aún así en este panel fotográfico solo dedicado en parte a la calle San Nicolás, se aprecia una amplia muestra de estilos: Modernismo, Secesión, Art Decó y otros más modestos pero no por ello menos interesantes, todo lo cual hace adivinar cuales pertenecen a la burguesía de entonces y quienes a la clase obrera.

Emplazo al lector a que, tras su contemplación, busque y advierta a que número de calle San Nicolás pertenece cada cual.

Queda abierta esta introducción para los estudiosos que quieran ahondar sobre el tema de un elemento decorativo en periodo de desaparición y sobre el cual, en nuestra Ciudad, contamos con una amplia muestra muy interesante.

Fernando Gisbert Pascual

Asesor Artístico Asociación de San Jorge

DE MOROS Y CRISTIANOS

Las estrellas siempre están más cerca de la realidad de que somos capaces de intuir, los sueños a menudo forman parte de nosotros y de nuestro día a día, vivimos para ellos y la lucha por sustanciarlos es, precisamente, lo que nos mantiene vivos. Y es que la ficción jamás llega a ser tan creativa como la realidad. El día a día edificado con el ritmo que marca el universo, con la velocidad del alma cósmica, con la acción de los que son capaces de seguir soñando para sentir que viven. La imaginación libre y fecunda que dibuja y teje sobre lo cotidiano, resultado y esencia de los estímulos que el ser humano recibe.

Nuestros Moros y Cristianos son la consecuencia de un proceso de siglos, una realidad edificada día a día con la aportación de las vivencias y los sentimientos de muchas generaciones. Para saber sobre los Moros y Cristianos hay que saber primero la historia de los pueblos que han generado esta singular Fiesta, hay que empaparse del alma secular de esa historia que se escribe en papeles pero se concreta en el corazón. La historiografía, ciencia limitada, nos ofrece una visión abstracta del hecho, la motivación del mismo se perpetúa en el corazón individual y en el alma colectiva de los ciudadanos. Por eso todo lo que se refiere a nuestra fiesta es tan fascinante y tan cercano.

Mi nacimiento en Alcoy, mi vida en Ibi y el aprendizaje que me han procurado los treinta años de cronista que llevo en ejercicio, desde que cumplí mis bisoños veinte años, me han confirmado en la convicción que hay más cosas que nos unen que las que nos separan en los pueblos de la montaña, según referían las crónicas árabes: Alcoy, Ibi, Castalla, Biar, Bocairente, Cocentaina, Muro y algunas más, estas poblaciones participan entre otras cosas, en el amor por nuestros Moros y Cristianos y por ese pasado común que nos identifica. El hecho de que en cada una de esas poblaciones existan personalismos es cierto, incluso acusados personalismos, pero también y preferentemente, hay una evidente participación en un espíritu y una voluntad común.

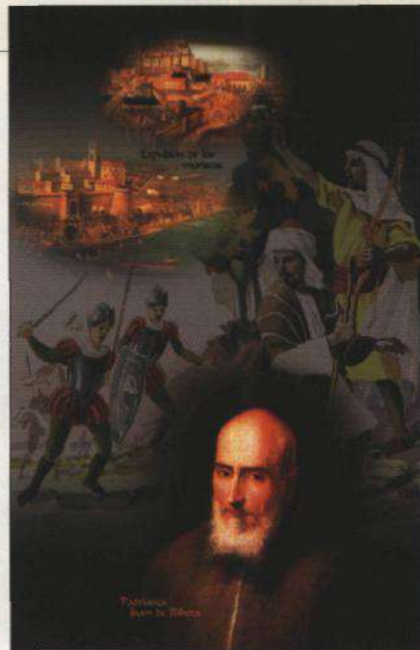
Como pueblo mayor, más rico y más desarrollado, Alcoy fue a menudo referente para muchas de ellas. Probablemente

la medievalización de la Fiesta, de sus trajes, incluso la conceptualización medieval de la misma, con mucha probabilidad ha nacido de la iniciativa que tuvieron los alcoyanos a finales del XIX y principios del XX que identificaron rigor con interpretación verosímil de los hechos que se pretende recrear, es decir los ocurridos en 1276, referencia histórica y social aceptada por todos, que muchas de las demás, a falta de hechos concretos ni de epopeya en la época, justifican con la escenificación como loa a un santo patrón.

Sin embargo, es muy probable que sean otros hechos de armas, igualmente entre moros y cristianos, o mejor entre españoles de distinta cultura, lo que influyera más decisivamente para el nacimiento de los Moros y Cristianos o para la inclusión del eje argumental que los caracteriza en el seno de una Fiesta que ya existía.

Las primeras noticias encontradas de nuestra Fiesta se refieren al siglo XVII, a cuyo principio parece que en aquel pueblo de 1.150 fuegos, es decir unos seis mil habitantes, celebraban lo que hemos denominado "soldadesca", es decir procesiones con salvas y ejercicios de tiro a distintos santos, entre los que eran más importantes: "sant Sepulchre, sant Jordi y sant Mauro", dejando sólo el de sant Jordi en 1628, debido a la penosa situación económica que habían dejado los recientes terremotos y las aportaciones de personas y dinero a las guerras reales. Sin embargo Vicente Carbonell ya nos dice en el último tercio del XVII, que se forman dos compañías, una de católicos cristianos y otra de cristianos moros que realizan un simulacro de lucha entre sí. La Fiesta evoluciona porque el pueblo alberga un sentimiento de beligerancia hacia lo que identifica como los moros (moriscos, tunecinos, piratas berberiscos, turcos, etc.) que necesita representar, para festejar el triunfo del bien que ellos personalizan, sobre el mal identificado en aquel eterno adversario.

Este antagonismo atávico se está viendo acrecentado durante el siglo XVI y principios del XVII de forma decisiva y, con toda seguridad, ello tiene mucho que ver con el desarrollo y posterior evolución que con el tiempo



po iba a ser ese fenómeno social que denominamos Fiesta. A principios del XVI, el mudéjar vive mayormente recluido en pequeños núcleos de población, gran parte de ellos trabajan para los grandes señores y gozan de una relativa y muy discutible prosperidad, su número crece de forma considerable gracias a sus tempranos matrimonios, a su gran fecundidad y probablemente a su aislamiento. Hay muchos artesanos también.

A pesar de los esfuerzos evangelizadores y culturizadores por parte de las autoridades, lo cierto es que en su mayoría conservan sus hábitos y costumbres, también su fe, e incluso muchos de los conversos lo son únicamente en apariencia.

La Germanía iba a ser el elemento destabilizador que habría de cambiar esa aparente permisividad de la sociedad cristiana. Recordemos de forma breve en qué consistió esa revolución social que comienza en Valencia con la constitución en 1519 de la que se denominó "Santa Germanía", asociación que pretendía la defensa de los intereses de menestrales, artistas y labradores, concluyendo en 1523 después de haber bañado en sangre gran parte del territorio valenciano.

Las causas fueron varias y concéntricas como casi siempre, el empobrecimiento de la ciudadanía motivado por desastres naturales con inundaciones y sequías, plagas, peste, escasez de alimentos, con el consiguiente aumento de los precios, también la centralización progresiva de la monarquía cada vez menos receptiva a los intereses valencianos y la falta de convocatoria de las Cortes valencianas, lo cual impedía que se escuchara la voz del pueblo,

una importante lucha de clases, con un enfrentamiento entre oligarcas y pequeños burgueses, la precariedad en que vivía el campesino que culpaba a los señores de esa situación y por extensión, a los moriscos que trabajaban sus campos en condiciones imposibles de admitir para los campesinos cristianos. Con todo y con ello cuando se produjo la rebelión, ante la imposibilidad de arremeter contra los señores, lo hicieron contra los vasallos, los moriscos, forzándoles a la conversión en muchos casos, pero en otros saqueando sus propiedades y produciendo una espantosa degollina.

En 1520 es nombrado virrey Diego Hurtado de Mendoza, pero no se le reconoce la autoridad porque el rey no ha jurado los fueros valencianos, con lo que no se le reconocía capacidad legal para nombrar virrey. Con ello la revolución se generaliza.

Remigio Vicedo se refiere a encuentros muy sangrientos en Alcoy, el aspecto antimudéjar de las germanías y el saqueo de la morería de Cocentaina.

Con el ahorcamiento en 1522 del dirigente de la germanía alcoyana Llorenç Nadal, cuya cabeza fue colgada en una de las puertas de la muralla alcoyana, finalizaban los disturbios en nuestras comarcas y se declaraba el triunfo "dels mascarats o antiagermanats".

Muchos mudéjares se habían subido a las montañas, algunos de ellos no regresarían dedicándose al bandolerismo, pero esta no fue la consecuencia más importante de estos sucesos, sino que todos estos acontecimientos dejarían una estela que duraría años y años hasta producir la expulsión de los moriscos españoles.

El celo evangelizador se despierta para garantizar que los 16.000 convertidos por "els agermanats" lo fuesen de verdad, como dice el Arzobispo de Sevilla a doña Germana, segunda esposa del rey católico don Fernando: "alstando á todos los que avian sido bautizados por los comuneros hermanados y á todos los hicieron confirmar", pero además, en otra carta al Marqués de Segorbe va más allá: "determinado a no consentir que en todos nuestros reynos y señoríos aya sino una ley y una fe cathólica".

Carlos I con la bula "Id circos nostris", se libera del juramento que su abuelo Fernando el Católico había hecho de respetar la religión de los mudéjares y decreta la obligada conversión y la expulsión de aquellos que no la acatasen.

Se les ordena que acudan a la predicación, que lleven medias lunas de

pañó azul en los sombreros, que no tengan armas ofensivas ni defensivas ni trabajen en días festivos, que presten adoración externa al encontrarse en las calles el Santísimo Sacramento, que no toquen la "zala", ni practiquen ceremonias moriscas.

Tal imposición causaría numerosas revueltas, muchos de ellos se refugiarían en las sierras de Espadán y de Bernia, en el primer caso eligieron por caudillo a un tal Corbaus del Algar que tomó el nombre de "Celim Almanzor", siendo sometidos por las fuerzas de Jerónimo Cavanilles y Luis Ferrer. En el segundo caso, Valencia enviaría a las milicias de la ciudad para someterlos, lográndolo con la ayuda de 3.000 soldados alemanes.

A pesar de las continuas imposiciones a lo largo de todo el siglo, el morisco iba a mantener sus costumbres, alimentos, ropas, alimentación y festejos. El 1528 consiguen un acuerdo con la Santa Inquisición que concede 40 años para la cristianización, pasado ese tiempo ya no se permitirá el uso de sus tradiciones y fe. Se edificarían 120 iglesias en lugares de moros, se imprimiría la doctrina cristiana en árabe para facilitar la catequización, pero el resultado siempre fue el mismo, un fracaso.

El pueblo, mientras tanto, culpa a los moriscos de ser partidarios, auxiliar, cuando no participar en los continuos ataques de las naves corsarias berberiscas en las playas de La Marina, a cuya defensa acuden una y otra vez los milicianos alcoyanos y de otros varios pueblos de la montaña alicantina. Tales ataques se generalizan alarmantemente y se decreta una pragmática que impide trasladarse a los moriscos y en 1563, igualmente, se decreta el desarme total de los mismos.

Los moriscos granadinos se rebelan, por lo que se toman muchas precauciones para evitar que se extienda también a los valencianos.

El 1585 el patriarca Juan de Ribera, arzobispo de Valencia que más tarde sería nombrado virrey, pide ya la expulsión de España de lo que para la mayor parte del clero es la "raza indigna".

El principal obstáculo para conseguir tal expulsión llega por parte de los señores que hacen poco por cambiar el estatus de los moriscos, ya que son su mejor fuente de ingresos y su mano de obra más barata. Naturalmente se oponen a cualquier medida en contra de tan sumisos vasallos.

La actividad del patriarca en pos de la expulsión y de una gran parte del clero no cesaría ya, encontrando un aliado decisivo en la persona del

duque de Lerma, poderoso señor de moriscos y primer ministro del rey Felipe III.

Por qué, definitivamente, se llega a decidir la expulsión precisamente en 1609, no es éste el lugar ni tengo suficiente espacio para contestar adecuadamente esta pregunta, baste decir que en ese año comenzaba la tregua de doce años en la guerra con Holanda, mientras que desde 1598 se estaba en paz con Francia y desde 1604 con Inglaterra, luego ya se podía contar con los tercios para sofocar una probable insurrección. La enorme inflación había causado una gran devaluación de los pagos que en concepto de canon pagaban los moriscos a sus señores, el deterioro consiguiente de las rentas señoriales había causado incluso la bancarrota de muchos de ellos. Todo ello hacía que muchos señores no viesen tan mal la expulsión porque era un modo de romper antiguos contratos, abriéndoseles la posibilidad de conseguir mejores condiciones con unos hipotéticos repobladores. Sin duda también la actividad de estos dos mencionados personajes, ambos muy influyentes en aquella corte tuvo mucho que ver. El criterio de todas las jerarquías eclesiásticas respecto a los moriscos, ya que: "el ánimo y obstinación contra la Fe Católica es uno en todos y asimismo el odio y el aborrecimiento de su rey natural, y el deseo de verse debaxo del dominio del turco o de cualquier otro tirano, que les dexare vivir libremente en su secta"

El vicario general de Valencia Pedro Ginés de Casanova, escribe una carta al duque de Lerma diciendo que muchos moriscos habían confesado una confabulación con "el Turco y el Rey de Fez", por la que dos o tres mil de ellos, planeaban introducirse en Valencia, en distintos mesones, quemarlos todos, e ir matando a los que se acercasen a colaborar en la extinción, finalmente ir a la casa de armas y adueñarse de la ciudad.

Días antes del decreto de expulsión, el maestre de campo Francisco de Miranda se presenta en Cocentaina con un mandato del virrey para asegurar una rápida movilización de las milicias locales, además llegan 17 galeras a Denia y 15 naves a Alicante de las que desembarcaron los tercios de Lombardía, Nápoles y Sicilia. La expulsión era ya un hecho que se consuma el 22 de septiembre, con un bando en trece puntos remitido por Luis de Carrillo, marqués de Caracena, como capitán general de Valencia y en nombre del rey:

"Primeramente: Todos los moriscos deste reyno, assi hombres como muge-



res con sus hijos dentro de tres días, como fuese publicado este vando en los lugares donde cada uno vive y tiene su casa del y vayan a embarcarse a la parte donde el comisario que fuere a tratar desto les ordenare, siguiéndole ya sus órdenes; llevando consigo sus haciendas muebles lo que pudieren en sus personas para embarcarse en las galeras y navíos que están aprestados para pasarlos a Berbería, adonde los desembarcarán sin que reciban mal tratamiento, ni molestias en sus personas ni lo que llevaren de obra ni palabra. Advirtiéndole que se les proveerá en ellos de vestimento que necesario fuere para su sustento, durante la embarcación: y ellos de por sí lleven también el que pudieran. Y el que no lo cumplierse, y excediere en un punto de contenido en este vando, incurra en pena de vida, que se excutará irremesiblemente.

2 Que cualquiera de los dichos Moriscos que publicado este vando y cumplidos los tres días, fuere hallado desmandado fuera de su propio lugar por caminos, o otros lugares hasta que sea hecha la primera embarcación, pueda qualquier persona sin incurrir en pena alguna prenderle, y desvalijarle, entregando al lusticia del lugar más cercano; y si se defendiere, le pueda matar..."

Numerosos cristianos viejos quisieron sacar ventaja de la situación, dedicándose a la rapiña, causando el encrespamiento de esta gente debido al trato vejatorio. Se sucedieron asesinatos, arbitrariedades y sucesos causados por una parte y por otra, con profanaciones de iglesias y empeoramiento del bandidaje.

No obstante, el mayor número de moriscos se embarcan, las caravanas multicolores jalonan los caminos de las costas, cifrándose en ciento diecisiete mil los que lo hicieron por las costas valencianas, desde el 30 de septiembre que sale el primer contingente desde Denia hasta el 14 de enero de 1610, en que estaba prácticamente finalizada la operación.

La chispa de la insurrección estallaría al norte del valle de Ayora, subiéndose a las montañas los moriscos de Teresa, Jarafuel, Cortes, Boxet, Roayal, Bicorn y otras localidades, reuniéndose sobre seis mil efectivos y haciéndose fuertes en la Muela de Cortes.

El 25 de octubre de ese mismo año, estalla la revuelta también en Jalón, uniéndosele los moriscos de Rellou, Finestrat, Guadalest, Seta, Travadell, Planes, Gallinera, Laguart, hasta reunir unos quince mil hombres. Quemaron la iglesia de Castell de Castells y plantaron el campamento en la sierra de

Polop. Eligieron por cabecilla a un molinero de Confrides llamado Gerónimo Millini, hombre vulgar según José Muñoz y Gaviria, diferente del caudillo de los moros del Valle de Ayora, un hombre rico e instruido de nombre Turigi.

Se requirió a las milicias urbanas de varias poblaciones, entre las cuales participaron 3 compañías de Alcoy y una de cada una de las siguientes poblaciones: Biar, Castalla, Ibi, Cocentaina, Onil, Penáguila y Tibi. Otras fuentes citan también a Gandía, Bocairente, Villajoyosa, Denia, Javea y Gandía, llegándose a reunir mil quinientos hombres de armas.

Don Agustín Mexía su comandante, rehuyó un enfrentamiento abierto para evitar las propias bajas y una gran masacre, a pesar de ello algunas fuentes cifran entre 1.500 y 4.000 los moriscos que sucumbieron en los distintos enfrentamientos o por hambre. El 21 de noviembre en un encuentro, el sargento Francisco Gallego daba muerte al caudillo morisco Millini, atravesándolo con su alabarda.

Don Agustín Mexía ordenó cortar el curso del río para impedir que los sitiados tuviesen agua, rindiéndolos finalmente por sed. Muchos de los once mil quinientos que se rindieron en el Valle de Laguart, no llegarían a las playas africanas, algunos ni siquiera a los puertos de embarque, Denia o Xabia, sufriendo por el camino robos, asesinatos o muriendo de total inanición.

El historiador y testigo de este acontecimiento, Fonseca, narraba el momento de la rendición: "Venían tan miserables y tan flacos que muchos de ellos no tenían fuerza ni para caminar".

El otro caudillo Turigi fue ahorcado en Valencia tras una forzosa conversión para evitar la tortura y su cabeza colgada en la puerta de Quart.

A pesar del desastre económico que iba a suponer esta expulsión, por lo que el rey tuvo que realizar numerosas compensaciones a los señores afectados, hay muchas poblaciones que hacen fiestas para festejar la expulsión, como es el caso de Valencia los días 7, 8 y 9 de febrero con procesiones, desfiles y grandes luminarias.

Esas milicias que participaban en todos los acontecimientos, acudían a defender las costas, perseguían a los bandoleros, son las que ponen el germen de nuestra Fiesta. Dice el maestro de campo Francisco de Miranda que existían en el reino de Valencia trece mil arcabuceros bien armados y mil quinientos mosqueteros que, semanalmente, los domingos, por razón

del oficio que desempeñaban y por compañías, salían a ejercitarse en el tiro al blanco.

Estas milicias participan en las procesiones, hacen salvas y configuran lo que se ha denominado "soldadesca". Son los que Rogelio Sachís refiere que: "protagonizaron el papel de festers durante los siglos XVI y XVII", y su bandera, la "chica", la llevaría el "alferis". Durante esas fechas existen en Ibi 200 arcabuces y en Alcoy 800.

Y es que esas milicias, como he dicho antes, están nutridas por campesinos, artesanos, comerciantes, etc., es decir por el pueblo. El sentimiento que les ha dejado un siglo de luchas se ha metido en su alma colectiva.

La Fiesta de Moros y Cristianos se sustancia en la calle, en color y pólvora, en olor y música, en emociones y fantasía, en sueño y espectáculo, pero es el fruto de los sentimientos y las experiencias, del amor y del desamor de las personas que la gestan, del aliento comunitario, de los lazos que nos vinculan. La religión y los atavismos la estructuran. Ellas, las fiestas, la Fiesta, son el vínculo directo con esa parte de la historia que no se escribe y que al fin, probablemente, ni siquiera pueda ser escrita ni considerada como tal, ya que la historia retiene las formas pero no la esencia, y con esa esencia ilimitadamente perfumada construimos nuestras comunidades. Con esa esencia singular somos capaces de dibujar los estereotipos que nos muestran en su resurgir atávico las cosas que consideramos nuestras, que se han ido calando en el espíritu, que nos definen con nuestras imperfecciones y bondades, que nos han cincelado con el mimo y la paciencia de un buril cósmico.

En el siglo XVII los alcoyanos, seguramente, incorporaron aquello que les preocupaba, aquello que le hacía vibrar, aquello que le emocionaba, aquello que su pecho les hacía sentir, como harán después en el siglo siguiente y en los sucesivos, año tras año, día a día y quizá minuto a minuto, y como hoy seguimos haciendo, imperceptible pero fecundamente, para que los Moros y Cristianos sean un monumento vivo en continua evolución y viajando a través de los tiempos, venciendo a la historia que los esquematiza, los reduce al concepto y los pretende interpretar, cuando no hay otra interpretación posible de los mismos que la que el pueblo hace en la calle, ella glosa a un pueblo que se amó tanto, como para regalarse algo tan extraordinario.

José María Ramírez Mellado



UNA APORTACIÓ A LA HISTÒRIA POSTAL D'ALCOI

La història postal és una part del col·leccionisme filatèlic, es fonamenta en la recollida de sobres, targetes, entero-postals i altres documents filatèlics, els quals aporten dades sobre l'ús de segells, mata-segells, etc., en determinades dates i circumstàncies i a més, moltes voltes, ajuda a confirmar o aclarir fets.

Han arribat a les meves mans dos sobres, circulats entre Banyeres de Mariola i Alcoi. Franquejats amb segell de 30 cts. de Pablo Iglesias (sense numeració al darrere) emès als anys 1932-1934, (n.º de catàleg 669). Els mata-segells d'eixida de Banyeres, amb el nom del poble BAÑERAS (ALICANTE), son de 20 de novembre de 1932 (Sobre-1) i de 28 de desembre de 1934 (Sobre-2) i els mata-segells d'arribada a Alcoi son de 21 de novembre de 1932 i 28 de desembre del 1934 respectivament.

Els dos tenen al darrere la llegenda:

EL ACEITE DE OLIVA
QUE EXPORTA
ESPAÑA
ES PERFECTAMENTE PURO

A les imatges adjuntes es veu, que els sobres tenen varies curiositats. La primera la castellanització del mata-segells de Banyeres. Altra, el nom del carrer de l'adreça, "Gar-

cia Hernández". El carrer Sant Francesc va canviar de nom des de l'any 1931 al 1939. El qual aporta un document que confirma el canvi de nom del carrer. A més l'adreça es concreta, al sobre-1, "Alpargateria".

Comentant el cas amb la família que en va donar els sobres, he aconseguit dues cartes d'abans del canvi de nom del carrer. Les cartes porten el membret de la "Alpargateria" a la que està adreçat el sobre.

Com s'aprecia a les imatges adjuntes de les cartes, son dels anys 1929 y 1930, quan el carrer està encara dedicat a Sant Francesc i la casa era la mateixa, la n.º 74, l'Espardenyeria (Alpargateria).

Actualment, al xamflà de la casa que fa cantó entre la placeta de Sant Francesc i el començ del carrer Sant Mateu, damunt de la porta de la tenda de roba per a xiquets, encara es pot llegir el número 74 que està esculpit a la pedra. Així mateix en la placeta, en la casa del racó, encara es pot vore la maniseta amb el número 79. Per el que es dedueix que aquestes cases serien les últimes del antic carrer de Sant Francesc. He preguntat a algunes persones majors i m'han confirmat que en la casa del xamflà hi havia una sastreria, una espardenyeria i un estanc.

Segons el llibre de Rafael Abad Segura, "Alcoy sus calles y su historia", la placeta de Sant Francesc apareix al plano de Martí de l'any 1864, i després no hi ha altra cap referència fins l'any 1967.

He consultat la "Guía del Forastero en Alcoy" de José Martí Casanova i en el apartat "Calles de Alcoy" diu, el carrer S. Francesc te 77 cases i acaba a la placeta de S. Francesc. I en el de "Plazas y Plazuelas" cap plaça te cases, excepte la de Sant Agustí, o de la Constitució, per a la qual diu, "contiene 26 edif. con numer. especial", indicant d'aquesta forma la seva singularitat, és a dir, és l'única que té numeració.

Del qual es dedueix que durant estos anys les cases de la placeta eren el final del carrer Sant Francesc.

Juan Tormo Payá
Port de Sagunt



EL CAFÉ GELAT (VIII) - GALERIA DE CAFETERS HISTÒRICS DE



Vicente Soler Tormo (1859-1934)
"El Minyó"
Fundador del *Café Licor Miñón*



Francisco Pérez Torres (1885-1952)
"Paco Sou"
Fundador del *Café Licor Sou*



Carlos Olcina Sempere (1883-1942)
"Carlets"
Fundador del *Café Licor Soñador*



Salvador Climent Abad (1864-1950)
"Salvadoret el de La Cadena"
Fundador del *Café Licor Climent*



Rafael Pérez Reig (1874-1946)
"Rafelet el de La Murga"
Fundador del *Café Licor Murga*



Amando Blanquer Pérez (1908-1962)
"Bacalao"
Fundador del *Café Licor Blanquer*



Francisco Martínez Seguí (1882-1945)
"El Sinyo Paco el de La Bohemia"
Fundador del *Café Licor Martínez*
(posterior *Café Licor Fester*)



José Gisbert Jordá (1903-1983)
"Pepico Gisbert"
Fundador del *Café Licor Polsós*
i del *Café Licor Caliblanç*



Rafael Pastor Gisbert (1924-Actual)
Fundador del *Café Licor Pastor*
i del *Café Licor Un Colpet*



Francisco Payá Colomina (1871-1937)
"Quico el Tort"
Fundador del *Café Licor Payá*



Luis Olcina Játiva (1917-Actual)
Fundador del *Café Licor Olcina*



José Miralles Carchano (1891-1978)
Fundador del *Café Licor Blayet*

LA INDÚSTRIA LICORERA ALCOIANA (1.ª Part)

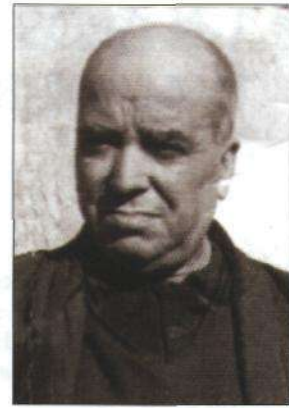
Josep Tormo Colomina



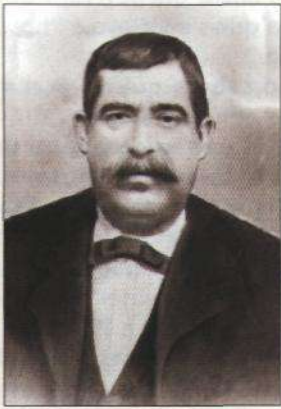
Ismael Clemente Llopis (1895-1954)
Fundador del *Café Licor Clemente* i
cofundador del *Café Licor Los Ismaeles*



Ismael Molina Seguí (1902-1939)
Cofundador del *Café Licor Los Ismaeles*



Lucas García Grau (1900-1961)
Fundador del *Café Licor Tropical*



Salvador Soler Carbonell (1853-1906)
"El Torrero"
Fundador del *Café Licor Torrero*



Ricardo Belda Sancho (1865-1924)
Cofundador del *Café Licor Belda*



María Espinós Carbonell (1871-1955)
"La Tía María la callosa"
Fundadora del *Café Licor La Tía María*
i cofundadora del *Café Licor Belda*



Miguel Casa Montava (1862-1941)
"El Tío Casa"
Fundador del *Café Licor Casa*



Gonzalo Barceló Espí (1922-1980)
"Gonçalet Cerol"
2n successor del *Café Licor Barceló*
cofundador del *Café Licor Cerol*
i del *Café Licor El Lleonet*



Joaquín Bonet Barrachina (1920-Actual)
"Ximo Bonet"
Cofundador del *Café Licor Cerol*
i del *Café Licor Barceló, Bonet y Cia.*



Miguel Blasco Pastor (1899-1958)
"Miquel el Cafeter"
Cofundador del *Café Licor Blasco*



Bernardo Blasco Pastor (1892-1959)
"Bernat el Panader"
Cofundador del *Café Licor Blasco*



Víctor Pascual Pérez (1895-1970)
Fundador del *Café Licor Meu*
(posterior *Café Licor Típic*)

UN APÓSTAT A LA COMPANYIA D'AL-'ABBÂS, ANY 1304

Aprofitant el pretext de complir-se justament ara set-cents anys de l'expedició dels genets d'al-'Abbâs —l'Alabés que el cronista Beuter suposava capità d'al-Azraq— contra els colons cristians d'aquestes comarques en setembre de 1304, potser és un bon moment per a tornar a explorar uns fets tan interessants com injustament obscurits per l'ombra de la batalla de 1276 i que, com ja he tingut ocasió de demostrar a les pàgines d'aquesta mateixa revista, determinaren l'inici real del culte a Sant Jordi en Alcoi¹.

A les referències ja conegudes i publicades sobre els incendis i saqueigs de Cocentaina i Penàguila i l'assalt frustrat a la vila d'Alcoi que protagonitzà la cavalleria magribina d'al-'Abbâs, van incorporant-se noves notícies a l'atzar de la recerca documental. Així, ara podem intuir que la quantitat de morts no degué ser insignificant, ja que unes setmanes després de l'atac, el justícia de Cocentaina era informat que el seu veí Lope Exegueç havia mort intestat *en aquesta entrada e invasió de Cocentaina la qual feeren los genets... en lo mes de setembre*². L'abast de la destrucció dels immobles també es confirma a diverses notícies, com ara quan el bisbe de València reconeix, en 1316, que el canonge Guillem de Vallverd —un terratinent posseïdor d'heretats a Muro— s'ha de gastar molts diners reparant i reconstruint les cases que acaba de comprar a Cocentaina, les quals havien estat destruïdes i cremades pels genets musulmans *eo tempore quo ipsi invaserunt et totaliter destruxerunt dictam villam Concentanie*³.

Al-'Abbâs ibn Rahu estava emparentat amb la dinastia benimerina de Fes i comandava un petit exèrcit de 400 genets procedents sobretot del nord de Marroc, però estava al servei del rei Jaume II en la guerra que aquest mantenia contra Castella. No era la primera vegada que els reis d'Aragó feien servir companyies de genets magribins o granadins: un il·lustre antecessor havia sigut Muhammad ibn ad-

Dalil, al servei del rei Alfons el Franc entre 1290 i 1291⁴. Al-'Abbâs i els seus hòmens es posaren al servei del monarca cristià a finals de 1303 i s'instal·laren al regne de València per a atacar Castella. Després de saquejar la terra de Conca s'establiren unes setmanes a la moreria de Xàtiva, on reberen periòdiques i nodrides representacions de les comunitats musulmanes de tota la regió, provocant la suspicàcia i la inquietud de la població cristiana. Als inicis de la primavera de 1304, i seguint les ordres de Jaume II, el contingent d'al-'Abbâs va passar a Múrcia, però a l'estiu el cap dels genets va trencar amb el rei d'Aragó i es va aliar al soldà de Granada. Fou llavors quan, aprofitant el seu coneixement del terreny i dels musulmans locals, pogué realitzar l'expedició de setembre contra Alcoi i Cocentaina.

Sabem que grups de camperols musulmans d'aquestes comarques s'uniren a al-'Abbâs, que col·laboraren en les accions militars i que molts fugiren després amb la seva tropa. L'alqueria alcoiana d'Uixola, per exemple, es va quedar despoblada. No obstant això, el cas que voldria comentar ara mereix una atenció especial pel seu caràcter certament insòlit i per les implicacions que porta al darrere. Coneixem els fets a través d'una declaració realitzada per l'inculpat a la cort del justícia de Cocentaina en la primavera de 1304, uns mesos abans de l'atac d'al-'Abbâs⁵.

El protagonista tenia tres noms, un jueu, l'altre cristià i el tercer musulmà, perquè aquestes tres havien estat, successivament, les confessions religioses que havia professat. No era natural de la zona, sinó que hi havia arribat accidentalment. En realitat havia nascut a Calataiud, de la unió d'un jueu anomenat Abraham "el Cejudo" amb la seua amiga Sol. No era, doncs, fill legítim. El seu nom de naixement sembla que fou Jahudà, però tot indica que es va criar a la vila aragonesa fora d'un ambient familiar i que sovintejava la companyia dels cristians, que l'enseny-

ren a recitar *lo Paternoster e l'Ave-maria*. Finalment es va convertir i adoptà el nom de Joan de Vilaraga, per indicació del seu patró o protector —un mercader de Narbona—, però tots li deien Joanet. Circumstàncies difícils de determinar el portaren, després de passar per Terol, fins a Cocentaina, on sembla que s'havia quedat sol i desemparrat, ja que s'allotjava a l'hospital de la vila.

No sabem quines activitats ni quins contactes tenia allí. El fet, però, és que va conèixer a un paísà seu de Calataiud, musulmà, que exercia el ofici de bosser (faria taleques, escarselles i potser també sàries i sarrons) i que ara residia a la moreria de Cocentaina. Aquest personatge va anar a l'hospital a buscar-lo un dia del mes d'abril de 1304 i va tractar de convèncer-lo per a que es convertira a l'islam amb la promesa de donar-li diners i reclutar-lo com a genet per a la tropa d'al-'Abbâs, que llavors ja havia abandonat Xàtiva (*e dix si-s volia tornar sarray, e que-l li faria donar molts diners e .i. rocí e que-l trametrien a Alabeç e seria genet*). Sembla que el bosser va resultar molt persuasiu, ja que Joanet va acceptar ràpidament i, sense més preàmbuls, va seguir el seu paísà fins a la mesquita de la moreria per a formalitzar la conversió. El acte requeria certa solemnitat i reserva: tots els fidels abandonaren l'edifici, excepte quatre. Allí li rentaren les mans, li donaren el nom d'Ahmad i li feren pronunciar la professió de fe. També li haurien demanat que evitara la companyia dels cristians:

...ana-se'n ab ell e entrà en la mesquita e quan fo la-yms feeren-ne exir tots los sarrayns levant .iiii. sarrayns que-y romangueren, e quan tots ne foren fora, salvu los .iiii. sarrayns, feeren-li lavar les mans e meteren-li nom Hamet e digueren-li que cregués en Déu e en Mahomet, que digués leylle phualla, e digueren-li que d'ací avant no anàs, ne fos, ni mengés, ni begués ab los christians.

Una vegada acabada la cerimònia, els assistents renovaren la promesa que li havia fet el bosser de donar-li diners i enviar-lo a Múrcia amb al-'Abbàs, on suposadament li lliurarien un bon rocí e *que iria cavalcan e seria genet*. Ja es feia fosc quan el bosser se'l va endur a sa casa. Aquella nit no dormiria a l'hospital. La residència del seu paísà estava a tocar de la mesquita del raval i allí es va reconfortar Joanet, ara Ahmad, amb un frugal sopar de pa i figues. Va passar tota la nit dormint, sense alçar-se tant sols a la primera oració. Al matí va repetir el pa i les figues, i al capvespre, per primera vegada, va orar amb el seu amfitrió. El que va passar després ja no podem saber-ho amb certesa. No està gens clar si va arribar a rebre els diners, ni si es va posar en marxa cap a Múrcia. Després d'haver confessat

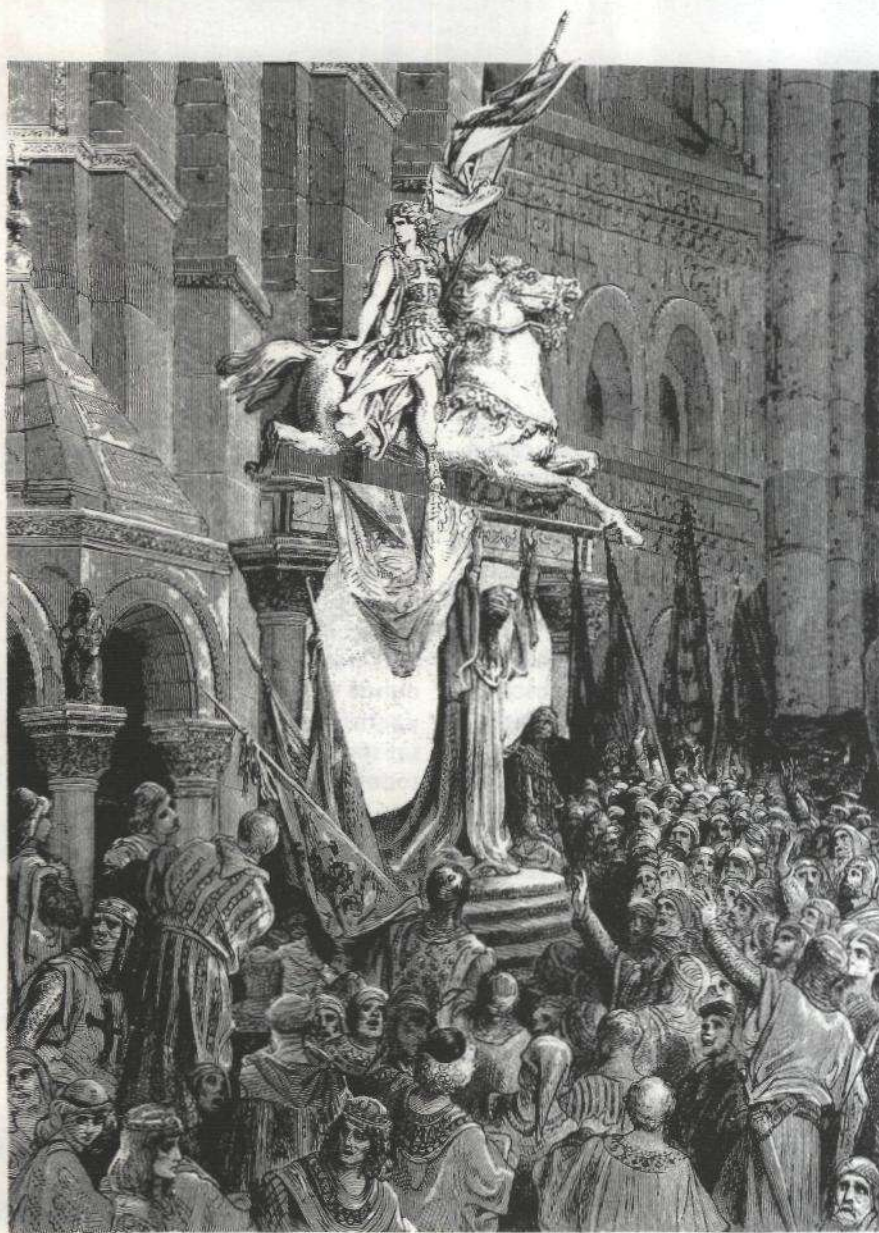
la seua conversió sota amenaça de tortura, Joanet-Ahmad sols va admetre que quan l'havien capturat se'n tornava a la seua terra i *que per aquesta rahó s'era feyt moro*, una afirmació del tot incoherent amb la resta de la declaració.

El cas no tenia cap complicació. El dia 9 de juliol de 1304 el justícia Pere Sanchis, d'acord amb els jurats i "bons homes", el va condemnar a ser cremat viu en la foguera: *condampnam aquell Johan que ara faya apel·lar Hamet que sie cremat*. Dos mesos més tard, però, el que es va cremar, com si d'una improbable venjança es tractés, fou la vila de Cocentaina a mans de la mateixa tropa d'al-'Abbàs.

La patètica història de Jahudà de Calataiud, Joanet o Ahmad, se'ns presenta carregada d'unes implicacions i suggeriments que no m'es-

tendré en tractar ací. Sols un parell de comentaris per acabar. El primer es referiria la mateixa personalitat i circumstància del personatge. Per dir-ho clar i pla, era un pobre xic, segurament un poc retardat, com sembla desprendre's de la ingenuïtat infantil d'alguns aspectes de la seua declaració, i sens dubte es trobava en una situació desesperançada de solitud i misèria. El bosser i els altres musulmans de Cocentaina implicats en la seua conversió sabien que era presa fàcil. Podríem discutir molt, però, el veritable objectiu d'aquest acte: ¿pretenien de veres enviar-lo a al-'Abbàs? Ningú podia convertir-se en genet d'un dia per l'altre: calia adquirir moltes destreses; era necessària molta pràctica i un llarg entrenament. Sí que podria ser, no obstant això, que l'acte respongués a una operació de major abast destinada a obtenir reclutes subalterns que pogueren ser útils a al-'Abbàs per a una eventual campanya en la zona. No pot dubtar-se que la possibilitat de l'expedició, que finalment va tenir lloc en setembre de 1304, ja havia estat contemplada a les reunions d'al-'Abbàs amb els dirigents i representants de les comunitats musulmanes locals, on es planificaren fugides massives i, evidentment, el suport tàctic i logístic que podrien subministrar-li.

Josep Torró



Del llibre "Alcoy Al-Azraq y los Benimerines" de R. Abad Segura

NOTES

- 1 Vegeu els articles "L'atac granadí de 1304 i els orígens de la devoció a Sant Jordi en Alcoi", *Alcoy* (1991), pp. 97-99; i "Els orígens del culte a Sant Jordi a Alcoi i Elx: les incursions granadines d'al-Abbas (1304) i Ridwan (1332)", *Alcoy* (1998).
- 2 Arxiu Mpal. de Cocentaina, llibre del Justícia de 1304, fol. 120r.
- 3 Arxiu de la Catedral de València, pergami 1.678: *in constructione et reparacione dictarum domorum que quasi penitus distructe fuerunt et combuste per sarracenos et genetos... oportebit vos facere magnos sumptus*.
- 4 Aquest cas és ben conegut. Vegeu Faustino D. GAZULLA, "Las compañías de zenetas en el reino de Aragón (1284-1291)", *Boletín de la Real Academia de la Historia*, XC (1927), pp. 174-196; i més recentment, Brian A. CATLOS, "Mahomet Abenadalill: a Muslim Mercenary in the Service of the Kings of Aragon", dins Harvey HAMES (ed.), *Jews, Muslims and Christians in and around the Crown of Aragon*, Leiden, E.J. Brill, 2003, pp. 257-302.
- 5 Arxiu Mpal. de Cocentaina, llibre del Justícia de 1304, fols. 94v i 97r.

NUESTRO TEATRO

EL CUADRO ARTÍSTICO DE LA ASOCIACIÓN DE SAN JORGE

UNS FESTERS AMB PEDIGRÍ... Ó ("EL TRIUNFO DE LA RAZÓN")



Foto: Solroca

Tal vez del título no se acuerden demasiado, pero sí de esas escenas graciosas de los cuatro amigos con inmensas ganas de "evacuar" por un simple descuido de la Sra. Lola que olvidó en casa de Jordi la comida de su perro, o de la aportación tan "especial" del amigo Ximo a la cena tan especial de sus "geniales" tramosos, etc. etc.

Sainete gracioso y divertido que a priori no tenía demasiada dificultad para poner en escena. Siempre y cuando el director tuviera el beneplácito del autor para modificar, simplificar o hacer los recortes que estimara oportunos, cosa que así ocurre en la mayoría de los sainetes donde se tiene que hacer uso de algún "tijeretazo" porque el director así lo estima conveniente.

Bueno, pues mi gozo en un pozo. El joven autor Fco. José Pozo, brillante ganador del XIV concurso de teatro que organiza la Asociación de San Jorge, llevado por su ilusión y ver su texto totalmente íntegro, cortó de entrada todos mis proyectos e ideas sobre posible recortes

que deberían hacerse para acortar aquellas escenas que podrían cansar al respetable. Después de varias conversaciones con el autor, de mis ideas de reducir en lo posible la duración del sainete, sólo su negativa tenía por respuesta, comentando que con mis ideas me iba a "cargar el sainete", es decir no estaba de acuerdo con mis planes. No obstante y a pesar de su obstinación, decidí-DECIDIMOS cambiar algunas frases, recortar algo de texto, todo esto con la inestimable colaboración y apoyo de mis compañeros de reparto.

No olvidaré nunca este sainete por varias razones, pero hay dos que quisiera destacar.

La primera, el pundonor, la entrega y entusiasmo que pusieron todos los actores en las representaciones sobre todo la primera, ya que a pocos segundos para levantar el telón, tuvimos un lamentable y bochornoso incidente producto de un malentendido, pero que todos unidos supimos vencer para alegrar y hacer pasar un buen rato a nuestro fiel público.

Y la segunda, la más importante a nivel personal, fue, la de ganarme un amigo, es decir, a PACO POZO. Su malestar e indignación sobre mí cada vez que nos reuníamos para hablar sobre el tema era evidente.

Pero todo esto se esfumó, cuando vio el ensayo general y no digamos nada de las representaciones, donde se le veía inmensamente feliz y satisfecho. Tanto es así de su plena satisfacción del trabajo realizado por todos, que nos reunió para felicitarnos y pedirnos perdón por lo confundido que estaba en este "mundillo teatral", añadiendo que nuestra experiencia en estos menesteres le ganó.

De ahí el sobre título que le doy:

UNS FESTERS AMB PEDIGRÍ,
o "EL TRIUNFO DE LA RAZÓN"

Ignacio Miró Francés
.....
Director de la obra

NUESTRO MUSEO

Uno de los fines recogidos en el art. 2 del Estatuto de la Asociación de San Jorge establece "(...) la realización de actos culturales, educativos, cívicos y aquellos de interés general de naturaleza análoga". Esta vertiente cultural de la Asociación viene corroborada por el art. 25 de la Ordenanza del Casal que consigna "con el fin de difundir y fomentar los conocimientos sobre Alcoy y su Fiesta, se desarrollará una labor de formación sobre esta materia, celebrando exposiciones, conferencias, concursos, certámenes, teatros de ensayo, proyecciones cinematográficas, visitas a lugares de interés, asambleas de festeros y de organizaciones festeras, etc.". La Junta Directiva de la Asociación de San Jorge ha sido tradicionalmente consciente de las responsabilidades al respecto y por ello viene planteándose desde hace años la necesidad de modernizar todos los departamentos del Área Cultural de la Institución. Dentro de esta dinámica renovadora y con el doble fin de, por una parte, actualizar el discurso expositivo del museo a la vez que vertebrar unas instalaciones que permitan dar cumplida respuesta a los retos que el propio Estatuto establece le fue encargado el pasado año al Conservador del museo, José Pascual, un Proyecto Museológico para el nuevo Museo de la Festa del casal de Sant Jordi.

El objetivo general del nuevo museo será el de difundir la existencia de una realidad: la celebración en Alcoy de una fiesta en honor a San Jorge que en su momento culminante se materializa en tres días. En definitiva, **la Trilogía Alcoyana**. Pero además, el museo deberá presentar el lado humano de las Fiestas, identificando no solo a los actores que protagonizan la rememoración histórica (cargos y personajes festeros) sino también a todos aquellos que con su dedicación y esfuerzo asumen la responsabilidad de sacarla a la calle. Con ello se persigue también ensalzar a toda la sociedad festerá alcoyana por la implicación de su vida cotidiana a todos los niveles (económico, social, religioso y cultu-



Fotos: "Nostra Festa"

ral) en torno al microcosmos festero en una suerte de bucle temporal infinito.

Lo que se pretenderá es que el visitante con su estancia física en el museo no solo comprenda un fenómeno único y original que ha dado lugar a una de las fiestas más singulares que hoy día se pueden ver en el mundo sino que también se traslade al universo sensorial (oler, tocar, ver, sentir, gustar y oír) que experimentan los alcoyanos durante esos tres días festivos. Con este fin se uti-

lizarán de forma combinada tanto los fondos conservados como los más recientes avances multimedia e informáticos aplicados a la museografía en un ejercicio de calculado equilibrio entre las formulaciones tradicionales y las nuevas concepciones museísticas.

José Pascual Sellés

LA GACETA FESTERA

Il·lustració: F. Aznar

- 188 GACETA FESTERA.
- 194 LA FESTA QUE NO PARA...
- 207 ESTAN AMB SANT JORDI.
- 212 FILAES DE CÀRREC.
- 213 GUIÓN.



CASAL DE SANT JORDI

Horario de Visitas

Museu de la Festa-Casal de Sant Jordi

Martes a Viernes

De 11 a 13 horas

De 17,30 a 19,30 horas

Sábados, domingos y festivos

De 10,30 a 13,30 horas

En la fachada del Casal se ha colocado una placa confeccionada con azulejos de cerámica en donde se detalla el horario de visitas al Museu de la Festa.

Dicha placa, ha sido gestionada y donada por D. Jorge Vitoria Corella, Capitán Chano del 2003, a quien la Asociación de San Jorge agradece tal gentileza.



TRASLADO DE SAN JORGE A LA ROSALEDA

Tras la conclusión de las obras que se han efectuado para remodelar la plaza de la Rosaleda, el Monumento de San Jorge volvió a su lugar de origen desde el Paseo de Cervantes donde estuvo instalado de manera provisional y en donde a muchas personas les plugo poder admirar muy de cerca las imponentes figuras de San Jorge, el Moro y el Cristiano del escultor Gonzalbo.



Fotos: Mario Candela

LA VIRGEN DE LOS LIRIOS VISITA LA IGLESIA DE SAN JORGE

Con motivo de su visita a Alcoy de la imagen de la Virgen de los Lirios para celebrar el 50 aniversario de su coronación y 350 años del hallazgo de los lirios del Carrascal, y en su recorrido por las distintas

Parroquias e instituciones de nuestra ciudad, el domingo día 5 de Octubre y proveniente de la iglesia del Santo Sepulcro, la iglesia de San Jorge abrió de par en par sus puertas para recibir clamorosamente y con el tem-

plo abarrotado de gente, la imagen de la Virgen de los Lirios, estando presente en la Eucaristía dominical de las 10,30 de la mañana, para proseguir seguidamente su peregrinaje al Barrio de Batoy.



Foto: Estudios Cyan



Foto: Solroca

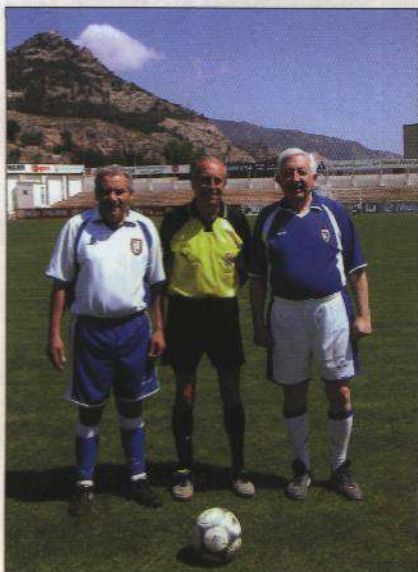


PARTIDO DE FÚTBOL: JUNTA DIRECTIVA Y PRIMERS TRONS

Con el ánimo de medir las fuerzas respectivas, y celebrar una día conjunto de armonía, lejos del trabajo cotidiano que implica los quehaceres de la Fiesta, el día 17 de mayo tuvo lugar un Partido de fútbol en el Campo del Collao dirimido

entre miembros de la Junta Directiva contra los Primers Trons, cuyo resultado se decantó de parte de la Junta Directiva, sin que por ello los Primers Trons regalasen nada, puesto que la competición fue muy reñida y sobre todo muy limpia, pese a lo cual, el

representante de la filà Tomasinas tuvo necesidad de atenciones médicas por motivos de una auto lesión. Salvo este pequeño percance, la convivencia fue excelente... pues también ellos se divierten.



Fotos: Estudios Cyan

DONACIÓN DEL TRAJE DE SANT JORDIET DE VICENTE Y JORGE BORONAT LLORÉNS

El día 24 de septiembre tuvo lugar en el Casal de Sant Jordi, el acto de entrega del traje de Sant Jordi que vistieron los hermanos Vicente y Jorge Boronat Lloréns en 1919-1920 y 1924-1926. De esta manera, el Museu de la Festa incrementa sus fondos, exponiendo el traje de Sant Jordi más antiguo que se conoce,

diseñado además por el escultor Ridaura.

Esta donación fue suscrita por doña Dolores, doña Josefa, don Alfonso Boronat Lloréns y demás familia, agradeciendo el Presidente de la Asociación de San Jorge, don Rafael Romá Ripoll, el gesto tan hondamente festero de esta familia.



Foto: Estudios Cyan

CONCURSOS DE SARGENTOS INFANTILES

El día 31 de Enero de 2004 tuvo lugar en los locales de la recientemente remodelada Filà Cordón, el Concurso de "Sargentets" y que dirigirán la Gloria Infantil de este año 2004, al que concurren cuatro participantes, de los cuales resulta-

ron ganadores los niños Ignacio Castelló Mora y Sergio Arévalo Cedrón, el primero componente de la Filà Ligeros que representará al Bando Moro, y el segundo componente de la Filà Aragoneses que representará al Bando Cristiano.



Foto: Estudios Cyan

VISITA A UN INSÓLITO MUSEU FESTER

En la Revista de Fiestas del 2003, y concretamente en el apartado "En qué es torben les Filaes dins i fora de la Trilogia", la Filà Realistas aportó un comentario acompañado de ilustraciones fotográficas, acerca del Museo privado que tiene instalado en los bajos de su vivienda, el fester Realista JOSÉ LUIS BOTÍ FUENTES.

Esta circunstancia que no es única, porque nos consta que en Alcoy, existen verdaderos minimuseos privados de la Fiesta y que, por cierto, nos gustaría ir descubriendo y dar a conocer a través de este espacio, nos indujo por su curiosidad a "figonear" el Museo de José Luis, el cual se brindó presto, pero a lo grande, es decir, editando una curiosísima invitación para el día 13 de Junio y que hizo extensiva a toda la Asamblea de la Asociación de San Jorge y Autoridades Municipales.

Si el agasajo y recibimiento a la multitud de asistentes fue impactante, no menos lo fue cuando nos abrió las puertas de su Museo. Estamos seguros de que la mayoría de los presentes nos hacíamos para nuestros adentros la siguiente pre-



Foto: Estudios Cyan

gunta: ¿De qué no hay en este Museo?... De todo, no faltaba de nada: Fotografías, publicaciones, llaveros, heráldicas, trajes, boatos, etc. etc. Hasta un maniquí con un traje del niño Sant Jordiet. En suma, años y años de preparación y montaje.

Pero ante todo, ilusión extrema por reunir elementos y símbolos de nuestra Fiesta que José Luis ha conseguido en un entorno impecable y de modo exquisito.

XV CONCURSO RADIOFÓNICO ALCOI FESTER

Con la participación de 13 concursantes se realizó el Concurso Radiofónico Alcoi Fester en su decimoquinta edición, celebrándose entre los domingos comprendidos entre el 9 de marzo y el 6 de abril de 2003, con la novedad de estrenar un nuevo horario ya que el programa se emitió a partir de las 12'05 horas.

Una vez más EAJ 12 Radio Alcoy se encargó de auspiciar la producción del programa desde los estudios sítos en la calle Doctor Sempere, número 16. Las Filaes Chano y Almogávares, con motivo de su Capitanía, se encargaron de la organización de este popular concurso. El programa estuvo presentado por Paco Aznar y coordinado por Pau Gómez Navas, Francisco Piñero Álvarez, contando además con la inestimable colaboración de Ximo Sandoval Pérez y José Miró Segura, de la Filà Chano, y Miguel Ángel Tejedor Belda, de la Filà Almogávares.

Mario Baudí y Mario Leandro Baudí, ayudados por sus respectivos



equipos, disputaron la Final, que se retransmitió en directo desde la Llotja de Sant Jordi, contando numeroso público asistente, y consiguiendo la

victoria el equipo capitaneado por Mario Baudí.

El Concurso, con la habitual mecánica consistente en contestar



cuestiones extraídas de la colección *Nostra Festa*, editada por la Asociación de San Jorge, fue patrocinado por Licores de Mariola, con un primer premio "Un colpet de Pastor", dotado con 1.000 €, y un segundo premio de Radio Alcoy, consistente en un viaje para dos personas. El "Trabucazo de 30 €", en esta ocasión musical y consistente en pasodobles y marchas relacionadas con

Radio Alcoy, corrió a cargo de Tolsá Motor – BMW. Licores de Mariola también sorteó semanalmente un lote de sus productos entre los participantes, haciendo entrega en la Final de un lote a todos y cada uno de los concursantes. La Filà Llaganya premió con 60 € "La Llagaña Musical", pregunta relacionada con marchas y pasodobles propios o típicos de esta Filà. Por su parte, la Filà

Chano premió con 30 € la pregunta más rápidamente contestada y con otros 30 € la pregunta Chano Chano, es decir, la pregunta que más se ajustaba a los dos minutos de tiempo.

Sin duda esta edición resultó un éxito de organización y participación, agradeciendo su colaboración a todos cuantos hacen posible este programa.



Foto: Estudios Cyan

IMPOSICIÓN DE INSIGNIA A ANTONIO CARBONELL, CAPITÁN MORO POR LA FILÀ VERDES

Al inicio de la Asamblea General Ordinaria de la Asociación de San Jorge celebrada el día 29 de enero de 2004, le fue impuesta la insignia acreditativa del Cargo de Capitán Moro 2004 por la Filà Verdes a don Antonio Carbonell Llopis, Primer Tro de la propia filà, el cual fue designado por aclamación en

Asamblea Extraordinaria que días antes celebró la Filà Verdes, para suplir este cargo ante la irreparable pérdida que tanto conmocionó al mundo de la fiesta, por el inesperado y repentino fallecimiento de don José Barber Abad, acontecido el día 1 de Enero de 2004.

CONCIERTOS DE ÓRGANO

"Música d'Orgue a la Ciutat". Con este título genérico la Asociación de San Jorge programa el tradicional ciclo de conciertos que en 2003 cumple su 5.ª edición.

El templo de San Jorge se transforma en barroca "concha" en donde brillantes concertistas de órgano y otras disciplinas musicales y corales brindan lo mejor de sus interpretaciones, cuya relación de intérpretes se expresa en el apartado Memoria de Actividades de esta Revista.

Hemos de resaltar la valiosa colaboración y patrocinio que aporta para este ciclo de conciertos de órgano la Excm. Diputación Provincial de Alicante, el Excmo. Ayuntamiento de Alcoy, el Circulo Industrial de Alcoy y la empresa editora Artes Gráficas Alcoy.



LA PÁGINA WEB DE LA ASOCIACIÓN

www.associaciosantjordi.org

Esta dirección de Internet pueden acceder todas las personas que deseen conocer la página que edita la institución y en donde se brinda un recorrido informativo acerca de: *Asociación – Sede / Edificio – Museo – Biblioteca – Fiesta –*

Enlaces – Noticias – San Jorge Templo., y al mismo tiempo se puede linkar desde este portal con todas las Filas que tienen abiertas sus propias páginas Web y que son ya casi la mayoría.

TROFEU FILAES 2003

FIESTA Y DEPORTE UNIDOS EN EL TROFEO FILAES

Organiza:

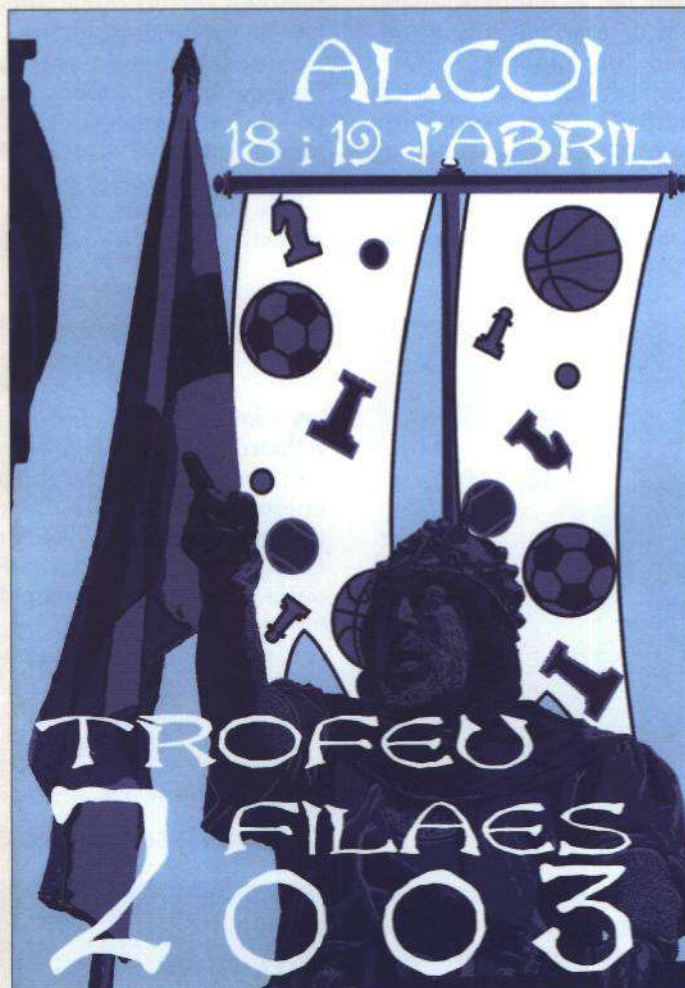
- CENTRE D'ESPORTS D'ALCOI

Colaboran:

- Ayuntamiento de Alcoi
- Asociación de San Jorge
- Caja de Ahorros del Mediterráneo
- Comité Local de Alcoi de Fútbol Sala de la F.T.V.F
- Asociación de Árbitros de Alcoi
- Liga local de Petanca

El pasado 18 y 19 de abril del 2003, tuvo lugar este hermanamiento anual que celebra la Fiesta y el Deporte, que rebasa ya el cuarto de siglo, y que mantiene la esencia desde que se creó, cual es la confraternidad desde la competición, pero que, sin renunciar al empeño por el logro del máximo galardón en cada modalidad que se compite, lo más importante y por encima de todo es el ambiente de todos los participantes y la larga lista de seguidores que acompañan y animan este veterano "Trofeu de les Filaes"

Seguidamente se expone un cuadro de las Filaes participantes en las distintas modalidades y el cuadro de ganadores.



COMPETICIONS

MODALITAT		EQUIPS
FUTBOL SALA VETERÀ	SEMIF 1	ANDALUSOS – CORDÓ
	SEMIF 2	GUSMANS – ARAGONESOS
	FINAL	ANDALUSOS – GUSMANS
FUTBOL SALA SENIOR	QUART 1	CRUZADOS – NAVARROS
	QUART 2	LLANA – ARAGONESOS
	QUART 3	MAGENTA – MUDÉJARES
	QUART 4	MASEROS – REALISTES
	SEMIF 1	CRUZADOS – ALMOGÀVERS
	SEMIF 2	LLANA – MASEROS
	FINAL	MASEROS – CRUZADOS
	FINAL	CHANO – LLANA
BASQUET	QUART 1	GUSMANS – CORDÓ
	QUART 2	CIDS – MOSSÀRABS
	QUART 3	VASCOS – VERDS
	QUART 4	MIQUEROS – ARAGONESOS
	SEMIF 1	CIDS – MIQUEROS
	SEMIF 2	VERDS – CORDÓ
	FINAL	VERDS – CIDS
	FINAL	LIGEROS – VASCOS
PETANCA	FINAL	LIGEROS – VASCOS
TENNIS TAULA	FINAL	MIQUEROS – BENIMERINS



RELACIÓ CAMPIONS TROFEU FILAES 2003

MODALITAT	CLASSIFICACIÓ	FILÀ
FUTBOL SALA VETERÀ	CAMPIÓ	GUSMANS
	SUBCAMPIÓ	ANDALUSOS
FUTBOL SALA SENIOR	CAMPIÓ	MASEROS
	SUBCAMPIÓ	CRUZADOS
FUTBOL SALA ALEVÍ	CAMPIÓ	CHANO
	SUBCAMPIÓ	LLANA
BASQUET	CAMPIÓ	VERDS
	SUBCAMPIÓ	CIDS
PETANCA	CAMPIÓ	LIGEROS
	SUBCAMPIÓ	VASCOS
TENNIS TAULA	CAMPIÓ	MIQUEROS
	SUBCAMPIÓ	BENIMERINS

La Asociación de San Jorge se complace en felicitar a todas las Filaes galardonadas, como asimismo al resto de Filaes participantes por el calor humano que aportan, agradeciendo su participación a este evento deportivo que de forma brillante organiza y pone en práctica el "Centre d'Esports d'Alcoi", así como los organismos que colaboran con el mismo.



LA FESTA QUE NO VOLEM QUE ACABE

Tan pronto el niño San Jorge abandona el Castillo de Cabrera para dirigirse a su domicilio y lanzar desde su carroza las últimas saetas de la noche, los alcoyanos agrupados en familias y demás público que nos visita, pero sobre todo muchos festers, desafían el cansancio que no pueden disimular para celebrar el último suspiro de la Fiesta: "Els Soparets". Alegría, buen humor, guisos de toda guisa, son la nota peculiar, sobre todo, por el deseo de no abandonar el centro de la Fiesta, porque en Alcoi, el último día por la noche, cruzar los puentes es aceptar que la fiesta, Nostra Festa, ya ha concluido.



Foto: Mario Candela



Sede Filà Cordón



LA FESTA QUE NO PARA, O EN QUÈ ES TORBEN LES FILAES DINS I FORA DE LA TRILOGIA?



El título de esta sección es lo suficientemente significativo para añadir mejor comentario, porque "Les Filaes", por ser núcleos vivos de personas que sienten y viven la fiesta en todo su arraigo, convocan actos, momentos, entusiasmos, celebraciones, ideas, ensayos, asambleas, tertulias de la "taula d'escoti", y siempre con el ánimo de preparar como si fuera "su primera vez" la Festa, la próxima Fiesta que cridant nos está, la Fiesta que reúne y congrega, la Fiesta que exalta y que rememora nuestras raíces históricas, nuestro pasado, nuestros anhelos, y nuestra devoción georgiana.

... Y todo ello porque, tras más de siete siglos de Patronazgo, San Jorge, la Fiesta en su honor, Alcoy y los alcoyanos, se merecen lo mejor de nosotros mismos.

Judíos

El día 12 de abril del 2003, la Filà Judíos celebró con gran brillantez y hermandad festerera, el primer acto de imposición de insignias de su larga y dilatada historia.

Este fausto acontecimiento contó con la presencia de don Rafael Romá como actual Presidente de la Asociación de San Jorge, de los Presidentes de Honor don Jorge Silvestre y don Enrique Luis Sanus, como así también de don Jorge Sedano, entonces Concejal de Fiestas, y representantes de la Junta Directiva de la mencionada Asociación.

En dicho acto, se impusieron las insignias de "oro y brillantes", "oro" y "plata" a todos aquellos festeros que contaban con cincuenta, cuarenta y veinticinco años de antigüedad respectivamente.



Chano



Amb motiu del càrrec de Capità Moro 2003, els Chanos organitzarem diversos actes, i d'entre ells volguérem destacar l'exposició de pintura que, sota el títol *Chano*, va tenir lloc el passat mes de juny als locals de la CAM.

La idea va sorgir de manera tímida i prompte va prendre cos. Hi van participar un bon nombre de reconeguts artistes, tant d'Alcoi com d'altres poblacions, i tots van accep-

tar de seguida la proposta: plasmar la visió de la Filà que tenia cadascú. Les obres, una vegada finalitzada l'exposició, romanen de manera permanent als nostres locals, fet que, per suposat, ens ompli de goig en poder veure complert un dels nostres somnis. Des d'aquestes pàgines, i una vegada més, volem expressar-los a totes i a tots el nostre més sincer agraïment.

Verdes

NOMBRAMIENTOS Y OTROS RECONOCIMIENTOS

En la Junta General Extraordinaria celebrada el día 22 de Noviembre de 2002, dentro del orden del día establecido en dicha convocatoria, se nombró "Verd d'Honor" a D. Jorge Linares Sempere como reconocimiento a su dilatada trayectoria festera. El pasado 4 de Mayo de 2003, día central de la Fiesta y conmemoración de nuestro Santo Patrón, se hizo entrega del título honorífico que acreditaba su nombramiento.

Igualmente, en la misma cita, se concedieron los pergaminos del "50 Aniversario de Verd" a D. Armando Ferre Miralles y a D. José Jorge Montava Seguí por la extensa pertenencia de ambos festers a nuestra filà. Con ellos, son cinco actualmente los festers que ostentan esta condición.

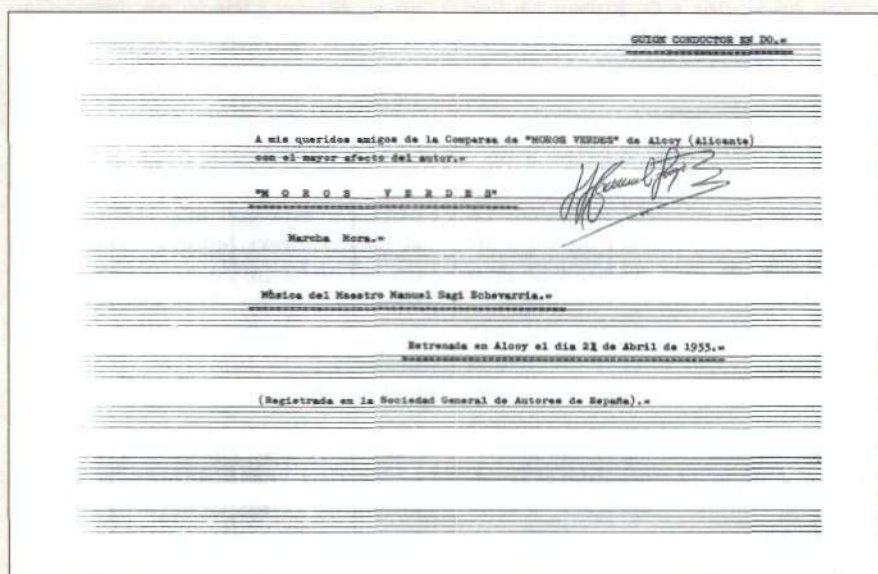
CINCUENTA AÑOS DE "MOROS VERDES"

El 22 de abril de 1955 la Filà Verdes estrenó una marcha mora que le había dedicado D. Manuel Sagi Echevarría, director de la Unión Musical de Llanera de Ranos. Esta corporación debutaba aquel año con la Filà en sustitución de la Nueva Artística de Anna, que hasta entonces nos acompañaba en la Fiesta. La marcha, titulada *Moros Verdes*, fue interpretada por primera vez en la Entrada de Moros de aquel año, en una nublada tarde de abril, que no pudo deslucir el estreno. Para conmemorar la efeméride la Filà organizó un concierto de música festera, dado el 21 del pasado febrero por el Ateneo Musical de Rafelguaraf, nuestra banda desde hace veinte años, en el teatro del Colegio Salesiano, el cual fue todo un éxito

tanto en el repertorio elegido como en su interpretación y en el que no pudo faltar nuestra querida marcha.

Moros Verdes es para todos nosotros una composición melodiosa y vibrante a la vez, identificativa de la Filà, emotiva y entrañable que disfrutamos año tras año junto a músicos y público, los otros protagonistas

de la Fiesta, lográndose en muchos momentos un clímax emocional que nos funde a todos. Como muchas composiciones musicales tiene un poder evocador que nos trae recuerdos de momentos imborrables y de personas queridas. Para la Filà Verdes más que una marcha es, sin duda, nuestro himno.



Magenta

CENA DE CONVIVENCIA FESTERA (22-11-2003)

En el transcurso de la cual se viene haciendo entrega de las insignias de oro y plata a los festers que cumplen 20 y 40 años como tal. Este año correspondió entregar insignias de oro a los festers Jorge Blanquer Balaguer y Rafael Mora Torregrosa, mientras que las de plata fueron para Amando Vilaplana Gironés, Ismael Sanchis Bernabeu, Jorge Arques Vercet y Vicente Boronat Gonzálbez. Al igual que el año anterior, en esta ocasión y en plena alferecía, se aprovechó la cena de convivencia para presentar de modo interno a la persona que representará a la figura del Capitán para el año 2005. El Primer Tro de la Filà, Camilo Aracil, presentó a Camilo Albero Climent, quien desempeñará este cargo y que recibió un pergamino acreditativo del mismo. Acompañado de su familia y amigos disfrutamos todos de unos instantes muy emotivos. Nos honraron con su presencia D. Rafael Romá Ripoll, Presidente de la Asociación de San Jorge, D. Enrique Luis Sanus Abad, Presidente de Honor y D. Rubén Mullor Ibáñez, Embajador Moro, todos ellos acompañados de sus respectivas esposas.

EL DINAR DE LA CREUÀ

Como comienzo del año fester, se celebra la tradicional DINÀ. La Filà Magenta al igual que algunas otras viene llevando a cabo este acto en el Mas dels Capellans, por gentileza de los Sres. de Pastor. Durante este día en el que se hace efectiva la Creuà, los magenteros conviven desde muy temprano para reunirse a la mesa de un buen desayuno preparado por sus conserjes Juan y Amalia, ampliamente conocidos. Tras el desayuno se realiza una serie de actividades deportivo-culturales-recreativas, y cerca del mediodía, recibimos a la banda de música que nos ameniza con marchas y pasodobles en un ensayo campestre alrededor de una magnífica comida y entrono.



JORNADA DE CONVIVENCIA CREUATS-MAGENTA (8-Febrero-2003)

Un año más, y van siete, Cruzados y Magenta hemos celebrado nuestra tan entrañable jornada de convivencia. En el mes de febrero y en su primer sábado, se desarrollan una serie de actividades que empiezan de mañana con la celebración de un disputado partido de fútbol sala, que normalmente se inclina del lado cristiano. A esta actividad matutina se le ha incorporado la petanca, esta con más fortuna para el bando moro. Sigue a estas tareas un reconfortante desayuno, para reponer fuerzas. Entrado el mediodía nos reunimos en la sede de la filà Creuats para tomar el aperitivo y comida, en la que se abordan todo tipo de temas en un ambiente amigable y cordial. Para culminar la jornada nos trasladamos a la filà Magenta, donde se llevan a cabo las actividades de cotos, tenis de mesa y fútbolín. Las actividades físicas se inclinan del lado Cruzado, por el contrario las intelectuales se visten de color Magenta. Después de darnos un pequeño respiro, volvemos a reunirnos en el mismo marco vespertino, pero en esta ocasión para cele-



brar un ensayo con todas las de la ley. Convivencia plenamente satisfactoria en la que se entregan los trofeos a los vencedores en cada una de las modalidades, se desfila en total armonía y nos emplazamos para que se repita la cita en un próximo año.

Ligeros

El año Fester empezó con el cambio de Primer Tro, siendo en la correspondiente Asamblea elegido el fester Rafael Aracil López, sustituyendo en el cargo al fester José Ant.

Pastor Climent, el cual ostentó el cargo durante cuatro años.

El sábado 5 de Abril, con la presencia de los Presidentes de Honor de la Asociación de San Jorge, junto

con el Presidente de la Asociación, el Alcalde y el concejal de Fiestas, se celebró en la Filà un emotivo acto con la imposición de las insignias de plata y de oro a los Festers que lle-





van más de veinticinco o cincuenta años de pertenencia a la Filà respectivamente. Puesto que se trataba de un acto que no se había realizado hasta ahora, se impusieron cuarenta y dos insignias de plata, a la que hay que añadir la insignia de oro que el Primer Tro prendió de la solapa del fester Javier Vilaplana Lloréns, que lleva cumplidos más de cincuenta años de pertenencia en la Filà. El acto terminó con la interpretación del Himno de Fiestas y el correspondiente vermút-ensayo.

En la comida del día de San Jorge, en nuestra Filà se hizo entrega del pergamino que acredita al fester Luis José Carbonell el Título de Primer Tro de Honor. El Primer Tro, en su discurso da fe del título aprobado en la correspondiente



Asamblea de Ramos, resaltando el incansable trabajo realizado por y para su Filà y nuestras fiestas, así mismo el homenajeado respondió que se sentía muy emocionado por el reconocimiento de su Filà y dio las gracias a todos los presentes.

Y como es tradicional durante todo el año se celebran diversos actos, de los cuales destacamos algunos por su importancia: En el Mig-Any tuvo lugar la visita al Lazareto

de Fontilles, siendo como ya es habitual muy numerosa la presencia de festers de nuestra Filà.

A lo largo del año se celebró en la Filà el campeonato de cotos interno del cual salen los dos representantes que competirán en el campeonato del Mig-Any, siendo este año vencedores los Festers Enrique Jordá Miro y Ángel Miro Molina.

Mudéjares

El 29 de mayo de 2003, se cumplían exactamente cien años de la aprobación del diseño de nuestra Filà por la Junta General de la Asociación de San Jorge.

Los actos programados para celebrar el Centenario, se iniciaron al día siguiente, viernes 30 en la iglesia de San Jorge, con una misa en sufragio de los difuntos de nuestra Filà. Al finalizar ésta fueron bendecidas las dos lámparas situadas en el atrio de la iglesia, que fueron donadas por nuestra entidad a este templo. Al finalizar la misa, la comitiva mudéjar se dirigió al Círculo Industrial para celebrar el acto conmemorativo de la fundación de la Filà. Y los momentos emotivos empezaron a sucederse. Primero fue Agustín Abad "Tino", número 1 de antigüedad quien visiblemente emocionado hizo los honores de cortar la espectacular tarta que reproducía el escudo heráldico de la Filà. A continuación se rindió un homenaje a los fundadores de la Filà, en las personas de sus familiares descendientes.

Los reconocimientos tuvieron su continuidad con los tributados a los cinco Sant Jordiets mudéjares que habían representado a este entrañable personaje, en estos cien años. También tuvo su turno el dedicado a los Capitanes, Primers Trons y Mudéjares de Honor, así como a José M.^a Belda por su labor de recuperación de la historia de la Filà. Se hizo entrega, al Presidente de la Asociación D. Rafael Romá, del boceto original de nuestra Filà, óleo anónimo de principios del siglo XX, una vez restaurado, con destino al Museo del Casal. Don Rafael Romá y el Alcalde de esta ciudad D. Miguel Peralta, en sendos parlamentos, nos dedicaron unas elogiosas palabras acerca del acto que se estaba celebrando.

El 29 de junio celebramos la tradicional "Dinà" en el Mas de Pastor, que tuvo este año su momento emotivo cuando se unió a nosotros nuestro querido "Manel", convaleciente de una importante intervención quirúrgica. En un paraje mara-





viloso, "Manel" recibió los dos pergaminos que no pudo recoger el día 30 de mayo. En medio de la emoción y los aplausos, la charanga se arrancó con "Puentearreas", su pasodoble preferido.

El 17 de octubre, a petición nuestra, la Asociación tuvo la deferencia de programar la representación del sainete de Armando Santacreu, "La Saga del Palomino". A su finalización, la Filà rindió sendos homenajes



al Cuadro Artístico de la Asociación y a Armando Santacreu.

El 22 de noviembre, organizado por la Filà, se celebró un concierto de música festera, a cargo de la Sociedad Instructiva Musical de

Benigánim, en el que se estrenó la marcha mora "Centenari Mudèjar", compuesta por D. José M.ª Valls Satorres, con motivo del Centenario de la filà.

Abencerrajes

Tras los actos culturales y festivos que la Filà Abencerrajes organizó para celebrar su Centenario desde el 11 de Mayo de 2002 hasta los días de la Trilogía del 2003, cabe resaltar la Escuadra Especial que desfilaron en la Entrada de Moros al son de Tarde de Abril de Amador Blanquer y luciendo un diseño de nuestro compañero Gonzalo Matarredona, pero independientemente de este brillante atuendo, lo que más cabe destacar es que, no solo en este acto concreto, sino en toda la Trilogía y más aún, desde el propio acto de la Gloria Mayor e Infantil, los Abencerrajes han lucido el diseño de 1902 obra del pintor Rafael Peidro Peidro, es decir, toda la Filà, grandes y

chicos, sustituyeron el diseño actual de Ramón Castañer con la variante de la faja lazada de seda y un arma recta colgando desde el cuello, de modo que toda la filà vistió en las fiestas del 2003 igual que hace cien años.

La Gloria Mayor estuvo representada por cuatro Abencerrajes muy singulares. Para la arrancá en la Plaza de España el Abencerraje más veterano, n.º 1 de la Filà y Primer Tro d'Honor D. José Botella Vilaplana, sustituido después por su hijo Jordi Botella Miró, que fue el primer Gloriero infantil en el año 1965. En el partidor el actual Presidente de la Asociación D. Rafael Romá Ripoll, y como Gloriero del Hospital se designó al Abencerraje

que más veces ha desempeñado allí este cargo D. Javier García Gisbert. Los cuatro glorieros lucieron firmes y elegantes en su subida por la calle San Nicolás una vez terminado el recorrido de la Gloria, acompañados por la Corporación Musical Primitiva interpretando la marcha "Un moble més" de Julio Laporta Hellín, dedicada por su autor en 1928 al Abencerraje Francisco Moltó Aznar "El Pansit". La Junta Directiva de la Filà aprovechando la efeméride, posó para la posteridad con el traje del centenario el día de San Jorge.

Con motivo de cumplir 25 años de Director de la Corporación Musical Primitiva, en el tradicional concierto del "Diumenge de Rams" le fue impuesta la insignia de Plata de la Filà al estimado Gregorio Casasempere Gisbert, con la entrega además del consiguiente nombramiento en un pergamino.

Al coincidir la celebración de nuestro centenario con la emisión del sello de la iglesia de San Jorge por la Dirección General de Correos, la filà ha querido aprovechar la ocasión para obsequiar a todas las Filaes alcoyanas, la Asociación de San Jorge, el Excmo. Ayuntamiento y otras entidades alcoyanas, con un cuadro en el que figuran los sobres identificativos de cada una de ellas con el sello matasellado del primer día de su circulación, todo ello enmarcado con una artística placa recordatoria y con el sobre de la propia Filà Abencerrajes matasellado igualmente.



Foto: Estudios Cyan





Marrakesch

Las personas, por el tiempo, recordamos mejor los momentos felices que hemos vivido. Y nos damos cuenta que la mayoría de la veces, los protagonistas de esos momentos son personas a quienes hemos querido mucho. Paco Mira, fue lo mas parecido a un hermano que he tenido. Su naturalidad y sinceridad le hacían reaccionar de una forma especial ante situaciones chocantes. En el último día de Feria de un Textil Hogar de hace más de veinte años, a punto de desmontar, nos encontramos Paco y yo en el umbral de los stand donde trabajábamos. Uno enfrente del otro. Ambos teníamos una botella de agua mineral en la mano y coincidimos que durante la Feria, habíamos bebido de todo menos agua, y que nuestro cuerpo nos estaba pasando factura por no haber perdonado ni un solo momento lúdico. Nos reíamos de nuestro

pésimo estado de forma, cuando se acercó la interprete de mi stand a despedirse de ambos. Ajustándonos el nudo de la corbata y haciendo puntillas le dimos a la chica nuestras referencias. Paco, que era un embajador incansable de nuestras Fiestas, cerró la despedida con su estandarte familiar festero que siempre lucía con orgullo, **"Trencaet de color"**, que es el apodo con que se conoce a su padre en Alcoy. Paco le tradujo el apodo al castellano sabiendo que ella no lo habría entendido, y le aclaró: *Uno, después de la feria, no esta, ni blanco, ni amarillo ni verde. ¿No me ves rompido de color?*. Al irse, la risa de la chica resonaba por los pasillos vacíos. Durante los días que ejercíamos de "Marrasquet", nos ocurrían anécdotas divertidas a cada instante con gente de toda edad y condición. Paco improvisaba como nadie, fuesen paisanos, feste-

ros o turistas. Con su particular forma de ser, convertía los días en un sin fin de momentos felices. Fue un maestro que no dejaba de asombrarme. Yo creía que sus horas de vuelo trabajando en departamentos comerciales de exportación, hacía que tuviese un entrenamiento especial para las relaciones humanas. Tal vez influía, pero pronto me di cuenta que había algo más. Lo que mas agradecemos unas personas de otras. La transparencia.

Los amigos nos sentimos afortunados de haber compartido con él una *escuadra del mig*, y que nos haya dejado acompañarle en su paseo por la vida. Un paseo a su lado por un jardín de amistad. Nos hemos sentido afortunados de haber conocido a Francisco Mira Mira, el que un día fue **"Rompido de color"**.

R.C.

Berberiscos

TORNEO DE COTOS NAVIDEÑO

Legado el mes navideño de Diciembre y en honor a dicha

Navidad, se nos ocurrió organizar un campeonato interior de Cotos, que se ha quedado como tradición y

con una participación este año de dieciséis parejas. El torneo se empezó con la primera semana de Diciembre y, tras jugar todas las partidas a lo largo de miércoles y viernes, llegamos a la final que se celebró el lunes 22 de Diciembre, coincidiendo con el sorteo Nacional de Navidad. La final la compitieron las parejas compuestas por Lionel Grau y Joaquín Gomis contra Juan Pérez y Juan Valero, llevándose el gato al agua y quedando campeones Lionel Grau y Joaquín Gomis. Los premios fueron entregados el domingo día 28, aprovechando la presentación del Belén, acto éste que se celebra en la Filà desde hace varios años, obsequiando a todos los niños presentes con juguetes.

NUESTRO MURAL

Damos a conocer el Mural de Entrada a la Filà, pintado por el joven alcoyano y bequetero de toda la vida Nacho Company Company, de 22 años, estudiante de bellas artes y con un prometedor futuro. La iniciativa de la realización de este mural ha sido de la Junta Directiva, colaborando con una aportación económica para la realización de esta obra los componentes de la Escuadra del Mig 2004.



Andaluces

CAMPIONAT DE COTOS DEL MIG ANY

Aquest any ha sigut per la Filà l'any del quasi. Quasi guanyem el campionat. En les anteriors edicions no hem passat mai de la primera o segona partida, però aquesta amb Jordi i el Moro com a parella, el dia 21 d'octubre a la Filà Verds, acompanyats per una meravellosa afició per part de tots els assistents, ens conformàrem amb el subcampionat durant una partida molt emocionant i després d'haver passat per unes no menys emocionants eliminatòries.

Estem segurs que l'any vinent, els representants de la nostra Filà fruit del campionat intern, seran capaços d'arribar altra vegada a la final i perquè no (amb el permís dels altres equips) poder ser els campions.

CONSELL "Un pas més..."

Amb aquesta frase què és molt simple però al mateix temps molt complexa, es va tancar el nomenament del Consell de la nostra Filà el dia 3 de maig del 2003 en el transcurs de la Assemblea General Ordinària. Aquest punt era una de les assignatures pendents de la Filà, però que poc a poc intentem que siguin les menys possibles pel bé de la festa. El Consell està compost per cinc membres altament qualificats en temes de Filà i de Festa. Sabem que no són els únics, però per raons estatutàries només poden ser cinc i que són els següents: Vicente Cortés López, Miguel Peris Catalá, Jorge Verdú Soler, Francisco Aracil Catalá y Andrés Tárraga Tárraga.

"MARIAXI AMB NEU"

Dins dels actes habituals de la nostra Filà, hi ha inclòs un que aquest any 2003, va ser especial degut als fenòmens atmosfèrics. El dia 15 de febrer, celebrarem el ja tradicional homenatge a la dona o popularment sopar dels enamorats. Doncs bé, el dia es presentava idoni, va amanéixer ras, la Filà preparada per tal esdeveniment, teníem contractat a banda de una disco-mòbil, un cantant mexicà per alegrar-nos la vetllada, en fi tot perfecte. Quan va arribar l'hora del sopar, estava caent una nevada que feia anys no es presentava, el cantant que amenitzava quasi arriba a Alcoi degut a que el port de la Carrasqueta estava apunt de ser tancat i només va arribar el "soliste" Jaime, ja que l'acompanyant no el varen deixar passar per estar ja tancat per la neu. Casualitat, nosaltres teníem preparades unes disfreses per a l'acte, així que ja ens



véiem vestits de "mariaxis" fent el que sabíem i amb instruments especials juntament amb el pobre Jaime que no donava crèdit a que en Alcoi, en una Filà i en una festa mexicana ens veiérem envoltats de neu quan la lògica era envoltats de cactus i



passant molta calor. La veritat és que començant pel Jaime i Agustín, passant pel conserge, cuineres i cuiners, cambreres i cambrers i tots els assistents a l'acte, tots junts vam passar una nit inoblidable i irrepètible. "Avant la festa..."

Asturianos

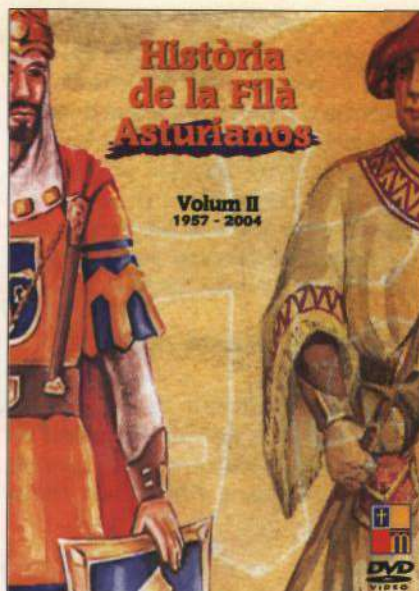
La Filà Asturianos, para celebrar el Año de "Esquadra del Mig", ha preparado una serie de actos, entre los cuales, está el que tuvo lugar el día 31-01-04. Durante un típico ensayo de filà, se presentó una carpeta conmemorativa y numerada la cual contiene la reedición facsímil de las revistas de los actos internos de los años de Alférez 1968 y Capitán 1969. En dicho acto, le fue entregada al Presidente de la Asociación de San Jorge la foto más antigua que posee la Filà y posible-





mente la más antigua de la fiesta alcoiana, con una imagen de Don Felipe Pascual, Capitán Asturiano del VI Centenario de San Jorge de 1876, donación ésta que fue muy agradecida.

El pasado mes de febrero y en el aula de cultura de la C.A.M., fue presentado un D.V.D. de la historia de la filà desde los años 50 hasta la actualidad. Ha sido un trabajo arduo y largo de recuperación de imágenes en movimiento, fotografías y testimonios orales, con lo cual han dado su fruto que fue muy aplaudido al final de su proyección, advirtiéndose una gran alegría y satisfacción en el seno de la filà de poder visualizar parte de su propia historia y que la inmensa mayoría no conoce dada su juventud.



Como viene siendo tradicional cada dos años, durante la cena de los enamorados del día 14 de febrero se hizo entrega del Escudo de Oro de la filà a los festeros que cumplen 25 años de antigüedad, los cuales enumeramos seguidamente: D. Agustín García Abad, D. Luis Clement Vilanova, D. Roberto Vilanova Pascual, D. Víctor Boronat Amorós, D. Juan Alberto Pérez Belda, D. Daniel Hernández Martínez y D. Raúl Bou Valor.

Cides

HOMENATGE AL PRIMER DELS CIDS

La Festa és d'aquells que l'estimen i dels que contribueixen a enaltir-la. És el cas de Francesc Vilaplana, número primer dels Cits, a qui la filà va retre homenatge el 4 de maig, dia de Sant Jordi. Amb la primavera mostrant els seus més valuosos presents, com són el sol i el perfum d'un bon oratge, els Cits es van retrobar a migdia a la Zona Nord de la ciutat. Paco Vilaplana, fester més veterà de la filà, va rebre amb gran sorpresa la presència dels companys. Dels amics. Dels qui viuen amb goig una Festa que ell ha fet gran. Més de quaranta festers van compartir la jornada de Sant Jordi amb un gran cit que, per una estona, va a tornar a escoltar la música al carrer. Els pasdobles i les marxes van omplir de Festa l'ambient. Fou un acte senzill i emotiu. Fou una forma de donar les gràcies a qui va fer gran la filà en els moments més difícils i complicats. I de demostrar que la Festa no té edat ni condicions. Als seus ulls quedava reflectida la il·lusió i la satisfacció de comprovar com sempre hi ha un record per a les persones estimades. Juntament amb la seva dona, es va adonar de l'etern agraïment que la filà Cits té i tindrà sempre pel senyor Paco, que va rebre la insígnia d'or de la filà.

UNA MARXA MORA ESPECIAL

La filà Cits conta amb una marxa mora ben particular: *Vicente Dueñas*. És obra del mestre José María Valls Satorres, que la va dedicar al pare d'Ulises Dueñas, gran fester de la filà. Al llarg de molts anys, la partitura ha estat desconeguda, fins

que la família va decidir difondre-la. La Unió Musical d'Atzaneta d'Albaida va estar assajant-la al llarg de mesos, fins que la Nit de l'Olla, quan es recullen totes les esperances d'una nova Festa, es va interpretar per primera vegada. Amb el xafarot ben agafat, la filà sencera va demostrar l'estima que li mereix un com-

pany que ja és part important de la seva història. De forma oficial, la marxa va ser estrenada a l'ensaiu que la filà va celebrar el 26 de setembre, amb la presència del compositor i dels familiars de Vicente Dueñas. La música i el record van omplir la seu social de la filà. El mestre Valls va recordar a Vicente Due-





ñas, i la seva família li va entregar, juntament amb la filà, un quadre com a mostra d'agraïment. La potència del metall, el ritme dels instruments de fusta i la dels timbals fan de *Vicente Dueñas* una marxa digna de fer realitat el somni de l'autor: vore una esquadra mora baixant per Sant Nicolau acompanyada per una de les seves peces.

UNA PAELLA PER FER FESTA
A FONTILLES

Qualsevol detall és bo per fer Festa. I així ho van demostrar els Cits durant la darrera visita que els Moros i Cristians d'Alcoi van fer al

Sanatori Sant Francesc de Borja de Fontilles. La filà va assumir la preparació d'una paella per a 200 persones. Una representació dels Cits, que any rere any manté viu el seu compromís i que van assaborir festers i residents. Es tracta d'una petita però important aportació a que la Festa d'Alcoi deixi la seva empremta cada mes d'octubre a la Vall de Laguard. Un detall que demostra que allò important és obrir la celebració a tothom, i també, és clar, recuperar forces en les tasques de muntatge per a que tot sigui a punt quan arribe la resta de festers.

Guzmanes

Si parafrasegem el refrany "cada casa és un món" podríem dir que, dins del món de la Festa, "cada Filà és un món". Aquesta és una de les peculiaritats de la Nostra Festa, ja que tot i que globalment és una tradició que ens ha arribat de pares a fills, cada Filà té uns signes d'identitat que la fan diferent de les altres.

La Filà Gusmans, quasi centenària, té un fum de tradicions pròpies. Tradicions que any rere any duem a terme amb molt de gust. Tradicions que no suposen massa esforç realitzar-les, però que si algun any es deixaren de fer notariem que ens falta alguna cosa, que l'any fester no ha estat complet.

La gran majoria d'aquestes tradicions internes se centren en el període de temps que va des del Mig Any fins a l'Assemblea de Rams.

La primera, i molt ben coneguda per tots, és el *Tenorio*, l'excel·lent representació teatral del primer acte de la famosa obra de Zorrilla que cada 31 d'octubre té lloc al nostre local. Enguany hem estrenat escenari per tal que tots els assistents puguen veure la "particular" interpretació que fan els "actors". Si el mateix Zorrilla alçara el cap... de segur que participaria amb nosaltres del conegut: "(...) bebamos antes! BEBAMOS!!!"

Desembre és un mes ple d'actes per a preparar el Nadal. Comencem amb la *plantà* del Betlem, acció que no podríem fer sense el tradicional esmorzar de la molsa ("el musgo" que deien abans els veterans de la Filà). Cada 8 de desembre un grup d'atrevids gusmans puja a peu a la Font Roja, mentre que un altre ho fa amb cotxe per a després poder baixar els esforçats de la ruta. El camí té una paradeta obligada una miqueta



més amunt del quilòmetre 5, per a reposar forces amb un bon herberet o un mesclaet. Després, quan tots arriben a la Font Roja, té lloc l'esmorzar. Tots al voltant d'una taula assaborim les xulles i l'embotit que ens reconforten del fred que sol fer en aquest paratge. Abans aquesta "peregrinació" solia acabar amb la recollida del "musgo" per al Betlem, però ara, com que és parc natural, ens limitem a esmorzar. També ens aprofitem per a recordar els anys de la II República, quan els Gusmans, puja ven a celebrar les festes al Santuari de la Font Roja, perquè no estaven d'acord amb el tractament que les autoritats d'aleshores donaven al nostre Patró.

Tanquem l'any amb la visita a l'asil el 24 de desembre, on intentem alegrar la Nit de Nadal a les persones que allí estan. Els portem regals i els cantem nadaletes, que hem estat assajant cada divendres per tal de fer-ho bé quan els fem la visita.



De gener a abril, tot és Festa. Assajos de Filà, assajos conjunts amb la Fila Llana (companya d'anys de càrrec), preparar la *Roponà*, contractar la banda... Tot perquè continuem fent de la Nostra Festa la millor del món, i això és tot, que no és poc. LA, LARALÁ, LA, LA, LA... I EN EL PAÍS!!! (final típic de totes les nostres nadaletes)





Vascos



De los acontecimientos que han confluído en nuestra Filà en el presente año festero, queremos resaltar la Dinà que celebramos en el mes de Junio de 2003 en el Centro Social de la Urbanización El Estepar con la asistencia de un nutrido numero de Vascos, y desde aquí,

queremos expresar nuestra gratitud al compañero Miguel Ferrándiz por su gentileza de cedernos las instalaciones.

En el mes de Diciembre, y por tercer año consecutivo, con los más pequeños, con la infiltración de alguno no tan pequeño, montamos

el Belén para celebrar los entrañables días de la Navidad.

Y si algo nos está conllevando los consiguientes quebraderos de cabeza e intensa ocupación, son las obras del nuevo local social de la Filà, que esperamos ocupar muy en breve.

Navarros

No és fàcil en un any de càrrec esmentar tots els actes que es produeixen a una Filà, i més l'any que inclou actes d'Alferes i de Capità. Tancàvem les dates anteriors a la Nostra Festa amb diversos actes culturals amb motiu de la Alferesia. El 5 de Març s'inaugurava als salons de la C.A.M. una exposició que arreplegava totes les fiances lliurades a l'Associació al llarg dels últims anys, acompanyades pels quadres corresponents als dissenys propis de cada Filà. Aquesta exposició té una bona rebuda, destacant sobremanera la seua originalitat i l'ingeni de les filaes per lliurar aquestos detalls simbòlics. Més actes culturals van produint-se: l'11 d'abril altra vegada a la C.A.M. es presenta el llibre "Alcoy y Al-Azraq" del fester navarro i historiador Ricard Baño, una aproximació històrica a la figura d'Al-Azraq amb un apartat específic de la relació d'aquest personatge i de Mossèn Torregrosa amb la història de la Festa. I sense temps a pensar-ho ja tenim un altra presentació a la Casa de la Cultura. L'exposició de pintura

"Sant Jordi, la Festa i la Filà Navarros", amb 35 autors presents en un total de 64 obres exposades. Sols ens quedarà una presentació en l'àmbit cultural en aquest any d'Alferes, que és el del llibre "Fotografías sobre la Fiesta" de José Crespo Colomer el dia 28 d'abril.

També, i com ja és habitual els últims anys, s'aprofita el dia de la Glòria per tal de descobrir el nostre particular cartell, pintat pel nostre amic i fester Carlos Sempere, que tots els anys, i des de la seua residència asturiana, baixa per tal de regalar-nos el seu art. La Festa ens



fa gaudir d'un any inoblidable, en el que Santi Llorca, el nostre Alferes destaca per damunt de tot. Però acabar l'any d'Alferes sols significa una cosa, ja estem en any de Capità i amb ell tornen a succeir-se els actes més diversos: La Dinà, en la que a més del bon temps, podem gaudir d'un dinar de fraternitat i d'unes samarretes amb el logotip del Capità.

Setembre ens torna al món de la festa, i posa en marxa, a part del tradicional trofeu de cotos, al grup de cavallers del Capità que comencen una titànica obra: la fabricació d'una carpa que representa una església amb parets que simulen pedra i amb les seues vidrieres per tal d'utilitzar-la a la Glorieta el dia del Mig Any.

Novembre és ple d'actes de presentació: Els cavallers, les dames i

l'esquadra de negres, presenten els seus respectius dissenys en diferents sopars; la Filà, els del Boato i per últim i la més important, el dia 15 de novembre en els salons del Mirador de Cint, es fa la presentació del Capità a la Filà. En el transcurs de l'acte es lliura als altres càrrecs una escultura al·legòrica de la Filà amb el casc i l'escut de la mateixa. També el cavallers lliuren un obsequi al que serà el seu Capità.

Arriba Nadal i amb ell la tradicional plantà del Betlem, que aquest any té per fons les vidrieres utilitzades al Mig Any i algun nou element que va fent que cada any augmenten les proporcions del mateix.

I ja per tancar aquesta secció, el dia 16 de gener té lloc la inauguració de la primera exposició promoguda pel Capità. Als salons de la C.A.M. es



presenta "La Fiesta de Moros y Cristianos y la prensa" que donarà pas a altres actes i exposicions en un any tan especial per als Navarros com és el seu any de Capità.

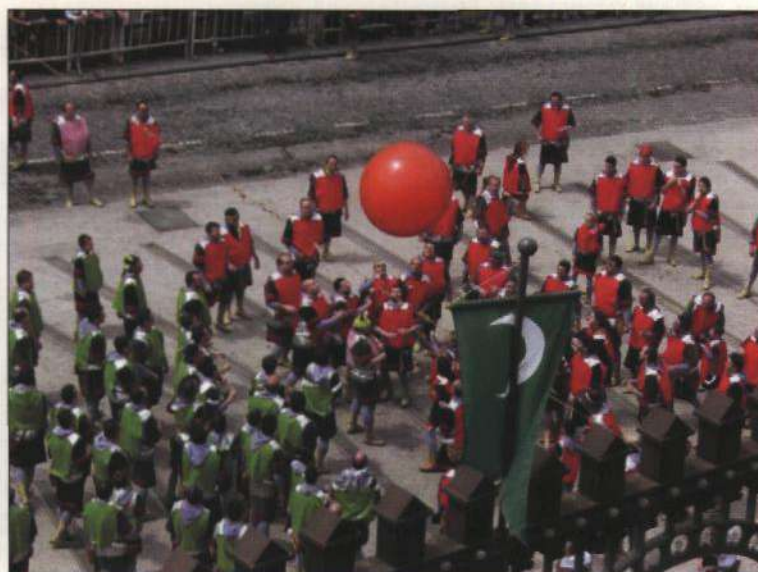
Montañeses

MUNTANYÉS DE MERIT

La comida del 23 de abril, sirvió para homenajear a Pascual Pérez Valls, que cumplía 40 años como fester Muntanyés y recibía, tal como establece nuestro Régimen Interior, el nombramiento de Muntanyés de Mérit de manos del Primer Tro.

PARTIDO EN LA PLAZA DE ESPAÑA

El día 24 de abril, como viene siendo tradición, todos los componentes de la filà nos reunimos para degustar un aperitivo en la sede de la filà para, seguidamente, emprender el acto popular que llevamos a cabo en la Plaza de España. Este año se realizó un partido de volley-ball o algo similar, ya que el terreno de juego, los participantes y el balón de enormes dimensiones no facilitaban la tarea. Ataviados con petos rojos y verdes que los festers portaban e iban entregando al público asistente, dio comienzo el pasacalle que nos condujo desde la Calle Santa Ana hasta la Plaza de España, acompañados por la Unión Musical de L'Orxa. Una vez organizados los equipos, dio comienzo el encuentro. La marabunta de gente tras la pelota dejó patente la excelente forma física de unos, la necesidad de cuidarse de otros y la simpatía de todos. No quedó muy claro si ganó el equipo de rojo o el de verde, por lo que se concedió un empate técnico, pero en cualquier caso ha sido, un año mas, una buena excusa para





disfrutar de este simpático acto que la filà comparte con las personas asistentes.

Finalizado el partido y tras realizar la foto de la filà al completo junto con la Banda de Música a las puertas del Castillo, retomamos el camino de vuelta a la Filà para

compartir la última de las comidas de la Trilogía, y comentar entre risas y alborozo las anécdotas y curiosidades de este ameno acto y reponer fuerzas para el alardo vespertino.

Así pudimos constatar, un año más, lo acertado del mismo, tanto

para nosotros como para cuantos tienen el gusto de acompañarnos.

Sólo nos queda dar las gracias a cuantos participaron en este peculiar acto festivo-deportivo y emplazarlos para el próximo año en el que... ja vorem que inventem.

Cruzados

El 15 de Febrero de 2003 en el transcurso de una cena, sin tiempo material para incluirlo en la Revista del año pasado, dos festers, Vicente Climent Gisbert y José Bardisa Gisbert, fueron objeto de un sentido homenaje por parte de toda la Filà, en dicho acto, que resulto altamente emotivo, se les hizo entrega de un pergamino acreditativo de Festers Cruzados con más de 50 años de antigüedad acompañados por sus respectivas esposas.

El día 4 de Octubre iniciamos el campeonato de cotos interno de la Filà que, por el sistema de liga designa a los campeones como representantes de los Cruzados en el próximo campeonato del Mig Any. Esta liguilla concentra en nuestro local, todos los martes y durante los meses de octubre, noviembre y diciembre a un buen número de festers, tanto participantes como "mirones técnicos", no suelen jugar, pero son los que más saben a la hora de debatir las diversas jugadas. En el ensayo del día de Reyes se hace entrega a las tres parejas clasificadas de sendos trofeos acreditativos de su clasificación.

Desde mediados de noviembre hasta la semana anterior a la Navidad, un grupo de Cruzados y Mudéjares se reúnen en nuestro local de Filà para ensayar los villancicos que cantarán en estas festividades. El ensayo se hace imprescindible al haber letrillas nuevas todos los años y tener que afinar los instrumentos autóctonos con los que se acompañan.

El 14 de Diciembre les fue ofrecido un homenaje a todos los que participaron, o de alguna manera hicieron posible que el CD "Nadal a la Filà" viera la luz. En una comida, alrededor de una mesa estuvieron los cantantes de villancicos, los músicos, los representantes de la radio local y del programa "Amagatalls de la Festa", la firma comercial patrocinadora y representantes de las directivas de las respectivas filaeas (Cruzados y Palominos). A cada uno de los asistentes se le hizo entrega



de un cuadro en el que, a manera de disco de platino, contenía la carátula del CD, el propio CD y una placa con el nombre del interesado agradeciéndole su colaboración. Entendiendo todos como "alma mater" del conjunto polifónico a Manuel Calatayud (Manel) por los Mudéjares y a Enrique Sempere por los Cruzados, se les distinguió con un pergamino y la insignia de oro en la que se les nombra "Pandorga y Guitarra d'Or" respectivamente, y haciendo,

así mismo, ofrenda a sus respectivas esposas de un gran ramo de flores. El acto resultó enormemente emotivo y brillante, agradeciendo todos la distinción de la que habían sido objeto. Al finalizar el acto y como colofón, el conjunto polifónico ofreció a los presentes, un concierto en el que cantaron algunos de sus arreglos de villancicos acompañados con instrumentos de caña, parche y vidrio.



Ascodianos

La nostra Filà vol destacar de l'any fester que finalitza en les properes festes dos dels moments que considerem dels més importants dels que enguany han esdevingut.

En primer lloc i fent referència a les passades festes cal destacar l'aperitiu que va tenir lloc a La Glorieta el dia de Sant Jordi a migdia.

L'assistència de festers amb les seues parelles i els seus fills va ser molt nombrosa destacant el bon ambient que va regnar i que va continuar després en el dinar als locals de la Filà.

Pot ser un dels dies més esperats per al bon fester de qualsevol filà siga el de la Dinà que ens reünix tots els anys per a poder ser protagonistes d'activitats per a tots els gustos.

Enguany, un bon grapat dels millors esportistes de la Filà estaven de bon matí preparats per a poder suar una miqueta fent el tradicional partit de futbol. La novetat d'enguany va ser el canvi del dur sòl del "Camet" del Col·legi dels Salesians

per la fina herba del camp del "Collao", on cadascú va demostrar les habilitats de què disposa.

Després sempre s'agraïx la recompensa d'un esmorzar com cal al bar Seba de Batoi amb tots els ingredients necessaris i unes gotetes d'alegria per als cansats protagonistes.

En acabar tots es vam dirigir cap al Mas dels Capellans on algú es va

dedicar a jugar a l'esport local per antonomàsia, el "coto-cau".

I des d'ací a la taula, al dinar servit per Fernando, el conserge de l'Associació d'Antics Alumnes Salesians i tota la seua gent. Entre colpet i mosset una "formatea" per a no oblidar per què estàvem allí. I fins i tot ens van visitar el nou alcalde d'Alcoi i el nou regidor de festes per a mantenir un primer contacte amb la Filà.



Aragoneses

Un any més donarem un breu repàs als esdeveniments ocorreguts en la fila Aragonesos dins i fora de la festa durant el 2003. Per a començar i per no perdre els nostres arrels, en el mes de juliol ens en vam anar de vacances, però a estiuejar al nostre local de Batoi i en concret al carrer Serrella on els festers més jòvens queden perplexos i meravellats escoltant als més veterans contar les anècdotes viscudes per ells en eixe mateix lloc anys arrere, botant-li a més d'un, alguna llàgrima nostàlgica entre colpet i colpet i dient al mateix temps "que bons ratos hem passat ací".

Ja al Desembre la filà s'unix a l'esperit nadalenc d'estes dates i muntarem el nostre belem particular, sent "Alma Mater" el fester Jordi Ripoll, ja que la seua dedicació a este menester va ser de tot un any i així se li va reconèixer, entregant-li un Sant Jordi en agraïment durant el transcurs del ja tradicional assaig dels villansicos que vam celebrar en el mes de Desembre, sent un exemple a seguir per a tots els joves de la fila, ja que contínuament tenint la

mateixa il·lusió que el dia en què es va vestir per primera vegada d'Aragonés i d'açò ja fa molts temps.

HOMENATGE A ÓSCAR MORENO

El 14 de febrer del 2004 en el Teatre Salesians se li va fer un homenatge pòstum al nostre Óscar, "EL MORENO" amb un concert de música festera organitzat pels amics i la filà, la seua filà (perquè ell sempre presumia en veu alta i amb molt d'orgull el ser Aragonés) i en la que es va estrenar la marxa cristiana que porta el seu nom "Óscar Moreno" del compositor alcoià José María Valls Satorres, peça dedicada a ell per tots els seus amics i que arrancarà l'esquadra de la filà el pròxim dia 22 d'abril en el partidor. Cal dir que el concert va ser interpretat meravellosament per la Societat Ateneu Musical de Cocentaina sota la direcció d'Enrique Alborch Tarrassó, en la qual es van interpretar peces entranyables de bon record per a tots i per anomenar una, el pas-doble "Carol" amb què ell va arrancar la diana del 2002... I com ell bé cantava:



*"Els Aragonesos som, lo milloret de la festa
portarem damunt del muscle una artesana ballesta
i una capa verda al llom....
No vos calfeu mes el cap feu-me el favor
perquè els Aragonesos som els millors."*

¡¡ VISCA SANT JORDI !!



**E
S
T
A
N
A
M
B
S
A
N
T
J
O
R
D
I**



Il·lustració: Fran Parreño



FILÀ
LLANA

JOSÉ DOMÉNECH MASÍÀ
(11-1-2004)



En plena madurez, a los sesenta años, nos ha dejado el amigo Pepe. "Arrepapeus" vestía el traje de Llanero, por algo era vástago de una auténtica saga Llanera y descendiente de una antañona firma de fabricantes de paño. Alcoyano "fins el mos de l'os" y devoto de San Jorge, gustaba de autoproclamarse "Clàssic" y en verdad lo era. Sus cualidades humanas nos servirán de ejemplo. Y sus amigos de la Llana no lo olvidarán. ■

VICENTE BALAGUER PASCUAL
"CATA"
(8-5-1926 / 20-1-2004)



Próximas ya las fiestas del 2004 nos llegó la triste noticia del fallecimiento de nuestro amigo Vicente. Fester veterano de la Filà y fundador de toda una saga de Miqueros. Hábil futbolista, de joven llegó a ser jugador del Alcoyano, Español de Barcelona y de la Selección Española, entre otros equipos. Pese a no residir en Alcoy nunca faltó a su cita con los Miqueros, su Filà. Que San Jorge te guíe en el camino hacia el Padre. Nunca te olvidaremos amigo CATA. ■



FILÀ
VERDES

MANUEL PERIS GARCÍA
(2-8-2003)



Víctima de una rápida y cruel enfermedad nos ha dejado el amigo Manolo. Socio de la Filà desde los años 60 y fester desde 1976. Fue Darrer Tró desde 1978 a 1980 y Secretario desde 1984 a 1986. En 1987 fue designado Vocal de la Junta Directiva de la Asociación de San Jorge, cargo en el que perteneció hasta 1995. Desde hace unos años se había desvinculado de la Filà aunque solo de una forma física. Amigo de sus amigos, su corazón seguía siendo Verde. Estamos seguros que San Jorge lo habrá acompañado hasta la Gloria. ■



FILÀ
CHANO

**JOSÉ JAVIER ABAD
PÉREZ Y BELENGUER**
(1-4-2003)



En puertas de nuestras entrañables Fiestas, en un día tan señalado en nuestra ciudad como es el primero de abril, nos llegaba la triste e inesperada noticia del fallecimiento de nuestro buen amigo José Javier a la edad de 46 años.

De pequeño como miquero y más tarde ya como chano, supimos apreciar sus cualidades como persona y como fester. Por ello siempre estarás en la memoria de todos nosotros.

Descansa en paz, amigo Tito. ■



FILÀ
MAGENTA

RAFAEL MORA COLOMA
(8-3-2003)

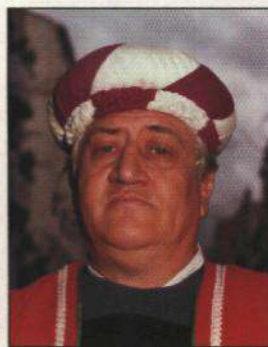


Magentero des de 1950, va accedir al món fester de la mà de Àngel Pérez Mora. Va ser Vocal de la Junta Directiva, durant els primers anys com a membre de la filà i va disfrutar de totes les esquadres i dianes que va poder, retirant-se prematurament de la vida festera, però va pertànyer com



FILÀ
DOMINGO MIQUES

EDUARDO SELLÉS JOVER
(3-6-2003)



Miquero veterano. Miembro activo de la Filà, perteneciendo a la Junta Directiva en diversos períodos. Que San Jorge, nuestro Patrón, te acoja bajo su manto junto con los demás Miqueros que te precedieron en el camino del Padre. Hasta siempre amigo Eduardo. ■



a membre fins a la seua mort. A proposta de la filà va ser reconegut per l'Associació de Sant Jordi com a veterà de la festa en 1986. Els seus fills, néts i besnéts completen hui totes les il·lusions que va tindre durant el seu temps en la festa alcoiana, arribant ja a la quarta generació dintre de la Filà Magenta. ■

 **FILÀ
MARRAKESCH**

FRANCISCO MIRA MIRA
(11-11-2003)



Amigo Paco, sin tu presencia estas próximas fiestas no van a ser lo mismo. Nos va a faltar tu buen humor y cariño y esperamos que desde los cielos nos acompañes infundiéndonos el valor y alegría necesarios para celebrarlas como se merece San Jorge y todos los Marrakesch que habéis colaborado desde siempre al engrandecimiento de nuestras fiestas. Hasta siempre, admirado Paco. ■

 **FILÀ
BENIMERINES**

RAFAEL VERDÚ PONSODA
"FELIMBA"
(5-7-2003)



Ens ha deixat el nostre company Rafael, més conegut per molts, pel malnom de Felimba. Gran fester on els

hi haja, va ser un dels fundadors de la nostra Filà, allà pel 1981, i va formar part de la nostra primera Esquadra del Mig a l'any 1991. Home senzill. Marit, pare i amic exemplar, deixa un gran buit al cor dels qui l'estimàvem. Al menys, sempre ens quedarà el record del teu ampli somriure i l'enorme satisfacció de poder comprovar, dia a dia, com van creixent els teus fills i néts, al voltant de la teua benvolguda Filà. Descansa en pau, Rafel, mai t'oblidarem. ■



 **FILÀ
ANDALUCES**

FRANCISCO SANTONJA VAELO
(11-1-2004)



En silencio, sin avisar, con la misma discreción con la que vivió, nos dejó el amigo Vaello. Fester desde los años 60 y actual n.º 2 de nuestra Filà, desempeñó diversos cargos en Junta Directiva y diversas comisiones artísticas, destacando el de Darrer Tro

durante los años 1982-1986, con cordura y buen hacer, defensor de nuestra tradición y fiel devoto de nuestro Patrón San Jorge. Orgullo sin par fue para él ser uno de los "Cabos Oficiales" de la filà, siempre sonriente y agradecido con el público, disfrutando de ese difícil arte de "rodar la navai-xa" a los sonos de "Ragón Falez". La familia Contrabandista, lo recordaremos como ese buen fester, y mejor persona que fue. ■

 **FILÀ
CIDES**

FRANCISCO VILAPLANA JORDÀ
(2-11-2003)

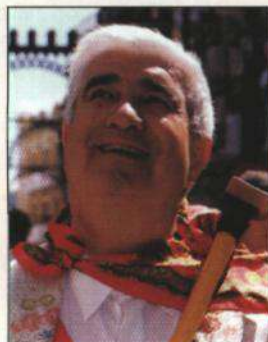


Una part important de la història de la filà Cids ha marxat. Però deixa al record moltes vivències. Moltes històries de com va ressorgir la filà als moments més difícils i de com ha evolucionat fins els nostres dies. Perquè el *senyor Paco* era el fester més veterà de la filà. I també una gran persona, que sempre va mantenir el seu ferm compromís amb la Festa i amb els seus companys. Pels seus ulls han passat Cits de tota mena. I en tots ells ha deixat una marca que mai no podrà esborrar-se. Per això van compartir amb ell la seva darrera Festa abans d'anar amb Sant Jordi. I clar, els festers no podran fer més que donar-li les gràcies. ■



 **FILÀ
LABRADORES**

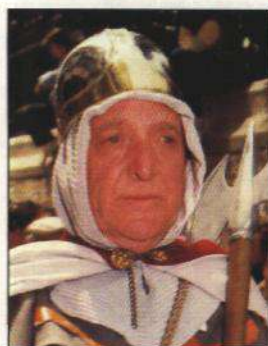
ÀNGEL ILARIO GOSÁLVEZ
(3-7-2003)



Un gran masero ens ha deixat i Sant Jordi l'ha guanyat. Primer Tro per a tots, Capità per alguns. Àngel sols va voler ser masero d'espardenyes. Li agradava l'esquadra de negres, i eixe va ser el màxim càrrec que va tenir a l'entrada. Les festes passades ens va prometre fer de Cop, i la Filà estava molt orgullosa. Desgraciadament no va poder ser i no es va vestir de blanc. Però com un clau estava al seu balcó. Ni la malaltia el va poder privar de veure baixar la seua Filà. Fou un moment molt emocionant. Àngel fes-nos lloc on estàs. Ajuda, com sempre ho has fet, als maseros que t'acompanyen i als que farem eixe viatge qualsevol dia. Els teus companys no t'oblidarem. ■

 **FILÀ
GUZMANES**

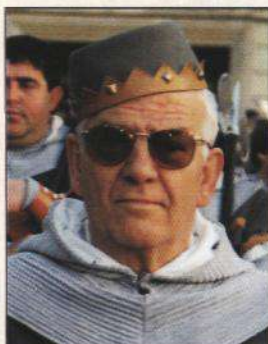
ROMUALDO CODERCH SANTONJA
(18-11-2003)



El nostre benvolgut Romualdo, era una institució de la Filà Gusmans de la qual era número 1, Gasmà d'Honor i Conseller. Amb ell hem perdut més que un fester. Trobarem a faltar la seua espontaneïtat per a tractar-nos a tots amb la mateixa amabilitat, des dels més veterans fins a les noves incorporacions. Perquè Romualdo era així, un exemple de la bona harmonia

que ha d'haver entre tots els membres d'una Filà. Als qui hem tingut la sort de conèixer-lo ens ha ensenyat com s'ha d'estimar la Festa i d'ell hem heretat la seua devoció pel nostre patró que, de segur ara estarà al seu costat. Fins sempre. ■

ANTONIO CARBONELL BELTRÁN
(4-2-2004)



Aunque esperada, no deja de sorprendernos la noticia del fallecimiento de nuestro amigo. Cuarenta años vistiendo el traje de su Filà le avalan como fester de pro, amante de las más arraigadas tradiciones de los guzmanes. Participó durante años en la representación del Tenorio, nunca faltó a la cita de cantar villancicos, ni al almuerzo tradicional del musgo en la Font Roja. Destacaba en la Diana como cabo, con elegancia y sin estridencias. Deja en la Filà todo amigos y un vacío difícil de llenar el cual tratarán de suplir sus hijos, nietos y sobrinos, pues era cabeza de una saga de Guzmanes, a los que deja en herencia su amor inmenso a la Fiesta. ■

 **FILÀ
ALMOGÁVARES**

ELISEO ALLER MIRÓ



Nos dejaste cuando más falta nos hacías. La filà, los amigos, la junta, necesitábamos de ti, de tu eterna sonrisa, de tu carácter amable, de tus consejos, de tus palabras de ánimo. Nos dejas el recuerdo de tu carácter reflejado en tus hijos, a los cuales inculcas-

te el amor a Alcoy y a la Fiesta. Seguro de que te hallas en compañía de San Jorge y de los demás "llagañas" que te precedieron. Recibe con este posterior homenaje, el abrazo de los que te echan de menos. Toda la Filà. ■

 **FILÀ
NAVARROS**

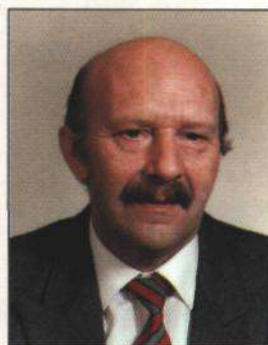
JOSÉ MORENO SEGUÍ
(10-3-2003)



Como un golpe duro ha sido para la Filà Navarros, el fallecimiento de Pepe. Casi en fiestas, y en nuestro año de alfercía, te fuiste, diste todo por tu filà desde Primer Tro, hasta todos los cargos de directiva que desempeñaste. Hombre abierto para todos los que te rodeábamos, gran servicio a la filà, a la que siempre estabas dispuesto ayudar. Recordamos todas tus anécdotas, que nos relatabas los sábados cuando venías a la filà y el gran servicio que nos diste, albergando a los músicos en Cáritas. Pepe en nuestro año de capitania nos vamos a acordar mucho de ti. ■

 **FILÀ
TOMASINAS**

JOAQUÍN VERCET MOLINA



Popular y cariñosamente conocido por "Chimo", festero de corazón y Tomasina de vocación. Jamás llegó a lucir la túnica de la Filà porque su carácter no se lo permitía, aunque era un gran entusiasta de la Fiesta y socio

de la Filà. Según él, la fiesta necesita necesariamente de la Filà "Mirones", pues sin ellos sería imposible celebrarse... Por otra parte, puntualmente todos los sábados acudía a su Filà a jugar "dos cotos" y sentarse a participar de la tertulia y aperitivo de "la taula d'escoti". Por su talante humano y personalidad inconfundible, la Filà Tomasinas le recordará siempre. ■

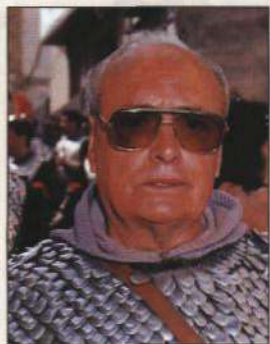
JUAN MIRALLES MIRA
(4-2-1933 / 29-11-2003)



Tras una larga dolencia nos dejó nuestro amigo y compañero "Pope", veterano en la Filà Tomasinas y antiguo fester y "cabo" de los Judíos. Fue Capitán en 1991, hace trece años, cuando este año la Filà está preparando la Alferecia de 2004. Es un deber manifestar la gratitud por todo lo que hiciste por nuestra Filà, desde dejarnos el local de la Calle Don Simón, sin querer nada a cambio hasta cuando nos trasladamos a la calle San Jorge trabajando, dirigiendo y apoyando para que la Filà fuera lo que es. Que Dios y San Jorge te protejan. Nosotros te recordaremos siempre. ■

 **FILÀ MONTAÑESES**

JOSÉ PONSODA MARTÍNEZ
(2-6-2003)



A la edad de 79 años nos ha dejado este gran amigo. De este fester entrañable y muy querido en la Filà, tuvimos la fortuna de poder disfrutar durante muchos años de su afable

compañía. A buen seguro Sant Jordi habrá recompensado tu dilatada singladura como fester Muntanyés haciéndote uno de los elegidos en la Gloria. Para ti José, el recuerdo y añoranza de toda tu Filà. Descansa en paz querido amigo. ■

 **FILÀ CRUZADOS**

ANTONIO GARCÍA CATALÁ
(19-11-2003)



A sus 69 años y víctima de una breve dolencia nos abandonaba el buen amigo Antonio dejando de acudir a su acostumbrada partida de cotos de los sábados. Cruzado desde 1960, a finales de los 90 fue designado por la Filà para el homenaje que bianualmente efectúa la Asociación para los mayores de cada una de las 28 filaes. Vistió el traje de Cruzado por más de 40 años, y su figura y su manera de ser, quedará en la memoria de cuantos le conocimos. Esperamos que San Jorge le haya acompañado a la presencia del Señor. Repose en paz este buen fester. ■

VICENTE MORALES GISBERT
(29-1-2004)



Padre político y abuelo de Cruzados, nos dejó para reunirse con nuestro Patrón en la presencia del Señor a los 83 años de edad. Había sido fester activo hasta hacia unos pocos años en los que una cruel enfermedad causada por la edad le obligó a apartarse de la vida festera si bien nunca dejó de sentirse Cruzado. Fue Gloriero en la Gloria especial del Séptimo Centenario vistiendo el primer diseño de la Filà y

participó activamente en diversos actos internos y externos de los Cruzados durante su vida festera, descanse en paz el amigo Morales el "Bamba" al que recordaremos con afecto. ■

 **FILÀ ALCODIANOS**

FRANCESC PÉREZ CLIMENT
(1959-2003)



A l mes de Maig del passat any, de manera inesperada ens va deixar el benvolgut "Menta". Juntament al dol de la seva família, la festa del nostre poble i la filà Alcodians, un altra vegada més va quedar commoguda per la pèrdua d'un estimat company. La seva memòria estarà sempre present entre tots nosaltres, estarà lligada als espais subtils i essencials de la vida: La germanor, la joia i la generositat. Hi haurà molts dies de festa, moltes matinades d'Abril i estones en què la teva presència ressorgirà dins del nostre cor i ens farà assolir la transcendència de la nostra festa, del teu llegat humà i fester. ■



Per a tots els que ocupen esta pàgina d'"Estan amb San Jordi", fem nostres les paraules de comiat de Jordi Botella a l'Agustí de la "Primitiva":

*Aquell matí d'Abril,
Mentre els àngels onegen pels cantons
Els draps de la memòria, hi serem
Tots – tu i jo i l'altre – amb el clar somriure
Dels xiquets orfes, per sempre lleials
Al codi del més noble Alcodià.*



FILAES DE CÀRREC 2004



Capitán
NAVARROS



Mig
ASTURIANOS



Alférez
TOMASINAS



Sant Jordiet
FILÀ
CORDÓN



Capitán
VERDES



Mig
BERBERISCOS



Alférez
MAGENTA

GUIÓN

DE CULTOS Y TRADICIONALES FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS EN HONOR DE SAN JORGE, PATRÓN DE ALCOY, ORGANIZADOS POR SU ASOCIACIÓN, BAJO LOS AUSPICIOS DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO



JUEVES, 1 DE ABRIL

A las 20,15 horas en la Llotja de Sant Jordi, presentación de la Revista de Fiestas 2004.

Finalizado el acto, y ante el zaguán del Excmo. Ayuntamiento, se descubrirá el cartel anunciador de la Fiesta de Moros y Cristianos en honor a San Jorge. A continuación, castillo de fuegos artificiales.

DOMINGO, 11 DE ABRIL

Tras la procesión matinal de Els Xiulitets, a las 10'00 horas y partiendo desde el Ayuntamiento de la ciudad, LA GLORIA.

En el día de Pascua de Resurrección, se inicia el pregón de la Fiesta, vivo y alegre. Como muestrario colorista, y precedido de los Heraldos de la ciudad y trompeteros, desfila un fester de cada Filà a los sones de los pasodobles característicos.

Al finalizar el desfile, sobre las 14'00 horas, MASCLETÀ en la Plaça d'Espanya.

Al anochecer, después del Berenar de Pasqua, siguiendo el itinerario acostumbrado Entradetes de las Filaes.

(Desde el domingo día 11 de abril al martes día 20 de abril, a partir de las 22'30 horas, y por los itinerarios consabidos, Entradetes de las Filaes).

SÁBADO, 17 DE ABRIL

A las 20'00 horas, desde la iglesia de San Jorge, TRASLADO PROCESIONAL de la imagen del Xicotet, hasta la parroquia de Santa María.

DOMINGO, 18 DE ABRIL

A las 9'00 horas, Santa Misa en la iglesia arciprestal de Santa María, en la que podrán recibir la Primera Comunión los Glorieros Infantiles.

A las 12'00 horas, desde el Partidor hasta la Iglesia de San Jorge, GLORIA INFANTIL, pregonando, como hicieron sus mayores, la cercanía de la Fiesta.

Al finalizar el acto, sobre las 14'00 horas, MASCLETÀ en la Plaça d'Espanya.



Reproducción fotográfica: Estudios Cyan

**DOMINGO 18
AL MARTES 20 DE ABRIL**

A las 20'00 horas, en la parroquia de Santa María, solemne TRIDUO, con los siguientes cultos: Oficio de Vísperas Solemnes, entonándose al inicio el "Himno a San Jorge", Santa Misa con Homilía y finalizando con el "Wali, Wali" de José Espí Ulrich, participando la Sociedad Música Nueva.

MIÉRCOLES, 21 DE ABRIL

A las 19'30 horas, FIESTA DEL PASODOBLE. Desfile de las corporaciones musicales, iniciándose el desfile desde el colegio Salesiano, Placeta de Mossén Josep, Juan Cantó, Diego Fernando Montañés, Rigoberto Albors, Parterre, Avinguda del País Valencià, hasta la Plaça d'Espanya, donde se interpretará el "Himne de la Festa".

Al finalizar, castillo de fuegos artificiales en el Pont de Sant Jordi.

A continuación, NIT DE L'OLLA, cena típica de festers y músicos en cada Filà. Posteriormente desfile de las Filaes hacia la Plaça d'Espanya.

**TRILOGÍA DE LA FIESTA DE
MOROS Y CRISTIANOS**

Con estos actos, Alcoy conmemora anualmente una gesta de la Reconquista y la especial protección de San Jorge en el año 1276.

**JUEVES, 22 DE ABRIL.
DÍA DE LAS ENTRADAS**

A las 5'15 horas, Misa para festers en la parroquia de Santa María.

A las 6'00 horas, tras el toque de alba y rezo del Avemaría, será izada la enseña de la Cruz en el Castillo para dar comienzo a la PRIMERA DIANA. Desfile matutino, pleno de brillantez y alegría, en el que cada una de las Filaes está representada por una escuadra con diez festers y su cabo e irá seguida por su banda de música.

A las 10'30 horas, desde el Partidor, ENTRADA DE CRISTIANOS, desfile espectacular de los Campeones de la Cruz, estampa del romancero que evoca el siglo XIII, en el reinado de Jaume I, que quiere simbolizar la concentración de las tropas cristianas en defensa de la entonces villa de Alcoy.

A las 16'30 horas, ENTRADA DE MOROS. Exótico despliegue del ejército de la Media Luna; fantasía oriental, sensualidad y suntuosidad árabe que rememora las formaciones morunas del valiente caudillo Al-Azraq durante su asedio a nuestra villa.



Foto: Pedro Perruca











Foto: Pedro Perruca

**VIERNES, 23 DE ABRIL.
DÍA DE SAN JORGE**

A las 8'30 horas, Misa de Comunión con plática para los Asociados de San Jorge, en su iglesia titular.

A la misma hora, 9'00 horas, SEGUNDA DIANA. Tiene características similares a la Primera Diana, pero es un acto con especial participación de la niñez festera, recorriendo los dos itinerarios establecidos –Font Redona-Sant Nicolau y Parterre-Sant Llorenç– hasta entrar en la Plaça d'Espanya.

A las 11'00 horas, PROCESIÓN DE LA RELIQUIA DE SAN JORGE, desde su iglesia hasta la parroquia de Santa María. Esta Procesión concentra a los personajes festeros –Capitanes, Alféreces y Sant Jordiet–, Asamblea General de la Asociación de San Jorge y autoridades, con la presidencia del Alcalde de la ciudad.

A continuación, sobre las 12'00 horas, solemne MISA MAYOR cantada, con homilía. La Orquesta Sinfónica Alcoyana, la Coral Polifónica Alcoyana y el Grupo "Cantores de Alcoy", interpretarán la "Misa a San Jorge" de Amando Blanquer Ponsoda, finalizando con la interpretación del "Himno a San Jorge" de Enrique Juan Merín.

Finalizada la Misa, sobre las 14'00 horas, MASCLETÀ en la Plaça d'Espanya.

A las 17'30 horas, DIANA VESPERTINA DEL CAVALLET, a cargo de la Filà Realistas y la Filà Berberiscos, desde la Font Redona hasta la Plaça d'Espanya.

A las 19'30 horas, PROCESIÓN GENERAL. Devolución de la Reliquia de San Jorge, desde Santa María a la iglesia de nuestro Patrón, cuya imagen ecuestre sale en procesión sobre sus propias andas arrastradas por la tradicional yunta de bueyes. El orden de formación y desfile es el siguiente: heraldos de la ciudad, clarines, fieles devotos y festeros con cera, niños, Filaes con armas –por orden de antigüedad, encabezándolas el bando moro–, Filaes de cargo, Asamblea de la Asociación de San Jorge, Clero y Autoridades.

Sobre las 21'00 horas, finalizando la procesión, apoteósico recibimiento, con bengalas y fuegos artificiales, de la custodia que guarda la Reliquia –que se dará a besar a los fieles inmediatamente– y la imagen ecuestre del Santo.

A las 23'30 horas, desde la Font Redona, RETRETA. Desfile informal de festeros sobre carrozas engalanadas e iluminadas. Al término de este acto lúdico y alegre, castillo de fuegos de artificio desde la Torre Na Valora.



Foto: Gonzalo Sempere



Foto: Mario Candela

**SÁBADO, 24 DE ABRIL.
DÍA DEL ALARDO O BATALLA**

A las 7'15 horas, **CONTRABANDO** en la Plaça d'Espanya. Teniendo el Castillo como escenario, se celebra este antiguo acto entre las Filà Andaluces y la Filà Labradores.

A las 8'00 horas, **GUERRILLAS**. Despliegue aislado de las Filaes en escaramuzas con fuego de arcabucería, por diversas calles de la población, finalizando a las 9'00 horas.

A las 10'00 horas, **ESTAFETA Y EMBAJADA MORA**. Después de cesar

el fuego de guerrillas, toma de posesión simbólica de la fortaleza por el Capitán y Alférez cristianos, Sargento, Embajador y Mosén Torregrosa, así como sus respectivas Filaes, y a continuación tiene lugar la **ESTAFETA**, acto en el que un jinete moro, en veloz carrera, es portador de un mensaje de intimidación. Rasgado el pergamino se concede la **EMBAJADA** y es el Embajador Moro quien pretende rendir el Castillo con su altivo parlamento.

Terminada ésta, sobre las 11'00 horas, se declara la **BATALLA DE ARCABUCERÍA** o **ALARDO**, que termina con la victoria, asalto y toma de la fortaleza por parte del bando moro, después del espectacular Encaro de Capitanes y Alféreces.

A las 16'30 horas, **ESTAFETA Y EMBAJADA CRISTIANA**. Actos análogos a los de la mañana. El cristiano desea recuperar sus lares y desencadena de nuevo una batalla de pólvora que termina sobre las 19'30 horas con el triunfo cristiano, arriándose la



enseña mora e izando la victoriosa enseña de la Cruz.

A las 20'00 horas, terminada ya la lucha, los Capitanes y Alféreces de ambos bandos, con sus Filaes respectivas, el Sant Jordiet, con su Filà, Asamblea General de la Asociación de San Jorge y autoridades devolverán, desde la parroquia de Santa María -Placeta del Fossar- hasta la iglesia de San Jorge, la imagen del Xicotet que presidió el solemne Triduo, y ya en la iglesia patronal, ante el lienzo que pintó Fernando Cabre-

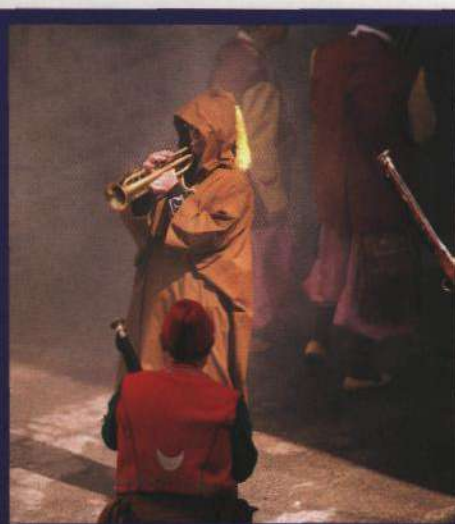
ra Cantó, se rezará en ACCIÓN DE GRACIAS por la Fiesta a punto de terminar.

A las 21'30 horas, APARICIÓN DE SAN JORGE sobre las almenas del Castillo, entre el volteo de campanas, acordes del "Himne de la Festa", nubes de color y destellos de luz. San Jordiet concita todas las miradas del pueblo que ve así, de manera poética y sublime, simbólica y tradicional, cómo finaliza su trilogía abrileña en recuerdo de gratitud perenne a su Santo Patrón.

A partir de las 22'00 horas, en la Plaça d'Espanya y calles adyacentes, los populares SOPARETS. Despedida llena de ingenio, plena de añoranza y rica en ocurrencia de los grupos de distintas Filaes que, voluntariamente, intervienen en el acto.

JUEVES, 29 DE ABRIL

A las 20'15 horas, en la iglesia del Santo Patrón, Misa en sufragio de los Asociados difuntos.







*A los pies de San Jorge,
y en el acto culminante de su Aparición,
termina la parte Literaria y Gráfica
de la presente edición
de la Revista de Fiestas,
no sin antes agradecer
un año más,
a todas aquellas personas,
empresas, anunciantes,
Instituciones, artistas, poetas, colaboradores,
Talleres y Artes Gráficas,
que la han hecho posible,
para orgullo de nuestras entrañables
Fiestas de Moros y Cristianos de Alcoy*

LA ASOCIACIÓN DE SAN JORGE

